

A 206

Hartwell Library.
repaired. Nov. 1835. London. No 2
96.



John Carter Brown.

A 20

33:2

NOUVEAU
VOYAGE
AUX ISLES
DE L'AMERIQUE.

CONTENANT

L'HISTOIRE NATURELLE DE CES PAYS,
l'Origine, les Mœurs, la Religion & le Gouver-
nement des Habitans anciens & modernes.

Les Guerres & les Evenemens singuliers qui y ont
arrivé pendant le long séjour que l'Auteur y a fait.

Le Commerce & les Manufactures qui y sont établies
& les Moyens de les augmenter.

Avec une Description exacte & curieuse
de toutes ces Isles.

Ouvrage enrichi de plus de cent Cartes, Plans,
& Figures en Tailles-douces.

TOME SECOND.



A PARIS, RUE S. JACQUES,

Chez PIERRE-FRANÇOIS GIFFART, près
la rue des Mathurins, à l'Image
Sainte Therese.

M. DCC. XXII.

Avec Approbation & Privilège du Roy.

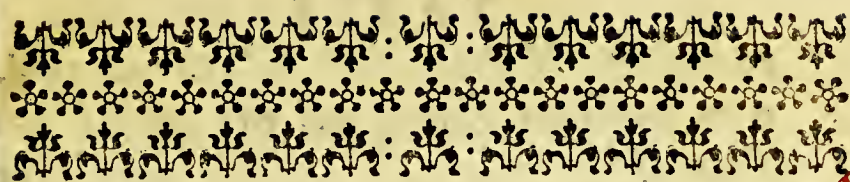


TABLE DES CHAPITRES de la seconde Partie.

- CHAP. I. **L**E Superieur General des Missions
des Freres Prêcheurs meurt à saint
Thomas, son Enterrement. Les Mission-
naires de la Martinique en élisent un au-
tre à sa place. page 1
- CHAP. II. Des Sauvages appelez Carai-
bes, de leurs vêtements, armes, vaisseaux
& coutumes, 8
- CHAP. III. L'Auteur va au Cul-de-sac
Francois. Description d'un Carbet de Ca-
raïbes. 81
- CHAP. IV. Description du Cul-de-sac Fran-
cois. 97
- CHAP. V. Description de la Ville & de
l'Eglise du Fort Royal. Mort extraordi-
naire de quelques personnes nouvellement
arrivées de France. Conseil souverain de
la Martinique. 107
- CHAP. VI. Des Mulatres. Maniere de les
Tome II. *

JOHN CARTER BROWN

TABLE

- connoître. Histoire du * * * & de quelques habitans blancs qui ont épousé des Negresses. 120
- CHAP. VII. Des Paleuviers ou Manglos, de leurs différentes especes, du Quinquina & des Huïstres. 136
- CHAP. VIII. Des différentes especes de Perroquets des Isles. Passage des Gallions d'Espagne. 154
- CHAP. IX. Des Tourlouroux, des Crabes, des Ciriques, d'une maladie appelée mal d'estomac. 164
- CHAP. X. L'Auteur va faire faire les Pasques aux habitans des Culcs-de-sac, Robert & François. Description d'un Poisson appelé Lamentin ou Manate. 187
- CHAP. XI. Du Goyanier, du Cerisier, & d'un petit poisson appelé Titiri ou Pifquet. 210
- CHAP. XII. Description d'un Ouragan. Maniere de mariner les Ramiers. 223
- CHAP. XIII. Arrivée d'un Supérieur General des Missions des Jacobins. On transporte à S. Domingue la Colonie Françoisse de l'Isle Sainte Croix. 238
- CHAP. XIV. L'Auteur part pour la Guadeloupe. Description des Barques, Brigantins, & Coraettes dont on se sert aux Isles. 246
- CHAP. XV. Description du bourg de la

DES MATIERES.

*basse-terre, du Fort, des Eglises & des Con-
vents, & du quartier appelé le Baillif.*

257.

CHAP. XVI. Description des quartiers du
Marigot, de S. Robert, de la Magde-
leine, des habitans, & la Descende des
Anglois en 1691. 275

CHAP. XVII. Description du quartier de
l'Islet à Goyanes, des Fontaines bouillan-
tes, de l'Ance à Ferri, de l'arbre & du
baume de Copaiu & du bois Laiteux. 297

CHAP. XVIII. Du bois appelé Tendre à
caillon, des Fourmils blanches ou Poux
de bois, du Bois amer & de ses effets, des
Ignames & des Patates. 326

CHAP. XIX. Des Oiseaux appelez Dia-
bles, de leur chasse. Description de la Sou-
phriere. 348

CHAP. XX. Des Mouches à miel & de leur
cire; des Guespes, remede à leur piquûre,
des Mouches luisantes, des grosses mou-
ches cornuës, des Tatons, des Agoutis,
& des cochons marons. 369

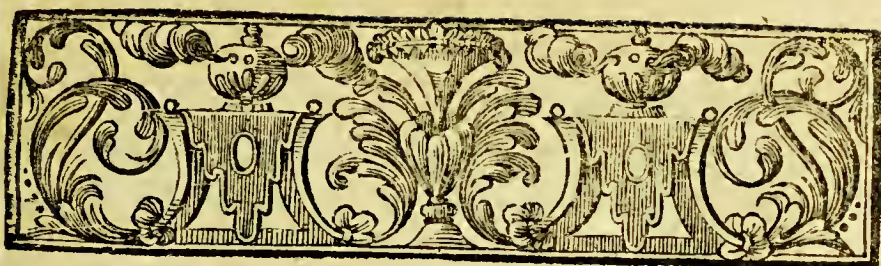
CHAP. XXI. Du Cotton, de l'arbre qui le
porte, de ses differ. ntes especes & des mou-
lins pour l'éplucher. 398

CHAP. XXII. Description du grand & du
petit Cul-de-sac de la Guadeloupe, de la
Riviere S. Charles, de la Riviere Salée,
du Fort Louis, & ce que c'est qu'un Bou-
can de Tortuë. 416

TABLE DES CHAPITRES.

- CHAP. XXIII. *Description de la Cabesterre. du Marquisat de Sainte Marie. Projet d'une maison forte pour Monsieur Hoël. Du Gingembre, de sa culture & de ses usages, des Bois marbrez & violets, de la Canelle batarde.* 454
- CHAP. XXIV. *Description du quartier des trois Rivières. Du Reduit & de tout le país jusqu'au Fort de la Basse-terre.* 481
- CHAP. XXV. *Description de la Pointe du vieux Fort, & de toute la Coste jusqu'à la riviere de S. Loüis, de la riviere des Gallions; du lieu appellé le Parc & de la Coste jusqu'à la riviere des Habitans.* 499
- CHAP. XXVI. *Voyage de l'Auteur de la Guadeloupe à la Martinique. Description des Isles des Saintes.* 532
- CHAP. XXVII. *Du Pommier des Isles. La maniere de faire les canots, de la chaux, du sable, du moëllon, & des pierres de taille.* 549

Fin de la Table des Chapitres
de la seconde Partie.



MEMOIRES
DES
NOUVEAUX VOYAGES
FAITS
AUX ISLES FRANCOISES
DE L'AMERIQUE.
SECONDE PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.

*Le Superieur General des Missions des
Freres Prescheurs meurt à S. Thomas.
Son Enterrement. Les Missionnaires de
la Martinique en élisent un à sa place.*



LE Jedy 4. Novembre 1694. 1694.
je me rendis au fonds saint
Jacques, où tous nos Peres se
trouverent aussi, à l'exception
de celui qui étoit Curé du Mouillage,
Tome II.

1694.

Mort du
Superieur
General des
Freres
Pré-
cheurs.

Vanbel
Directeur de la
Compagnie de
Danne-
marcq.

qui y étoit demeuré pour avoir soin de sa Paroisse. Le Pere Cabasson, Supérieur de nôtre Mission de la Martinique, qui nous avoit convoqué, nous fit part de la mort du Reverend Pere Caumels nôtre Superieur General. Il étoit decédé en l'Isle S. Thomas, une des Vierges, où il étoit allé chercher un embarquement pour S. Domingue, après avoir fait sa visite & réglé les affaires de nôtre Mission de l'Isle de sainte Croix, voisine de celle de S. Thomas. Il y fut attaqué du mal de Siam qui l'emporta en cinq jours. Par bonheur il avoit avec lui le Pere Loyer qui le confessa & lui donna l'Extrême-Onction. Monsieur Vanbel Directeur de la Compagnie de Dannemarcq, chez qui il étoit logé, lui rendit tous les services qu'on pouvoit attendre du plus honnête & du plus obligeant de tous les hommes, & je dois cette justice aux habitans de cette petite Isle, qu'il y a peu d'endroits où les étrangers reçoivent plus d'honnêteté de quelque pais & de quelque Religion qu'ils puissent être.

Tous les habitans de S. Thomas sont Protestans, Lutheriens ou Calvinistes. Le Ministre Lutherien & le Calviniste

qui étoit François, visiterent nôtre Supérieur pendant sa maladie avec beaucoup d'assiduité; & quand il fut mort, il y eut dispute entre eux pour le lieu de sa sepulture. Chaque Religion prétendoit l'avoir dans son cimetiere. Le Gouverneur trouva un temperament qui fut de le mettre dans la liziere qui separe les deux cimetieres. L'Enterrement se fit aux dépens du public; toutes les personnes de distinction de l'Isle y furent invitées; les Ministres accompagnerent le Pere Loyer, & le Lutherien qui fit l'Oraison Funebre, s'étendit beaucoup sur la charité des Missionnaires qui traversent tant de mers, & s'exposent à tant de dangers pour conduire les ames qui leur sont commises, & pour en acquérir d'autres à Jesus-Christ. On mit sur la fosse une grande pierre sur laquelle on fit graver une Croix avec l'Epitaphe du deffunt.

Comme le Pere Caumels n'avoit point nommé de successeur en cas de mort, nos Missions se trouverent sans Chef. Naturellement cette Charge étoit dévoluë au Supérieur particulier de la Mission de la Guadeloupe, comme étant la plus ancienne & celle qui a fondé

4 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1694. routes les autres : mais celui qui étoit
 Supérieur de cette Mission se trouvoit
 sans Patentes & seulement par *interim*,
 ce qui ne suffisoit pas pour autoriser
 ses prétentions. D'ailleurs ils n'étoient
 que cinq Religieux à la Guadeloupe,
 & nous étions douze à la Martinique,
 qui sans contredit est à présent la plus
 considérable de toutes nos Missions ; de
 sorte qu'ayant pesé toutes choses nous
 résolûmes de reconnoître pour Supe-
 rieur General de nos Missions le Pere
 Cabasson, en attendant que le General
 de tout l'Ordre qui seul a le droit de
 le nommer, y eût pourvû. Nous don-
 nâmes part de ce que nous avions fait
 aux Missions de la Guadeloupe, de sain-
 te Croix & de saint Domingue, afin
 qu'elles s'y conformassent, ce qu'elles
 firent de bonne grace. L'Intendant à
 qui nous écrivîmes nôtre élection nous
 témoigna qu'il approuvoit fort nôtre
 choix, & nous promit son assistance en
 cas que quelqu'un voulût s'éloigner de
 l'obéissance du nouveau Supérieur,
 mais il n'en fut pas besoin. Depuis ce
 tems le General de l'Ordre a déclaré
 que le Supérieur particulier de la Mis-
 sion de la Martinique, & en cas de
 mort le plus ancien Religieux de cette

Les Mis-
 sionnai-
 res de la
 Martini-
 quenom-
 ment un
 Supé-
 rieur Ge-
 neral.

Règle-
 ment du
 General
 de l'Or-
 dre.

Mission, seroit reconnu pour Vicaire 1694.
General de tous les autres, & Vice-
prefet Apostolique en cas que le Su-
perieur General vînt à mourir sans avoir
déclaré par écrit un Superieur General
à sa place.

Le Vendredi 5. Novembre nous fîmes
un Service solennel pour le repos de
l'Ame de nôtre Superieur General. Le
successeur que nous lui avions donné
nous pria de faire la même chose dans
nos Paroisses. Je voulois m'en retour-
ner chez moi après dîné, mais on me
retint pour assister à l'audition des
comptes de nôtre Syndic, & pour re-
gler quelques autres affaires.

Nous partîmes le Samedi après dîné,
le Pere Cabasson vint coucher chez moi.
J'amenai avec moi, ou plutôt je portai
en croupe un enfant de neuf à dix ans,
fils d'un de nos Negres, qui me pria de
le prendre. Quoique cet enfant ne me
dût causer que de la dépense, je ne
laissai pas que de m'en charger avec
l'agrément de nôtre nouveau Supe-
rieur.

Ce fut aussi dans ce même voyage
que je trouvai le pauvre Guillaume
Massonier que j'avois amené de Paris
jusqu'à la Rochelle, malade d'une grosse

Guillau-
me Mas-
sonier, sa
fortune
& sa re-

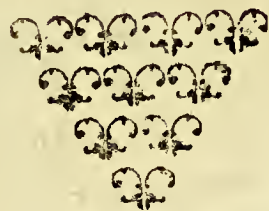
6 *Nouveaux Voyages aux Isles*

1694.
connois-
sance.

fièvre qui lui étoit causée en partie par le chagrin qu'il avoit de son état, & par des ulcères que les chiques lui avoient faites aux pieds. J'obtins de nôtre Supérieur la permission de le faire porter chez moi, où j'esperois que le changement d'air & le soin que j'en ferois prendre, le remettroient sur pied. Je l'y gardai cinq ou six mois, il recouvra sa santé, & nos Peres eurent la bonté de lui donner le reste du tems de son engagement à ma priere. Dès que je le vis libre je le plaçai chez mon voisin Monsieur du Roy, qui lui donna quatre cens francs par an pour commander ses Negres. Il apprit à faire du sucre blanc, & au bout de deux ans il entra au service d'un habitant nommé Marchand, qui avoit une Sucrerie de l'autre côté de la grande riviere, où il gagnoit douze cens francs avec la moitié des eaux-de-vie, & Dieu a tellement benì son travail, que quand je suis parti des Isles il étoit fort à son aise.

Je puis dire que j'ai commencé sa fortune, mais je dois aussi ajoûter qu'il en a eu toute la reconnoissance possible, jusques-là qu'étant tombé malade à la fin de 1698. il me vint

trouver & m'apporta trois cens écus 1694.
qui étoient la moitié de ce qu'il avoit
alors d'argent comptant, me priant
avec de grandes instances de les em-
ployer à mes besoins, & de dispo-
ser du reste, ce qu'il a réitéré plu-
sieurs fois, & même depuis que je
suis revenu en Europe, il m'a écrit
& offert ce qu'il avoit plus d'une
fois. On peut croire que n'ayant ja-
mais eu besoin de ce secours, je n'ai
pas abusé de son honnêteté, & que je
n'ai jamais touché à son argent, mais
je ne lui en ai pas moins d'obliga-
tion. Nous vivons dans un siecle où
l'on voit peu d'exemples d'une sem-
blable reconnoissance. Je l'ai rappor-
té ici pour lui rendre la justice que je
lui dois, & pour exciter les autres à
l'imiter.



CHAPITRE II.

*Des Sauvages appelez Caraïbes,
de leurs vêtemens, armes,
vaisseaux & coûtumes.*

IL y avoit dix mois que j'étois à la Martinique sans avoir pû contenter l'envie que j'avois de voir des Caraïbes ; car quoi qu'il en vienne assez souvent au Mouillage, je ne m'y étois jamais rencontré lorsqu'il y en étoit venu. Enfin le Lundi 15. Novembre Monsieur Michel me manda qu'il y en avoit chez lui. J'y allai aussi-tôt, & j'eus toute la commodité de me contenter sur ce sujet.

Caraïbes
sauvages
naturels
des Isles.

Figure
de leur
front &
la rai-
son.

Ils étoient quarante-sept personnes dans les deux bâtimens qui les avoient apportez, hommes, femmes & enfans. La taille des hommes est pour l'ordinaire au dessus de la médiocre. Ils sont tous bien faits & bien proportionnez, les traits du visage assez agreables ; il n'y a que le front qui paroît un peu extraordinaire, parce qu'il est fort plat & comme enfoncé. Ils ne naissent point comme cela, mais ils forcent la tête

Caraiibe
ou Sauvage des Antilles de
l'Amerique.



A

de l'enfant à prendre cette figure en 1694.
mettant sur le front de l'enfant nouveau né une petite planche liée fortement derriere la tête, qu'ils y laissent jusqu'à ce que le front ait pris sa consistance, & qu'il demeure applati de maniere que sans hauffer la tête ils voyent presque perpendiculairement au dessus d'eux. Ils ont tous les yeux noirs & assez petits, mais la figure ou la disposition de leur front les fait paroître d'une grosseur fort raisonnable.

Tous ceux qui étoient dans ces deux bâtimens jeunes & vieux, avoient les dents fort belles, blanches & bien rangées. Ils ont tous les cheveux noirs, plats, longs & luisans. A l'égard de la couleur elle est naturelle; mais pour le lustre, c'est l'effet de l'huile de carapat ou autre huile dont ils ne manquent jamais de les froter tous les matins. Pour leur tein il est difficile d'en juger; car ils se peignent tous les jours avec du roucou détrempé dans de l'huile de carapat ou palma-christi qui les fait ressembler à des écrevisses cuites. Cette couleur leur sert d'habillement; outre l'agrement qu'elle leur donne, du moins selon leur goût, elle conserve leur peau contre l'ardeur du soleil qui la feroit

Ils sont
peints de
rouge &
pour
quoy.

1694.

Ils ont
des rayes
noires
sur le vi-
sage &
sur le
corps.

Ils ont
une peti-
te corde
autour
des reins.

crevasser, & les deffend des piqueures des moustiques & des maringoins qui les desoleroient sans cette précaution, parce que ces insectes ont une extrême antipathie pour l'odeur de cette couleur. Lorsqu'ils vont à la guerre, en festin ou en quelque visite de conséquence, leurs femmes ont soin de leur faire des moustaches & plusieurs rayes noires sur le visage & sur le corps avec du jus de pommes de genipa. Ces marques durent neuf jours après quoi elles s'effacent, & il faut recommencer à broder le juste-au-corps. J'en vis quelques uns qui étoient chamarez de cette maniere. Rien à mon sens n'est plus desagreable, & rien au leur n'est plus galant & mieux entendu. Telle est la diversité des goûts. Tous les hommes avoient une petite corde autour des reins qui leur servoit à porter un couteau flamand tout nud, qu'ils passent entre cette corde & leur cuisse, & à soutenir une bande de toile de cinq à six pouces de large qui couvre en partie leur nudité, & qui pend comme par négligence jusqu'à terre. Les enfans mâles de dix à douze ans n'avoient sur le corps que cette petite corde sans bande de toile, destinée uni-

*Femme Caraïbe des Antilles :
de l'Amerique.*

*A. Bracelets. B. Colier de Rasade. C. Camisa
D. Espece de Brodequins.*



quement pour soutenir leur coûteau, 1694.
qu'ils ont cependant plus souvent à la
main qu'à la ceinture aussi-bien que les
hommes. Leur phisionomie paroît mé-
lancolique : on dit qu'ils sont bonnes
gens, mais qu'il faut se garder de les
offenser, parce qu'ils sont fort vindi-
catifs, & yvrognes à l'excès.

Leur hu-
meur.

Les femmes sont plus petites que
les hommes, assez bien faites & grasses.
Elles ont les yeux & les cheveux noirs,
le tour du visage rond, la bouche pe-
tite, les dents fort blanches, l'air plus
gai, plus ouvert & plus riant que les
hommes ; avec tout cela elles sont fort
reservées & fort modestes ; elles sont
rocoüées ou peintes de rouge comme
les hommes, mais simplement & sans
moustaches ni lignes noires. Leurs che-
veux sont attachez derriere la tête avec
un cordon de cotton. Leur nudité est
couverte d'un morceau de toile de cot-
ton ouvragé & brodé avec de petits
grains de rassade de différentes cou-
leurs, garni par le bas d'une frange de
rassade d'environ trois pouces de hau-
teur. Ce Camisa, c'est ainsi qu'on ap-
pelle cette couverture, a huit à dix
pouces de long sur quatre à cinq pou-
ces de haut non compris la hauteur de

Taille
des fem-
mes &
leurs a-
juste-
mens.

Camisa,
ce que
c'est.

1694. la frange. Il y a à chaque bout une petite corde de cotton qui le tient lié sur les reins. La plupart de ces femmes avoient au col plusieurs colliers de rassade de différentes couleurs & grosseurs qui leur pendoient sur le sein, & des brasselets de même espece à cinq ou six rangs aux poignets & au dessus des coudes, avec des pierres bleuës ou des rassades enfilées qui leur servoient de pendans d'oreilles. Les petits enfans de l'un & de l'autre sexe depuis ceux qui étoient à la mamelle jusqu'à ceux de huit à dix ans, avoient des bracelets & une ceinture de grosse rassade autour des reins.

Chaussures particulières des femmes.

Ce que les femmes ont de particulier, & ce que les hommes n'ont jamais, est une espece de brodequin de cotton qui leur prend un peu au dessus de la cheville du pied, qui a environ quatre à cinq pouces de hauteur. Dès que les filles ont atteint l'âge de douze ans ou environ (car les Caraïbes ne sont pas fort exacts dans la supputation de leurs années) on leur donne le camisa au lieu de la ceinture de rassade qu'elles avoient porté jusqu'alors; & leur mere ou quelques-unes de leurs parentes leur fait les brodequins aux jambes; elles

ne les ôtent jamais à moins qu'ils ne 1694
soient absolument usez ou déchirez par
quelque accident, & quand elles le vou-
droient faire il ne leur seroit pas possi-
ble, car ils sont travaillez sur le lieu où
ils doivent toujourns demeurer; leur é-
paisseur les fait demeurer debout, ils
sont si serrez qu'ils ne peuvent ni mon-
ter ni descendre; & comme dans cet âge
les jambes n'ont pas encore toute leur
grosseur, quand elle vient à augmenter
avec les années, elles se trouvent si ser-
rées que le molet devient beaucoup
plus gros & plus dur qu'il n'auroit été
naturellement. Les extremités de ce
brodequin ont un rebord d'environ un
demi-pouce de large par le bas, & du
double par le haut, assez fort pour se
tenir droit par lui-même comme le
bord d'une assiette. Cela fait une assez
plaisante figure aux jambes d'une fem-
me. Il faut qu'elles conservent cette
chaussure toute leur vie, & qu'elles l'em-
portent avec elles en terre.

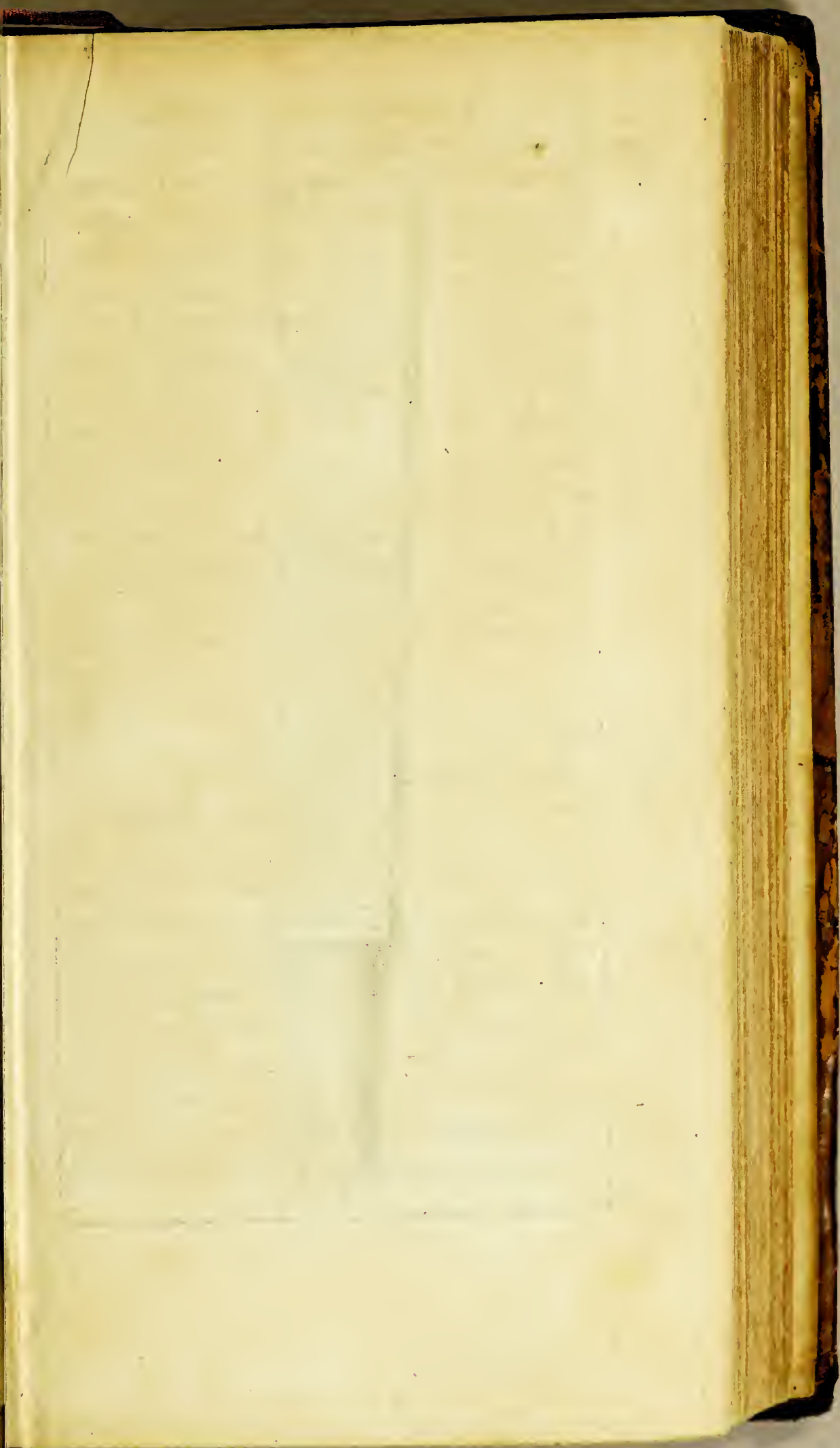
Lorsque les filles ont ces deux pie-
ces d'ajustemens, c'est-à-dire, le camisa
& les brodequins, elles ne vivent plus
avec les garçons dans la même familia-
rité qu'auparavant; elles sont retirées
avec leurs meres & ne s'en éloignent

1694.

Degrez
dans les-
quels les
Caraiibes
se ma-
rient.

plus. Il est rare qu'une fille demeure jusqu'à cet âge sans être retenue par quelque garçon qui la regarde dès qu'il a déclaré sa volonté, comme sa femme future, en attendant qu'elle soit en âge de la devenir réellement. Parmi eux les parens ont droit de prendre leurs parentes sans qu'elles puissent les refuser, très-souvent ils les retiennent dès l'âge de quatre à cinq ans. Leur coutume n'est pas qu'un frere épouse sa sœur, ni une mere son enfant; mais pour tous les autres degrez, & pour la pluralité des femmes, ils ont une liberté si generale & si étendue, que très-souvent le même homme prendra pour femmes trois ou quatre sœurs qui seront ses cousines germaines ou ses nieces. Ils prétendent qu'ayant été élevées ensemble elles s'aimeront davantage, vivront avec plus d'intelligence, se secoureront plus volontiers les unes les autres, & ce qui est plus avantageux pour lui, elles le serviront mieux. Car en ce point nos sauvages sont bien plus raisonnables que le reste des hommes; ils regardent leurs femmes comme leurs servantes, & quelque amitié qu'ils ayent pour elles, elle ne va jamais jusqu'à les dispenser du service qu'elles sont obligées de leur

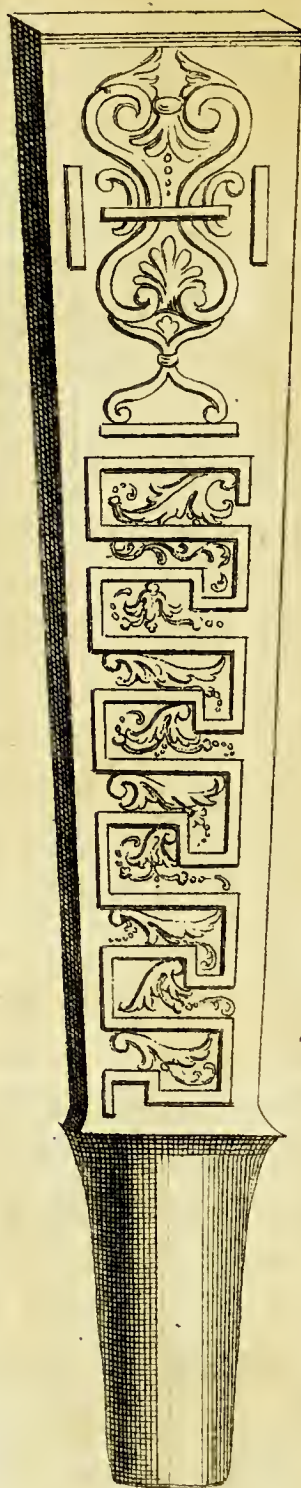
Emplie
des Ca-
raïbes sur
leurs
femmes.



A

Tom. 2. pag. 15.

Boutou ou Massiue des Caräibes



rendre, ni du respect qui le doit accom- 1694.
pagner. Il est inouï qu'une femme
mange avec son mari, ni même en sa
presence. Qu'on juge du reste par cet
échantillon.

Les armes de ces Messieurs étoient des
arcs, des fleches, un bouton, & le cou-
teau qu'ils ont à la ceinture, & le plus
souvent à la main. Ils sont ravis quand
ils peuvent avoir un fusil, mais quelque
bon qu'il soit, ils trouvent bien-tôt le
moyen de le rendre inutile, soit en le
faisant crever en y mettant trop de
poudre, soit en perdant les vis ou quel-
qu'autre piece; parce qu'étant fort mé-
lancoliques & fort desœuvrez, ils
passent les journées entieres couche-
dans leurs hamacs à le démonter &
remonter; & comme il arrive souvent
qu'ils oublient la situation des pieces,
ou qu'ils en perdent quelqu'une, ils
jettent le fusil sans s'en mettre plus
en peine ni s'en chagriner; car ce sont
les plus indifferentes creatures qui
soient sorties des mains de Dieu.

Indiffe-
rence des
Carai-
bes.

Les arcs dont ils se servent ont six
pieds ou environ de longueur, les deux
bouts sont ronds de neuf à dix lignes
de diamettre, avec deux haches pour
arrêter la corde. La grosseur s'augmen-

Armes
des Ca-
raïbes,
leurs
arcs.

1694. te également des deux bouts en venant vers le milieu qui est ovale en dehors & plat en dedans, c'est-à-dire du côté où est la corde; de sorte que le milieu de l'arc a un pouce & demi de diamètre. Ils les font pour l'ordinaire de bois verd ou d'une espèce de bois de lettre, dont la couleur est brune, mêlée de quelques ondes d'un rouge brun. Ce bois est pesant, compacte & fort roide, ils le travaillent fort proprement, sur tout depuis que le commerce avec les Européens leur a procuré des instrumens de fer, au lieu de ceux de pierres ou de cailloux tranchans dont ils se servoient autrefois. La corde est étendue tout le long de l'arc qui est droit sans aucune courbure, elle est attachée aux hoches des deux bouts sans être ni trop roide, ni trop lâche. Elle est de pitte ou de caratas de deux à trois lignes de diamètre.

Leurs
fleches.

Leurs fleches sont faites de l'extrémité ou tige que les roseaux poussent tous les ans quand ils veulent fleurir. Elles ont environ trois pieds & demi de longueur avec la pointe qui y est entée & fortement liée avec du fil de cotton. Cette pointe est de bois verd de sept à huit pouces de long, sa gros-

seur égale celle du roseau à l'endroit où elle y est entée, après quoi elle diminuë insensiblement jusqu'au bout qui est pointu. Elle est toute coupée par de petites hoches qui font des ar-dillons fort proprement travaillez & taillez de maniere qu'ils n'empêchent point du tout la fleche d'entrer dans le corps contre lequel elle est décochée ; mais qui empêchent qu'elle n'en puisse sortir qu'en élargissant considerablement la playe, ou en poussant la fleche vers la partie opposée pour la retirer par une nouvelle blessure. Quoique ce bois soit très-dure par lui-même, les Caraïbes en augmentent encore la dureté en le mettant dans les cendres chaudes pour consommer peu à peu l'humidité qui y seroit restée, & resserer ainsi ses pores. Le reste du roseau ou de la fleche est tout uni, il y a seulement une petite hoche au bout afin d'empêcher qu'elle ne glisse ou n'échappe de la corde quand on la tire. Ils les ornent quelquefois avec des plumes de peroquets refenduës & collées à six pouces près du bout, mais cela est très-rare, & il l'est presque autant de trouver leurs fleches sans qu'elles soient empoisonnées. Quoique j'aye dit dans

1694.

Maniere
d'em-
poisonner
les fle-
ches.

ma premiere Partie comment ils le font, je vais le repeter ici pour la commodité du Lecteur. Ils font une fente dans l'écorce du mancenilier, & ils y mettent le bout de leurs fleches & les y laissent jusqu'à ce qu'elles soient imbibées du lait épais, visqueux & empoisonné de ce mauvais arbre. Après qu'elles sont seches ils les enveloppent dans une feuille de cachibou, ou dans une gaine de palmiste pour s'en servir dans l'occasion.

Maniere
de def-
empoi-
sonner les
fleches.

Lorsqu'on veut ôter le poison de ces fleches on met les pointes dans les cendres rouges, & on gratte avec un couteau ou un morceau de verre, la pointe & tous les ardillons jusqu'à ce que le bois soit bien net, après quoi on les passe encore au feu. On prétend qu'après cela le poison en est entierement ôté. Cependant je ne voudrois pas trop m'y fier.

Les fleches dont les Caraïbes se servent pour la chasse des gros oiseaux, comme sont les perroquets, les ramiers, les perdrix, les mansfenis qui sont des oiseaux de proie, les crabiers, & autres, ont la pointe toute unie, sans ardillons, & ne sont point empoisonnées. Celles qui servent pour les pe-

tits oiseaux ont au bout un bouton de 1694.

cotton comme on en met au bout des fleurets, qui les tue sans les percer, & sans que leur sang se répande & qu'il puisse gâter leurs plumes. Celles qu'ils employent pour tirer le poisson dans les rivières ou dans les endroits de la mer où il n'y a que trois à quatre pieds d'eau, sont de bois toutes d'une pièce, & ont un ardillon assez long, avec une petite corde attachée au bout opposé à la pointe. Cette corde qui est assez longue a à son extrémité un morceau de bois léger. Dès que le poisson se sent percé il s'ensuit; mais le bois léger qui vient toujours sur l'eau, fait connoître le lieu où il est, & le Caraïbe se mettant à la nage le prend, & suivant la corde il se rend maître du poisson.

Fleches
de diffé-
rentes es-
peces.

Le bouton est une espèce de massue d'environ trois pieds & demie de long, plate, épaisse dans toute sa longueur, de deux pouces, excepté à la poignée où son épaisseur est un peu moindre; elle est large de deux pouces à la poignée, & de quatre à cinq à l'autre extrémité, d'un bois très-dur, fort pesant & coupé à vives arrêtes. Ils gravent differens compartimens sur les côtez

Bouton,
espèce de
massue.

1694.

les plus larges, & remplissent les hachures de plusieurs couleurs. Il n'y a point de coup de bouton qui ne casse un bras ou une jambe, ou qui ne fende la tête en deux parties, car ils se servent de cette arme avec beaucoup d'adresse & de force.

Malice
des Caraïbes
quand ils
se battent.

Il ne faut point oublier de dire ici que quand les Caraïbes se battent avec leurs fleches, ils ont soin de faire deux taillades avec le couteau à l'endroit où le roseau est enté à la pointe, afin que quand la pointe est entrée dans le corps, le reste de la fleche s'en separe & tombe de lui-même à terre, & qu'ainsi la partie de la fleche qui est empoisonnée demeure plus long-tems dans la playe à cause de la difficulté qu'il y a à la retirer, ou à la faire passer par le côté opposé, & souvent même on a de la peine à la trouver.

Les Caraïbes
sont fort vindicatifs.

Quoiqu'ils aient toujours leur couteau à la main, il est rare qu'ils s'en frappent, à moins qu'ils ne soient yvres. Dans ces momens ils sont dangereux, car s'ils se souviennent d'avoir receu quelque injure d'un autre qui sera present & qui fera la débauche avec eux, un d'eux se levera &

viendra galament par derriere lui fendre la tête d'un coup de bouton , ou lui donner quelques coups de couëteau. S'il tuë son ennemi , & que le mort n'ait point de parens pour le vanger , c'est une affaire finie : mais s'il a des parens , ou s'il n'a été que blessé & qu'il guerisse , celui qui a fait le coup doit changer de domicile s'il veut s'exempter d'en avoir autant à la premiere occasion ; car ils ne sçavent ce que c'est de pardonner ou de se reconcilier, & personne d'entr'eux ne songe à s'entremettre pour cela.

Les enfans ont des arcs & des boutons proportionnez à leur taille & à leur force ; ils s'exercent de bonne heure à tirer , & ils y réussissent si parfaitement que dans leur plus tendre jeunesse ils chassent aux petits oiseaux sans presque jamais manquer leur coup.

Adresse
des en-
fans à ti-
rer de
l'arc.

Les colliers , les bracelets , le camisa & les brodequins sont les ajustemens des femmes ; les hommes ont aussi les leurs , ce sont leurs caracolis & leurs plumes.

Le caracoli est tout ensemble le nom de la chose & celui du métal dont elle est composée.

Ce métal vient de la terre ferme ,

1694.

Caracoli
métal &
orne-
ment des
Carai-
bes.

on prétend que c'est un mélange d'argent, de cuivre & d'or. Comme les Indiens de ces pais-là ont ces métaux très-purs, le mélange qui en résulte est si parfait que la couleur ne s'en ternit jamais quelque long-tems qu'il demeure dans la mer ou dans la terre. Ma pensée est que c'est un métal simple. Il est aigre, graineux & cassant, & ceux qui le veulent employer sont obligez de le mélanger avec un peu d'or pour le rendre plus doux & plus traitable.

Les Orfèvres François & Anglois qui sont aux Isles ont fait quantité d'expériences pour imiter ce métal. On dit que ceux qui en ont approché le plus près ont gardé cette proportion dans leur alliage. Sur six parties d'argent ils ont mis trois parties de cuivre rouge purifié & une d'or. On fait des bagues, des boucles, des poignées de cannes & autres ouvrages de ce métal qui ont une grande beauté, quoique selon mon goût elle soit bien au dessous de celle du caracoli des Indiens qui paroît comme de l'argent surdoré légèrement avec quelque chose d'éclatant comme s'il étoit un peu enflammé.

Alliage
pour fai-
re du ca-
racoli.

Les caracolis que les Sauvages portent sont faits comme des croissans de

grandeur differente selon le lieu où ils 1694.

doivent servir. Ils en portent d'ordinaire un à chaque oreille, dont la distance d'une corne à l'autre est d'environ deux pouces & demi, une petite chaîne avec un crochet le tient attaché à l'oreille, au deffaut de chaîne (car tous n'en ont pas) on les attache avec un fil de coton qui est passé au centre du croissant, dont l'épaisseur est comme celle d'une piece de quinze sols. Ils en portent un autre de la même grandeur attaché à l'entre-deux des narrines qui leur bat sur la bouche. Le dessous de la levre inferieure est encore percé, & on y attache un quatrième caracoli qui est un tiers plus grand que les precedens, & qui tombe à moitié sous le menton. Enfin ils en ont un cinquième qui a six à sept pouces d'ouverture, qui est enchassé dans une petite planche de bois noir cintrée en croissant, qui leur tombe sur la poitrine, étant attaché avec une petite corde au col. Je laisse à penser quelle beauté tous ces croissans donnent à la tête d'un homme, & s'ils ne le font pas ressembler à un mulet orné de ses plaques. Lorsqu'ils ne portent point leurs caracolis, ils ont soin de remplir

Les Caracolis
portent
cinq Caracolis.

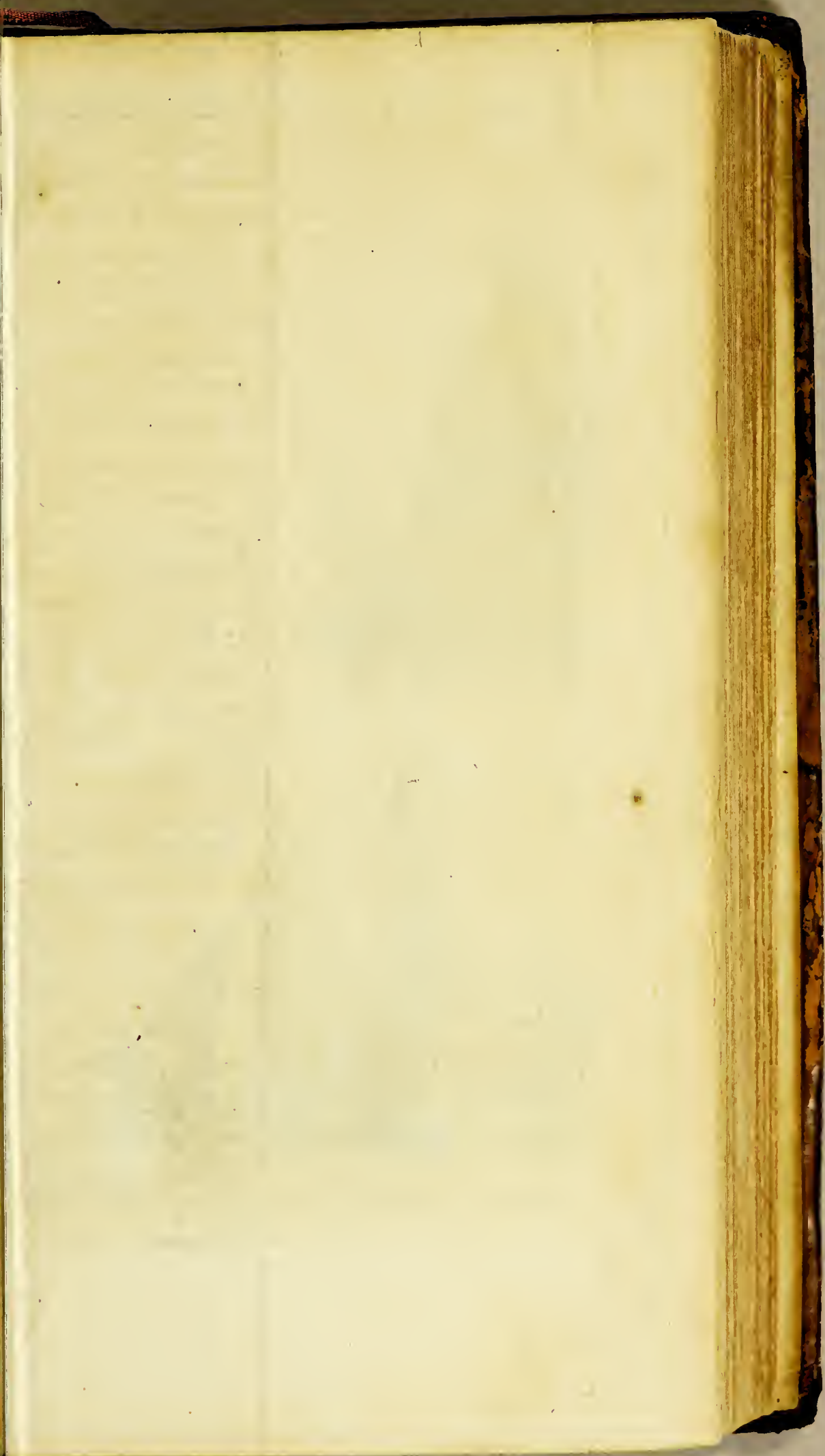
24 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1694. les trous qu'ils ont aux oreilles, au nez
 & à la levre, avec de petits bâtons
 pour les empêcher de se boucher : ils
 ressemblent pour lors aux cochons à
 qui on a mis des broches pour les em-
 pêcher de fouiller la terre. Quelque-
 fois ils portent des pierres vertes aux
 oreilles & à la levre ; & quand ils n'y
 ont ni pierres vertes, ni petits bâtons,
 ni caracolis, ils y mettent des plumes
 de perroquets ou d'Aras rouges, bleües
 & jaunes qui leur font des moustaches
 de dix à douze pouces de long de cha-
 que côté au dessus & au dessous de la
 bouche, sans compter ce qu'ils ont aux
 oreilles ; ce qui leur donne la plus
 plaisante figure du monde.

Ajuste-
 mens des
 enfans.

J'ai vû de leurs enfans qui avoient
 quantité de plumes de differentes cou-
 leurs dans leurs cheveux, elles y étoient
 attachées d'une maniere qui les y te-
 noit toutes droites : cet ajustement
 tout naturel & tout simple qu'il étoit,
 leur donnoit un bon air.

Ils sçavent presque tous, particuliere-
 ment ceux de la Dominique, assez de
 mauvais François pour se faire enten-
 dre, & pour comprendre ce qu'on leur
 dit. Il y en avoit un dans cette troupe
 qui parloit François fort correctement.

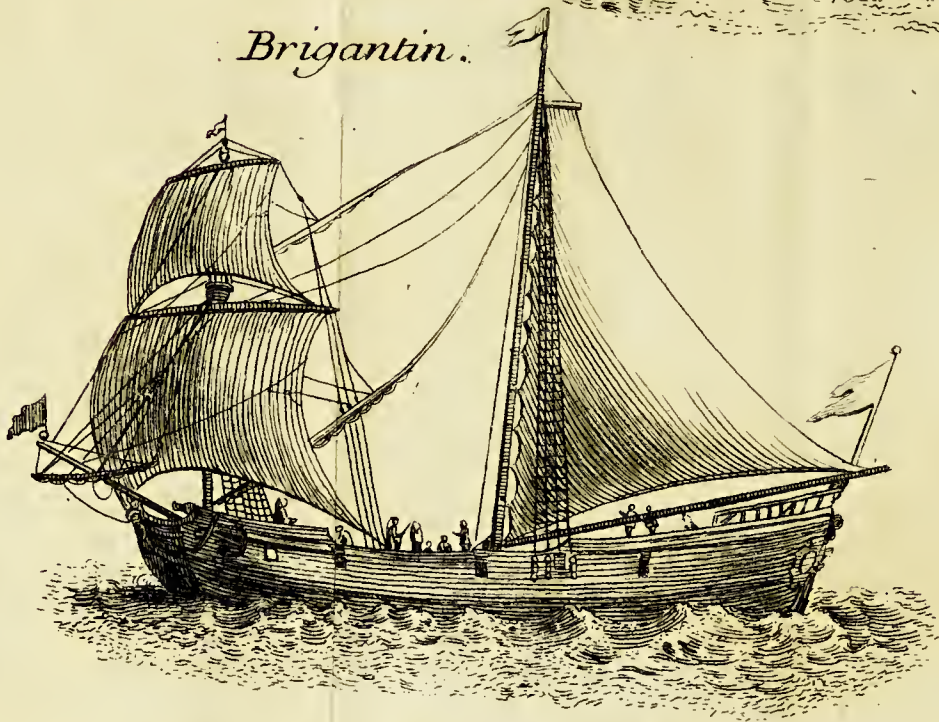
Cela



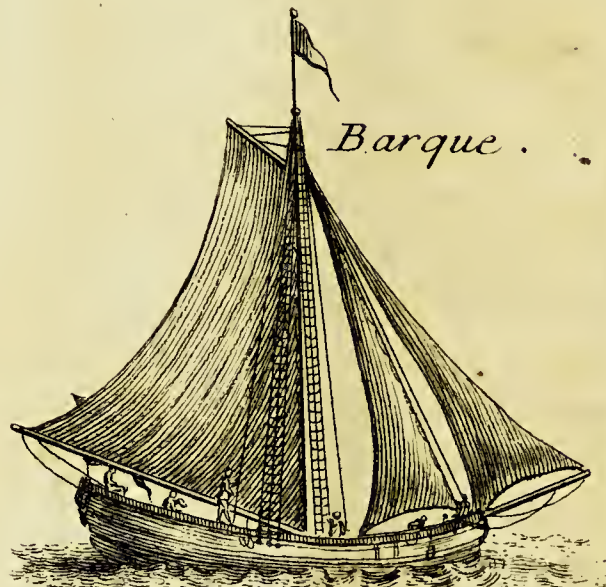
Corvette .



Brigantin .



Barque .



Cela m'étonna & me donna lieu d'entrer en conversation avec lui ; c'étoit un homme de plus de cinquante ans, je scûs qu'il avoit été élevé par Monsieur Chateau Dubois, il avoit été baptisé & très-bien instruit, il scavoit lire & écrire. Mais il avoit quitté la Religion Chrétienne dès qu'on l'avoit ramené à la Dominique qui étoit son pays, où on esperoit qu'il aideroit aux Missionnaires que nous y avions alors, à convertir ses compatriotes. Je ne manquai pas de lui faire des reproches de son apostasie ; à quoi il me répondit que s'il fût né de parens Chrétiens, ou qu'il eût toujours demeuré avec des François, il auroit continué de vivre en Chrétien ; mais qu'étant retourné en son pays, il n'avoit pû se résoudre à ne pas vivre comme les autres, & à essuyer les injures & les mépris de ses parens. Je lui offris de l'établir à la Martinique, & de lui faire donner de la terre pour lui & pour sa famille ; à peine écouta-t-il mes offres. Je connus que je parlois à un sourd, & que le libertinage où il vivoit, joint à l'indifférence naturelle que les Caraïbes ont pour la Religion, l'avoit rendu incapable de penser à son salut.

Caraïbe
baptisé
& ensui-
te apostat.

1694.

Humeur
des Ca
raïbes.

Il n'y a que trois choses dans lesquelles on ne remarque point que les Caraïbes soient indifferens. C'est dans ce qui regarde leurs femmes ; ils en sont si jaloux , qu'ils les tuent sur le moindre soupçon. Ils sont vindicatifs , & sur cet article il n'y a gueres de gens au monde plus vifs & plus actifs à chercher les occasions de se vanger dès qu'ils ont été une fois offensez. Et en troisième lieu , ils ont une passion extrême pour l'eau-de-vie & les autres liqueurs fortes ; ils donnent tout ce qu'ils ont pour en avoir , & en boivent jusqu'à l'excès. Hors ces trois points tout le reste du monde n'est pas capable de les émouvoir.

Les Mis
sionnai-
res se
sont em-
ployez
inutile-
ment à
les con-
vertir.

Tout ce qu'on a fait jusqu'à présent pour les instruire & leur faire embrasser la Religion Chrétienne , a été inutile. Nôtre Ordre y a entretenu pendant plus de trente ans des Missionnaires qui avoient étudié leur langue , qui vivoient avec eux , qui leur avoient enseigné le Catéchisme & les Prières , & qui ne négligeoient rien de tout ce qui pouvoit les gagner à Dieu , & tout cela sans aucun fruit. Les Peres Raymond Breton , & Philippes de Beaumont , Religieux de nôtre Ordre de la

Province de saint Louis , ont demeuré 1694.
plus de vingt-cinq ans à la Domini-
que sans avoir pû faire autre chose
que de baptiser quelques enfans qui
étoient à l'article de la mort, & des
malades qu'ils étoient moralement sûrs
de voir mourir dans quelques momens.
Ce n'est pas qu'ils n'eussent pû en bap-
tiser un grand nombre ; mais comme ils
connoissoient leur mauvais naturel, leur
inconstance & leur indifférence qui leur
fait regarder comme des jeux les actions
les plus sérieuses , ils ne vouloient point
exposer à une profanation certaine le
Sacrement que plusieurs leur deman-
doient avec instance, sachant bien qu'ils
ne le demandoient qu'en vûe des pre-
sents que les pareins qu'on leur procu-
roit ne manquoient jamais de leur faire,
mais toujours disposez à retourner à
leur vomissement , & à recevoir de nou-
veau le Baptême, si ce Sacrement pou-
voit se réitérer autant de fois qu'on
leur auroit présenté un verre d'eau-de-
vie.

Un homme de qualité & fort riche M. Cha-
appellé Monsieur Château-Dubois, s'é-
toit établi à la Guadeloupe exprès pour
travailler à leur conversion, & particu-
lièrement de ceux de la Dominique qui
des Ca-
raïbes.

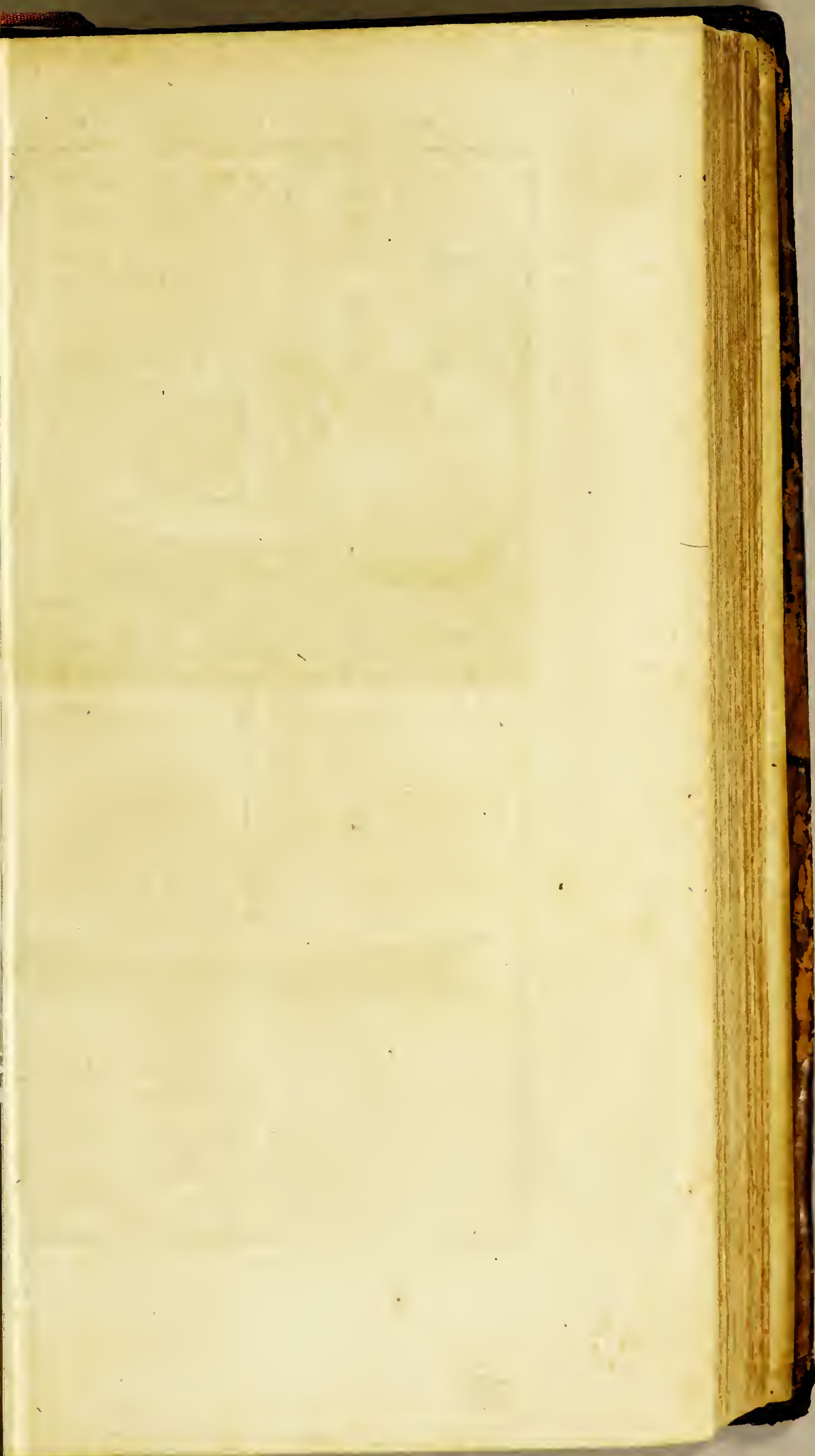
1694. sont nos voisins ; il en entretenoit toujours chez lui un bon nombre qu'il instruisoit & faisoit instruire avec tout le soin & toute la charité possible ; cependant il est mort dans ces pieux exercices sans avoir eu la consolation d'avoir fait un bon Chrétien : car quoiqu'il en ait fait baptiser plusieurs qu'il avoit gardez chez lui nombre d'années, qu'il avoit parfaitement bien instruits, & sur la foi desquels il sembloit qu'on pouvoit compter seurement, ils ne se sont souvenus des obligations de leur Baptême & de la qualité de Chrétiens qu'autant de temps qu'ils sont demeurés dans sa maison & sont retournés à leur espèce de Religion, ou plutôt à leur libertinage dès qu'ils ont remis le pied dans leur Isle.

M. Varinghen
prêtre.

Un Ecclesiastique fort pieux nommé Monsieur Varinghen, a demeuré plusieurs années à la Dominique, & y a travaillé aussi inutilement que ceux qui l'ont précédé. Il a enfin été obligé de se retirer à la Martinique où je l'ai laissé en 1705. Aumônier de Madame la Marquise d'Angennes.

Mission
des Je-
suites à
l'Isle S.
Vincent.

Il n'y a plus que les Peres Jesuites qui ont une Mission chez les Caraïbes de l'Isle S. Vincent. C'est la piété du



A

Tom. 2. pag. 29.

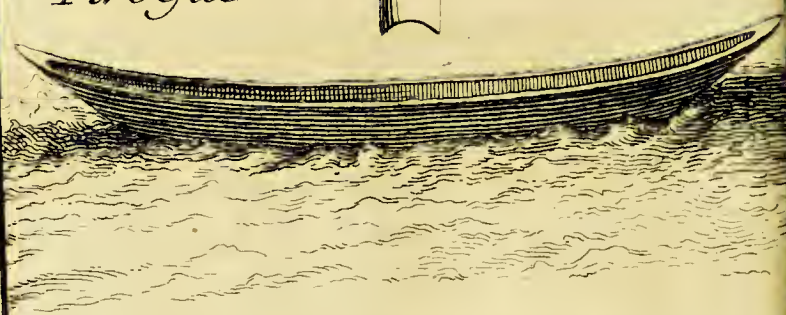
Canot a la Voile



Pagalle



Pirogue



Roi qui les y entretient. Il est à souhaiter que les peines qu'ils se donnent soient mieux recompensées à l'avenir, qu'elles ne l'ont été jusqu'à présent. Ils ont le sort des autres Missionnaires, & n'ont baptisé que des enfans moribonds. On disoit même quand je suis parti des Isles, qu'ils alloient abandonner S. Vincent, parce que les Sauvages avoient voulu massacrer leurs Missionnaires.

J'ai dit ci-devant que ces quarante-sept Caraïbes étoient venus dans deux bâtimens. Je croyois que ce fussent des pirogues. Je vis étant descendu au bord de la mer que je m'étois trompé. L'un des deux étoit effectivement une pirogue, mais l'autre m'étoit tout-à-fait inconnu. Ils les avoient tirés à terre sans quoi ils n'auroient pas été en seureté contre l'impetuosité des lames qui sont extraordinaires sur cette côte, & sur tout à l'endroit où ils avoient débarqué. Un de ces deux bâtimens étoit bien plus grand que l'autre, & fait d'une toute autre maniere. J'en demandai le nom, on m'apprit qu'on l'appelloit Bacassas. Je les mesurai tous deux. La Pirogue avoit vingt-neuf pieds de long & quatre pieds & demi de lar-

Pirogue
& Bacaf-
sas, leur
différen-
ce & leur
descrip-
tion.

1694. ge dans son milieu ; elle finissoit en pointe par ses deux bouts qui étoient plus élevez que le milieu d'environ quinze à vingt pouces. Elle étoit partagée par neuf planches ou bancs qui paroissoient avoir été fendus , doléz, & non pas sciez. Derriere chaque banc & à environ huit pouces de distance, & plus haut que le banc il y avoit des bâtons gros comme le bras, dont les bouts étoient fichez dans les côtez de la Pirogue, ils servoient à soutenir les côtez du bâtiment, & les tenir toujours dans la même distance, & encore à appuyer les personnes qui s'asseient sur les bancs. Le haut des bords de la pirogue étoit percé de plusieurs trous de tarières garnis de cordes de maho qui attachoient le bagage qui y étoit resté ; car la plus grande partie étoit à terre sous une voûte de la falaise où ils avoient rendu leurs hamacs à des pieux plantez en terre & appuyez contre les murs de cette caverne.

Le Bacassas avoit quarante deux pieds de long, & près de sept pieds de large dans son milieu. L'avant étoit élevé & pointu à peu près comme celui d'une pirogue ; mais l'arriere étoit plat & coupé en poupe. Il y avoit une tête de

marmouset en relief très-mal faite , 1694.
mais en échange bien barboüillée de
blanc , de noir & de rouge , avec un
bras d'homme boucanné , c'est-à-dire se-
ché à petit feu & à la fumée , qui é-
toit attaché à côté du marmouset. Ils
me l'offrirent fort civilement en me
disant que c'étoit le bras d'un Anglois
qu'ils avoient tué depuis peu en une
descente qu'ils avoient faite à la Bar-
boude, où ils avoient massacré six per-
sonnes & enlevé une femme & deux
enfans. Je les remerciai encore plus
civilement du present qu'ils me vou-
loient faire , & je leur offris beaucoup
d'eau-de-vie & de traite, c'est-à-dire de
marchandise, s'ils vouloient amener leurs
trois prisonniers ; ils me le promirent
& l'oublierent aussi-tôt. J'ai scû depuis
qu'une de nos barques passant à la Do-
minique les avoit racheprez moyen-
nant quatre barils d'eau-de-vie & un
fusil , & les avoit apportez à la Marti-
nique d'où on les avoit reportez chez
eux à la Barboude.

Bras
d'un An-
glois
dont on
veut fai-
re pre-
sent à
l'Auteur.

Ce n'est gueres leur coûtume de faire
du mal à leurs prisonniers quand ils
les ont une fois chez eux , sur tout aux
femmes & aux enfans. Ils les traitent
fort doucement, & les regardent bien-

32 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. tôt comme de leur Nation ; mais leur première fureur est à craindre.

Le bacassas avoit des bancs comme la pirogue. Ils étoient tous deux de bois d'acajou. C'est une espèce de cèdre dont je parlerai dans un autre lieu. Ils étoient tout d'une pièce, travaillés fort proprement & fort uniment. Les bords du bacassas avoient un évuage, c'est-à-dire une augmentation ou exaucement fait avec des planches dolées de même bois, d'environ quinze pouces de haut, ce qui augmentoit considérablement la grandeur de ce bâtiment. Ni l'un ni l'autre n'avoient de gouvernail. Le Caraïbe qui gouverne est assis ou debout à l'arrière du bâtiment, & gouverne avec une pagale qui est d'un bon tiers plus grande que celles dont on se sert pour nager ; car on ne dit point aux Isles voguer ou ramer, mais simplement nager quand on se sert de la pagalle, qui est bien plus ordinaire que les avirons.

La pagalle est faite comme une pelle de four ; elle est longue de cinq à six pieds, le manche qui est rond occupe les deux tiers ou les trois quarts de cette longueur, & la pelle le reste ; elle est large d'environ huit pouces sur

un pouce & demi d'épaisseur dans son milieu, diminuant jusqu'à six lignes dans les bords. Les Caraïbes embellissent leurs pagalles de deux rainures ou nervûres qui partent du manche dont elles semblent marquer la continuation jusqu'à l'extrémité de la pelle, qu'ils échancrent en maniere de croissant. Ils mettent assez souvent au bout du manche une petite traverse de cinq à six pouces de long en maniere de bequille, où ils appuyent la paume de la main en nageant.

1694.

Pagalle
espece de
rame.

On ne se sert pas des pagalles comme des rames ou des avirons. Ceux-ci sont soutenus & attachez au bord du bâtiment dans lequel ceux qui rament regardent l'arriere ou la poupe; au lieu que dans les pirogues, canots ou bacassas, ceux qui nagent avec des pagalles étant assis regardent l'avant ou la proue du bâtiment. Ceux qui sont à la droite ou à tribord empoignent le manche de la pagalle environ à un pied au dessus de la pelle avec la main droite, & mettent la paume de la main gauche sur le bout du manche. En cette situation ils ployent le corps en avant en plongeant la pagalle dans l'eau, & la tirant en arriere en se redressant, de maniere

Maniere
de se servir
des
pagalles.

34 *Nouveaux Voyages aux Isles*

1694.

qu'ils poussent l'eau fort violemment derriere eux, & font ainsi avancer le bâtiment avec beaucoup de vitesse. On conçoit assez que ceux qui sont à la gauche ou à bas bord du bâtiment tiennent la pagalle de la main gauche & appuient la droite sur l'extrémité du manche. Pourvû qu'un canot ou pirogue ait trois pieds de large, deux hommes peuvent s'asseoir sur le même banc, & nager, ce qu'ils ne pourroient pas faire s'ils avoient des rames ou des avirons dont la longueur demande plus de place pour se mouvoir. Ainsi on peut mettre un plus grand nombre de pagalles que d'avirons dans un canot, & faire plus de diligence. Il est vrai que cette maniere de nager est plus fatigante ; car si on considere la rame comme un levier, il faut dire en même temps que son point fixe ou le centre de son mouvement, est l'endroit du bord du bâtiment où elle est attachée ou appuyée, ce qui soulage par consequent celui qui la fait agir, au lieu que la pagalle n'a d'autre point fixe ni d'autre centre de mouvement que la main qui la tient auprès de la pelle, & qu'elle reçoit tout son mouvement & toute sa force de l'impression de la main qui la tient par le bout ; d'où il s'ensuit

Utilité
des Pa-
galles.

que l'agent ne reçoit aucun soulagement, & qu'il est obligé d'employer beaucoup plus de force, & de travailler bien davantage en nageant avec une pagalle qu'en ramant avec un aviron. Mais il me semble que cet inconvenient est bien balancé par plusieurs raisons: premierement, parce qu'on peut doubler & tripler le nombre des rameurs. Secondement, par la diligence extraordinaire que l'on peut faire. En troisième lieu, parce que ceux qui sont dans un canot à pagalles ne sentent point ce mouvement importun par sauts & par élancemens qu'on sent quand il y a des avirons; & enfin parce qu'on n'est point étourdi par le bruit que le frottement des avirons fait necessairement sur le bordage du bâtiment. Ce dernier point est d'une plus grande consequence qu'on ne se l'imagine. Nos Flibustiers qui l'ont appris des Caraïbes, s'en servent aussi-bien qu'eux pour entrer la nuit dans les ports, dans des rades, ou dans d'autres endroits où ils veulent faire des descentes, où la réussite dépend de la surprise qu'ils feront à leurs ennemis dont les sentinelles ne pouvant voir à cause de l'obscurité de la nuit, pourroient entendre le bruit des avirons si on ramoit, au lieu

1694.

qu'on les surprend en nageant avec des pagalles qu'on plonge dans l'eau & qu'on retire aussi souvent que l'on veut & sans faire le moindre bruit.

J'ai dit que la pagalle de celui qui gouverne étoit d'un tiers plus grande que celles dont on se sert pour nager. On n'aura pas de peine d'en concevoir la raison si on veut bien se souvenir que j'ai dit que l'arrière des pirogues étoit toujours bien plus élevé que le milieu; & si on considère que celui qui gouverne devant voir par dessus les têtes de tous ceux qui sont dans la pirogue afin de la conduire au lieu qu'il s'est proposé, il doit avoir son siège beaucoup plus haut que les autres, & par conséquent une pagalle plus longue pour pouvoir la plonger assez avant dans l'eau pour imprimer à la pirogue le mouvement nécessaire; mais cela ne suffit pas encore, il faut sçavoir que celui qui gouverne est plus souvent debout qu'assis, & que cette situation jointe à la hauteur de la pirogue, demande une pagalle bien plus longue que les autres. Celui qui gouverne tient sa pagalle à côté du bord plongée dans l'eau, la pelle parallèle au côté de la pirogue opposé au point où il la veut conduire. Il est vrai qu'il travaille bien

plus qu'il ne feroit en tenant la barre d'un gouvernail ; mais si son travail est plus rude , il faut avoüer qu'il a bien plus d'effet , sur tout quand il faut doubler une pointe sur laquelle le vent & la mer poussent le bâtiment , ou qu'on est obligé de virer avec précipitation pour parer quelque roche qu'on n'avoit pas apperceu , ou pour quelque autre cas impreveu ; car il est certain qu'avec un gouvernail on ne peut donner qu'un seul mouvement au bâtiment , & qu'on ne peut pas le redoubler sans rompre l'erre ou le cours que le bâtiment avoit commencé de prendre , au lieu qu'on peut retirer la pagalle autant de fois que l'on veut , la replonger de même , & imprimer ainsi plusieurs fois de suite le même mouvement , ce qui l'augmente si considerablement qu'on peut faire tourner une pirogue autour d'un point avec autant de vitesse qu'on fait tourner un cheval autour d'un piquet.

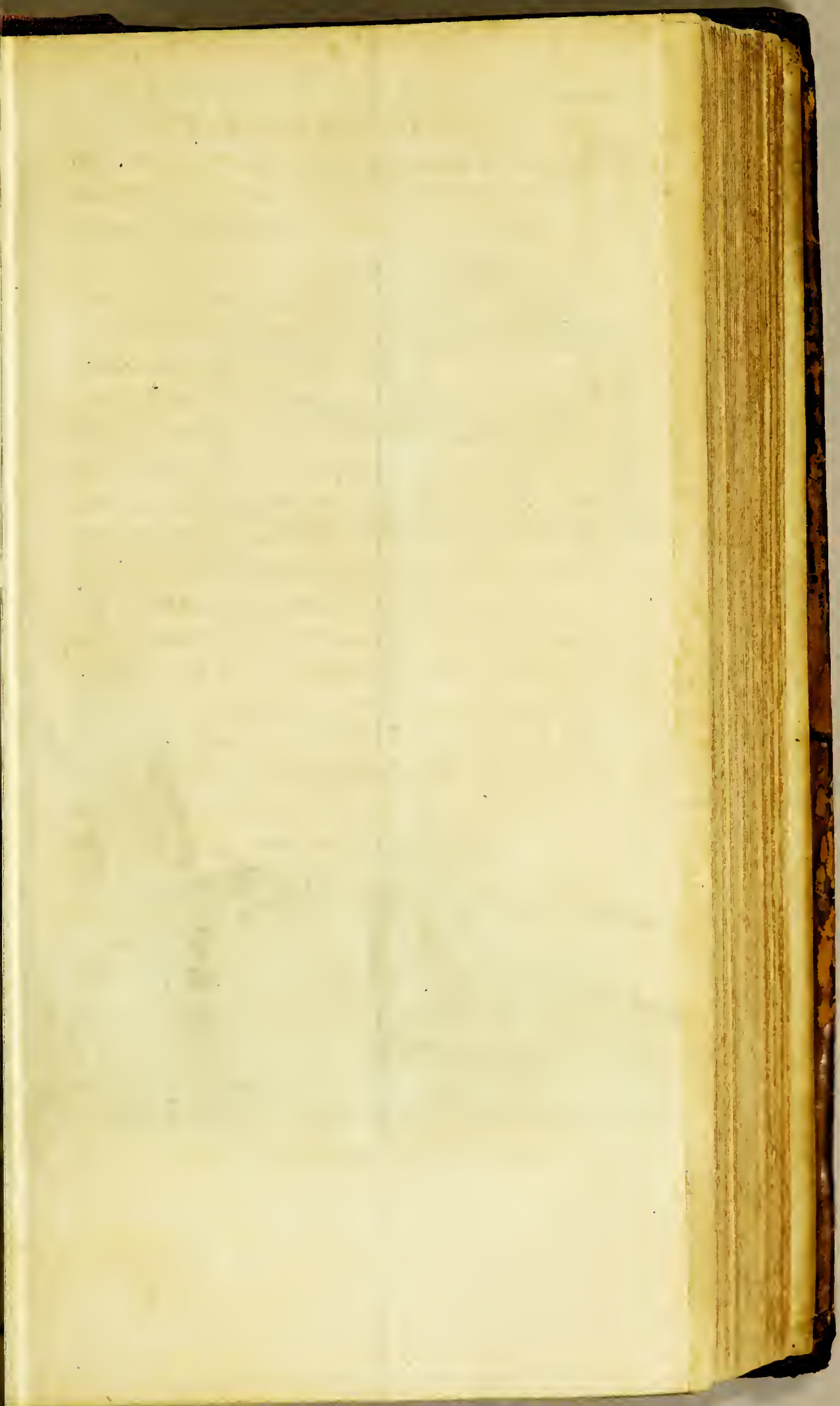
Les pirogues des Caraïbes ont ordinairement deux mats & deux voiles quarrées. Les bacassas ont trois mats & assez souvent ils mettent de petits huniers , ce qui a fait que quelquefois on a été trompé , & qu'on a donné l'alarme & fait prendre les armes aux habitans pour

Mature
des piro-
gues &
des ba-
cassas.

1694. avoir vû une trentaine de ces bacassas avec leurs huniers. Le Sieur de S. Aubin Capitaine du quartier de Sainte Marie, étoit fameux pour une pareille méprise. Il vit au point du jour une assez grande quantité de pirogues & de bacassas. L'air embrumé & la petitesse de ces bâtimens lui firent croire qu'ils étoient fort loin, quoiqu'ils fussent presque à terre : Il les prit pour une armée navale ennemie qui venoit attaquer la Martinique, il envoya en diligence en donner avis au Gouverneur, & cependant il fit tirer l'alarme, elle se répandit par toute l'Isle, on prit les armes, chaque Compagnie se rendit à son lieu d'assemblée, & n'attendoit que les ordres pour marcher, quand le soleil ayant dissipé la brume, fit voir une vingtaine de pirogues & de bacassas qui rangeoient la côte sans songer à nous, & tout-à fait hors d'état de nous faire du mal.

S. Aubin
Capitai-
ne de Mi-
lice son
histoire.

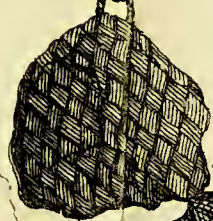
Lorsque les Caraïbes se mettent en mer pour quelques expéditions de guerre, ils ne conduisent avec eux qu'une ou deux femmes par bâtiment pour faire la cassave, & pour les rocoïer. Mais quand ils font des voyages de plaisir ou de commerce, ils menent leurs femmes & leurs enfans; & outre leurs armes



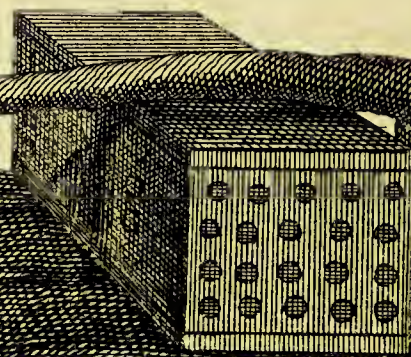
*Hamac ou Lit
Caraïbe .*



Couleuvre.



*Presse pour le
Manioc .*



qu'ils n'oublient jamais non plus que leurs lits , ils portent avec eux toutes les ustenciles de leur ménage, qui consistent en des grages, des couleuvres, des hebi-chets , des platines , des canaris , des coüis , des calebasses , des coyenboucs. J'ai parlé ce me semble de toutes ces choses dans ma première Partie, & je viens de décrire leurs armes & leurs ajustemens ; il ne me reste à parler que de leurs lits , leurs matatous , leurs paniers , leurs catolis, pour achever l'inventaire de leurs meubles.

Leur lit ou hamac , car c'est le nom qu'ils lui donnent, est une piece de grosse toile de coton de six à sept pieds de long sur douze à quatorze pieds de large , dont chaque bout est partagé en cinquante ou cinquante-cinq parties, enfilées dans de petites cordes qu'on appelle rabans ; elles sont de coton , & plus communement de pitte, bien filées & bien torces , elles ont chacune deux pieds & demi à trois pieds de longueur. Toutes les petites cordes d'un bout de la piece de toile s'unissent ensemble pour faire une boucle où l'on passe une corde plus grosse qui sert à attacher le hamac par les bouts à deux arbres ou à deux murs , & supporter la personne qui est

Descrip-
tion des
hamacs
ou lits
des In-
diens.

45 *Nouveaux Voyages aux Isles*

1694.

dedans. Tous leurs hamacs sont recouëz, non seulement parce que se mettant dedans ayant le corps tout rouge, ils les peignent de la même couleur, mais encore parce qu'ils ont soin de leur donner cette couleur avant de s'en servir; ils y dessinent aussi des compartimens de couleur noire très-jolis & très agreables, & compassez avec autant de justesse que s'ils s'étoient servis du compas & des regles de la Geometrie, & cependant ce sont les ouvrages des femmes. Un Caraïbe seroit deshonoré à jamais s'il avoit filé du coton, ou s'il avoit tissu ou peint un hamac. Ils laissent ces sortes d'ouvrages à leurs femmes, qui y employent un temps considerable & beaucoup de peine à cause de la largeur de la toile qui les oblige à être deux personnes pour la travailler. Ils n'ont pas eu encore l'industrie de faire des métiers, de sorte que quand elles ont étendu les fils de la trame sur deux gros rondins plantez en terre & appuyez contre la sabliere du carbet, & qu'elles ont ainsi déterminé la longueur & la largeur qu'elles veulent donner au hamac, elles sont obligées de passer leur pelotton de fil dessus & dessous tous les fils de la trame l'un

Maniere
dont les
femmes
des Caraïbes
font les
hamacs.

après l'autre, & de battre dessus avec une espee de coôteau d'un bois dur & pesant pour faire entrer tous les fils dans leur place, & rendre le travail plus uni. Il est certain que les hamacs faits de cette façon sont bien plus forts, plus unis, s'étendent bien mieux, & durent bien davantage que ceux que les François & les Anglois font sur le métier, qui étant de quatre pieces ou de quatre lez n'obeissent jamais si bien, parce que les coûtures sont toujours plus roides que le reste de la toile, ce qui ne peut manquer de causer de l'incommodité à celui qui y est couché.

La maniere d'attacher un hamac, ou pour parler en Ameriquain, de le tendre, est d'éloigner les deux extremités l'une de l'autre de telle sorte que le hamac avec ses cordages fasse un demi-cercle dont la distance d'un bout à l'autre soit le diametre. On l'élève de terre de maniere à s'y pouvoir asseoir comme sur une chaise un peu haute. Quand on s'y met il faut observer de mettre une de ses mains en arriere pour l'ouvrir, de crainte que s'assoyant dessus quand il est tout plissé, on ne fasse la culbute; ce qui arrive assez souvent à ceux qui ne sont pas accoustumez à ces

Maniere
d'atta-
cher un
hamac &
de s'y
coucher.

42 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1694. fortes de lits, mais qui s'y font aisément
 aux dépens de quelques meurtrissures
 aux bras, aux épaules & aux fesses.

Il ne faut pas s'y étendre tout de son
 long enforte que la tête & les pieds
 soient sur une ligne droite qui suive la
 longueur du hamac. Cette situation se-
 roit incommode, & les reins en souffri-
 roient. Mais il faut se coucher diago-
 nalement, de maniere que les pieds
 soient à un des coins, & la tête au coin
 opposé. Pour lors le corps repose pres-
 que aussi uniment qu'il feroit sur un ma-
 telas. On peut se remuer à son aise,
 s'étendre autant que l'on veut, & se
 couvrir de la moitié du hamac. Lors-
 qu'on veut se tourner d'un côté sur l'au-
 tre, il faut commencer par mettre les
 pieds à l'autre coin du hamac, & en se
 tournant le corps on se trouve sur l'autre
 diagonale.

Commo-
 dité des
 hamacs.

La commodité de ces fortes de lits est
 qu'on les peut porter par tout avec soi,
 deux taquets de bois ou deux cram-
 pons de fer suffisent pour les tendre.
 J'en ai porté avec moi dans mes voya-
 ges d'Italie où tout le monde sçait que
 les lits des hôtelleries sont pour l'or-
 dinaire fort mal propres; mes cram-
 pons étoient à vis comme des tire-fonds,

je les faisois entrer dans les chambranles
des portes & des fenêtres, & j'étois seur
d'être bien couché, sans crainte des pu-
ces, punaises & autres ordures dont les
lits de ces païs-là sont abondamment
pourvûs. Outre cette commodité qui est
très-considerable, il est certain qu'on y
dort plus au frais, on n'a besoin ny de
couverture, ni de linceuls, ni d'oreillers;
ils n'embarassent point une chambre,
parce qu'on les peut ôter & les plier dès
qu'on n'en a plus besoin. On est exempt
des puces & des punaises, & le peu d'es-
pace qu'ils occupent en rend le trans-
port facile.

1694.

Je m'étonne qu'on ne s'en serve pas
dans les armées; ils embarasseroient
beaucoup moins, & seroient plus faciles
à porter: car il ne faudroit que deux
grands piquets plantez en terre, & arrê-
ter fortement avec des cordes ausquel-
les on attacheroit le hamac par les deux
bouts, on passeroit sur le sommet des
deux piquets une corde ou une gaule qui
serviroit de faitage, & entretiendrait les
piquets dans la même distance, qui por-
teroit une toile cirée ou un bon coitis
pour former la tente. On porteroit aisé-
ment dans une valise le hamac, la tente
& les cordages, & on seroit assuré d'être

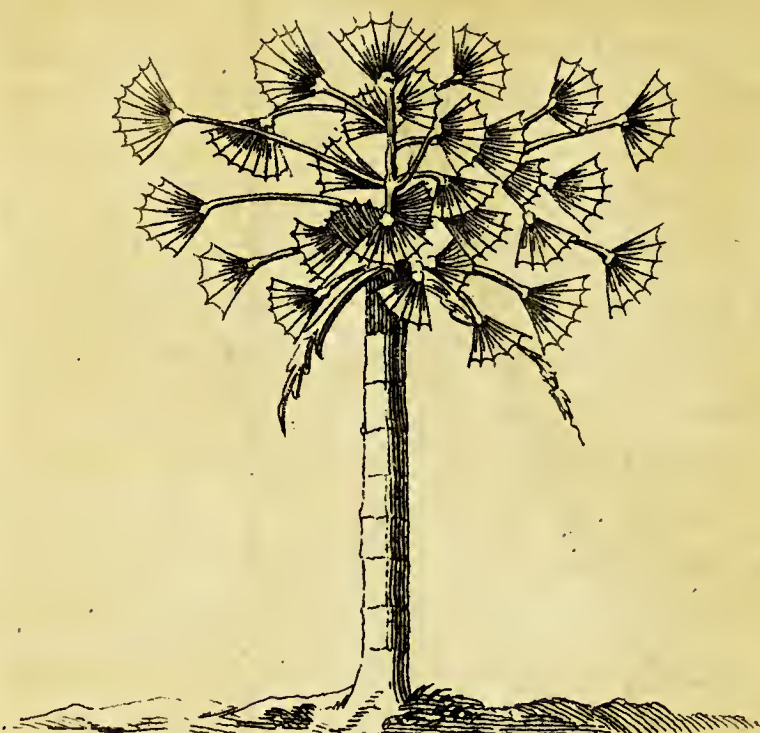
On pour-
roit se
servir uti-
lement
des ha-
macs
dans les
armées.

44 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1694. bien plutôt logé & couché que quand
 il faut des mulets ou des charrettes pour
 transporter ce qui est nécessaire pour
 une tente & un lit.

Le Matatou est une espece de corbeil-
 le quarrée sans couvercle, dont la gran-
 deur est differente selon le goût de ceux
 qui la font. Le fond est plat & uni, les
 bords ont trois à quatre pouces de hau-
 teur; les coins sont portez sur quatre
 petits bâtons peints & ouvragez à leur
 maniere qui excedent de trois à quatre
 pouces la hauteur des bords; ils sont
 proprement terminez en boule, ou cou-
 pez à pans. Ces bâtons qui servent de
 pieds au maratou pour l'élever de terre,
 sont enchassez dans les angles, ils leur
 donnent depuis huit jusqu'à douze pou-
 ces de longueur au dessous du fond du
 maratou, afin de l'élever de terre de
 cette hauteur. Le fond & les côtez sont
 travaillez d'une maniere si serrée, qu'on
 peut remplir d'eau le maratou sans crain-
 dre qu'elle s'écoule, quoiqu'il ne soit
 fait que de roseaux ou de queües de
 lataniers.

Matatou
 espece de
 table des
 Carai-
 bes.

Le maratou est la table des Caraïbes,
 qui leur sert en même tems de plat. Or-
 dinairement ils en mettent deux devant
 celui ou ceux qui mangent. L'un sert

Latanier*Gros Cocos*

pour mettre la cassave qu'ils font tous les jours, & souvent autant de fois qu'ils veulent manger. Ils font voir en cela qu'ils ont plus d'esprit que les François; car elle est bien meilleure quand elle sort de dessus la platine que quand elle est seche & froide. Ils mettent sur l'autre la viande, le poisson ou les crabes, avec un coüy plein de pimentade, c'est-à-dire de suc de manioc qu'ils ont fait boüillir, & dans lequel ils ont écrasé quantité de piment avec du jus de citron. C'est leur sauce favorite & universelle pour toutes sortes de viande & de poisson; & ils la font si forte qu'il n'y a gueres qu'eux qui s'en puissent servir.

Le Catoli est une espece de hotte dont les femmes se servent pour apporter au carbet le manioc, les bananes, les patates, le poisson & les autres choses qu'elles vont chercher dehors. Il y en a de deux sortes, les unes sont à jour, les autres sont à plein. Telles qu'elles soient elles n'ont point de dossier; leur fond est plat, le reste a la figure d'une pyramide de plusieurs côtez; elles sont fort legeres, fort propres, & fort enjolivées. Les roseaux ou les queües de latanier dont elles sont faites, sont teints de plusieurs couleurs & mis en œuvre

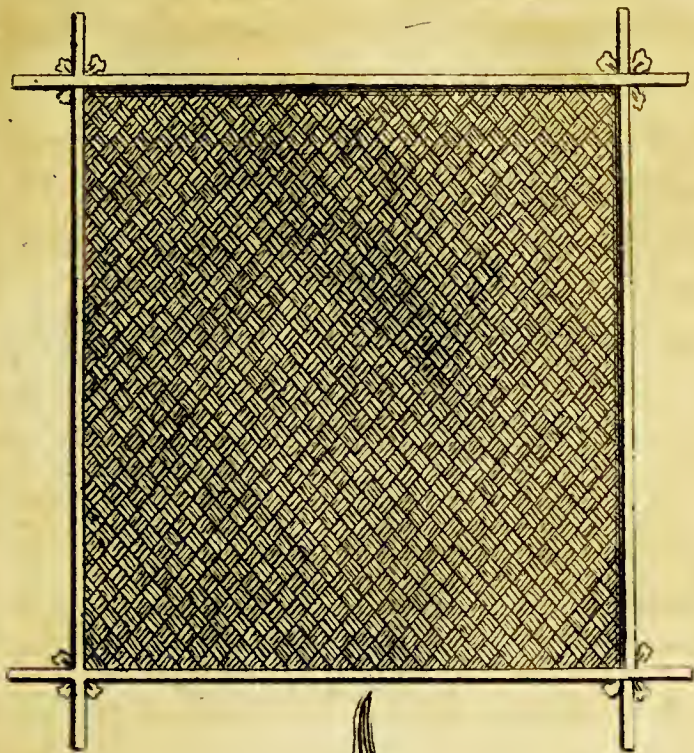
Catoli,
espece de
hotte des
Carai-
bes.

46 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1694. en compartimens tout à jour fort bien
 entendu. Celles qui sont travaillées à
 plein sont si serrées , qu'on les peut
 remplir d'eau sans qu'il en sorte une
 goutte. On les attache sur les épaules
 comme en Europe avec deux gallons de
 coton larges de deux pouces & assez
 épais. Cet instrument est tellement à
 l'usage des femmes , qu'on regarderoit
 un Caraïbe comme un infâme s'il l'avoit
 porté: de sorte que si dans un très-pres-
 sant besoin un homme est obligé de por-
 ter ce qui est dedans , il laissera le catoli,
 & aimera mieux faire plusieurs voyages
 pour porter ce qu'il contenoit, que de le
 porter en un seul dans le catoli.

Corbeil-
 les ou
 paniers
 Caraï-
 bes.

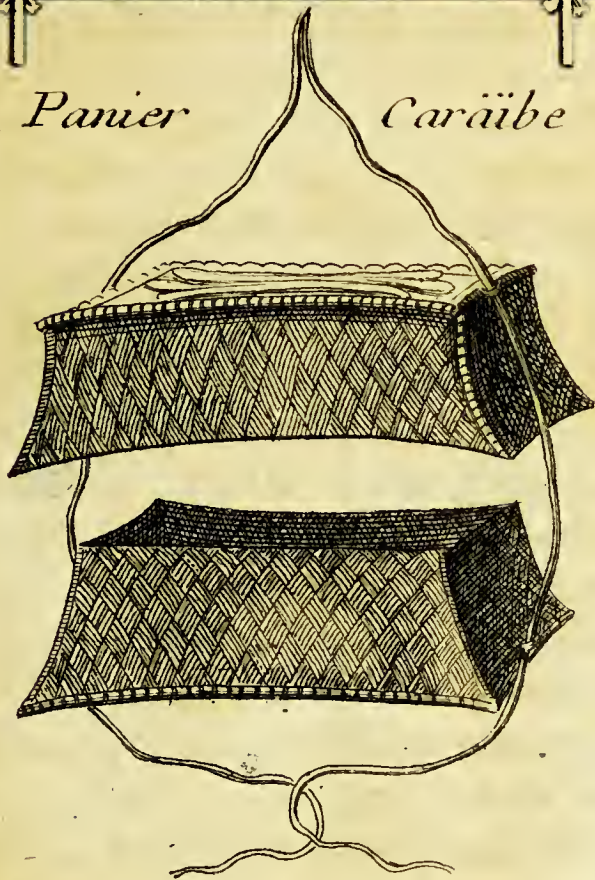
Les corbeilles dont se servent nos
 Sauvages , qu'on appelle Paniers Ca-
 raïbes , ont la longueur double de leur
 largeur. Ils en font qui ont trois pieds
 de long sur dix huit à vingt pouces de
 large , & d'autres qui n'ont que huit à
 dix pouces de long sur une largeur pro-
 portionnée. La hauteur dépend du ca-
 price ou de l'usage auquel on les destine.
 Pour l'ordinaire elle n'excede pas neuf
 à dix pouces dans les plus grands. Le
 fond est plat & les côtes tous droits &
 perpendiculaires au fond ; le dessus ou
 couverture du panier est de la même fi-

Hebichet ou Tamis



Panier

Caräibe



A

C
k
p
C
b

gure que le dessous qu'il enchâsse très-juste, & si uniment qu'on ne peut pas plus. Il a un tiers de hauteur moins que le dessous. C'est dans ces paniers grands & petits qu'ils renferment tous leurs petits meubles & leurs ajustemens, après quoi ils les attachent contre le bord de la pirogue afin qu'il ne se perde rien lorsqu'elle vient à tourner, ce qui arrive assez souvent.

Ils se servent de queües de latanier ou de roseaux pour faire leurs paniers, leurs matatous, catolis, coulevres & autres meubles. Ce qui est fait de roseau est plus ferme & dure plus long-tems, mais le latanier se travaille mieux & plus facilement.

Le Latanier est une espece de palmiste; il vient fort haut & fort droit, & également gros par tout. Sa tête est enveloppée d'une grosse toile naturelle, rude & raboteuse, de laquelle sortent quinze, vingt, & quelquefois jusqu'à quarante branches toutes droites, vertes, lisses, sans nœuds & assez souples, de trois à quatre pieds de longueur, qui portent à leur extrémité une feuille plissée, qui venant à s'épanouir se partage en plusieurs pointes qui font comme une étoile à plusieurs rayons. C'est de

Descrip-
tion du
Latanier.

1694. 48 *Nouveaux Voyages aux Isles*
ces queües dont les Caraïbes se servent pour faire les meubles dont je viens de parler ; pour cet effet ils partagent la côte ou queüe du latanier en plusieurs parties dans toute sa longueur , & après avoir gratté le dedans avec un couteau ou une écaille de moucle pour en ôter la mouelle ou pulpe brune qui y est attachée, ils réduisent ces longueurs selon le besoin qu'ils en ont , leur laissant seulement deux lignes ou environ de largeur, & l'épaisseur d'une piece de cinq sols.

Les roseaux qu'ils employent sont de même espece que ceux que nous avons en Europe. On les coupe quand ils sont encore verts , & avant qu'ils ayent fleuri , parce que pour lors ils sont plus tendres & plus lians. Ils les fendent d'abord en huit parties dans toute leur longueur , ils grattent ensuite le dessus jusques à ce qu'ils ayent entierement effacé les vestiges des nœuds qui y sont de distance en distance ; après quoi ils grattent aussi le dessous ou dedans pour en ôter toute la pulpe ou mouelle blanche & assez ferme, dont ils sont remplis , & les réduire à l'épaisseur d'environ un sol marqué ; enfin ils leur donnent la largeur qu'ils veulent selon l'ouvrage

l'ouvrage qu'ils en veulent faire. Ceux qu'ils destinent pour distinguer les compartimens ont pour l'ordinaire quatre lignes de largeur ; & ceux dont les compartimens sont composez n'ont que deux à trois lignes. Lorsque les roseaux sont polis ils sont blancs, ou tout au plus d'un jaune fort clair. Il est rare qu'ils leur laissent leur couleur naturelle, ils leur en donnent d'autres, & sçavent fort bien les teindre en rouge, en jaune, en bleu, ou en noir qu'ils entremêlent fort proprement pour diversifier leur ouvrage, & le rendre plus agreable.

Après qu'ils ont déterminé la longueur & la largeur qu'ils veulent donner au panier qu'ils entreprennent, ils tressent leurs roseaux, ou quarrement, ou en compartiment, d'une maniere fort serrée ; & quand ils ont fait le dessous du panier & sa doublure qui est de même matiere & de même proportion, ils ajustent entre deux des feuilles de cachibou ou de balisier amorties au feu ou au soleil, d'une maniere si propre, si unie & si pressée, que l'eau qu'on met dans le panier ne peut pas s'écouler. Ils couvrent les bords avec un morceau de roseau ou de latanier assez large pour être doublé, & l'arrêtent

Maniere
de faire
les pa-
niers.

50 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. d'espace en espace avec des filets de
pite teints en couleur, parfaitement bien
filez & tors. Le dessus du panier se fait
de la même maniere que le dessous,
qu'il couvre, & qu'il emboîte si juste
que rien ne peut passer entre deux, ex-
cepté l'eau quand on y plonge le pa-
nier tout entier. Mais quelque pluye
qu'il fasse ou quelque quantité d'eau
qu'il tombe dessus, on est seur que ce
qui est dedans ne peut être mouillé.
Ces paniers sont les coffres & les ar-
moires des Indiens, ils n'en connoissent
point d'autres. Les François & les autres
Européens s'en servent aussi bien que
les Caraïbes parce qu'ils sont fort pro-
pres, fort legers & fort commodes.
Quand on va d'un lieu à un autre, on
met dans un panier les hardes dont on
croit avoir besoin pour changer lors-
qu'on est arrivé. Un Negre le porte
sur sa tête & n'en est pas fort chargé,
parce qu'étant fort leger il n'a que le
poids des hardes qui ne peut pas être
considerable.

Ce sont les hommes qui font les pa-
niers & les autres ouvrages de cette
espece. Ils en font non seulement pour
leur usage, mais encore pour vendre
& pour se procurer les choses dont ils

ont besoin, comme des couteaux, des haches, de la rassade, de la toile, & autres choses, & sur tout de l'eau-de-vie. 1694.

Surquoi il y a une remarque à faire, qui est qu'ils entreprendront un voyage souvent dans une saison dangereuse, uniquement pour acheter une bagatelle, comme seroit un couteau ou autre chose semblable, & qu'ils donneront tout ce qu'ils ont apporté de marchandise, ou de traite pour cela, au lieu qu'ils n'en donneroient pas la moindre partie, si au lieu de ce couteau on leur presentoit une boutique entiere d'autre sorte de marchandise.

Outre leurs paniers & autres meubles dont ils se deffont selon les besoins qu'ils ont, ils nous apportent des perroquets, des lezards, des volailles, des cochons, des ananas, des bananes, & quantité de crabes blanches & violettes.

La maniere dont nos Caraïbes prennent les perroquets est trop ingenieuse pour ne pas l'écrire ici. Je ne parle pas des petits qu'ils prennent dans le nid, mais des grands. Il observent sur le soir les arbres où il s'en perche le plus grand nombre, & quand la nuit

Artifice
des Caraïbes
pour
prendre
les perroquets.

1694.

est venuë ils portent aux environs de l'arbre des charbons allumez, sur lesquels ils mettent de la gomme avec du piment verd, cela fait une fumée épaisse qui étourdit de telle sorte ces pauvres oiseaux qu'ils tombent à terre comme s'ils étoient yvres ou à demi morts. Ils les prennent alors, leur lient les pieds & les aîles, & les font revenir en leur jettant de l'eau sur la tête. Quand les arbres sont trop hauts pour que la fumée y puisse arriver & faire l'effet qu'ils prétendent, ils accommodent des coüis au bout de quelques grands roseaux ou de quelques longues perches, ils y mettent du feu, de la gomme & du piment, ils les approchent le plus qu'ils peuvent des oiseaux, & les envyrent encore plus facilement. Pour les apprivoiser & les rendre traitables, ils ne font que les laisser jeûner pendant quelque tems; & quand ils jugent qu'ils ont bien faim, ils leur présentent à manger; s'ils mordent & qu'ils se montrent trop revêches, ils leur soufflent la fumée du tabac au bec, ce qui les étourdit de telle maniere qu'ils oublient presque aussi-tôt leur naturel sauvage; ils s'accoutument à voir les hommes, à s'en laisser toucher, & de-

Manière
d'apprivoiser les
perroquets

viennent en peu de tems tout à fait 1694.
privez, ils leur apprennent même à parler.

Ils prennent les lézards de la maniere que j'ai marqué dans la premiere partie de ces Memoires ; & comme ils n'en mangent point , & qu'ils en ont une averfion extrême , ils nous les apportent pour les trafiquer.

Ils nourrissent beaucoup de volailles & de cochons , beaucoup moins pour s'en servir pour leur nourriture, que pour les vendre. Leur viande la plus ordinaire est le poisson & les crabes. Je parlerai des differentes especes de crabes dans un autre endroit.

On peut croire qu'étant nouvellement venu d'Europe , & voyant pour la premiere fois tous ces meubles Indiens , je ne manquois pas d'envie d'en acheter tant pour moi que pour en envoyer en France à mes amis : je souhaitois sur toutes choses un lit ou hamac Caraïbe , & une garniture de caracolis.

Je priai Monsieur Michel d'en faire marché s'il étoit possible ; mais il me dit qu'il étoit trop tard pour leur parler de vendre leurs lits , que quand la nuit approchoit ils n'étoient pas traitables sur ce point-là , parce qu'ils sen-

54 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1694. roient le besoin qu'ils en alloient avoir pour dormir ; au lieu que le matin ils ne faisoient pas tant de reflexions , leur prévoyance n'étant pas si étendue. Nous résolûmes donc de remettre ce marché au lendemain ; cependant je vis ce que je voulois avoir de leurs meubles, & je le dis à mon ami.

Je choisis trois beaux perroquets que nous eûmes pour vingt-deux sols marquez. C'est la seule monnoye qu'ils connoissent. Un louis d'or chez eux n'est pas tant que deux sols marquez, parce qu'ils s'embarassent moins de la matiere que du nombre. Ils n'ont pas encore jugé à propos de se remplir l'esprit des differentes valeurs des monnoyes , ni de leurs réductions.

Méthode
 qu'il faut
 observer
 en traf-
 quant a-
 vec les
 Caraï-
 bes.

J'appris encore une circonstance qu'il faut observer quand on leur compte de l'argent ; c'est d'étendre les sols marquez qu'on leur donne , & de les ranger les uns après les autres comme on met des soldats en haye, loin à loin , sans jamais doubler les rangs , ni les mettre les uns sur les autres en les comptant & les couvrant à moitié , car cela ne satisfait pas assez leur vûe, & vous ne concluez rien : mais quand ils voyent une longue file de sols mar-

quez, ils rient & se réjouissent comme des enfans.

Une autre chose qu'il faut observer est d'ôter de leur vûe & d'enlever aussitôt ce qu'on a achepté; car si la fantaisie leur venoit de le reprendre, ils le reprendroient sans ceremonie & sans vouloir rendre le prix qu'ils en auroient receu. Je sçai bien qu'on le leur feroit bien rendre par force; mais comme on veut vivre en paix avec eux, & ne pas exposer toute la Nation à une nouvelle guerre, on évite autant qu'il est possible toutes sortes de discussions avec eux, & cela en serrant promptement ce qu'on a achepté, & quand ils viennent le redemander, ce qui arrive assez souvent, on feint de ne pas sçavoir ce que c'est.

J'acheptai deux grands arcs & un petit, avec deux douzaines de fleches, dont la moitié étoient empoisonnées, & l'autre moitié étoit pour la chasse & pour la pesche. J'eus avec cela deux boutons & trois paniers caraïbes. Cette partie me coûta quelques sols marquez avec sept à huit pots d'eau-de-vie.

On m'achepta deux pierres vertes & deux camifas qui me coûtèrent quatre

56 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. couteaux Flamands , six brasses de grosse toile , une masse de rassade , & une grosse callebasse d'eau-de-vie.

Les pierres vertes viennent de la riviere des Amazones ou de celle d'Orenoque qui est dans le continent de l'Amerique meridionale. Comme nos Sauvages ne les ont qu'avec bien de la difficulté , & qu'ils en connoissent les vertus , ils ne s'en défont que dans un besoin extrême. J'eus le bonheur de les trouver dans cet état : une des voiles du bacassas avoit été emportée , & il en falloit faire une à quelque prix que ce fût. Je priai Monsieur Michel de me prêter la toile & les autres choses dont j'avois besoin pour ma traite, ce qu'il fit très-volontiers. Il fallut encore leur laisser mesurer eux-mêmes la toile, ce qu'ils firent en étendant les bras de toute leur force , de sorte que ces six brasses en emporterent plus de dix aunes, qui quoique grosse, car c'étoit du gros vitré, valoit un écu l'aune. Mais tout cela étoit peu de chose en comparaison de la valeur des pierres vertes , qui étant veritables étoient hors de prix. Si nôtre marché avoit été en toile blanche , comme celle dont ils se servent pour passer dans leur cein-

ture & couvrir leur nudité, je n'aurois pas manqué de faire ce qu'on pratique ordinairement avec eux, qui est de fendre la toile dans toute sa longueur, & de l'éfiler des deux côtez pour cacher la supercherie; & d'ailleurs une toile large leur est inutile, parce qu'ils ne la veulent que de huit à dix pouces de large, & qu'ils estiment plus ces bandes pourvû qu'elles soient bien longues, qu'une toile de Hollande ou de baptiste qui auroit trois quarts de large & qui auroit moins de longueur. C'est une commodité pour eux d'en trouver de la largeur qu'ils souhaitent, & c'en est encore une plus grande pour ceux qui traitent avec eux.

La principale vertu des pierres vertes, est d'empêcher les vertiges, les ébloüissemens de quelque principe qu'ils viennent, & les accidens de l'épilepsie. On a voulu dire qu'elles guerissoient radicalement cette maladie, mais cela n'est pas veritable; je me suis convaincu par plusieurs experiences qu'elles ne font qu'en suspendre les accidens; mais il est vrai aussi qu'elles les empêchent tout autant de tems qu'on en porte, non pas sur soi, mais au dedans de soi, c'est-à-dire entre cuir & chair.

*Vertus des
pierres
vertes.*

1694. Voici comme je me suis convaincu de cette verité ; il est vrai que ce que je vais écrire n'est arrivé que quelques années après que j'eus achepté ces pierres , mais je croi que cette transposition ne gâtera pas beaucoup la suite de ces Memoires , si je la mets ici.

Expe-
rience de
l'Au-
teur sur
un Negre
qui tom-
boit du
mal ca-
duc.

Etant à la Guadeloupe en 1700. un de mes amis achepta d'un habitant une famille de Negres parmi lesquels il y avoit un jeune homme de dix-neuf à vingt ans , qu'il fit marier aussi-tôt avec une de ses Negresses. On s'apperçut peu de jours après que ce nouveau marié avoit de frequens accidens que les Chirurgiens jugerent être d'épilepsie. Mon ami auroit pû obliger son vendeur à reprendre son Negre , & à lui payer la Negresse avec laquelle il étoit marié ; mais ayant scû que j'avois une pierre verte il m'en demanda un petit morceau. Je fus bien aise d'avoir cette occasion de l'obliger & d'éprouver ma pierre. J'en fis rompre un petit éclat gros environ comme la moitié d'une lentille , & le Chirurgien ayant fait une ouverture au bras du Negre entre le coude & l'épaule , y mit cet éclat , & fit un point pour réunir les levres de la playe , avec un petit

emplâtre dessus pour la consolider. La 1694-

playe fut bien-tôt fermée, mais il y resta toujours une petite galle qui tomboit de tems en tems. Pendant plus de trois ans qu'il porta ce petit éclat, il n'eut pas la moindre atteinte de son mal. A la fin il se fit une cicatrice sur la playe, elle s'ouvrit, la pierre tomba & se perdit, & le Negre retomba aussitôt dans ses premiers accidens. On me le manda à la Martinique. J'envoyai aussitôt un autre petit éclat qu'on lui mit dans l'autre bras avec tant de succès que jusqu'à mon départ des Isles en 1705. il n'avoit point été attaqué de son mal. J'ai donné de la même pierre à deux ou trois autres personnes sur lesquelles elle a produit le même effet; & c'est par-là que je me suis convaincu qu'elle étoit véritable & non contrefaite comme il s'en trouve beaucoup plus que de vraies.

Les Portugais de la riviere des Amazones, & les Hollandois qui sont à Surinan & à Barbiche, sçachant l'estime que les Indiens font de ces pierres, n'ont pas manqué de les contrefaire, & d'en trafiquer avec eux avec un profit considerable.

Les veritables ne sont gueres plus Marques

1694.

pour dis-
tinguer
les veri-
tables
pierres
vertes,
des fauf-
ses.

grandes qu'une piece de trente sols, de l'épaisseur de trois écus ou environ, elles sont plates, rondes, ou presque rondes, elles sont naturellement rudes & raboteuses; ce n'est qu'à force d'être portées ou d'avoir roulé dans les sables & les graviers des rivières qu'elles deviennent unies & lissées. La superficie est d'un verd pâle tirant sur le bleu, le dedans est un peu plus coloré avec des ondes brunes; elles sont fort dures. On remarque quand on les rompt que les éclats suivent plutôt la longueur de la pierre que son épaisseur. Elles sont fort compactes, & on peut dire très-pesantes par rapport à leur volume.

Comme le sçavoir des Indiens ne va pas jusqu'à les pouvoir percer comme les autres Nations percent les pierres précieuses & les perles; il faut se défier de toutes celles que l'on voit percées ou travaillées avec quelque sorte de simetrie. Car il est très rare que les Indiens libres de qui nos Caraïbes les achètent, aient commerce avec les Européens Espagnols ou Portugais qui peuvent travailler de ce métier. Celles que j'avois achetées étoient entières, sans trous & sans avoir jamais été mises

en œuvre, elles étoient dans un petit rezeau de pite, par le moyen duquel on pouvoit les attacher aux trous des oreilles ou de la levre. 1694.

On voit des pierres vertes faites en cylindre, de deux à trois pouces de longueur & percées dans leur longueur, celles-cy sont fort sujettes à être fausses, & on ne doit jamais les acheter sans les avoir éprouvées auparavant.

Un Religieux de la Charité très-habile Chirurgien, nommé le Pere Auguste, m'a assuré que plusieurs experiences l'avoient convaincu que les éclats de pierre verte mis entre cuir & chair, perdoient à la fin leur vertu, & que cela n'arrivoit point à ceux qu'on portoit appliquez immédiatement sur la peau, comme dans une bague, ou d'une autre maniere équivalente, quoiqu'ils produisissent le même effet.

J'ai eu le malheur de perdre ou de me laisser dérober ma pierre verte, dont j'avois fait lever cinq petits éclats.

Les femmes Indiennes prétendent que ces pierres sont spécifiques pour les pertes de sang. Comme je n'ai point fait cette experience, je me garderai bien de rien dire pour ou contre.

La rasiade dont les Caraïbes, les Ne-

1694. gres , & même les femmes blanches se servent pour faire des brasselets & autres choses de cette nature , est une espece d'émail qui est teint de différentes couleurs. Il y en a qui sont en cylindre , percées dans leur longueur pour être enfilées. C'est de celles-là dont on fait les ceintures des enfans mâles & des filles Indiennes , jusqu'à ce qu'elles prennent le *camisa*. On en fait de toutes sortes de grosseurs. C'est une très-bonne marchandise pour traiter avec les Caraïbes qui en usent beaucoup à leurs coliers & leurs bracelets , à broder leurs *camisas* & à faire des glands & des franges aux hamacs que les meres donnent à leurs filles quand elles les marient. Ces hamacs sont bien plus longs & plus larges que les ordinaires , quoiqu'ils ne servent jamais qu'à une seule personne à la fois , n'étant pas possible que deux personnes puissent dormir commodément dans le même hamac.

C'étoit un hamac de mariage que je voulois avoir , mais pour cela il falloit attendre jusqu'au lendemain, ce qui m'obligea de demeurer chez Monsieur Michel ; par son conseil j'envoyai chercher chez moi un vieux fusil , que je fis bien nettoyer & polir , parce que nous

avons remarqué que le Caraïbe à qui appartenoit le hamac que je voulois avoir, avoit envie d'un fusil. En effet, nous descendîmes le lendemain au matin au bord de la mer ; je faisois porter le fusil par mon Negre qui en tira quelques coups sur des aigrettes, qui sont des oiseaux d'une blancheur extraordinaire, qui ont de très-belles & très-longues plumes à la queue. Le Caraïbe qui vit tomber quelques-uns de ces oiseaux, eut envie du fusil, & le demanda ; mais on lui refusa, à moins qu'il n'eût beaucoup de traite, c'est à-dire, de marchandise à donner en troque ; & pour s'expliquer à sa maniere & lui faire comprendre que ce fusil étoit d'une grande valeur, on lui dit qu'il valloit plus de sols marquez, que sept ou huit personnes qui étoient là presens n'avoient de cheveux à la tête, ce qu'on fait en prenant les cheveux avec la main, & disant *mouche, mouche, sols marquez*. C'est leur maniere de s'expliquer quand ils sont au bout de leur arithmetique, & qu'ils veulent exprimer un très-grand nombre, pour lequel ils n'ont point de termes, car ils ne sçavent compter que jusqu'à dix, & quand ils passent ce nombre, ils mettent des pois dans une calebasse, ou font des nœuds à une petite

64 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. cordelette pour s'en souvenir, ou pour le faire comprendre à un autre. Le Caraïbe qui vouloit avoir mon fusil, me presenta un panier, un arc, des fleches, & quelques autres bagatelles, mais voyant que cela ne m'accommodoit pas, il fut enfin chercher son lit; nous fîmes encore quelque resistance, & à la fin nous troquâmes, & sur le marché je lui donnai environ une livre de plomb & une demie livre de poudre, & j'envoyai sur le champ l'hamac à mon Presbytere. Cependant Monsieur Michel tâchoit d'engager un autre Caraïbe à se défaire de ses caracolis; il en vint à bout avec assez de peine, à condition de lui donner un fusil, & qu'on lui rempliroit deux grosses calebasses d'eau-de-vie de cannes. Ce dernier article étoit facile à executer, mais je n'avois plus qu'un fusil dont je ne voulois pas me défaire, & ceux qui étoient chez mon ami étoient trop bons pour ces sortes de gens, à qui il n'est pas permis en bonne conscience ou en bonne politique de donner de bonnes armes. Un Negre d'un habitant du voisinage me tira d'embarras, en m'offrant de me vendre un vieux fusil qu'il avoit, je le pris au mot, & pour amuser le Caraï-

be afin d'avoir le temps d'envoyer chercher le fusil & le bien ajuster ; nous le menâmes à la maison de Monsieur Michel , où on lui donna à manger , & à boire plus qu'à manger. Cependant le Negre apporta le fusil que je lui payai quatre écus , ce qui étoit un peu plus qu'il ne valoit. On le fourbit , on l'huila , & on le mit dans un vieux garde-fusil de drap rouge que le hazard nous fit trouver , d'où je le fis tirer avec cérémonie pour le donner au Caraïbe. Il en fut charmé , & dès qu'il l'eut entre les mains , il se mit en devoir de le charger sans s'embarasser s'il l'étoit ou non ; on l'avertit qu'il l'étoit , & on l'empêcha ainsi de le faire crever dans ses mains. Il le tira sur nôtre parole sans accident ; après quoi il demanda son eau-de-vie , qu'on lui mit dans ses calebasses , comme nous avions compté les sols marquez , c'est-à-dire , qu'on fut autant de tems à les remplir , que les sols marquez avoient tenu d'espace. Le Negre qui avoit soin de l'eau-de-vie avoit mis un petit morceau de bois dans la champlure du tonneau , pour l'empêcher de couler comme elle devoit faire naturellement , de sorte que ces deux calebasses qui pouvoient tenir huit à neuf pots ,

66 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. furent près d'une heure sous le robinet. C'est une petite tromperie qu'on observe pour leur faire croire que les vaisseaux qu'on leur remplit sont plus grands qu'ils ne pensent. Ils s'aplaudissent eux-mêmes, comme nous le remarquâmes sur le visage de nôtre marchand, qui aidé de ses camarades à qui on avoit aussi donné à boire, emporta avec bien de la joye la valeur, vraie ou prétendue, de ses caracolis.

Nous fûmes avertis quelque tems après qu'ils se dispoient à partir, quoique la descente jusqu'au bord de la mer fut fort rude, je ne laissai pas d'y aller aussi-tôt pour voir comment ils se tireroient d'affaire, car ils avoient abordé en un endroit fort difficile, & la mer étoit bien plus grosse ce jour-là que quand ils étoient arrivez. Mais il faut avoüer que ce sont d'excellens hommes de mer qui bravent le peril par une grandeur de courage des plus extraordinaires.

Ils mirent tout leur bagage dans les deux bâtimens, & en attachèrent toutes les pieces avec les cordes qui étoient passées dans les trous du bordage. Ils poussèrent ensuite les bâtimens sur des rochers ou pierres qu'ils avoient arran-

gées avec assez de pente, jusqu'à l'en- 1694.
droit où la grosse lame vient finir. Les
femmes & les enfans entrèrent dans les
bâtimens & s'assirent dans le milieu du
fond. Les hommes se rangerent le long
des bords en dehors, chacun vis-à-vis
du banc où il devoit être assis; les pa-
gales étoient à côté de chaque place.
En cet état ils attendirent que les plus
grosses lames fussent venues se briser à
terre, & quand celui qui devoit gou-
verner le bâtiment jugea qu'il étoit tems
de partir, il fit un cri, & aussi-tôt tous
ceux qui étoient aux côtez du bâtiment
le poussèrent de toutes leurs forces dans
l'eau, & sauterent dedans à mesure que
l'endroit où ils devoient voguer ou plû-
tôt nager entroit dans l'eau. Celui qui
devoit gouverner y sauta le dernier, &
tous en même tems se mirent à nager
avec tant de force, qu'ils surmonte-
rent en moins de rien les grosses la-
mes, qui roulant avec impetuosité, sem-
bloient les devoir rejeter bien avant
sur la côte; je croi que cela leur seroit
arrivé sans l'habileté de celui qui gou-
vernoit. Il étoit tout droit à l'arrière,
& il paroît avec une adresse merveil-
leuse le choc de ces montagnes d'eau, en
les prenant, non pas tout droit & de

Adresse
des Ca-
raïbes
pour
mettre
en mer
leurs
vais-
seaux.

68 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. face, ou comme on dit aux Isles, le bout
au corps, mais de biais, enforte que
dans le moment que la pirogue s'élan-
çoit sur le côté d'une lame, elle étoit
toute panchée jusqu'à ce qu'elle en eût
gagné toute la hauteur, où elle se re-
dressoit & disparoissoit en s'enfonçant
de l'autre côté de la même lame. Elle
resortoit ensuite, & l'on voyoit son a-
vant tout en l'air quand elle commen-
çoit à monter sur une autre, de maniere
qu'elle paroissoit toute droite jusqu'à ce
qu'ayant gagné le dos de la seconde la-
me, il sembloit qu'elle n'étoit soutenuë
que sur le milieu de sa sole, & qu'elle
avoit ses deux extrémités tout en l'air.
Après cela l'avant s'enfonçoit, & la pi-
rogue en se plongeant faisoit voir son
arriere & un quart de sa sole tout à dé-
couvert. Ce fut en cette maniere qu'ils
franchirent les grosses lames, où tous
autres que des Caraïbes auroient été en-
veloppez, & qu'ils arriverent où la mer
ne roule plus avec tant d'impetuosité;
car les grosses lames ne commencent
qu'à cent cinquante ou deux cens pas
de la côte. Je les avois regardez avec
admiration, mêlée de crainte, pendant
qu'ils avoient été dans le danger; je
puis dire que je ressentis de la joye lors-

que je les vis en seureté.

1694.

Remar-
que sur
les lames
ou ondes
de la
mer.

La mer forme toujors sept grosses lames, ondes, ou vagues, comme on voudra les appeller, qui viennent se briser à terre avec une violence étonnante, ce qui se doit entendre des cabesterres où les côtes sont pour l'ordinaire fort hautes, & où le vent pousse la mer continuellement. Les trois dernieres de ces sept lames sont les plus grosses. Après qu'elles sont passées en venant se briser à terre, il se fait un petit calme qu'on appelle un *Embeli* qui dure environ autant de tems qu'il en faut pour dire un *Ave Maria*, après quoi les lames recommencent, leur grosseur & leur impetuosité s'augmentant toujours jusqu'à ce que la septième se soit venue briser à terre.

Comme ce mouvement ne se remarque qu'aux cabesterres des Isles, on peut croire que c'est le vent qui le produit, ou du moins qui aide à la mer à le former. Il ne seroit pas indigne de l'attention d'un habile homme de chercher les causes & les periodes de ce mouvement, de voir si pendant toute l'année il est le même, & si les changemens de la lune, & les differentes positions du soleil y ont quelque part. Entre plu-

70 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. sieurs choses que je m'étois proposé d'observer, si je retournois aux Isles, celle-ci n'auroit pas été oubliée.

Le sujet du voyage de ces Messieurs dans nôtre quartier, où ils n'ont pas accoutumé de venir trafiquer, étoit autant que nous le pûmes conjecturer (car ils ne jugerent pas à propos de nous en instruire) pour chercher un de leurs compatriotes, qui s'étoit sauvé de la Dominique après en avoir tué un autre. Les parens du mort lui vouloient rendre la pareille, & n'y auroient pas manqué s'ils l'eussent trouvé; & peut être qu'on les auroit laissé faire, feignant de ne les pas voir, pour n'être pas obligé de rompre avec eux pour si peu de chose. Ils avoient sçû, je ne sçai comment, que ce Caraïbe avoit quitté le Fort saint Pierre où ses compatriotes vont très-souvent, & qu'il s'étoit retiré en nôtre quartier pour être plus en seureté. Dès qu'il fut averti qu'il y avoit des Caraïbes au bord de la mer, il ne fallut pas le prier de se cacher. Je l'employois quelquefois à pêcher pour moi dans la riviere, ou au bord de la mer avec l'épervier.

On appelle épervier aux Isles un filet rond en forme de cone, dont les mail-

les sont assez petites. Le bas est retroussé en maniere de poches , il est garni de balles de plomb tout autour pour le faire couler bas promptement. Il y a une corde de sept à huit pieds à sa pointe , dont le bout s'attache au poignet gauche du pêcheur ; elle sert à retirer le filet quand on l'a jetté dans l'eau. La maniere de le jeter , est de prendre le bord du filet avec les dents , & de le tenir étendu en partie avec la main gauche , pendant qu'on en tient plissé dans la droite autant qu'on en peut tenir. Lorsqu'on voit quelque poisson , ou que sans en voir on juge qu'il y en peut avoir dans quelque endroit , on jette le filet sur ce lieu-là , ou sur le poisson en faisant un quart de conversion dans le moment qu'on lâche ce que les deux mains & les dents tenoient , ce qui fait étendre le filet en rond , & le fait aller jusqu'au fond de l'eau dans cette même situation. Le poisson qui est étonné du bruit , se sauve & entre dans les poches où il demeure enfermé ; sa propre pesanteur aidant à les fermer quand on retire le filet par le moyen de la corde. On pêche quelquefois de cette maniere au bord de la mer , mais il faut que ce soit dans un grand calme ; car il est bien

1694.

Differen-
tes ma-
nieres de
pêcher.

Pêche à
l'éper-
vier.

1694.

rare que le poisson vienne dans les lames, à moins qu'il ne soit poursuivi par d'autres poissons plus gros & plus voraces, comme sont les Requiens, les Becunes & autres semblables qui payent assez souvent la peine de leur témérité, en demeurant échoüez à la côte.

Pêche
aux flam-
beaux.

Il y a une autre maniere de pêcher dans nos rivières, ou plutôt dans nos torrens; c'est la nuit aux flambeaux. Les Caraïbes y sont fort adroits. Nos Negres l'ont appris d'eux, & il s'en trouve d'aussi habiles que leurs maîtres; le mien quoique jeune auroit donné des leçons de cet art, aussi bien que de celui de pêcher à la main, mais je ne lui permettois gueres de sortir la nuit, de crainte qu'il ne fut mordu de quelque serpent, qui sont plus en mouvement en ce tems-là que pendant le jour, & qui se voyent beaucoup moins. Je craignois d'ailleurs que sous pretexte d'aller à la pêche, il n'allât trouver d'autres Negres, avec lesquels il auroit pû s'adonner au jeu, à la boisson, & peut-être à quelque autre libertinage.

Ceux qui vont pêcher la nuit dans les rivières y marchent fort doucement; ils tiennent leur flambeau de la main gauche, de maniere qu'il les éclaire sans les

les ébloüir. Ils ont à la main droite un petit filet étendu autour d'un cercle avec un manche de trois à quatre pieds de long. Dès que le poisson voit la lumière il s'en approche, il s'élance, il joue sur l'eau; & le pêcheur prend son tems pour couler son filet sous lui & l'enlever, sans crainte qu'il puisse sauter dehors, parce que le filet qui est fait en maniere de poche d'environ un pied & demi de profondeur, obéit & ne permet pas au poisson de s'élancer. Outre le flambeau & le filet, le pêcheur porte encore un havresac ou un coyanbouc passé en bandouliere où il met le poisson qu'il prend.

La pêche à la main se fait de jour. On entre dans l'eau, on y marche doucement; on regarde attentivement, & quand on découvre quelque poisson qui se retire dans des racines ou sous des roches, on le suit, on met la main où on l'a vû se retirer, & on le prend d'autant plus facilement, qu'il se croît en seureté quand il est dans son trou où il se tient en repos. Il est rare que les Caraïbes ou les Negres manquent leur coup, quand ils ont une fois vû un poisson se retirer dans quelque endroit. Lorsqu'ils n'en apperçoivent point, ils

Pêche à
la main.

74 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1694. fouillent tout le long du bord de la ri-
 viere, dans les racines, & autour des
 roches.

Les Caraïbes
 sont de
 très mau-
 vais ser-
 viteurs

Je me serois servi plus souvent de ce
 Caraïbe réfugié, & j'aurois même es-
 sayé de le garder chez moi à des condi-
 tions raisonnables, si j'avois crû en pou-
 voir tirer du service; mais c'est une
 chose presque impossible. Ces sortes de
 gens sont indolens & fantasques à l'ex-
 cès. Il faut des ménagemens infinis avec
 eux; ils ne peuvent souffrir d'être com-
 mandez, & quelque faute qu'ils fassent,
 il faut bien se garder de les reprendre,
 ou seulement de les regarder de travers,
 leur orgueil sur ce point n'est pas con-
 cevable; & de là est venu le proverbe,
 que regarder de travers un Caraïbe,
 c'est le battre, & que de le battre, c'est
 le tuer, ou s'exposer à en être tué. Ils
 ne font que ce qu'ils veulent, quand
 ils veulent, & comme ils veulent, de-
 sorte qu'il arrive souvent que quand on
 a besoin d'eux, c'est pour lors qu'ils ne
 veulent rien faire, ou que quand on
 veut qu'ils aillent à la chasse, ils ven-
 lent aller à la pêche, & il en faut pas-
 ser par-là. Le plus court est de ne s'en
 point servir, ou de ne compter jamais
 sur eux, ni leur laisser rien entre les

1694.

maines, car ils sont comme des enfans à qui tout fait envie, & ils la passent sans beaucoup de façon, en prenant, mangeant ou buvant ce qu'on leur laisse sans discretion.

Une autre raison pour laquelle on doit éviter autant qu'il est possible de se servir des Caraïbes, sur tout de ceux qui sont libres, car pour ceux qui sont esclaves, on les ménage d'une autre maniere; c'est l'antipatie qu'il y a entre eux & les Negres. Leur orgueil leur fait croire qu'ils sont beaucoup au dessus des Negres, & les Negres qui en ont du moins autant qu'eux, les regardent avec encore plus de mépris, sur tout quand ils ne sont pas Chrétiens, & ne les appellent jamais autrement que Sauvages, ce que les Caraïbes ne peuvent entendre qu'avec un extrême dépit, qui les porte souvent à des extrémitez qu'on ne peut éviter avec trop de soin.

Il arrive quelquefois que nos barques qui vont traiter à l'Isle de la Marguerite, & aux bouches de la riviere d'Orenoque, prennent en troc de leurs marchandises des Indiens esclaves qu'elles nous apportent. Quoiqu'ils soient bien meilleurs, & qu'on en puisse tirer plus de service que de ceux de nos Isles voi-

1694.

finés qui sont libres ; il ne faut cependant les acheter qu'avec de grandes précautions ; car c'est toujours le même génie , le même naturel , les mêmes inclinations. A moins qu'on ne les achete fort jeunes , c'est à dire , dès l'âge de sept ou huit ans , il est difficile de les dresser & d'en faire de bons domestiques , & il s'en faut toujours beaucoup qu'ils résistent au travail autant que les Negres. Quand par un bonheur extraordinaire ils se mettent au bien , ils sont assez adroits , assidus , & affectionnez à leurs maîtres , mais plutôt par jalousie contre les autres esclaves Negres , que par une véritable amitié.

Il y a encore une autre difficulté , c'est de les marier quand l'âge ou le besoin le demande. Car il est très-rare qu'un Caraïbe veuille épouser une Negresse , & une Negresse ne se résoudra presque jamais de prendre un Caraïbe ; & on trouve souvent les mêmes difficultés à les marier ensemble , quoiqu'en achetant mâle & femelle on ait observé qu'ils fussent du même pays , parce qu'il arrive souvent qu'ils sont voisins , qu'ils parlent la même langue , qu'ils ayent les mêmes coutumes ; mais avec tout cela s'ils sont en guerre , ou

qu'il y ait quelque inimitié entre eux, 1694. quoique sortis de leur pays encore enfans, il semble qu'ils ayent succé la haine avec le lait, & il est impossible de les aprivoiser assez pour les réduire à ce point-là. Il faut donc s'informer avec soin de toutes ces choses avant de les acheter, afin de ne pas avoir dans la suite le chagrin de les voir se desesperer, se pendre ou manger de la terre pour se faire mourir, quand ils croient avoir quelque sujet de déplaisir, ou qu'ils se voyent contrarier dans leurs sentimens. Je le répète encore une fois, ce sont de mauvais domestiques, à moins qu'on ne les prenne pour s'exercer dans la vertu de patience.

J'ai dit cy-devant que les hamacs des Caraïbes étoient bien meilleurs que ceux qui sont faits par les François ou par les Anglois : outre qu'ils sont bien mieux croisez, il faut convenir que le fil qui les compose est plus tors & bien mieux filé. Ils ne se servent point de roüet comme nous ; ils filent à la main, leurs fuseaux sont d'un bois le plus pesant qu'ils peuvent trouver ; & ils affectent quand ils filent de se mettre dans un lieu élevé, afin que le fuseau descendant plus bas, le fil soit plus tiré & plus

1694. allongé, & en même-tems plus tors. L'incommodité des hamacs Caraïbes, est qu'ils sentent horriblement l'huile & le roucou. On m'apprit que pour leur faire perdre cette odeur desagréable, & la couleur rouge dont ils sont peints, du moins en partie, il falloit après les avoir fait passer dans deux ou trois bonnes lessives, les étendre sur l'herbe, les aroucher & les laisser au soleil, & au serain pendant plusieurs jours, comme on fait en Europe pour blanchir les toiles. On peut après cela s'en servir, sans craindre de se rougir, ni de gagner l'épian, qui est en bon François la grosse verolle, à laquelle les Caraïbes sont fort sujets, & dont ils s'embarassent moins que les Européens, parce qu'ils la guérissent plus facilement, & à moins de frais, de peines & de risques.

On peut compter qu'un hamac Caraïbe durera autant, & peut être plus que trois hamacs François. Je me suis servi de celui que je viens de dire que j'avois acheté, pendant plus de dix ans. Je l'ai porté avec moi dans plusieurs voyages; je l'ai mis à la lessive une infinité de fois, & au bout de ce tems-là, il ne me paroissoit pas plus usé que

quand je l'achetai. Il n'y avoit que les 1694.
compartimens noirs qui étoient entiere-
ment effacé , & au lieu que dans le
commencement il étoit d'un rouge fon-
cé , il étoit devenu à la fin d'une cou-
leur de chair fort claire.

Au commencement du mois de Dé-
cembre , le Supérieur de nôtre Mission
me chargea d'aller au cul de sac Fran-
çois pour voir l'endroit qui seroit le
plus commode pour bâtir une Eglise &
un Presbytere. Ce quartier commen-
çoit à se peupler ; & comme il est très-
beau & très étendu, il y avoit apparence
qu'il seroit bien tôt rempli d'habitans ,
dès qu'il y auroit un Curé résident.

Etablis-
sment d'u-
ne Pa-
roisse au
cul de
sac Fran-
çois.

Le sieur de la Vigne-Granval , Capi-
taine des Milices de ce quartier-là, pres-
soit beaucoup pour qu'on fit cet établis-
sment , mais il ne se pressoit point du
tout d'y contribuer , ni d'offrir le ter-
rein qui étoit nécessaire. Un autre Offi-
cier fort riche , appelé le Sieur du Bois-
Jourdain qui avoit une Sucrierie en ce
quartier-là , & qui en faisoit faire enco-
re une autre ; & un Provençal nommé
Saffren , pressoient sans relâche l'Inten-
dant & nôtre Supérieur d'établir un
Curé. Tous vouloient la Paroisse dans
le voisinage de leurs habitations , mais

1694.

pas un ne la vouloit chez soi. A la fin le Sieur Joyeux Capitaine de Cavalerie, dont j'ai déjà parlé, qui avoit une très-belle place dans le milieu des terres de ces trois Messieurs, offrit de donner le terrain necessaire pour l'Eglise & le presbytere avec leurs dépendances, à condition d'avoir le premier banc dans l'Eglise, & de n'être point obligé à se cotiser pour la construction des bâtimens. Monsieur de Mareuil Lieutenant de Roi à la Cabesterre y devoit aussi aller, & j'eus ordre de veiller à ce que l'Eglise & la maison curiale fussent placées dans un endroit sain & commode, & qu'il y eut du terrain suffisant pour le cimetiere, le jardin & la savanne du Curé. C'étoit naturellement au Pere Martelli Curé de la Trinité d'où ce quartier dépendoit, à faire ce voyage, mais il étoit broüillé avec le Lieutenant de Roi, qui lui donnoit tous les jours de nouveaux sujets de chagrin.



CHAPITRE III.

*L'Auteur va au cul de sac François.
Description d'un carbet de
Caraïbes.*

JE partis du Macouba le 12. de Decembre après que j'eus dit la Messe. Je chargeai mon voisin le Pere Bieton du soin de ma Paroisse ; je dînai en passant à la grande anse, & j'arrivai d'assez bonne heure au Bourg de la Trinité chez Monsieur de Marcuill, pour aller avec lui coucher chez Monsieur Joyeux à la riviere des Gallions.

Nous en partîmes le lendemain matin. Comme Monsieur Joyeux ne demouroit pas au quartier où nous allions, & qu'il n'y avoit chez lui qu'un Commandeur & des Negres, dont les provisions ordinaires ne nous auroient pas accommodé : il avoit eu soin de faire mettre dans son canot les provisions de bouche dont nous pouvions avoir besoin, afin de n'être pas obligé d'aller chez pas un de ses voisins, avant que l'affaire fut terminée. Précaution sage, dont nous vîmes l'utilité ; quand nous

1694. fûmes aux trois quarts du cul de sac Robert, car nous fûmes surpris d'un coup de vent d'Ouest si violent, que si nous n'eussions trouvé la pointe à la Rose pour nous mettre à couvert, je ne sçai ce qui seroit arrivé de nôtre canot, & de ceux qui étoient dedans.

Pointe à
la Rose.

Cette Pointe à la Rose est un cap qui forme le côté oriental du cul de sac Robert. Un Caraïbe qui y demeure en a pris le nom, ou lui a donné le sien; je ne sçai pas bien lequel des deux. Mais ce que je sçai très-bien, c'est que cette pointe nous fut d'un grand secours; nous y échoüâmes nôtre canot, & pendant que les Negres le déchargeoient pour le tirer plus haut, nous entrâmes dans le carbet du Sieur la Rose. A la peur près, je ne fus pas trop fâché de cette aventure, qui me donnoit le moyen de voir les Caraïbes dans leurs maisons, après les avoir vûs dans leurs pirogues.

Le Caraïbe la Rose est Chrétien, aussi-bien que sa femme, & dix ou douze enfans qu'il a eu d'elle, & de quelques autres qu'il avoit avant d'être baptisé. Il nous reçût fort civilement, il avoit un caleçon de toile sur un habit d'écarlate tout neuf de pied en cap, c'est-à-dire, qu'il venoit d'être rocoué, car il

n'étoit gueres plus de neuf heures quand 1694
nous entrâmes chez lui. Sa femme a-
voit une pagne autour des reins qui lui
descendoit jusqu'à mi-jambes. Nous
vîmes deux de ses filles de quinze à sei-
ze ans, qui n'avoient que les anciens ha-
bits de la Nation quand nous parûmes,
c'est-à-dire, le camisa, les brodequins
& les bracelets; mais un moment après
elles se firent voir avec des pagnes. Pa-
gne est un morceau de toile dont les
femmes s'enveloppent le corps au dé-
faut des aisselles, qui fait ordinairement
deux tours, & dont les bouts qui se croi-
sent, se replient en dedans pour le te-
nir ferme, & qui va pour l'ordinaire
jusqu'au milieu des jambes. Il y a des
pagnes plus courtes, mais rarement de
plus longues. Cette espece d'habilie-
ment est fort commode, se met & s'ô-
te facilement; les hommes & les fem-
mes s'en servent également dans toute
la côte de Guinée. La Rose avoit qua-
tre grands garçons bien rocoûez, avec
la bande de toile à la petite corde. Le
reste des enfans étoient petits, & vêtus
comme ils étoient venus au monde, à
l'exception de leur ceinture de rassade.
Nous trouvâmes une grosse compagnie
dans ce carbet; il y avoit près de tren-

Ce que
c'est que
pagne.

1694. te Caraïbes qui s'y étoient rendus , à l'occasion dont je parlerai tout à l'heure.

Carbets ,
maisons
des Caraïbes.

Les maisons des Caraïbes s'appellent Carbets , je ne sçai point l'étimologie de ce nom-là. Je n'ai jamais entendu dire qu'il y en eût dans toute la Martinique d'autre que celui de la Rose. Ce carbet avoit environ soixante pieds de longueur , sur vingt-quatre à vingt-cinq pieds de large ; il étoit fait à peu près comme une halle. Les petits poteaux avoient neuf pieds hors de terre , & les grands à proportion. Les chevrons touchoient à terre des deux côtez , les lattes étoient de roseaux , & la couverture qui étoit de feuilles de Palmiste , descendoit aussi bas que les chevrons. Un des bouts du carbet étoit entièrement fermé avec des roseaux , & couvert de feuilles de Palmiste , à la réserve d'une ouverture pour aller à la cuisine. L'autre bout étoit presque tout ouvert. A dix pas de ce bâtiment il y en avoit un autre de la grandeur à peu près de la moitié du premier , qui étoit partagé en deux par une palissade de roseaux. Nous y entrâmes , la première chambre servoit de cuisine ; sept ou huit femmes ou filles étoient occupées à faire de la

cassave. La seconde chambre servoit 1694.

apparemment pour coucher toutes ces Dames avec les enfans qui ne sont pas encore admis dans le grand Carbet ; il n'y avoit d'autres meubles que des paniers & des hamacs aussi bien que dans le grand Carbet. La Rose avoit auprès du sien un coffre, un fusil, un pistolet, un sabre & un gargousier. Ses quatre grands garçons étoient aussi armez, & avoient parfaitement bien fait leur devoir quand les Anglois avoient attaqué l'Isle. Quelques Caraïbes travailloient à des paniers : c'est-là où j'observai pour la première fois la maniere de les faire. Je vis aussi deux femmes qui faisoient un hamac qui étoit sur un métier comme je l'ai décrit ci-devant. Les arcs, les fleches, les boutons, étoient en grand nombre, proprement attachez aux chevrons. Le plancher étoit de terre battuë, fort net & fort uni, excepté sous les sablières où il y avoit un peu de pente. Il y avoit un assez bon feu vers le tiers de la longueur du Carbet, autour duquel huit ou neuf Caraïbes accroupis comme quand on fait ses necessitez, fumoient en attendant que quelques poissons qu'on appelle des coffres fussent cuits. Ces Messieurs nous

1694.

avoient fait leurs civilitez ordinaires sans changer de posture, en nous disant : *Bon jour compere , toi tenir taffia.* Ils connoissoient Monsieur Joyeux , & l'aimoient, parce que quand ils alloient à sa sucrerie il leur faisoit donner du sirop pour faire leur ouycou , & ne manquoit jamais de les faire boire , ce qui est un moyen infailible pour gagner leur amitié.

Comme
les Caraï-
bes cui-
sent leur
poisson.

Les poissons dont je viens de parler, étoient par le travers du feu entre le bois & les charbons pêle mêle. Je les pris d'abord pour quelques restes de bûches, ne pouvant m'imaginer qu'on fît la cuisine d'une si étrange façon. Je le dis au compere la Rose qui me répondit que c'étoit leur maniere ; & que quand j'aurois goûté de ces poissons, il étoit assuré que je les trouverois bons, & que j'avoüerois que les Caraïbes n'étoient pas si mauvais cuisiniers que je me l'imaginois. On me permettra bien ici de ne pas rapporter précisément ses paroles , je crois que le sens suffit , & il est exactement tel que je viens de le dire.

Cependant l'heure de dîner s'approchoit, & l'air de la mer nous avoit donné de l'appetit. Je dis donc aux

Negres de Monsieur Joyeux d'apporter 1694.
une nappe, & voyant au coin du Car-
bet une belle natte étendue je crûs que
c'étoit l'endroit où ces Messieurs de-
voient prendre leur repas, & qu'en
attendant qu'ils en eussent besoin, nous
pourrions bien nous en servir. J'y fis
jetter la nappe avec quelques serviet-
tes; on apporta du pain, du sel & un
plat de viande froide. Monsieur de Ma-
reüil & Monsieur Joyeux me presserent
de prendre place, c'est-à-dire de m'as-
seoir sur la natte. Après les complimens
ordinaires je m'assis, ces Messieurs en
firent autant; & nous commencions
déjà à manger quand nous prîmes gar-
de que ces Caraïbes nous regardoient
de travers, & parloient à la Rose avec
quelque sorte d'alteration. Nous lui en
demandâmes la raison, il nous dit qu'il
y avoit un Caraïbe mort sous la natte
où nous étions assis, & que cela fâchoit
beaucoup ses parens. Nous nous levâ-
mes sur le champ, & fîmes ôter tout
notre appareil. Le compere la Rose fit
apporter une autre natte qu'on étendit
dans un autre endroit, nous nous y
mîmes, & continuâmes notre repas à
notre aise, & fîmes boire Monsieur de
la Rose & toute la compagnie, afin de

1694. reparer le scandale que nous leur avions donné en nous asseyant sur leur mort. De cette maniere nous redevînmes amis comme auparavant.

Dans l'entretien que nous eûmes avec la Rose pendant que nous mangions, nous apprîmes que tous ces Caraïbes s'étoient assemblez chez lui pour celebrer les obseques d'un Caraïbe qui étoit sous la natte où nous nous étions assis d'abord, & qu'on n'attendoit plus que quelques-uns de ses parens de l'Isle S. Vincent pour l'enterrer tout-à fait.

Coûtume des
Caraïbes
touchant la
mort de
leurs pa-
rens.

Car il est nécessaire que tous ses parens voyent qu'il est mort de mort naturelle pour le croire; de maniere que s'il s'en trouvoit un seul qui ne l'eût pas vû, tous les autres ensemble ne seroient pas suffisans pour le lui persuader; au contraire il croiroit qu'ils auroient tous contribué à sa mort, & il se croiroit obligé par honneur d'en tuer quelqu'un pour la venger. Cette coutume & ce point d'honneur nous parurent fort incommodes & fort impertinens. Je crois que nôtre hôte auroit bien voulu que ce Caraïbe ne lui eût pas fait l'honneur de choisir son Carbet pour mourir, parce que cette grosse compagnie diminuoit beaucoup

son manioc, dont il n'avoit peut être 1694.
que la provision bien juste pour sa famille.

Après que nous eûmes dîné, je demandai si comme ami du deffunt nous ne pourrions pas le voir. La Rose me dit qu'ouy, & que cela feroit plaisir à toute la compagnie, sur tout si nous buvions & faisons boire à sa santé; il fit aussi tôt lever la natte & les planches qui couvroient la fosse. Elle étoit faite comme un puits, d'environ quatre pieds de diamettre, & de six à sept pieds de profondeur. Le corps y étoit à peu près dans la même posture que j'ai décrit ceux qui étoient autour du feu. Ses coudes portoient sur ses genoux, & les paulmes de ses mains soutenoient ses joües; il étoit proprement peint de rouge avec des moustaches & des rayes noires, d'une autre teinture que les ordinaires qui ne sont que de genipa. Ses cheveux étoient liez derriere sa tête, son arc, ses fleches, son bouton & son couteau étoient à côté de lui. Il n'avoit du sable que jusques aux genoux, autant selon les apparences, qu'il en falloit pour le soutenir dans la posture où il étoit, car il ne touchoit point aux bords de la fosse. Je demandai si on le

Comme
les Ca-
raïbes
sont en-
terrez.

1694. pouvoit toucher, & on m'en laissa la liberté toute entiere. Je lui touchai les mains, le visage & le dos, tout cela étoit très-sec, & ne rendoit aucune mauvaïse odeur, quoiqu'on m'assurât qu'on n'avoit pris aucune autre précaution que de le rocoüer aussi tôt qu'il fut expiré, après quoi on l'avoit mis dans la fosse comme nous le voyions. Les premiers de ses parens qui étoient venus avoient ôté le sable pour visiter le corps; & comme il ne rendoit aucune mauvaïse odeur, on n'en avoit point remis pour n'avoir pas la peine de l'ôter à chaque nouveau parent qui arriveroit. On nous dit que quand tous l'auroient vû, on empliroit la fosse entierement & à demeure. Nous ne manquâmes pas de boire & de faire boire la compagnie à la santé du défunt, après quoi on remit les planches qui fermoient la fosse, & la natte par dessus. Il y avoit près de cinq mois qu'il étoit mort. J'aurois bien voulu qu'il fût arrivé quelque parent pendant que nous étions là, nous eussions été témoins de leurs ceremonies, mais il n'en vint aucun.

Cependant les poissons qui étoient au feu étant cuits, & ces Messieurs ayant appetit; les femmes apporterent

deux ou trois matatous chargez de caf- 1694.
faves fraîches & encore chaudes , avec
deux grands couïs, dont l'un étoit plein
de taumali de crabes , & l'autre de
pimentade. Cela étoit accompagné d'un
grand panier de crabes bouïllies ; des
coffres qui étoient au feu, & de quel-
ques poissons à grandes écailles cuits
de la même façon.

Leur
maniere
de pren-
dre leur
repas.

Quoique j'eusse assez bien dîné , je
ne laissai pas de m'approcher du ma-
tatou afin de goûter leur poisson &
leur saulce. Ce qu'il y a de commode a-
vec ces gens-là , c'est que leur table est
ouverte à tout le monde , on n'a pas
besoin d'être invité ni d'être connu
pour s'y mettre ; ils ne prient jamais
personne , mais aussi ils n'empêchent
qui que ce soit de manger avec eux.
Monsieur de la Rose & ses quatre
garçons firent le signe de la croix &
dirent le *Benedicite* , les autres s'en
dispensèrent parce qu'ils n'étoient pas
Chrétiens , quoiqu'ils eussent peut-être
été déjà baptisés , & qu'ils fussent en-
core prêts de l'être autant de fois qu'on
leur donneroit un verre d'eau de vie.

J'expliquerai ce que c'est que le tau-
mali quand je parlerai des crabes.
Pour leur pimentade c'est du suc de

1694.

manioc bouilli avec du jus de citron, dans lequel ils écrasent une si grande quantité de piment, qu'il est impossible à tout autre qu'à eux d'en user. J'ai déjà dit que c'étoit leur saulce favorite & universelle. Il faut faire une autre remarque, qui est qu'ils ne se servent jamais de sel; ce n'est pas qu'ils en manquent; il y a des salines naturelles dans toutes les Isles où ils pourroient s'en fournir, mais il n'est pas de leur goût non plus que la viande ou le poisson bouilli. J'ai sçeu d'eux-mêmes qu'excepté les crabes qui font la meilleure partie de leur nourriture, ils ne mangent rien qui soit cuit dans l'eau, tout est roti ou boucané. Leur maniere de rotir est d'enfiler la viande par morceaux, ou les oiseaux quand ils sont petits dans une brochette de bois, & de la planter en terre devant le feu, & quand on juge que la viande est cuite d'un côté, on lui fait faire un demi-tour afin que l'autre côté se cuise: mais quand c'est un oiseau un peu gros comme un perroquet, un ramier ou une poule, ils ne prennent pas la peine de les plumer ni de les vuider. Ils les jettent tout chauffez & tout vêtus dans le feu, & quand la plume est rotie.

Les Caraïbes
n'usent
point de
sel.

Maniere
de cuire
les viandes.

ils jettent dessus des cendres & des 1694.
charbons, & les laissent en cet état le
tems qu'ils jugent necessaire pour leur
cuisson, après quoi ils les retirent ; ils
enlèvent facilement la croute que les
plumes & la peau ont faite sur la chair,
ils ôtent les boyaux & le jabot, &
mangent ainsi l'oiseau. J'en ai mangé
plusieurs fois de cette maniere ; j'en
ai accommodé moi-même comme je
viens de dire, & j'ai toujours trouvé
que la chair toute remplie de son suc
étoit d'une tendreté & d'une délica-
tesse admirable. Ceux qui ne me
croient pas en peuvent faire l'expe-
rience à peu de frais, & se convain-
cre de la verité ou de la fausseté de ce
que je rapporte.

Je goutai des poissons à grandes é-
cailles, qu'on dépouilla comme si on
les avoit tirez d'un étui. La chair étoit
très-bonne, bien cuite & si grasse qu'on
eût dit qu'on l'avoit remplie de beurre.
Il est vrai que ce poisson est d'ordinaire
assez gras ; mais il faut convenir que
quand il est cuit, sans que l'eau, le beu-
re ou l'huile ayent changé la bonté de
son suc, en s'y mêlant, il ne peut être
que beaucoup meilleur

Le Coffie est un poisson ainsi appelé

poisson
appelé
Coffie.

1694.

parce qu'il est couvert d'une écaille assez mince, sèche & très-dure. De la queue jusques à la tête qui est jointe au corps sans qu'il y paroisse aucune distinction, il est triangulaire, & sa tête a la même figure. Lorsqu'on ouvrit par un des angles un de ceux qui avoient été servis sur le matatou, on eût dit que c'étoit un pâté chaud qu'on venoit d'ouvrir; l'odeur étoit bonne, la chair blanche & bien cuite, ; & quoique ce poisson ne passe pas pour un des meilleurs, peut être parce qu'il a plus d'écaille que de chair, je le trouvai très-bon & très succulent.

C'étoit un vrai plaisir de voir cette grande bande de Caraïbes accroupis sur leur derriere comme des singes, manger avec un appetit qui en auroit donné à un malade, sans dire une seule parole, & épluchant avec une adresse & une vitesse admirable les plus petits pieds des crabes. Ils se leverent avec aussi peu de ceremonie qu'ils en avoient fait pour s'asseoir; ceux qui avoient soif allerent se desalterer avec de l'eau, quelques-uns se mirent à fumer, une partie se mit au lit, & le reste entra dans une conversation où je n'entendois

rien, parce qu'elle étoit en Langue Caraïbe. 1694.

Les femmes vinrent ôter les matatous & les couïs, les filles nettoyerent le lieu où l'on avoit mangé, & toutes ensemble avec les petits enfans se retirèrent à la cuisine où nous allâmes les voir manger en la même posture & d'aussi bon apetit que les hommes venoient de faire. Je fus un peu surpris que les femmes n'eussent pas mangé avec leurs maris, ou si c'étoit une regle chez la Nation, pourquoi Madame la Rose comme Chrétienne & maîtresse de la maison n'en eût pas été excepté. J'en dis ma pensée à son mari, qui me répondit que la coutume ne le permettoit pas; que jamais les femmes ne devoient manger avec leurs maris; & que quand même il eût été seul, il n'eût mangé qu'avec ses grands garçons, & que la femme, les filles, & le reste des enfans eût mangé à la cuisine. Cette coutume toute extraordinaire qu'elle paroisse d'abord, n'est pas trop sauvage; après quelques reflexions elle m'a paru remplie de bon sens, & fort propre pour contenir ce sexe superbe dans les bornes du devoir, & du respect qu'il doit aux hommes.

Les femmes ne mangent jamais avec leurs maris.

1694.

Les Caraïbes ne sont pas les seuls qui en usent ainsi ; je rapporterai dans un autre endroit quelques exemples sur lesquels les Européens devroient se régler pour éviter bien des chagrins.

Nous demeurâmes au carbet de la Rose jusques sur les trois heures après midi. Le vent s'étoit calmé tout à-fait, il ne restoit plus que la mer qui étoit fort grosse ; mais le fils aîné de la Rose s'étant offert de venir avec nous , & trois autres Caraïbes attirés par l'espérance de l'eau-de-vie , nous ayant fait la même avance , nous les prîmes au mot ; & quoique nous eussions déjà sept Negres dans le canot , nous jugeâmes que ce secours ne nous seroit pas inutile ; que le jeune la Rose nous piloteroit mieux que le Negre de Monsieur Joyeux , & que le nombre de nos nageurs étant augmenté de quatre personnes , nous irions plus vite & plus seurement.



CHAPITRE IV.

Description du cul-de-sac François.

Nous partîmes du cul-de-sac Robert sur les trois heures, le fils de la Rose gouvernoit le canot; nos sept Negres & les trois Caraïbes nageoient à l'envie les uns des autres, & nous firent passer en moins de deux heures les quatre lieues qu'il y a de la pointe à la Rose au cul-de-sac François. Malgré la grosse mer & un grain de vent que nous eûmes en passant le cul-de-sac ou la plaine aux roseaux, nous ne reçûmes aucun coup de mer, & ne prîmes pas une seule goutte d'eau.

Cul de-
sac François.

Il étoit environ cinq heures quand nous arrivâmes au cul-de-sac François. Il s'en faut bien qu'il soit aussi beau que le cul-de-sac Robert, soit pour la largeur, soit pour la profondeur; c'est à dire pour son enfoncement dans les terres; car pour la profondeur de l'eau il y en a assez pour porter des vaisseaux, si une barre de sable n'ouvant qui est à son entrée ne les en empê-

1694.

choit. Cette barre change de situation selon le changement des marées, ou selon qu'elle est transportée çà & là par la violence de la rivière quand elle est débordée. Il y a quelques Islets qui forment ce cul-de-sac, dans l'un desquels on trouve des pierres de taille blanches assez tendres, dont on se sert pour faire les fourneaux des sucreries, c'est-à-dire qui résistent assez bien au feu, quoique beaucoup moins que les pierres grises de la Basse-terre & les rougeâtres qu'on trouve aux environs du cul-de-sac de la Trinité. La rivière porte le nom du cul-de-sac où elle se trouve; elle peut avoir trente-cinq à quarante toises de large, elle est très-profonde. La mer qui y monte la rend salée jusques à deux mille pas ou environ de son embouchure. La pente de son lit la fait pour lors devenir en torrent comme les autres rivières de l'isle. Les arbres qu'on appelle Paletuviers ou Mangles, qui la bordent des deux côtes, rétrécissent beaucoup son lit; mais ils y font un ombrage des plus agréables, & rendent ses bords inaccessibles aux ennemis qui voudroient y faire des descentes; de sorte qu'on n'a à garder que les endroits où

l'on a fait des ouvertures pour le passage des canots, & pour la commodité de charger les barques qui y montent jusqu'à mille pas ou environ. Il est vrai qu'on paye un peu cherement le service que ces arbres rendent à ceux qui passent sur cette riviere, en les deffendant de l'ardeur du soleil; car ils entretiennent un si prodigieux nombre de moustiques & de maringoins, que l'air en est quelquefois épaissi, d'où ces insectes se répandent dans les habitations voisines en si grande quantité qu'il seroit impossible d'y demeurer si le vent ne les emportoit, ou si on ne les chassoit des maisons avec la fumée, & par le soin qu'on a de fermer les portes & les fenêtres des chambres où l'on veut dormir avant le coucher du soleil, & de n'y point porter de lumiere lorsqu'on se retire. Cette riviere est fort poissonneuse, parce que le poisson y est en seureté, n'y ayant pas moyen d'y jeter la senne à cause des racines de paletuviers sous lesquelles il se retire, de sorte qu'on n'y peut pêcher qu'à la ligne & avec des nasses. Ces deux expediens sont bons, & on prendroit assez de poisson si les requiens & les bécunes qui frequentent

1694. fort cette riviere, ne rompoient ou n'emportoient les nasses quand ils y voyent du poisson, ou ne coupoient celui qui pend à la ligne.

Habita-
tions des
seigneurs
Joyeux
& de la
Vigne-
Granval

L'habitation de Monsieur Joyeux est un terrain uni de mille pas en quar-
ré, bornée d'un côté par la riviere dont
je viens de parler, & séparée de celle
de Monsieur Dubois - Jourdain par
un ruisseau d'eau douce qui se jette
dans la riviere. Il n'y avoit pas une
heure que nous étions arrivez, que
Monsieur de la Vigne-Granval nous
vint prier d'aller loger chez lui, & nous
en pressa si fort, que malgré la reso-
lution que nous avions fait de n'aller
chez personne, nous nous embarquâ-
mes avec lui, & allâmes à sa maison.
Elle est à cinq ou six cens pas plus
haut que l'endroit où la riviere n'est
plus navigable pour les barques: mais
il a creusé un canal de neuf à dix
pieds de large qui porte les canots &
les chaloupes jusqu'à la porte de sa
sucrerie, avec des rigolles qui traver-
sent sa savanne, par le moyen desquel-
les il a desseché ses terres basses &
noyées, & d'un marais inutile qui cau-
soit un très-méchant air, il en a fait
de très-belles prairies où il pourra

planter des cannes dans la suite ; à 1694.
quoi il faut ajouter que son canal luy
donne la facilité d'embarquer ses mar-
chandises à la porte de sa maison,
sans avoir besoin de cabrovets ou cha-
rettes pour les transporter.

Nous reconnûmes dès qu'il fut nuit
combien nous avions été sages d'ac-
cepter ses offres & de venir loger chez
lui, puisque malgré toutes les précau-
tions qu'il avoit prises pour éloigner
de sa maison les moustiques & les ma-
ringoins, il y en avoit encore assez pour
desespérer ceux qui n'y sont pas accou-
tumez ; d'où il est aisé de juger ce qui
nous seroit arrivé si nous fussions res-
tez dans les cases de Monsieur Joyeux,
où il ne demeure pour l'ordinaire qu'un
Commandeur, des Ouvriers & des Ne-
gres, qui sont accoutumez, du moins
en partie, à ces sortes d'incommoditez,
ou qui s'en exemptent en faisant dans
leurs cases une fumée si épaisse qu'el-
le seroit insupportable à tout autre qu'à
eux.

Le Mardi 14. Decembre tous les ha-
bitans qui avoient été avertis de nôtre
arrivée, se trouverent chez Monsieur
de la Vigne. Je dis la Messe dans une
petite Chapelle qu'il avoit fait bâtir à

A

1694. côté de sa maison. Après que j'eus achevé les divins Mysteres , je dis à l'Assemblée que les Superieurs ayant reconnu la necessité où ils étoient d'avoir un Curé résident , étoient résolus de leur accorder ce qu'ils demandoient si instamment , d'autant plus que la Paroisse de la Trinité augmentant tous les jours, il seroit dorenavant tout-à-fait impossible au Curé qui la servoit de les secourir dans leurs besoins. Je leur fis voir qu'il ne falloit pas beaucoup compter sur celui qui s'établiffoit au cul de sac Robert qui auroit assez d'affaires chez lui pour l'occuper tout entier ; outre que les chemins par terre étant presque impratiquables, sur tout dans la saison des pluyes , ils seroient obligez de l'aller chercher , & de le reconduire dans leurs canots , ce qui ne pourroit se faire sans déranger beaucoup le travail de leurs habitations. Je leur proposai les offres de Monsieur Joyeux & la justice de ses prétentions. Je les exhortai à ne pas differer la conclusion d'une affaire pour laquelle Monsieur le Lieutenant de Roi étoit venu exprès sur les lieux ; & enfin je les assurai que chacun pouvoit dire son sentiment avec toute sorte de liberté ;

Etab'issement
d'une Paroisse au
cul-de-sac François.

& que si quelqu'un se trouvoit en état 1694.
de faire des offres plus avantageuses
que celles de Monsieur Joyeux, on les
écouterait avec plaisir.

Il y eut quelques legeres contesta-
tions, mais enfin on convint que Mon-
sieur Joyeux & ses ayans-cause auroient
le premier banc dans l'Eglise, & qu'ils
seroient exempts des contributions pour
le bâtiment ou réparations de l'Eglise
& du Presbytere; au moyen dequoi
Monsieur Joyeux donna tout le terrain
nécessaire pour l'édifice de l'Eglise &
du Presbytere; pour le Cimetiere & le
jardin du Curé, avec le droit de met-
tre deux chevaux du Curé dans sa sa-
vanne. L'Acte fut dressé & signé, après
quoi on proceda à l'élection d'un Mar-
guillier qui fut le sieur de la Vigne.
Tous les habitans se cottiserent eux-
mêmes pour la dépense de ces bâti-
mens avec beaucoup de generosité, &
donnerent leurs billets au nouveau
Marguillier.

Nous fûmes après dîné visiter le
terrain, je le choisis à côté du ruis-
seau dont j'ai parlé. Je marquai avec
des piquets le lieu de l'Eglise, du Ci-
metiere, de la maison Curiale & de son
jardin; Monsieur Joyeux nous laissant

A

104 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1694. les maîtres de son terrain. En attendant qu'on pût bâtir l'Eglise, on convint qu'on se serviroit de la salle de la maison curiale pour y dire la Messe, & qu'on commenceroit le bâtiment incessamment. Cependant on fit une croix de bois pour planter dans le milieu de l'endroit destiné pour le Cimetiere; & on se pressa de faire une petite Chapelle de fourches en terre, pallissadée de roseaux & couverte de paille, où en cas qu'il vînt quelque Religieux avant que la maison fut faite, il pût dire la Messe sans incommoder Monsieur de Granval. On y travailla dès ce moment, & le lendemain les habitans presserent si bien l'ouvrage, que cette Chapelle longue de vingt-six pieds & large de quatorze, fut achevée le Jeudi au soir, & le Cimetiere presque renfermé avec une liziere du bois immortel.

On s'étonnera peut-être que Monsieur Joyeux ait été récompensé pour la cession de son terrain, & que Monsieur Monel ne l'ait point été pour celui où l'Eglise du cul-de-sac Robert a été bâtie. En voici la raison. Le terrain qu'on avoit pris dans la savanne de Monsieur Monel étoit sur les

cinquante pas que le Roy se reserve 1694.

autour des Isles, en les mesurant, non pas tout à fait du bord de la mer, mais de l'endroit où l'herbe peut croître: quoique le Roi accorde la jouissance de ces cinquante pas à ceux qui ont le terrain qui est au dessus, il se reserve toujours la faculté de le reprendre quand il lui plaît, ou que le besoin le demande, & c'est ce qui étoit arrivé à Monsieur Monel, qui par consequent n'avoit rien à prétendre pour le terrain où l'Eglise & la maison Curiale avoient été bâties; au lieu que Monsieur Joyeux n'étoit pas dans ce cas-là. Son terrain étoit bien éloigné des cinquante pas du Roi, & comme il en étoit le maître absolu, la justice vouloit qu'on le recompensât en quelque sorte du present qu'il faisoit à l'Eglise & au public.

Le Vendredi matin je benis la Croix & la plantai. Je benis aussi la Chapelle; j'y dis la Messe & communiai beaucoup de personnes. On fit marché avec des Charpentiers pour la maison Curiale, à laquelle on devoit donner trente-six pieds de long sur dix-huit pieds de large. Ils la devoient rendre parfaite dans six mois. Je fus fort

1694. content des habitans de cette nouvelle Paroisse ; ils apportèrent des tapis d'Indienne pour tapiffer la Chapelle , & donnerent de la toile pour faire des nappes , & les autres linges necessaires à une Eglise. Ils prièrent le Marguillier de faire une collecte chez eux pour acheter des Vases sacrez , & des ornemens, parce que ceux dont je m'étois servi appartenoient à Monsieur de la Vigne.

Nous partîmes après dîné. Nous revînmes à la pointe à la Rose les quatre Caraïbes que nous y avions pris , qui étoient fort contents de leur voyage , où ils avoient bû de l'eau de vie à discretion , & en emportoient encore chacun une calebasse. Nous arrivâmes avant la nuit chez Monsieur Joyeux où nous couchâmes , & le Samedi de grand matin je m'en retournai à ma Paroisse. Je trouvai au fond Saint Jacques le Superieur de nôtre Mission , je lui rendis compte de ce qui avoit été fait ; il me remercia de la peine que j'avois prise , & me pria de me trouver au Mouillage le second jour de l'année prochaine , afin de l'accompagner au Fort-Royal où il devoit aller faire les complimens du nouvel an.

à Monsieur le Comte de Blenac, & lui parler de l'établissement de la nouvelle Paroisse du cul-de-sac François, afin de la faire mettre sur l'état.

Je passai le reste du mois dans ma Paroisse, où les Fêtes de Noël me donnerent assez d'occupation; car un Missionnaire qui veut s'acquitter de ses devoirs a toujours du travail, & ne trouve jamais du tems de reste.

CHAPITRE V.

Description de la Ville & de l'Eglise du Fort Royal. Mort extraordinaire de quelques personnes nouvellement venues de France. Conseil Souverain de la Martinique.

LE premier jour de l'année 1695. je receus les complimens de tous mes Paroissiens, & des presens de la plus grande partie. On me donna entre autres choses une chevre, ou comme on dit aux Isles une cabritte, avec les trois petits qu'elle avoit eu de sa dernière portée. C'étoit la plus belle & la meilleure bête qu'on pût voir. Je priai Monsieur Michel de la souffrir dans sa

1695.

A

108 *Nouveaux voyages aux Isles*
 1695. savanne avec les siennes. Elle auroit
 peuplé toute une Isle tant elle étoit
 féconde; car elle faisoit trois portées
 en treize ou quatorze mois, & trois
 petits à chaque portée, & quelquefois
 quatre. Les chevreaux ou cabrittons
 des Isles, châtrez lorsqu'ils sont en-
 core au lait, sont très-estimez, leur
 chair est tendre, grasse, delicate, &
 de très-facile digestion. Je partis le
 Dimanche après le Service pour le
 Mouillage, où j'arrivai d'assez bonne
 heure pour faire mes complimens à
 l'Intendant, au Gouverneur, aux Com-
 munautez Religieuses, & à mes amis
 particuliers.

Che-
vreaux
ou cabri-
tons chât-
rez au
lait.

Nous partîmes nôtre Superieur &
 moi dans le canot de Louis Galere sur
 les trois heures après minuit. Il étoit
 environ sept heures quand nous arrivâ-
 mes au Fort-Royal. Nous allâmes dire
 la Messe aux Capucins, & prendre le
 chocolat chez Monsieur Houdin; & en
 attendant qu'on pût voir Monsieur le
 General, je m'occupai à considerer l'E-
 glise & les maisons de cette nouvelle
 Ville. Les rues sont tirées au cordeau
 & bordées de maisons de différentes
 especes. Il y en avoit déjà plusieurs
 de maçonnerie dont la plûpart mena-

soient ruine, parce que tout le terrain 1695.
où la Ville est située est un sable mou- Ville du
vant, dans lequel, quand on veut faire Fort
les fondemens d'un édifice, plus on Royal.
creuse, & moins on trouve de solidité.
On prétend même avoir expérimenté
que pour bâtir avec quelque sorte d'as-
surance, il falloit mettre le mortier &
les premieres assises sur une certaine
herbe courte en maniere de chiendent
dont ce terrain est tout couvert. On
n'a pas crû devoir suivre cette obser-
vation en bâtissant l'Eglise. On a fait
un grillage qui a beaucoup coûté, &
qui n'a pas empêché que les murs
n'ayent travaillé beaucoup, & ne soient
surplombés & ouverts en plusieurs en-
droits. Cette Eglise a environ cent tren- Eglise
te pieds de longueur sur trente pieds Parois-
de large, avec deux Chapelles qui sont siale des
la croisée. Les fenêtres sont à peu près servie
le même effet que le capuchon des par les
Capucins. Capu-
cins.
Ces Capucins qui la desservent, c'est-à-dire
qu'elles sont formées par deux arcs de
cercle qui font un angle fort pointu
& fort desagréable à la vûe. Le dedans
étoit peu orné & fort mal propre; &
pour la disgracier encore davantage, on
y a fait un portail de pierre de taille gri-
se dont les joints de plus d'un pouce

110 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. sont remplis d'un mortier bien blanc, qui est terminé en pointe comme le comble sans amortissement & sans ornemens. Avec tout cela il ne manque pas de gens qui en ont envie, & qui se donnent assez de mouvement pour en débusquer les Capucins.

Nous allâmes saluer Monsieur le General sur les neuf heures. Il nous reçut très bien, il approuva ce qu'on avoit fait au cul de sac François pour l'établissement d'une nouvelle Paroisse, & nous promit de concourir avec l'Intendant pour la faire mettre sur l'Etat, & même de nous faire donner quelques quartiers avant qu'il y eust un Curé résident pour achepter les meubles qui lui seroient necessaires. Malgré toutes nos excuses il nous retint à dîner. En attendant l'heure nous fûmes rendre visite à Monsieur le Begue Lieutenant de Roi, à quelques autres Officiers, & à deux Conseillers qui demeuroient dans la Ville.

Nous partîmes un peu après quatre heures, & arrivâmes au Mouillage avant sept heures, ayant eu une bonne brise pendant tout le chemin. Je demurai tout le Mardi au Fort S. Pierre pour achever mes visites, & recevoir celles

de mes amis. J'en partis le Mercredi de 1695.
grand matin, & fus dîner chez moi.

Le 10. de Janvier un vaisseau de la
Rochelle nommé le Pont d'or arriva au
Fort Royal : il y avoit plus de quatre
mois que les vaisseaux qui étoient par-
tis avec lui de France étoient arrivez ,
sans qu'on en eût pû apprendre aucune
nouvelle. On étoit seur qu'il n'avoit
point été pris , on le croyoit perdu ; son
arrivée fit plaisir à bien du monde , &
sur tout à quelques Marchands qui a-
voient été assez hardis pour assurer qua-
rante mille écus à soixante & quinze
pour cent , quoique selon toutes les ap-
parences , ce vaisseau dût être péri en
mer ; auquel cas c'étoit un present de
dix mille écus qu'ils risquoient de faire
à ceux qui leur avoient payé la prime.

Il vint dans ce vaisseau un assez grand
nombre de passagers , & entre autres un
de nos Religieux , appelé le Pere le
Clerc, fils ou frere d'un Conseiller au
Presidial d'Orleans. La longueur du
voyage , & mille incommoditez qu'il
avoit souffertes dans la traversée l'a-
voient rendu malade, cependant la fié-
vre l'avoit quitté trois semaines avant
qu'il débarquât , & il avoit jouï d'une
assez bonne santé depuis qu'il étoit à

Mort très
prompte
d'un de
nos Re-
ligieux.

112 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. terre ; nôtre Medecin ne laissa pas de le faire saigner & purger au bout de dix ou douze jours , & l'étant venu voir sur le soir du jour qu'il avoit pris medecine , il le trouva à table prêt à souper. Il ne manqua pas à la ceremonie ordinaire des Medecins , il lui tâta le pouls , dont le mouvement extraordinaire lui ayant fait connoître que ce Religieux étoit très-mal , quoiqu'il ne sentît pour toute incommodité qu'un grand appétit & un petit mal de tête , qu'il prenoit pour l'effet de la medecine , il l'empêcha de souper , & sans lui en dire la raison , il fit ôter ce qu'on lui avoit servi , lui fit prendre seulement un bouillon , avec lequel il lui ordonna de s'aller mettre au lit. Il n'y eut rien à repliquer à cet arrêt souverain , il alla se coucher , pendant que le Pere Cabasson nôtre Supérieur & un autre Religieux allerent reconduire le Medecin , qui leur dit d'avertir ce Religieux de se préparer à la mort , parce que suivant les indices de son pouls , il ne seroit pas envie le lendemain à midi. Cependant nos Peres ne voyant point d'altération ni de changement en lui , trois ou quatre heures après que le Medecin fut sorti , ils jugerent qu'il pouvoit bien s'être trompé ,

& qu'un avertissement de cette nature 1695.

pouvoit lui faire une terrible impression ; & comme ce Religieux s'étoit confessé & avoit dit la Messe le jour précédent, ils crurent qu'il seroit assez tems de lui dire de penser à la mort le lendemain matin, en cas qu'il se trouvât plus mal. Le Pere Superieur se leva effectivement le lendemain deux heures avant le jour, & étant entré dans la chambre de ce Religieux, il le trouva presque sans connoissance. Il appella aussi - tôt son Compagnon qui l'avoit confessé, afin qu'il tâchât de le réconcilier pendant qu'il se prépareroit à lui donner l'Extrême-Onction, car pour le Viatique il n'étoit plus en état de le recevoir. A peine cette fonction fut-elle achevée qu'il entra en agonie, & mourut sur les neuf heures du matin. Dès qu'il fut expiré il rendit une grande quantité de sang par tous les conduits, & son corps devint en un moment tout noir & tout livide. C'étoit une marque infallible qu'il avoit été ataqué du mal de Siam qui ne s'étoit point manifesté. Le Medecin ne manqua pas de publier par tout la justesse avec laquelle il avoit prédit cette mort, qui nous fut d'autant plus sensible, que ce Religieux étoit un très-bon sujet.

A

114 *Nouveaux Voyages aux Isles*

1695.

Un jeune
homme
meurt du
mal de
Siam d'u-
ne ma-
niere ex-
traordi-
naire.

Il ne fut pas le seul qui mourut de cette sorte. Un jeune homme qui étoit arrivé dans le même bâtiment, étant couché au Fort Royal chez un de ses amis, s'éveilla en sursaut, & se mit à crier que quelque chose étoit tombé sur ses jambes, & les lui avoit rompuës. Ses cris éveillèrent toute la maison, on fut à lui, on alluma du feu, & on vit que ce n'étoit pas un songe, & que réellement ses jambes étoient toutes noires & sans aucun mouvement ni sentiment. On envoya chercher le Curé & le Medecin, & cependant on chauffe des linges, on le frotte d'eau de la Reine de Hongrie, on lui fait avaler de l'élixir de propriété, & tout cela inutilement; il s'écrie qu'on lui rompt les genoux, un moment après il se plaint de sentir les mêmes douleurs dans les cuisses, & à mesure que la noirceur montoit, la partie devenoit insensible. Le Curé & le Medecin arrivent dans le tems que le malade perd l'usage des bras, & s'écrie qu'on lui brisoit l'épine du dos, de sorte qu'en moins d'une demie-heure, il perdit la parole, la connoissance & la vie, sans qu'on pût lui apporter aucun remede, & son corps devint en moins de rien, comme s'il fut mort depuis plusieurs jours.

Quoique le vaisseau le Pont d'or ne fut pas attaqué du mal de Siam, il ne fut pas plus heureux que ceux qu'il avoit apportez aux Isles, dont plus des deux tiers moururent, ou des fatigues d'un très-long voyage, ou du mal de Siam.

1695.

Le vaisseau le Pont d'or désagrée & échoué.

Comme il avoit beaucoup souffert dans trois ou quatre tempêtes qu'il avoit essuyées; on jugea que les réparations qu'il y faudroit faire excéderoient sa valeur, de sorte qu'il fut condamné à être désagrée & échoué. Le Procureur des biens vacquans s'en empara pour le compte des Assureurs, & les Propriétaires perdirent peu de chose: mais on murmura beaucoup contre cette action. On la taxoit ouvertement de mauvaise foi, & on disoit que ce vaisseau n'avoit d'autre mal que celui d'avoir fait un long voyage, & d'avoir trop de gages à payer à l'équipage qui l'avoit conduit.

J'eus avis dans le même tems qu'on avoit jugé au Conseil Supérieur de l'Isle, qui s'assemble au Fort Royal, un procès où j'avois quelque intérêt, voici le fait. Un certain Commandeur nommé Dauphiné qui étoit aux Isles depuis cinq ou six ans, après avoir servi fort longtemps sur les Galeres, s'étoit amouraché d'une Mulâtresse de mon voisin le sieur

Mariage d'un blanc & d'une esclave déclaré nul.

116 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. du Roy, il y en avoit des effets. Il prétendoit l'épouser, mais comme une esclave ne peut pas se marier sans le consentement de son maître, & que les maîtres ne donnent jamais ces sortes de permissions, à moins qu'on ne leur paye leurs esclaves, ce Dauphiné étoit fort embarrassé, il crût que le plus court étoit d'enlever la Mulâtresse & de l'épouser; après quoi il esperoit que Monsieur du Roy seroit obligé de la lui céder, au moins pour peu de chose. Il fit ce qu'il avoit prémédité; la Mulâtresse disparut, & l'on fut cinq ou six mois sans sçavoir ce qu'elle étoit devenue. On apprit enfin que Dauphiné qui étoit Commandeur chez un des principaux habitans du quartier du Fort Royal l'avoit épousée. Monsieur du Roy m'en parla, & me pria d'en écrire à M. l'Intendant afin que son esclave lui fut restituée; le mariage qu'elle avoit contracté étant nul de plein droit, & Dauphiné devant être condamné à lui payer ses dommages & intérêts. Je ne manquai pas d'en écrire, & aussi-tôt M. l'Intendant eut la bonté d'ordonner au Procureur General de poursuivre cette affaire au Conseil directement. Dauphiné & sa prétendue femme furent empri-

1695.
sonnez , & le Pere Gabriel de Vire Ca-

pucin , Curé du Fort Royal, fut mis en cause. Il fut dit par l'Arrêt, que le défaut du consentement du maître de la Mulâtresse & de la publication des bans, avoit rendu les Parties incapables de contracter , & qu'ainsi il n'y avoit point eu , & qu'il n'y avoit point de mariage entre elles ; que la Mulâtresse seroit remise à son maître aux frais de Dauphiné , lui condamné à l'amende & aux dépens ; & sans la protection qu'il trouva , & le tour qu'on donna à l'affaire , il auroit été condamné à payer à M. du Roy une pistole par jour pour tout le tems que la Mulâtresse avoit été absente du service de son maître , selon l'Ordonnance du Roi. Le Pere Gabriel de Vire fut mandé au Conseil & réprimandé ; on lui enjoignit d'être plus circonspect dans l'administration de sa Paroisse , sous les peines portées par les Ordonnances.

Dauphiné prit le parti de ramener lui-même la Mulâtresse à Monsieur du Roy. Il se munit de quelques lettres pour moi , qui m'obligèrent de porter Monsieur du Roy à lui vendre la Mulâtresse. J'en fis le marché à dix huit cens francs , sçavoir trois cens écus pour el-

1695.

le, & autant pour les trois enfans qu'elle avoit, un desquels on supposoit appartenir à Dauphiné, & les deux autres à d'autres personnes. Je les fis tous déclarer libres par le contrat, après quoi je publiai un banc, & je les dispensai des deux autres. Le Pere Gabriel de Vire fit la même chose au Fort Royal pour Dauphiné, & m'en envoya le Certificat, après quoi je les mariaï.

Conseil
souverain de
la Martinique.

Le Conseil souverain, ou pour parler plus juste, le Conseil supérieur est composé du Gouverneur General, de l'Intendant, du Gouverneur particulier de l'Isle, de douze Conseillers, d'un Procureur General, & des Lieutenans de Roi qui y ont droit de séance & voix délibérative. Il s'assemble de deux en deux mois, & juge en dernier ressort toutes les causes qui y sont portées directement, & les appels des Sentences du Juge Royal & de ses Lieutenans. Le Gouverneur General y préside, mais c'est l'Intendant, & en son absence le plus ancien Conseiller, qui recueille les avis, & qui prononce : quand le Gouverneur General n'y est pas, l'Intendant préside & prononce. Les Conseillers n'achètent point leurs charges, elles se donnent au mérite, souvent aux re-

commandations. C'est le Secretaire d'Etat ayant le département de la marine qui leur expedie leurs brevets, parce que les Colonies sont de son département. Ils n'ont point de gages, mais seulement l'exemption du droit de Capitation pour douze de leurs Negres, avec quelques émolumens pour leurs vacations, cela est peu considerable; de sorte que ces charges sont plus recherchées par rapport à l'honneur qu'au profit. On prétend qu'elles annoblissent ceux qui meurent dans l'exercice, ou qui obtiennent des brevets de Conseiller honoraire, après avoir servi vingt ans. De douze ou quinze Conseillers qui remplissoient ces charges en 1705. il n'y en avoit que deux qui eussent étudié en Droit; c'étoient les sieurs le Merle & Monel, les autres étoient des notables habitans ou commençans, chez lesquels il faut croire que la droiture & le bon sens tenoient lieu de science.



CHAPITRE VI.

*Des Mulâtres. Maniere de les connoître. Histoire du * * * & de quelques habitans blancs qui ont épousé des Negresses.*

Origine
des Mu-
lâtres.

ON entend par Mulâtres, les enfans qui naissent d'une mere noire & d'un pere blanc, ou d'un pere noir & d'une mere blanche. Quoique ce dernier cas soit rare, on en a pourtant des exemples. Quant au premier, il n'est que trop fréquent; & ce libertinage des blancs avec les Negresses est la source d'une infinité de crimes. La couleur des enfans qui naissent de ce mélange, participe du blanc & du noir, & produit une espece de bistre. Les cheveux des Mulâtres sont bien moins crespus que ceux des Negres; ils sont chatains & même assez clairs, ce qu'on ne trouve point aux Negres. J'ai cependant veü un Negre à Cadix qui avoit les cheveux roux. Les Mulâtres sont pour l'ordinaire bien faits, de bonne taille, vigoureux, forts, adroits, industrieux, courageux & hardis au de-là de l'imagination;

gination ; ils ont beaucoup de vivacité, 1695.
mais ils sont adonnez à leurs plaisirs ,
volages , fiers , cachez , méchans , & ca-
pables des plus grands crimes. Les Es-
pagnols qui en sont bien mieux fournis
que tous les autres Européens qui habi-
tent l'Amerique , n'ont point de meil-
leurs soldats , & de plus méchans hom-
mes.

Le nombre en seroit bien plus grand
dans nos Isles , sans les peines qu'en-
courent ceux qui les font : car les Ne-
gresses sont d'elles-mêmes très-lassives ,
& les hommes blancs ne l'étant gueres
moins , & trouvant beaucoup de facilité
à contenter leurs passions avec ces
créatures , on ne verroit autre chose que
des Mulâtres , d'où il s'ensuivroit de
très-grands desordres , si le Roi n'y a-
voit remedié , en condamnant à une
amende de deux mille livres de sucre ,
ceux qui sont convaincus d'en être
peres ; mais si c'est un maître qui ait
débauché son esclave , & qui en ait eu
un enfant , outre l'amende , la Negresse
& l'enfant sont confisquez au profit de
l'Hôpital , sans pouvoir jamais être ra-
chetés sous quelque pretexte que ce
soit. On ne peut assez louer le zele du
Roi dans la disposition de cette Ordon-

Peines
contre
les peres
des Mu-
lâtres.

122 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1695. nance ; mais on permettra aux Missionnaires de dire qu'en cherchant à remédier au scandale que ce crime caufoit, on a ouvert la porte à un crime bien plus énorme, qui consiste dans des avortemens fréquens que les Negresses se procurent quand elles se sentent grosses, & cela fort souvent, du consentement ou par le conseil de ceux qui en ont abusé.

Histoire
 du Frere
 *** Reli-
 gieux de
 la Chari-
 té.

Les Religieux de la Charité qui ont le soin des Hôpitaux, sont fort alertes sur ce point, parce que l'intérêt des pauvres & le leur ont trop de liaison pour leur permettre de regarder avec indifférence ces amendes, & ces Mulâtres avec leurs meres. Il y avoit entre autres un certain Frere *** qui avoit un talent merveilleux pour faire ces découvertes, & pour en tirer partie. Il est vrai qu'il étoit aidé fort souvent par les maîtresses des Negresses, qui ne pouvant souffrir que leurs maris entretenissent leurs esclaves, lui en donnoient avis, lui aidoint à les faire prendre, aimant mieux les voir confisquées que de laisser passer l'occasion de se venger. Monsieur *** riche habitant du Fort Royal de la Martinique en peut dire des nouvelles, & il n'est pas le seul. Je

J'ai cité plutôt qu'un autre, parce qu'é- 1695.
tant un parfaitement honnête homme,
son témoignage sera d'un plus grand
poids. Avec tout cela il ne laissoit pas
d'arriver souvent de fâcheux contre-
tems au Frere * * *, car les maîtres qui
se voyoient dans le cas de la confisca-
tion de leurs enfans & de leurs Negres-
ses, aimoient mieux leur promettre la
liberté, que de les voir esclaves perpe-
tuelles de l'Hôpital. Ils avoient soin d'in-
struire la Negresse de ce qu'elle devoit
répondre quand elle seroit devant le Ju-
ge, & qu'elle seroit interrogée sur le
pere de l'enfant. Le desir de la liberté
leur faisoit retenir leur leçon à mer-
veille, & le défaut de témoins qu'on
ne va pas chercher dans ces sortes d'oc-
casions, joint à l'effronterie avec la-
quelle elles soutenoient leur cause & cel-
le de leur maître, faisoit quelquefois
condamner Frere * * * aux dépens.

J'ai eu quelquefois le plaisir d'enten-
dre ces démêlez; & une fois entre au-
tres, la Negresse d'un habitant d'une de
nos Paroisses soutint au Frere * * * que
c'étoit lui-même qui étoit le pere de
l'enfant mulâtre dont elle étoit acou-
chée. Par malheur pour ce Religieux il
avoit passé neuf à dix mois auparavant

124 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. chez le maître de la Negresse , & y avoit couché. Le maître qui s'en étoit souvenu , n'avoit pas manqué d'en faire souvenir sa Negresse , & de la bien instruire de tout ce qu'elle avoit à dire ; en sorte que ce fut une scene des plus plaisantes d'entendre les circonstances qu'elle rapportoit pour prouver qu'elle n'avoit jamais connu d'autre homme que lui. Le Juge mit tout en œuvre pour l'obliger de se couper sans y pouvoir reussir ; elle demeura toujours ferme, & comme elle tenoit son enfant entre ses bras , e'le le presentoit au Frere *** en lui disant , *toi papa li* , & puis elle le montrait à toute l'assemblée , prétendant qu'il ressembloit comme deux gouttes d'eau au Frere *** , qui , tout accoutumé qu'il devoit être à ces sortes d'avantures , étoit tellement décontenancé , que tout le monde pâmoit à force de rire , sans pouvoir au vrai distinguer qui en donnoit plus de sujet , ou l'effronterie de la Negresse qui paroissoit accompagnée d'une grande naïveté , ou l'embarras où se trouvoit ce Religieux , homme très-sage , & reconnu de tout le monde pour incapable d'une pareille foiblesse , ou la gravité chancelante du Juge , qui malgré tous ses efforts auroit

succombé, s'il n'eut fini cette scene en 1695, renvoyant la Negresse chez son maître jusqu'à plus ample information, les dépens reservez.

Quand les maîtres ne sont pas coupables de ces excès, il est facile aux Negresses de tirer d'affaires leurs amis, & leur épargner le chagrin de payer l'amende; elles n'ont qu'à nommer pour pere du mulâtre quelque matelot d'un vaisseau qui est parti, ou quelque soldat qu'elles ont rencontré dans le chemin, & dont elles ne sçavent pas le nom; & c'est à quoi elles ne manquent gueres. Elles en sont quittes pour quelques coups de fouet, que l'on leur fait distribuer pour les rendre plus sages.

Les Religieux de la Charité auroient bien voulu obliger les Curez à leur donner avis des enfans mulâtres qu'ils baptisoient, mais jusqu'à present ils ne l'ont pu obtenir. Les Curez ont eu de bonnes raisons pour ne point s'embarasser dans ces sortes de discussions, qui ne pouvoient que leur être desagréables, & rendre leur ministere odieux. Ils ont représenté ce que j'ai dit cy devant, que pensant remedier à un mal, on ouvroit la porte à un plus grand,

A

1695. qui étoit des avortemens fréquens que les Negresses se procuroient. La plupart y sont fort adroites, & connoissent des simples qui leur font faire cette opération avec une facilité surprenante.

Les Sages-femmes cachent ordinairement la qualité de ces sortes d'enfans quand elles les apportent au Baptême; ce qui leur est très-facile, car il ne paroît aucune différence pour la couleur entre les uns & les autres, toute sorte d'enfans étant blancs ou presque blancs, quand ils viennent au monde, ce n'est qu'au bout de huit à dix jours que la couleur qui les fait distinguer commence à paroître.

Comment on connoît un enfant maître d'avec un noir.

Lorsqu'on veut être assuré de quelle couleur doit être l'enfant, il n'y a qu'à le faire découvrir, car s'il est d'un Negre & d'une Negresse, il a les parties naturelles toutes noires; & s'il est d'un blanc & d'une Negresse, ses parties sont blanches ou presque blanches. Si on ne veut pas venir à cette preuve, en voici une plus aisée; c'est de regarder à la naissance des ongles, c'est-à-dire, à l'endroit où les ongles sortent de la chair, car si on remarque que cet endroit soit noir, c'est une marque infailible que l'enfant sera noir; mais si cet-

1695.
La place est blanche ou presque blanche, on peut dire avec certitude que l'enfant est Mulâtre ; soit qu'il provienne d'un Blanc & d'une Negresse, ou d'une Blanche & d'un Negre. J'en ai vu & baptisé de ces deux façons, & y ai toujours remarqué ce que je viens de dire.

Qu'après cela les Medecins nous disent tant qu'ils voudront que les deux sexes ne concourent pas également à la production de l'enfant, & que les femmes sont comme les poules qui naturellement ont des œufs dans le corps, & que l'homme comme le coq ne fait autre chose que les détacher & perfectionner le germe. Car si cela étoit une Negresse feroit toujours des enfans noirs, de telle couleur que pût être le mâle, ce qui est tout-à-fait contraire à l'expérience que nous avons, puisque nous voyons qu'elle fait des noirs avec un noir, & des Mulâtres avec un blanc. Si on marie des Mulâtres mâle ou femelle avec des personnes blanches, les enfans qui en proviendront seront plus blancs, leurs cheveux ne seront presque plus crespus. On ne reconnoîtra la troisième generation que par le blanc des yeux qui paroîtra toujours un peu.

1695.

battu , ce deffaut cessera à la quatrième generation , pourvû qu'on continuë à les unir toujours avec des blancs ; car si on les allioit avec des noirs, ils retourneroient dans le même nombre de generations, à leur premiere noirceur ; parce qu'une couleur se fortifie à mesure qu'elle s'unit à une couleur de même espece , & diminuë à mesure qu'elle s'en éloigne. Les enfans qui naissent d'un blanc & d'une Mulâtresse sont appelez Quarterous , & ceux qui viennent d'un blanc & d'une Indienne , Metifs.

Blancs
qui ont
épousé
des Ne-
gresses.

Je n'ai connu dans nos Isles du vent que deux blancs qui eussent épousé des Negresses. Le premier s'appelloit Lie-tard , Lieutenant de Milice du quartier de la Pointe noire à la Guadeloupe. C'étoit un homme de bien qui par un principe de conscience avoit épousé une très belle Negresse , à qui selon les apparences il avoit quelque obligation.

Le second étoit un Provençal nommé Isautier , Marchand au Fort S. Pierre de la Martinique. Son Curé lui mit tant de scrupules dans l'ame , qu'il l'obligea d'épouser une certaine Negresse appelée Janneton Panel , qui auroit

eu bien plus de maris que la Samari- 1695.
taine si tous ceux à qui elle s'étoit
abandonnée l'avoient épousée.

Monsieur Lierard avoit de beaux petits mulâtres de son épouse noire ; mais le Provençal n'en eut point de la sienne ; il demeura même assez peu de tems avec elle , parce que ses compatriotes lui firent tant de honte d'avoir épousé cette créature qu'il la quitta ; & eile s'en mit peu en peine , assez contente de ce qu'elle profita dans le tems qu'elle demeura avec lui , & du nom de Mademoiselle Isautier qu'elle avoit acquis par son mariage.

Quoiqu'il soit plus rare de trouver des femmes blanches débauchées par des Negres , que des Negresses débauchées par des blancs, cela ne laisse pas d'arriver quelquefois ; & peut être que s'il y paroïssoit à chaque fois que cela arrive, le cas seroit beaucoup moins rare. Mais la honte d'une semblable action leur fait employer les mêmes remedes dont les Negresses se servent pour empêcher l'éclat que feroit leur crime s'il venoit à paroître. On en sçait pourtant quelques-unes qui après être tombées dans ces déreglemens, ont eu trop de confiance pour faire périr leur fruit , &

A
130 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. ont mieux aimé porter la honte de leur crime que de le cacher par un plus grand, entre autres la fille d'un certain ouvrier du quartier du Pain de sucre, nommé ***. Cette fille âgée de dix-sept à dix-huit ans, s'amouracha d'un esclave de son pere; & malgré toute la résistance que fit ce pauvre Negre qui prévoyoit les suites de cette action si elle éclatoit, elle le pressa si fort qu'il succomba à ses instances. Elle devint grosse. Quelques-unes de ses parentes s'en apperçurent, & en avertirent son pere. Il ne fallut pas lui donner la question ni au Negre pour leur faire tout avoüer. Le pere vint me trouver pour me demander conseil sur cette affaire. Je lui dis d'envoyer le Negre à saint Domingue ou à la côte d'Espagne pour le vendre, & de faire passer sa fille à la Guadeloupe ou à la Grenade sous quelque pretexte, & de l'y faire accoucher le plus secretement qu'il se pourroit, lui offrant en même tems tout le secours dont il pouvoit avoir besoin. Mais la colere où il étoit contre son Negre qu'il prétendoit faire punir comme ayant suborné sa fille, ne lui permit pas de voir la bonté du conseil que je lui donnois; il alla trouver l'In-

tendant, & y conduisit son Negre. L'In- 1695.

tendant fit venir la fille & l'interrogea sur la violence que son pere prétendoit lui avoir été faite par son Negre. Mais elle avoit trop d'honneur & de conscience pour dire les choses autrement qu'elles s'étoient passées ; elle avoua que c'étoit elle qui avoit sollicité le Negre, & qu'elle étoit la seule coupable dans cette affaire. On voit bien qu'après cet éclat la honte de cette fille ne pouvoit plus être secrette ; tout ce qu'on pût faire fut d'envoyer le Negre à la côte d'Espagne où il fut vendu, & l'ouvrier ramena sa fille chez lui pour attendre le tems de son accouchement. Il y avoit apparence qu'elle seroit demeurée le reste de sa vie dans l'opprobre, s'il ne se fut trouvé un Polonois nommé Casimir, Scieur de long de son métier, qui s'offrit de l'épouser, & de reconnoître pour sien l'enfant dont elle accoucheroit. Le pere vint m'apporter cette nouvelle. Je lui dis qu'il falloit en presser la conclusion de peur que cet homme ne changeât de sentiment. Il suivit mon conseil cette fois. Il amena dès le lendemain son prétendu gendre & sa fille avec les témoins necessaires. Je les dispensai des Bancs, & je les ma-

Polonois qui épouse une fille blanche grosse d'un Negre.

A

132 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. riai. L'enfant étant venu au monde quelque tems après le mariage, le Polonois s'en déclara pere, & signa en cette qualité sur le Registre. Il est rare de trouver une pareille charité dans le siecle où nous sommes. Je doute même qu'on trouve un pareil exemple dans les premiers siecles de l'Eglise; aussi je ne prétends pas le proposer pour qu'on l'imité, mais seulement pour en conserver la memoire. Les noms des acteurs de cette scene sont inutiles; cependant si quelque curieux les veut sçavoir, il pourra consulter les Registres de la Paroisse de sainte Marie à la Cabasterre de la Martinique dans l'année 1698.

On ne
peut con-
noître les
Metifs.

J'ai dit que les enfans qui proviennent d'un blanc & d'une Indienne s'appellent *Metifs*. Ils sont pour l'ordinaire aussi blancs que les Européens. La seule chose qui les fait connoître est le blanc de leurs yeux, qui est toujours un peu jaunâtre, comme il arrive à ceux qui après une longue maladie ont les yeux battus. Si une Metif se marie avec un blanc, les enfans qui en viennent ne conservent rien de leur premiere origine.

Dans le commencement qu'il y eût

des Negres aux Isles, & que le liber- 1695.

tinage y produisit des Mulâtres, les Seigneurs propriétaires ordonnerent que les Mulâtres seroient libres quand ils auroient atteint l'âge de vingt-quatre ans accomplis, pourvû que jusqu'à ce tems-là ils eussent demeuré dans la maison du maître de leur mere. Ils prétendoient que ces huit ans de service qu'ils avoient rendu depuis seize jusqu'à vingt quatre accomplis, suffisoient pour dédommager les maîtres de la perte qu'ils avoient faite pendant que leurs Negresses les avoient élevez, & de ce qu'au lieu d'un Negre qui auroit été touûjours esclave, elle n'avoit produit qu'un Mulâtre.

Etat des
Mulâ-
tres a-
vant
1672.

Mais depuis que le Roi a réuni les Isles à son domaine en 1674. en les rachepant des Compagnies qui les avoient possédées sous son bon plaisir, il a fait revivre par sa Declaration la Loi Romaine, qui veut que les enfans suivent le sort du ventre qui les a portez ; *Partus sequitur ventrem* ; & que par consequent les Mulâtres provenans d'une mere esclave soient aussi esclaves. A propos dequoi je ne dois pas oublier qu'un Conseiller du Conseil Souverain de la Guadeloupe,

Leur état
depuis
1674.

A

134 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1695. citant cette Loi dans un procès où il s'agissoit de décider si un Mulâtre né après la datte de la Declaration du Roi , mais avant qu'elle fut arrivée & publiée aux Isles , étoit libre ou non ; ce sçavant Jurisconsulte au lieu de s'attacher au point de la difficulté que je viens de dire , ne pensoit qu'à faire parade de son latin qu'il estropioit en disant : *Patrus sequitur ventris*. Belle preuve de son sçavoir , qui n'empêchoit pas qu'il ne fût d'ailleurs honnête homme , & qu'il n'eût eu l'occasion d'apprendre à parler latin plus correctement s'il avoit voulu en profiter , puisqu'il avoit demeuré quelques années au service de nos Peres , d'où il étoit monté à l'office de Maître d'Ecole , & de Chantre d'une de nos Paroisses. Il s'appelloit M. D. L. C. Il étoit Doyen du Conseil de la Guadeloupe en 1705.

Belle latinité d'un Conseil-ler de la Guadeloupe.

Depuis cette Ordonnance les Mulâtres sont tous esclaves ; & leurs maîtres ne peuvent être contraints de quelque maniere que ce soit , de les vendre à ceux qui en sont les peres , sinon de gré à gré. Ils sont obligez à servir comme les autres esclaves , sont sujets aux mêmes corrections ; & s'ils s'absentent de la maison de leurs maîtres , & qu'ils aillent

marons , on peut les mettre entre les 1695.

main de Justice qui les traite comme les esclaves noirs , c'est-à-dire qu'on leur coupe les oreilles la seconde fois qu'on les met en prison pour maronage , & le jaret la troisième fois. Ces peines sont portées par les Reglemens du Roi, aussi-bien que celle qu'encourent ceux qui retirent chez eux , ou font travailler les esclaves de leurs voisins quand ils sont marons. Car pour empêcher ce desordre, & pour punir la mauvaise foi de ceux qui étant dans des quartiers éloignez , attireroient les esclaves marons , & les feroient travailler à leur profit , ou qui les retiroient chez eux pour priver leurs maîtres de leurs travail ; le Roi les a condamné à payer au propriétaire de l'esclave , une pistole par chaque jour, depuis celui qu'il s'est absenté , jusqu'à celui qu'on le remet entre les mains de son maître.

Peine
contre
ceux qui
retiennent
les esclaves
marons.



CHAPITRE VII.

*Des Paletuviers ou Mangles. De leurs
differentes especes. Du Quinquina,
& des Huitres.*

Paletu-
vier ou
Mangle
de trois
sortes

Mangle
noir ou
Paletu-
vier.

JE croi ne devoir pas renvoyer à un autre endroit ce que je dois écrire des Paletuviers, dont j'ai dit que les bords de la riviere du cul-de-sac François étoient garnis. Les Espagnols & les autres Européens de l'Amerique les appellent Mangles. A la Guadeloupe même on leur donne ce nom plutôt que celui de Paletuvier. Je ne sçai ce qui a obligé les habitans de la Martinique à se servir de ce terme, plutôt que de celui qui est en usage par tout ailleurs que chez eux. Il y en a trois sortes, de rouges, de blancs & de noirs. Le rouge est l'arbre que nous appellons Raisinier. Le blanc est le Mahot. Je parlerai dans un autre lieu du Raisinier & du Mahot. A l'égard du Mangle noir ou Paletuvier, c'est un Arbre qui ne vient jamais que sur les bords des rivieres ou de la mer. Son écorce est fort brune, lisse, ployante

quand elle est verte, de l'épaisseur d'une 1694.
piece de quinze sols. Dessous cette é-
corce il y a une peau plus mince, plus
tendre & moins brune. Le bois est à
peu près de la même couleur que l'é-
corce ; il est dur , ployant , & fort pe-
sant. Sa feüille ressemble assez pour la
figure à celle du laurier, elle est mince
& si unie que ses fibres se distinguent
à peine du reste. Les plus gros arbres
que j'ai vû de cette espee ne passioient
pas treize à quatorze pouces de diame-
tre , & vingt à vingt-cinq pieds de
haut , leurs branches sont en grand
nombre , toutes droites & sans nœuds,
elles laissent tomber des especes de re-
jettons qui prennent racine quand ils
ont atteint le fond de la mer ou de la
riviere sur le bord de laquelle le pied
& la racine principale a pris naissance ;
cette racine qui va toute droite en terre
n'est pas seule , elle est accompagnée
d'une infinité d'autres qui s'élèvent un
pied & demi , & que'quefois davantage
au dessus de la superficie de l'eau , à
quelque hauteur qu'elle puisse arriver
dans les plus hautes marées. Ces ra-
cines après s'être élevées font des ar-
cades en retombant en terre où elles
reprennent, qui s'entrelassent les unes

138 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. dans les autres, se soutiennent & font
comme un grillage sur lequel on peut
marcher sans crainte de se mouiller
tout le long des rivières & sur le bord
de la mer, & souvent même très-avant.
J'ai vû de ces mangles occuper plus de
cinq cens pas dans la mer. Il est vrai
qu'on ne peut pas marcher fort vite sur
ces arcades, & qu'il faut bien regarder
où l'on met ses pieds & comment on
les pose; mais avec tout cela ils ne
laissent pas d'être d'une grande utilité
& d'une bonne défense contre les des-
centes & les surprises des ennemis.
Car quoiqu'on puisse marcher sur ces
arcades, comme il faut continuellement
regarder à ses pieds & s'aider de ses
mains pour écarter les branches, & se
tenir ferme, cette maniere de marcher
est impossible à des gens chargez d'ar-
mes & de munitions, & qui viennent
pour surprendre, parce que la dili-
gence & le silence leur sont absolu-
ment nécessaires pour réussir dans leurs
entreprises, qui échoient & leur de-
viennent préjudiciables dès qu'elles sont
découvertes, ce qui ne manque jamais
d'arriver quand on marche sur des man-
gles, & sur tout la nuit, où le moindre
bruit s'entend de fort loin, sans comp-

ter le danger qu'il y a de s'égarer en 1695.
marchant comme à tâtons dans ces é-
paisses forests, où même dans le jour le
plus clair il est difficile de suivre une
même route.

Outre cet avantage j'en remarque
trois autres qui me paroissent d'une
assez grande consideration. Le premier
est que ces arbres fournissent d'excellent
bois pour brûler, qui fait un feu vif
& ardent, & qui dure beaucoup plus
à proportion qu'un autre. Ce bois re-
vient promptement, & autant de fois
qu'on le veut couper, pourveu qu'on
ait soin de ne pas endommager consi-
derablement la principale racine. On
peut se servir du tronc de cet arbre
pour les ouvrages où l'on a besoin d'un
bois qui resiste à l'eau. On est seur
que celui là y est presque incorrupti-
ble. Sans sa pesanteur on pourroit l'em-
ployer à toutes sortes d'ouvrages, car il
est doux à travailler, il est compact, ne
s'éclate point, & il est très-rare qu'on
le trouve vicié.

Usages
des Man-
gles
noirs.

Le second avantage que l'on en re-
tire est que son écorce est très-bonne
pour tanner les cuirs. On ne se sert
point d'autre tan aux Isles, & on ne
laisse pas de réussir parfaitement.

Ecorces
de Man-
gles bon-
nes pour
tanner.

1695.

On
cueille
des huî-
tres sur
les Man-
gles
noirs.

Le troisiéme est que les racines & les branches qui sont dans l'eau, servent à recueillir les semences des huîtres, qui s'y attachent, s'y nourrissent & y multiplient à merveille. Dans les autres païs du monde, du moins autant que je l'ai pû voir ou apprendre, on pêche les huîtres en les détachant des rochers qui sont au fond de la mer, on peut dire que dans celui-ci on les cueille sur les arbres. Ces huîtres sont petites, à peine les plus grandes arrivent-elles à la grandeur de celles de Cancalle en Bretagne; mais elles sont délicates, grasses, blanches, tendres & d'un très-bon goût. On peut croire que pendant que nous fûmes au cul-de-sac François nous n'en manquâmes pas. Il faut seulement observer de ne manger que celles qui trempoient dans la mer quand on les a cueillies, parce que celles qui se trouvent au dessus de la surface de l'eau, soit que la mer ait baissé dans son reflux, soit que les racines ayent crû, ne sont pas si bonnes à beaucoup près, pour l'ordinaire même elles sont douceâtres, plus dures, plus maigres & plus petites que celles qui sont toujours sous l'eau.

Le Mangle ou Paleruvier rouge que

nous appellons aux Isles Raisinier, vient 1695.

toûjours au bord de la mer & des rivieres vers leurs embouchures, mais jamais dans l'eau soit douce ou salée, quoique la mer quand elle est grosse, ou les rivieres quand elles sont debordées, ne lui portent aucun prejudice.

Mangle
rouge ou
Raisi-
nier.

Les racines qui le soutiennent ne sont point en arcades comme celles du precedent. Il vient en pleine terre, & revient autant de fois qu'on le coupe, pourvû qu'on empêche les bestiaux de brouter ses bourgeons à mesure qu'il pousse, parce que cela le fait mourir. Cet arbre vient très-gros & très-grand, mais très-mal fait. Ses branches se renversent vers la terre, elles sont tortuës & noueuses, & embarrassent extrêmement le terrain qu'elles occupent. J'ai trouvé de ces arbres qui avoient près de deux pieds de diametre, & plus de vingt-cinq pieds de hauteur, avec quantité de branches très-grosses & fort étenduës; mais cela est rare, parcequ'on ne lui donne pas le tems de croître & de demeurer sur pied assez longtemps pour acquérir cette grandeur & grosseur. L'écorce est mince & grise. Lorsque l'arbre est jeune, elle est unie & fort adhérente; mais quand il est

A
142 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. vieux, elle paroît toute crevassée, se
détache aisément, & le soleil la fait
enrouler. Il est vrai qu'il y a sous cette
écorce une peau épaisse comme un bon
parchemin, rouge, ployante & fort ad-
herente à l'arbre, dont elle ne se dé-
tache que quand il est coupé & sec.

Le Raissi-
nier fait
une très-
belle
couleur
rouge.

Le bois est d'un rouge foncé. Ses
fibres sont longues, serrées & mêlées.
Il a le grain fort fin. Si on coupe le
cœur en petits éclats, & qu'on le fasse
bouillir dans l'eau, il la teint d'un très-
beau rouge qui communique la même
couleur aux laines & toiles que l'on y
met. Il est vrai que quand on lave
ces toiles elles perdent beaucoup. Cela
vient de ce qu'on n'a pris aucune précau-
tion pour fixer la couleur. Ce bois est
roide, dur, compact & pesant. Il est
très bon au feu, il y dure longtems, fait
un feu vif & ardent & de très-bon char-
bon.

Son bois
travaillé
est très-
beau.

J'en ai fait débiter quelques pièces,
dont j'ay fait faire du cartelage de
deux à trois pouces, & des planches
que je fis ensuite refendre pour faire
des cassettes, des tables & autres meu-
bles. On ne peut rien voir de plus
beau que les ondes de différentes tein-
tes de rouge, les yeux & les volutes

qui étoient sur ces planches, qui d'ailleurs se polissoient parfaitement bien & aisement. Il n'y a que la pesanteur & la dureté de ce bois qui empêchent qu'on ne l'employe à une infinité d'ouvrages; car j'ai éprouvé qu'il est également bon en terre, en l'air & dans l'eau. Sa feuille n'est point ronde ny grande comme une assiete ainsi que dit mon Confrere le Pere du Tertre. Elle est ovale, son plus grand diametre peut être de huit à neuf pouces, & le plus petit de cinq à six. Sa queue est grosse, courte & refenduë presque entièrement à l'endroit qui l'attache à la branche qui est le costé du petit diametre; elle est épaisse, forte, lisse & unie. Ses nervures se distinguent peu du reste & paroissent plattes. Quand elles commencent à paroître elles sont de couleur de chair & fort douces & délicates; elles quittent cette couleur en croissant, le dessus devient d'un verd gai, & le dessous un peu plus pâle. On se sert de ces feuilles pour mettre sous le chapeau quand on marche au soleil, elles empêchent qu'on ne soit incommodé de sa chaleur, & tiennent la tête fraîche. Il fleurit & porte du fruit une fois l'année. Avant de fleu-

Feuilles,
fleurs &
fruits du
Raisi-
nier.

A
144 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. rir il pousse de petits scions, comme
la vigne, qui se chargent de petits grains,
qui en s'ouvrant, produisent une très-
petite fleur blanche, d'une odeur douce
à peu près comme celle de la vigne.
A ces fleurs succèdent des fruits tout
ronds d'environ quatre lignes de dia-
mètre qui sont verts avant d'être
mûrs, & qui deviennent violets quand
ils ont acquis toute leur maturité. Ils
sont bons, leur goût approche de ces
gros raisins qu'on appelle, chasselas.
On en fait un petit vin assez agreable;
mais la maniere la plus ordinaire de les
manger, est après les avoir lavez de les
passer dans un blanc d'œuf battu avec
un peu d'eau rose ou de fleurs d'oran-
ge, & ensuite les rouler dans du sucre
bien blanc, bien sec & bien pilé jusqu'à
ce qu'ils en soient bien couverts. On
les sert de cette maniere, ils semblent
de grosses dragées. Ils seroient bien
plus estimez si leurs noyaux occupoient
moins de place.

Maniere
d'ac-
commo-
der le
fruit.

Les Caraïbes prétendent que quand
il y a une abondance extraordinaire de
ce fruit, c'est un pronostique assuré
d'un ouragan cette année-là. J'ai expe-
rimenté plusieurs fois qu'ils se trom-
poient.

L'arbre

L'arbre que nous appellons Mahot
aux Isles, & Mangle blanc par tout ail-
leurs, vient ordinairement sur les bords
des rivières, & ses branches s'étendent
sur la surface de l'eau, comme si elles
vouloient jouir de sa fraîcheur. On en
trouve assez au bord de la mer, mais il
ne vient pas si bien, qu'auprès des ri-
vières, à moins qu'il ne se trouve sur
des costières élevées. Son écorce est gri-
se, de l'épaisseur d'un demi-écu. Le bois
est blanc; il est assez souple quand il est
vert; mais il se sèche dès qu'il est cou-
pé, devient très-leger & très-cassant.
Le dedans est rempli de mouelle com-
me le sureau, quoiqu'en plus petite
quantité. La feuille est presque ronde
de trois à quatre pouces de diametre;
elle est fort lisse, fort tendre & fort
douce. Il porte deux fois l'année des
fleurs jaunes, qui s'épanouissent à peu
près comme des tulippes, mais qui sont
beaucoup plus grandes. Je n'ai point re-
marqué que ces fleurs fussent suivies
d'aucun fruit, graine ou semence qui
servît à multiplier l'arbre; il vient de
bouture, & se multiplie de lui-même,
parce que ses branches touchant à terre
prennent racine pour peu que le terrain
soit humide. Malgré sa sterilité, il ne

1695.

Mangle
blanc ou
Mahot.

Utilité
du Ma-
hot.

A

1695.

laisse pas d'être fort utile aux habitans, parce que son écorce sert à faire des cordes de toute espece, qui sont si bonnes, que nos Corsaires & Flibustiers en ont souvent agréé entierement leurs bâtimens. Plus on coupe le mahot, plus il pousse de branches. Elles sont longues, assez droites & sans nœuds, mais comme elles sont foibles & en grand nombre, elles tombent les unes sur les autres, s'entrelaissent & embarrassent extrêmement le terrain. Dès qu'on les a coupées, on enleve facilement l'écorce qui les couvre, parce que la seve dont la branche est remplie, fait que l'écorce n'y est pas fort adherente, ce qui ne se trouve plus quand on les laisse un peu secher.

Maniere
de se ser-
vir de
l'écorce
du Ma-
hot.

Lorsqu'on a levé cette premiere écorce, on peut encore tirer de longs filets d'une peau qui est entre elle & le bois. Ces filets sont fort doux, fort blancs, fort souples; on les tond facilement, & on en fait de bonne ficelle. Les Negres en font des hamacs à jour en forme de rezeau. J'en ai vû de fort propres. Les Caraïbes filent cette seconde écorce comme si c'étoit de la pite.

Quant à la grosse & premiere écorce on la bat entre deux pierres pour sepa

per la partie qui est dure & veritable- 1695.
ment du bois, d'avec celle qui est plus
molle & plus tendre. On en fait des
cordes de toutes grosseurs, qui sont très-
bonnes, & qui ne pourrissent pas facile-
ment dans l'eau.

Je n'ai jamais vû de ces arbres qui eus-
sent un pied de diametre, parce qu'on
ne leur donne pas le tems de devenir si
gros. On les coupe trop souvent, il n'y
a que leur souche ou tête qui devient
fort grosse, à peu près comme celle des
Saules. Quand ce bois a pris une fois ra-
cine dans un endroit, il n'est pas facile
de le détruire, parce que les racines
courent beaucoup, & quelque petites
qu'elles soient, elles poussent incessa-
ment; de maniere que lorsqu'on veut
surger un terrain de ces sortes d'arbres,
il ne faut pas se contenter de couper les
racines, il faut les arracher soigneuse-
ment & entierement: car malgré l'uti-
lité qu'on retire de ces arbres, & le be-
soin qu'on en a, on est obligé de les dé-
truire, quand ils se trouvent proche des
maisons, & sur tout à la Martinique, par
ce que les volailles trouvent des niches
sous les racines où elles se retirent, vont
pondre leurs œufs & les couvent, ce qui
ne manque jamais d'y attirer trois sortes

Incom-
modité
des Ma-
hotieres.

1695.

148 *Nouveaux Voyages aux Isles*

d'animaux nuisibles ; des Negres pour les dérober avec d'autant plus de facilité, que l'épaisseur des branches & des feuilles les cachent facilement ; en second lieu, des rats qui sont fort friands des œufs, & qui dans l'occasion mangent aussi les poulets ; & enfin des serpens qui font une guerre continuelle aux volailles & aux rats ; car c'est une regle generale ; que où il y a des rats & des volailles, on y trouve toujours des serpens. Or comme le voisinage de ces trois sortes d'animaux n'est pas agréable, & ne tend pas à augmenter le nombre des poules & des poulets, il vaut mieux se passer d'avoir une mahotiere proche de sa maison.

J'ai vu dans les montagnes de la Guadeloupe deux sortes d'arbres qui ont un très-grand rapport aux mangles noirs.

Paleruviers de montagne, espece de Mangle.

Le premier s'appelle, Paleruvier de montagne. Il ne croît point aux bords de la mer, mais seulement dans les montagnes qui en sont éloignées, & sur les bords des rivières ou torrens qu'on trouve dans les coupes de ces montagnes. Sa feuille est presque entièrement semblable aux mangles du bord de la mer. Son écorce est noirâtre, de l'épais

leur d'un écu ; elle s'écaille facilement , 1695.
de sorte que l'arbre paroît tout crevaillé.
Sous cette premiere écorce il y a une
eau d'un rouge brun , bien moins é-
paissie que la premiere , qui est lissée , qui
se crevasse point , lorsque la premie-
re est ôtée , quoiqu'elle ne soit pas fort
adherente à l'arbre. Ces deux écorces
sont fort ameres , le bois en est brun
quand on l'entame , on le trouve plus
dur à mesure qu'on approche du cœur.
Il est roide , assez pesant , dur , natu-
rellement sec , & sans beaucoup de se-
che. Il ne vient jamais fort gros ; le plus
gros que j'ai veu , n'arrivoit pas à un
pied de diametre. Il n'est pas bien rond.
Quant à sa hauteur , j'en ai trouvé de
vingt-cinq à trente pieds de tiges. Ses
branches ne s'étendent pas beaucoup ;
elles sont assez garnies de feuilles. Ce
qui le fait ressembler au mangle du bord
de la mer , & qui lui en fait donner le
nom , est que son tronc est porté tout
hors l'air. La principale racine du plus
gros n'avoit pas trois pouces de diame-
tre à l'endroit où elle se joignoit au
tronc , & à peine en avoit-elle un à fleur
de terre ; mais elle étoit aidée de quin-
ze ou vingt autres , qui partoient de la
circonference du bas du tronc , & qui

150 *Nouveaux Voyages aux Isles*
 1695. soutenoient l'arbre en faisant des arca-
 des , de sorte que d'une racine à celle
 qui lui étoit opposée , il y avoit sept à
 huit pieds ; & ainsi l'arbre étoit porté en
 l'air , & élevé de terre d'environ trois
 pieds. Ces racines sont couvertes d'une
 peau noirâtre par dessus , & rouge en
 dedans ; le cœur de la racine est rouge ,
 elle est liante , pleine d'un suc amer &
 assez tendre.

Nous nous servons de ce bois pour
 faire des sablières , des faitages & des
 traverses aux cases de pailles où on con-
 serve les bagages , & à celles des Ne-
 gres , parce qu'il est droit & roide , &
 qu'il y a peu à travailler pour l'équa-
 rir.

Pensée de
 l'Auteur
 sur le
 Quin-
 quina.

Depuis que je suis revenu en Europe,
 les conversations que j'ai eues avec des
 voyageurs & des marchands de Cadix
 qui avoient été aux Indes Occidenta-
 les , m'ont fait penser que cet arbre
 pouvoit bien être celui qui produit le
 Quinquina. J'ai lu des Relations qui
 m'ont confirmé dans cette pensée , par-
 ce que tous conviennent que le Quinqui-
 na n'est autre chose que l'écorce de cer-
 tains mangles qui se trouvent dans les
 montagnes du Perou sur les bords des
 ruisseaux ou des lacs d'eau douce qui y

ont. Comme la description qu'on m'en 1695.

a faite convient presque en tout à l'arbre que je viens de décrire, j'ai lieu de croire que son écorce premiere ou seconde est le veritable Quinquina. La seule difference qu'il y a entre les mangles du Perou & ceux de la Guadeloupe, est que les premiers sont des arbres nains, & les seconds de grands arbres. Cette difference est peut-être avantageuse à ceux de la Guadeloupe, & leur écorce pourra avoir d'autant plus de force & de vertu, que l'arbre qu'elle couvroit aura de grandeur, & tiré plus de substance du fond où il est planté. J'ai écrit à quelques-uns de mes amis à la Guadeloupe pour avoir de ces écorces, dont je ne manquerai pas de faire l'expérience dès que j'en aurai. Si elle reussit, ce ne sera pas un petit avantage pour cette Isle, du moins pendant quelque tems, car les meilleures choses deviennent méprisables & hors d'usage, dès qu'on les a facilement & à bon marché.

Le second arbre n'a point d'autre nom que celui de sa couleur, & comme il est jaune, on l'appelle Bois jaune: mais aussi comme il n'est pas le seul de cette couleur & de ce nom, il me semble qu'on doit l'appeller Mangle ou Paletu-

Mangle
jaune.

1695. vier jaune. Sa feuille est si semblable à celle du précédent, que ce n'est pas la peine de la décrire de nouveau, elle est seulement beaucoup plus grande, & l'arbre est aussi bien plus grand & plus gros. J'en ai vû de plus de deux pieds de diamètre, & de trente pieds de tige droits comme une fleche. L'écorce qui est épaisse de sept à huit lignes, est d'un jaune fort pâle; le bois & sur tout le cœur, est d'un jaune fort vif. Il a les fibres longues & déliées, le grain fin & pressé; il est roide, & très-bon à quelque sorte d'ouvrage qu'on l'employe, & en quelque lieu qu'on le mette. Ce qui le rend semblable au Paletuvier de mer & de montagne, c'est que son tronc est porté en l'air sur plusieurs racines qui le soutiennent & l'appuyent comme des arcades, & le tiennent fort élevé hors de terre. J'en ai vû qui étoient élevez de plus de huit pieds. La racine principale tombe à plomb du centre du tronc; elle est très-petite par rapport à l'arbre qu'elle soutient. Si on incise les racines ou le tronc, il en sort une gomme jaune & amere, dont les Negres se servent après l'avoir fait chauffer & dissoudre dans de l'eau-de-vie, pour oindre la tête des petits enfans qui ont la gale ou

Remede
pour la
teigne.

la reigne. Elle les guérit promptement 1695.
& les nétoye parfaitement bien.

Ce qui m'a donné occasion de connoître la bonté de ce bois & sa durée, est que faisant faire un chemin dans une costiere, où une avalasse d'eau avoit emporté plus de cent pas de terre en largeur, avec tous les arbres qui s'y étoient trouvez, il y avoit environ quatorze ans. Je trouvai en fouillant la terre, tous les arbres pourris, parce qu'ils étoient entierement ensevelis sous terre, & que pour peu qu'il plût, elle en demeueroit toute imbibée; & je ne trouvai que ce seul arbre qui eut résisté pendant tant d'années à l'humidité, ou plutôt à la pourriture. Ses racines, son tronc, son écorce & ses branches, bien que toutes ensevelies dans la terre & dans la bouë, étoient en bon état. Je le fis couper en billes, & ensuite debiter partie en cartelage, & partie en planches; ce bois étant poli étoit d'une couleur jaune très-vive.

Comment
l'Auteur
a découvert
la bonté de
ce bois.

La gomme de cet arbre ne perd presque rien de sa couleur en sechant, elle devient très-dure, & est toujours fort amere.

CHAPITRE VIII.

*Des différentes especes de Perroquets
des Isles. Passage des Gallions
d'Espagne.*

LE Perroquet est un oiseau trop connu pour m'arrêter à en faire la description. Il y en a de trois especes ; l'Aras , le Perroquet & la Perrique. On trouve ces trois especes dans chacune de nos Isles , & il est aisé de remarquer à leur plumage de quelle Isle ils sont. Ceux de la Guadeloupe sont communément plus gros que les autres , & les Perriques sont les plus petites.

Aras ,
premiere
esp ce de
Perro-
quets

L'Aras que je mets dans la premiere espece , est le plus gros de tous les Perroquets , soit des Isles , soit de terre ferme. Il est pour l'ordinaire de la grosseur d'une poule à fleur. Les plumes de la tête , du col , du dos & du ventre sont de couleur de feu ; ses ailes sont mêlées de bleu , de rouge & de jaune ; & sa queue qui est longue de quinze à vingt pouces , est ordinairement toute rouge ; il a la tête & le bec fort gros , l'œil assuré ; il marche gravement ; il parle



A

très bien quand il est instruit étant jeu- 1695.
ne ; il a la voix forte & distincte ; il est
familier & aimant fort à être caressé.

Un de nos Religieux en avoit un qui
s'étoit rendu si familier avec son maître,
& qui l'aimoit tellement qu'il en étoit de-
venu jaloux ; personne ne pouvoit appro-
cher de ce Religieux, sans s'exposer à être
mordu. On étoit contraint de l'enfer-
mer, lorsqu'il alloit dire la Messe, &
quand on oublioit de le faire ou que l'A-
ras se pouvoit échaper, il le suivoit, se
mettoit sur le marche-pied de l'Autel,
& ne souffroit pas que le Cleric appro-
chât de lui.

Cet oiseau nous donna un jour une
scene des plus plaisantes. Il s'échapa
pendant qu'on faisoit la barbe à quel-
ques uns de nous, & ayant trouvé son
maître dans le même lieu, il se plaça
selon sa coutume auprès de lui, & de-
meura en repos jusqu'à ce que son maî-
tre s'assit pour se faire raser, il com-
mença aussi tôt à dresser ses plumes ; on
le caressa, on lui donna à manger, &
on fit si bien qu'il souffrit que le bar-
bier lavât son maître ; mais quand il vit
qu'il prenoit le rasoir & qu'il s'apro-
choit, il se mit à crier de toutes ses for-
ces, & se jeta à une de ses jambes où

Histoire
d'un
Aras.

1695. il le mordit si furieusement , que le sang en couloit en abondance. Quoique nous fussions fâchez de la disgrâce du barbier , nous ne pouvions nous empêcher d'admirer l'empressement que l'Aras témoignoit pour défendre son maître ; il sauta d'abord sur ses genoux , & de-là sur son épaule , d'où il sembloit menacer tout le monde , en criant , ouvrant le bec , & tenant toutes ses plumes hérissées. Il fallut du tems à son maître pour l'apaiser ; il le porta enfin dans une chambre , & l'enferma pour donner le tems au barbier de panser sa jambe & de lui faire la barbe. C'étoit quelque chose d'étonnant d'entendre les cris de l'oiseau , & les efforts qu'il faisoit en rongant la porte pour sortir. J'avois un gros dogue qui caressoit souvent le maître de l'Aras ; il en devint jaloux au point que dès qu'il le voyoit , il couroit ou voloit à lui , se jettoit sur son dos & le mordoit. Je ne croi pas qu'on pût voir au monde un animal plus affectionné à son maître. Il parloit fort bien & fort distinctement ; lorsqu'on entendoit sa voix sans le voir , il étoit difficile de distinguer , si c'étoit celle d'un oiseau ou d'un homme.

On distingue les Perroquets des Isles

de la Terre-ferme , de Guinée par leur 1695.
plumage qui est tout different , ceux de ^{Perro-}
la Guadeloupe sont un peu moins gros ^{quets ,}
que les Aras ; ils ont la tête , le col & ^{leurs}
le ventre de couleur d'ardoise avec quel- ^{differen-}
ques plumes vertes & noires ; le dos est ^{ces selon}
tout verd , les aîsles sont vertes , jaunes ^{leur país.}
& rouges.

Ceux de la Dominique ont quelques
plumes rouges aux aîsles , à la queue &
sous la gorge , tout le reste est verd.

Ceux de la Martinique ont le même
plumage que ces derniers , excepté que
le dessus de la tête , est de couleur d'ar-
doise avec quelque peu de rouge.

Les Perroquets de ces trois Isles sont
fort gros , & apprennent facilement à
parler , sur tout quand ils sont jeunes.

Des trois que j'avois achetez , il y en
avoit un de la Guadeloupe , les deux au-
tres étoient de la Dominique. La gros-
seur de celui de la Guadeloupe me fai-
soit croire qu'il étoit vieux & qu'il n'ap-
prendroit jamais. Il ne faisoit que criail-
ler , & comme il avoit la voix extrême-
ment forte , il me rompoit les oreilles ;
cela m'obligea de le faire tuer , mais je
m'en repentis presque aussi tôt ; quel-
ques-uns de mes Paroissiens étant ve-
nus chez moi , pendant que mon Negre

158 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. le plumoit , m'assurèrent qu'il étoit
tout jeune , & que ses cris étoient ce
qu'on appelle *cantaner* au langage des
Isles , qu'il auroit appris à parler en peu
de tems , & auroit surpassé les autres.
Sa voix étoit très-forte. Comme le mal
étoit sans remède , je le fis mettre en
daube ; la viande en étoit très-bonne ,
délicate & succulente. Quand ces oi-
seaux sont vieux on en fait de la soupe ;
on prétend qu'ils vallent les perdrix ; je
m'en rapporte à ce qui en est. J'ai plus
mangé de perroquets que de perdrix
d'Europe. Lorsque les perroquets sont
jeunes on les met à la broche , sur le
gril , ou en compote comme des pigeon-
naux , & comme ils sont ordinairement
fort gras , ils sont par conséquent extre-
mement délicats & tendres.

Je mis les deux autres qui me restoi-
ent en pension chez une de mes Paroissien-
nes , c'est ce que je pouvois faire de
mieux pour leur apprendre à parler. On
sait que les femmes ont le don de la
parole , & qu'elles aiment à s'en servir ;
en effet , quoique mes perroquets fus-
sent vieux , ils étoient en une si bonne
école , qu'ils apprirent en perfection ,
sur tout le mâle , car la femelle ne vou-
lut jamais parler qu'après la mort de

son mari. Je ne sçai si c'étoit par respect 1693.

qu'elle gardoit ainsi le silence , ni qui le lui avoit appris, car assurément ce n'étoit pas sa maitresse; quoiqu'il en soit, la mort du mâle m'ayant donné un peu de chagrin, je me défis de la femelle pour n'en pas avoir une seconde fois. Je les avois gadez près de quatre ans , quand le mâle fut écrasé par le contrevent d'une fenêtre. Ils étoient si privez , que quoiqu'ils eussent toutes leurs ailles , & qu'ils volassent par tout jusque dans les bois , je n'avois qu'à siffler pour les faire revenir. J'avois lieu d'espérer que cette liberté leur donneroit le moyen de faire des petits, cependant ils n'en firent point. On disoit qu'étant hors de leur pays ils ne produisoient plus ; mais je suis convaincu que cela n'est pas veritable , puisque Madame Auger veuve du Gouverneur de Saint Domingue étant à Paris en 1707. eut deux de ses perroquets qui firent des petits & des œufs plusieurs fois. Il est vrai que les petits ne vécurent pas ; mais n'importe , cela suffit pour prouver qu'ils peuvent produire en toutes sortes d'endroits , puisqu'ils l'ont fait dans un climat aussi froid que celui de Paris.

perro-
quets nez
à Paris.

Les perroquets de la riviere des Ama-

1695. zones sont plus petits que ceux de nos Isles. Ils sont tous verds, excepté la tête, dont le dessus est jaune.

Ceux de Guinée sont gris, couleur de cendre. Ils ont les aissles & la queue presque toutes rouges.

Chaque Isle & chaque contrée de la Terre-ferme produit ses Perroquets, que l'on distingue par le plumage. Tous ces oiseaux vivent très-long-tems, quoiqu'ils soient sujets à un mal, qui leur fait souffrir les mêmes accidens que le mal caduc, fait ressentir aux hommes. Ils vivent tous de fruits & de graines, & leur chair contracte l'odeur & la couleur du fruit ou graine dont ils se nourrissent. Ils deviennent extrêmement gras dans les saisons que les goyaures sont meures, & ils ont une odeur de muscade & de gérofle qui fait plaisir quand ils mangent des graines de bois d'Inde. Ils ne pondent jamais que deux œufs, que le mâle & la femelle couvent l'un après l'autre. Ces œufs sont à peu près de la grosseur de ceux de pigeon; ils sont picottez & marquetez de differens points, comme ceux des perdrix. Ils choisissent des trous dans les arbres pour faire leur nid: pour peu qu'un trou de pourriture ou de branche

rompuë soit commencé, ils l'ont bien- 1695.
tôt agrandi avec leur bec ; c'est là que
sans autre matiere que quelques unes
de leurs plumes, ils pondent leurs œufs,
les couvent & élèvent leurs petits.

On appelle Perriques la troisième es-
pece des Perroquets. Elles sont toutes
très-petites, & c'est en partie leur peti-
tesse qui fait leur beauté. Celles de la
Guadeloupe sont à peu près de la gros-
seur d'un merle, toutes vertes, excepté
quelques petites plumes rouges qu'elles
ont sur la tête. Leur bec est blanc ; elles
sont fort douces, caressantes, & ap-
prennent facilement à parler. Celles du
Bresil sont entierement vertes ; leurs
plumes semblent couvertes d'un petit
duvet blanc très-fin, qui les fait paroî-
tre comme d'un verd argenté. Elles ont
la queue fort longue, la tête bien faite,
l'œil vif, le bec noir & fort recourbé ;
elles sont fort privées, & semblent ai-
mer à s'entretenir avec les personnes ;
il est rare de leur voir garder le silence,
car qu'elles entendent parler, soit de
jour ou de nuit, elles se mettent de la
partie, & veulent toujours avoir le des-
sus. Elles vont toujours en troupes, &
suivent les graines & les fruits à mesu-
re qu'ils meurissent. C'est un vrai plai-

Peti-
ques,
troisième
espece de
Perro-
quets.

1695. fir de les entendre quand elles sont sur un arbre, leur plumage verd empêche qu'on les puisse distinguer des feuilles, quoique leur babil fasse connoître qu'elles y sont en grand nombre, de sorte qu'un chasseur qui n'est pas fait à ce badinage, se desespere d'entendre sa proye si proche de lui sans la pouvoir voir ni la tirer. Le remede à cela est de demeurer en repos & en posture de tirer, parcequ'ces babillardes ne peuvent pas demeurer long-tems en la même place; quand elles ont un peu becqueté une baye ou un fruit, elles volent à un autre, on les voit alors & on les tire. Elles regardent tomber celles qu'on a tirées & crient de toutes leurs forces, comme si elles vouloient chanter injures au chasseur. Elles sont pour l'ordinaire très-grasses, & ont un goût merveilleux, sur tout dans la saison des graines de bois d'Inde. Après qu'elles sont plumées & vuidées, on les enveloppe dans des feuilles de vigne pour les faire rotir. C'est un manger des plus délicats.

Maniere
de chas-
ser aux
Periques.

Passage
des Gal-
lions
d'Espa-
gne de-

Le Jeudi vingt-huit Janvier les Gallions d'Espagne passerent devant le Macouba, environ à une lieüe & demie au large. Ils étoient au nombre de dix-sept

avec deux petites fregattes ou pataches. 1695.
Dès qu'on les apperçût, & avant qu'on
connût qui ils étoient, on donna l'alar-
me, & les habitans se rendirent avec
leurs armes au quartier d'assemblée,
pour marcher de là selon les ordres qui
leur seroient donnez. Mais quand on
reconnut que c'étoient les Gallions d'Es-
pagne, chacun s'en retourna chez soi,
bien assuré que ces Messieurs étoient
trop pacifiques pour rien entreprendre
contre nôtre repos. Ces vaisseaux nous
parurent fort chargez de monde. Ils a-
voient la plûpart trois galleries, ce qui
les faisoit paroître fort élevez; il y en
avoit sept ou huit qui paroissoient avoir
ou du moins qui pouvoient porter cin-
quante ou soixante canons. Les autres
n'en paroissoient pas si bien pourvus.
Par bonheur pour eux, nous n'avions
pour lors qu'un seul vaisseau de guerre,
& tous nos Flibustiers étoient dehors.
S'ils étoient venus un peu plutôt, nous a-
vions cinq gros vaisseaux qui en auroient
rendu bon compte, & qui leur auroient
fait terminer leur voyage au Fort Royal
ou au Fort Saint Pierre. Ils mouillèrent
sous le vent de la Dominique, où ils fi-
rent de l'eau & du bois.

vant la
Martini-
que.

CHAPITRE IX.

Des Turlouroux, des Crabes, des Ciriques. D'une maladie appelée mal d'estomac.

Crabes
de diffé-
rentes es-
peces.

Nous eûmes dans les premiers jours du mois de Mars quatre ou cinq grains de pluye, qui nous amenèrent un nombre presque infini de Turlouroux. C'est une espece de Crabes de terre faites à peu près comme celles que l'on prend dans les mers d'Europe, mais bien plus petites, puisque les plus gros Turlouroux n'ont pas plus de deux pouces & demi ou au plus trois pouces de largeur. Leur écaille est assez dure, quoiqu'elle soit mince. Elle est rouge; le milieu du dos est d'un rouge-brun, qui s'éclaircit peu à peu, jusque sous le ventre qui est d'un rouge fort clair. Leurs yeux sont noirs, durs comme de la corne, qui sortent & qui rentrent dans leurs orbites, comme ceux des Ecrevisses. Il ont quatre jambes de chaque côté, composées chacune de quatre articles, dont le dernier est plat & terminé en pointe; c'est avec cela qu'ils

qu'ils marchent & qu'ils raclent la terre. 1695.

Outre ces huit pieds, ils ont encore deux mordans bien plus gros que les jambes, dont les extremittez faites comme celles des Crabes de mer, pincement bien fort & coupent les racines, les fruits & les feuilles dont ils se nourrissent. Le gauche est toujours plus petit que le droit. Quand ils marchent & qu'ils rencontrent quelque chose qui leur fait peur, ils frappent leurs mordans l'un contre l'autre, comme s'ils vouloient à leur tour épouventer leurs ennemis. Si on les prend par une jambe ou par un mordant, ils vous la laissent à la main & s'enfuient, car ils ont cela de commun, que leurs jambes se détachent par pieces de leurs jointures, comme si elles n'y étoient que colées; & s'ils ont le bonheur de s'échaper, il leur revient une autre jambe ou un autre mordant l'année suivante. La raison qui le fait croire, est qu'on trouve fort souvent des dépouilles de Crabes ou de Tourlouroux auxquels il manque quelque membre, & cependant l'animal qui l'a quitté & qui est dans des feuilles ou sous des racines auprès de sa vieille peau, a tous ses membres, sans qu'il lui en manque aucun. Quand les Crabes sont dans

Adresse
des Cra-
bes pour
s'échaper
quand
elles
sont pri-
ses.

1695. cet état, on les appelle Crabes bourfières ; leur écaille n'est pas plus dure alors que du parchemin mouillé ; elles sont extrêmement foibles ; elles ne peuvent souffrir l'air, jusqu'à ce que leur nouvelle peau ait acquis la dureté de l'écaille ; le repos, le bain qu'elles ont pris à la mer, & la nourriture dont elles ont fait provision avant de se retirer dans leur trou, les engraisse extrêmement.

Differen-
ce des
mâles &
des fe-
melles.

Les Tourlouroux & les Crabes mâles se distinguent des femelles par la figure de leur queue. Les uns & les autres l'ont repliée sous le ventre. Elle est composée de plusieurs rangs de petites écailles attachées sur une membrane peu épaisse, forte comme du parchemin, où l'on remarque plusieurs petits nerfs qui la partagent dans sa largeur, & qui servent à faciliter le mouvement des écailles qui sont sur la partie extérieure de la membrane ; la partie intérieure est garnie de plusieurs poils ou barbes longues & raboteuses. Cette queue aux mâles va toujours en diminuant, depuis l'endroit où elle est jointe au corps, jusqu'à la naissance des premières, ombes de derrière où elle finit en pointe. Celle des femelles est égale.

ment large dans toute sa longueur, & se termine en arc de cercle. La femelle a besoin de cette large queue pour couvrir & pour conserver les œufs, à mesure qu'elle les met hors de son ventre. Ils s'attachent en sortant à ces poils, dont je viens de parler, & la largeur de la queue les soutient, les enveloppe & empêche qu'ils ne tombent, & que les pierres, le sable, les herbes ou autres inegalitez sur lesquelles la Crabe passe, ne les puisse détacher. L'une & l'autre de ces queues, c'est à-dire, celle du mâle & celle de la femelle, quand elle n'est pas chargée d'œufs, s'emboitent si juste dans une cavité qui est dans l'écaille du ventre, qu'elles ne paroissent presque pas.

C'est une regle generale que tous les animaux que je vais nommer, sçavoir les Turlouroux, les Crabs, les Ecrevisses, les Serpens, les Lezards & les Soldats descendent tous les ans à la mer pour se baigner, & changer de peau ou de coquille. Les Crabs, les Turlouroux & les Ciriques y vont encore pour faire leurs œufs, ce qui leur est fort aisé, car comme ils sont déjà hors de leurs corps attachez seulement aux poils de leur queue, ils ne font que la secouer

1695. dans l'eau où ils se baignent, & ces œufs, un peu plus petits que ceux des Carpes, se détachent des poils qui les retenoient, tombent dans la mer où ils s'éclosent & s'attachent aussi-tôt aux rochers, & quelque tems après sortent de l'eau, se retirent sous les premières herbes qu'ils trouvent, & montent ensuite de compagnie avec leurs meres à la montagne.

Conjecture de l'Auteur sur la manière dont les Crabes se dépouillent de leur écaille.

Les Crabes & les Tourlouroux s'étant baignez & aiant fait leurs œufs, quittent leur vieille écaille. Ils en sortent si adroitement, qu'il est comme impossible de voir comment ils ont pû se tirer de tant de jointures sans en rompre aucune, car on trouve les dépouilles toutes entières. J'ai eu beaucoup de peine à le découvrir: à la fin je trouvai que l'écaille s'ouvroit sous le ventre, entre les naissances des jambes, & comme cette ouverture ne se peut apercevoir sans faire un peu de violence pour éloigner les deux parties l'une de l'autre, je vis qu'elles retournoient comme un ressort dans leur situation naturelle, dès que je cessois de les tenir écartées, d'où je conclus qu'il se passoit la même chose quand le corps de l'animal en sortoit. Il paroît plus de difficulté à concevoir comment

ment les jambes ont pû sortir de leur étui, & se débarasser de tant de jointures, & sur tout les mordans qui sont beaucoup plus gros à leur extrémité que dans le milieu. Mais cette difficulté cessera dès qu'on prendra garde que les jointures ne sont formées que de cartilages & de peaux comme du parchemin, qui s'élargissent, s'étendent ou se recroissent, selon le besoin de l'animal. Il peut encore bien arriver que le bain que ces animaux prennent dans la mer, les atténue en même tems qu'il les affoiblit; & qu'en cet état leur chair étant diminuée de volume, elle ne remplit plus si exactement qu'auparavant son écaille; ou qu'étant devenue plus molle, elle a acquis plus de facilité à s'allonger ou à se comprimer, ce qui suffiroit pour leur donner le moyen de sortir aussi facilement qu'ils font.

Lorsqu'ils quittent leurs écailles, il ne faut pas s'imaginer qu'ils rentrent dans une autre, comme je le dirai ci-après de certains animaux qu'on appelle Soldats; c'est leur peau intérieure qui étoit sous l'écaille qui se durcit peu à peu, & qui acquiert enfin la solidité nécessaire pour conserver leur chair des injures de l'air, & des mor-

170 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. fures des autres animaux.

Les crabes & les tourlouroux avant de quitter leur écaille, ont soin de se creuser un trou en terre ou dans quelque souche pourrie, ou entre des pierres ou des racines, elles y apportent des feuilles pour leur servir de nourriture, & dès qu'elles ont quitté leur écaille, elles s'y retirent & y demeurent jusqu'à ce que leur peau se soit changée & endurcie comme l'écaille qu'elles ont quittée. Le repos & la nourriture qu'elles prennent dans ce tems-là, les engraisent extrêmement. Si on les prend alors, on les trouve couvertes seulement d'une petite peau rouge tendre & mince comme du parchemin mouillé, elles sont bien plus délicates qu'en tout autre tems; on les appelle alors crabes boursières. Elles sont ordinairement près de six semaines depuis qu'elles sont descendues des montagnes pour se baigner à la mer, faire leurs œufs, & changer de peau, avant qu'elles y remontent avec les petits qu'elles ont fait. Quand je dis qu'elles remontent avec leurs petits, il ne faut pas s'imaginer que chaque mere conduise les siens comme une poule conduit ses poussins; point du tout: elle

ne les connoissent seulement pas. J'en- 1695.

ends seulement par ce terme les petites crabes ou tourlouroux nez depuis peu qui suivent les vieux à la montagne.

Leurs œufs comme ceux des écrevisses & des poissons, sont fort petits & attachés les uns aux autres. Ils sont rouges lorsqu'ils sont cuits & de fort bon goût. Lorsqu'ils ne sont pas encore sortis du corps & attachés à ces barbes qui sont sous la queue, on les trouve dans le corps comme deux petiotons séparés l'un de l'autre par une petite membrane, & cantonnés d'une matière épaisse de la même couleur que les œufs sont alors, mais qui devient blanche quand elle est cuite. Les mâles, outre cette matière blanche qui est leur graisse, ont au lieu d'œufs une autre matière verdâtre qu'on appelle Taumalin. C'est la saulce avec laquelle on les mange. Pour cet effet on enlève l'écaille du dos, en la séparant de celle du ventre où les pieds & les mordans sont attachés; on amasse dans une écuelle tout le taumalin des mâles avec la graisse, on y mêle un peu d'eau & de jus de citron pour les délayer, & on y met du sel & du piment écrasé.

Tauma-
lin &
graisse
des Cra-
bes. Ma-
nière de
s'en ser-
vir.

1695.

Differen
tes ma
nieres
d'accō-
moder
les cra-
bes.

Pendant que les corps des crabes cuisent dans l'eau, on fait bouillir le taumalin en le remuant bien, & quand tout est cuit, on mange la chair des crabes en la saulçant dans le taumalin comme on mange la viande avec la moutarde.

Souvent on ne fait pas tant de façons. On se contente de faire cuire les tourlouroux & les crabes toutes entières dans l'eau ou sur les charbons, & après qu'on les a ouvertes, on tire la graisse, les œufs, le taumalin, on jette le fiel qui est fort reconnoissable, parce qu'il est noir, & on mange tout le reste avec du sel. Cependant quand on mangeroit le fiel, il ne pourroit causer d'autre mal qu'un peu d'amertume dans la bouche.

Une autre maniere d'accommoder les tourlouroux & les crabes, est après qu'ils sont cuits dans l'eau avec le sel de les ouvrir, en tirer toute la chair, les œufs, la graisse & le taumalin, & leur donner un tour de poële dans du beurre roux, avec de l'oignon haché bien menu & du persil; après quoi on les met dans une casserolle avec un bouquet de fines herbes, du poivre des écorces d'oranges & des jaunes

œufs délayez dans le jus d'oranges 1695
de citrons ; & quand on est prêt de
servir , on y rappe un peu de mus-
cade ; c'est un très-bon manger.

Les crabes ne different des tourlou- Crabes
violet-
tes.
oux que par la grandeur. Il y en a

de violettes & de branches. Les vio-
lettes se trouvent dans les montagnes,
dans les cannes & autres lieux éloi-
gnés du bord de la mer, excepté dans
la saison qu'elles viennent se baigner
à la mer, qui est au commencement
des pluies dans le mois de Juillet.

Les crabes blanches ne se trouvent que Crabes
blan-
ches.
dans des lieux bas, marecageux & vers
les bords de la mer. Elles sont bien
plus grosses. que les violettes. J'en ai
vu à la grande terre de la Guadeloupe
qui avoient plus de sept pouces de
large dans leur grand diametre. Elles
ont cinq jambes de chaque côté, & deux
nordans dont les pinces sont faites en
maniere de tenaille, d'un si grand dia-
mètre qu'on peut passer le poing au
milieu de leur circonference. Les tour-
louroux & toutes les crabes ont le mor-
tant droit un tiers plus gros que le
gauche.

De cest trois especes, les tourlouroux
sont les plus délicats, & les crabes

174 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. blanches sont les moins recherchées. On peut dire que ces animaux sont une vraie manne pour le païs. Les Caraïbes ne vivent presque d'autre chose. Les Negres s'en nourrissent au lieu de viande salée, que leurs maîtres négligent souvent de leur donner, ou parce qu'elle est rare, ou parce qu'elle est chère. Les blancs ne les négligent pas, & on voit par les différentes manieres de les accommoder, que je viens de rapporter, qu'on en sert sur toutes sortes de tables.

On dit communement que les crabes sont une bonne nourriture. Pour moi je suis convaincu qu'elles sont de difficile digestion, & qu'elles causent beaucoup d'humeurs froides & hipocondriaques. J'ai remarqué que toutes les fois que j'en avois mangé, quelque soin qu'on se fut donné pour les bien accommoder, je me trouvois assoupi & comme endormi le reste de la journée. J'ai demandé à plusieurs personnes si elles sentoient la même chose, & si elles avoient le même accident, & toutes m'ont assuré qu'elles les ressentoient; d'où j'ai conclu que si cette nourriture étoit bonne pour des Caraïbes qui sont élevez avec elle, & ac

outumez à s'en nourrir dès leur enfance : si elle est bonne pour des Nègres dont le temperament est fort & robuste, le travail grand & continuel, & qui n'ont très souvent autre chose à manger, si elle est bonne à des ouvriers & autres gens de travail ; c'est parce que le travail continuel leur aide à la digerer, & à dissiper les obstructions que cette viande cause ordinairement : si elle est bonne, dis-je, pour ces sortes de gens, je ne la croi point du tout bonne pour des Européens, dont la constitution n'est pas si forte, qui ne sont point aidés à la digerer par un grand travail, en un mot qui n'y sont point accoutumez. Je croi même que la mélancolie & la nonchalance qu'on remarque dans les Caraïbes, est un effet de cette nourriture pesante & indigeste, qui assoupit les sens en diminuant le mouvement du sang & des esprits ; ce qui est si vrai, que les Européens qui s'en nourrissent faute d'autre chose, & qui n'ont pas de vin ou d'eau-de vie pour corriger sa crudité & son flegme épais, tombent dans une maladie qu'on appelle aux Isles, mal d'estomac ; ils deviennent pâles, jaunes & bouffis, leurs pieds & leurs jam-

1695.

Remarque de l'Auteur sur la chair des Crabes.

176 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. bes s'enflent, ils ressentent une lassitude
de extraordinaire, avec une pesanteur
de tête qui fait qu'ils ont presque tous-
jours envie de dormir; leur ventre &
leur estomach s'enflent, & ils tombent
enfin dans une hidropisie incurable, s'ils
n'apportent dès le commencement des
remedes convenables qui sont les po-
tions cordiales & sudorifiques, les bains
chauds, de bonne nourriture, de bon
vin, de la joye, & sur tout de l'exer-
cice le plus violent qu'on puisse soute-
nir afin d'exciter la sueur. On prétend
que cette maladie peut encore venir
de coucher au froid ou au serain sans
couverture, de chagrin & autres cau-
ses semblables. Je conviens que tout
cela peut y contribuer, & même l'aug-
menter quand elle est formée; mais
j'ai de bonnes raisons pour croire qu'elle
vient plutôt de la mauvaise nourri-
ture que de toute autre chose..

Je viens de dire que les Negres &
autres gens qui travaillent beaucoup
ne se ressentoient gueres de la mau-
vaise qualité de cette nourriture; on
en voit cependant beaucoup qui sont
attaquez de maux d'estomach & d'hi-
dropisie, & sur tout les Negres des
Portugais du Bresil y sont plus sujets

que les autres. Peut-être que les mau- 1695.

vais traitemens qu'ils reçoivent de leurs maîtres, qui surpassent infiniment les Anglois en ce point-là, y peuvent contribuer beaucoup ; mais de quelque cause que ce mal leur vienne , voici le remede qu'ils y apportent , & qui réussit sans presque manquer jamais.

Ils les abandonnent à eux-mêmes, & les laissent comme en liberté dans des endroits où il y a de grands bocages de pommiers d'Acajou sans leur don-

Remede
des Por-
tugais
pour le
mal d'es-
tomach.

ner aucune autre nourriture que celle qu'ils peuvent tirer de ces arbres. La faim les oblige de se remplir de ce fruit, dont le suc qui est acide incise l'humeur épaisse & coagulée qui empêchoit le mouvement des humeurs & la circulation du sang, ce qui causoit les obstructions, l'enflure & les autres accidens dont ils étoient attaquez ; de maniere qu'en assez peu de tems ils recouvrent une santé parfaite. Je tiens ceci de gens de probité qui ont demeuré long tems au Bresil. Je croi qu'on pourroit se servir du même remede dans nos Isles avec un succès aussi heureux.

Lorsque les crabes sont accommo-
dées en ragoût comme je l'ai écrit ci-

H v

178 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695 dessus, elles sont beaucoup meilleures ;
c'est-à-dire qu'elles sont moins mal fai-
santes : mais elles sont toujours très-
indigestes , & toute la diligence qu'on
peut apporter pour les bien accommo-
der , ne peut faire autre chose que
diminuer leur mauvaise qualité, sans la
changer entierement.

Ces trois especes d'animaux vivent de
feüilles , de racines , & des fruits qui
tombent des arbres. Par cette raison
il faut prendre garde si entre les fruits
dont ils se sont nourris il n'y en a point
qui ait des qualitez venimeuses comme
sont les pommes de mancenilier.

Les crabes violettes & les tourlou-
roux ne sont jamais si dangereux que
les crabes blanches , parce que vivant
la plûpart du tems dans les montagnes
ou dans les cannes, où il ne se trouve
point de ces méchans fruits , ils ne
sont pas sujets à s'empoisonner. On
ne doit craindre cet accident que quand
ils descendent au bord de la mer où
il y a de ces sortes d'arbres ; mais les
crabes blanches sont fort sujettes à
être empoisonnées, parce que vivant
au bord de la mer elles trouvent des
pommes & des feüilles de mancenilier
qu'elles mangent sans se faire beaucoup

de mal : mais elles en font beaucoup 1695.
à ceux qui les mangent.

C'est une regle generale qu'il n'en
faut point manger quand on les trouve
sous des manceniliers. Les feüilles de
la sensitive les empoisonnent aussi ; de
sorte qu'il faut s'abstenir de celles qu'on
trouve sous ces sortes d'arbres ou de
plantes. Le secret pour connoître si
elles sont saines ou non, est de regar-
der leur taumalin, s'il est noir, c'est
une marque assurée qu'elles sont em-
poisonnées.

Précau-
tion
qu'il
faut
prendre
en man-
geant des
crabes.

Il y a plusieurs manieres de prendre
les crabes. La plus ordinaire est d'aller
la nuit dans le bois & autour des can-
nes avec un flambeau de bagaces ou
de bois de chandelle. C'est dans ce
tems là qu'elles sont en mouvement,
elles sortent de leurs trous & vont
chercher à manger ; la lumiere du flam-
beau les découvre, & il est facile de
les prendre par dessus le dos & les
mettre dans le sac que l'on porte pour
cet effet, ou dans un panier qui a
un couvercle qui s'emboîte comme le
dessus d'un coyanbouc. Il arrive sou-
vent que quand on les veut prendre
elles se renversent sur le dos, & pre-
sentent leurs mordans. Ceux qui sont

Diffé-
rentes
manieres
de pren-
dre les
crabes.

180 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. habiles à cette chasse ne s'embarassent
gueres de les voir ainsi en deffenses,
ils les prennent par les pieds de der-
riere où les mordans ne peuvent ar-
river, & les mettent dans le sac. Ceux
qui ont peur d'être mordus, les ren-
versent sur le ventre, & les prennent
par dessus le dos. Il faut être prompt
à mettre la main dessus dès qu'on les
apperçoit; car comme elles ne s'écarter-
tent gueres de leurs trous, ou qu'elles
en trouvent facilement d'autres, elles
s'y retirent promptement & marchent
fort vite.

La seconde maniere de les prendre
est de fouiller avec une serpe les trous
que l'on voit en terre pour y trouver
la crabe qui s'y est retirée. On se sert
de cette maniere lorsqu'on va aux cra-
bes pendant le jour; parce que pour
lors il est très-rare qu'on les trouve
hors de chez elles: ou dans le tems
qu'elles sont effectivement retirées sans
sortir, ce qui dure cinq à six semaines;
cela arrive ordinairement après qu'el-
les sont de retour de leur voyage au
bord de la mer. Il semble qu'elles aient
besoin de ce tems-là pour se reposer
& reparer leurs forces; mais comme
tout le monde n'est pas obligé d'en-

trier dans leurs raisons, on ne laisse pas 1695.
d'aller troubler leur repos, & de les
prendre.

La troisième maniere ne se pratique
que pour les crabes blanches lorsqu'on
va pour les prendre pendant le jour.
Comme elles sont, ainsi que je l'ai dit,
dans des lieux marecageux vers les
bords de la mer, elles sortent sou-
vent de leurs trous pour prendre l'air,
ou pour se retirer dans un lieu sec &
élevé, quand elles sentent que le flot
les doit couvrir d'eau: on remarque
le trou où la crabe se retire, & on y
fiche un bâton qui l'empêche de sortir
quand la mer monte, & après qu'elle
est descenduë on ôte le bâton, & on
trouve la crabe étouffée au bord du
trou.

Il y a une quatrième espece de cra-
bes que l'on trouve dans les rivières
& sur les rochers au bord de la mer.
Elles sont beaucoup plus plates que les
autres, leur écaille est plus épaisse &
plus dure, leurs mordans quoique plus
petits, ne pincant pas moins; elles ont
encore bien moins de chair & de graisse
que les autres. C'est à leur peu de va-
leur qu'elles sont redevables du repos
qu'on leur donne. Il faut que les Ne-

Ciriques
espece de
crabes.

1695. gres ne trouvent rien quand ils vont chercher des Ciriques, c'est ainsi qu'on les appelle.

Il est bon pour achever cet article de dire un mot des flambeaux de bagaces, & de bois de chandelle.

Matiere
des flam-
beaux, &
la ma-
niere de
les faire.

Les premiers sont composez de cannes, qui après avoir passé au moulin, ont été sechées au soleil. On en prend trois ou quatre selon la grosseur que l'on veut donner au flambeau, on les lie de six en six pouces avec des aiguillettes de mahot, ou de mibis, qui est une espece de petite lianne ou façon d'ozier, dont je parlerai tout à l'heure, qu'on employe en une infinité de choses. On ente plusieurs bagaces les unes sur les autres selon la longueur qu'on veut donner au flambeau, & on les lie comme les premieres. D'ordinaire on donne au flambeau sept à huit pieds de long. On le porte un peu panché appuyé sur le bras gauche, avec le panier à crabes passé en bandouliere du même côté, afin d'avoir le bras droit libre. Quand un flambeau de bagaces est allumé il faut qu'il fasse un grand vent pour l'éteindre, car les bagaces brûlent très-bien, & souvent plus vite qu'on ne veut, & c'est pour cette raison qu'on les fait

si longs. Il est rare de trouver les cases 1695.
des Negres sans une bonne provision de
ces flambeaux ou de ceux dont je vais
parler.

Le bois de chandelle est ainsi appel-
lé, parce que l'usage le plus ordinaire
auquel on l'employe est pour faire des
flambeaux. On ne le trouve qu'au bord
de la mer ; il n'est jamais ni bien gros
ni bien droit, je n'en ai point vû qui
eût plus de six pouces de diamettre.
Ses feüilles sont touûjours couplées,
grasses, épaisses, & arrondies par le bout.
Son écorce est fort brune, rude, cre-
vassée, peu adherente & fort cassante.
Le bois est brun, le fil est long & droit,
& par consequent il se fend fort aisé-
ment. Quoiqu'il paroisse fort sec, il
est cependant huileux, on le recon-
noît quand il est allumé. Il conserve
bien le feu, & l'entretient bien plus
long tems qu'une quantité égale d'au-
tre bois ne pourroit faire, ce qui vient
de ce qu'il est huileux, aussi on remar-
que touûjours une certaine humidité
onctueuse proche l'endroit qui brûle,
qui rend une odeur d'autant plus forte
& plus agréable, que les éclats dont le
flambeau est composé, sont plus près
du cœur de l'arbre. On fend ce bois

Arbre
appellé
bois de
chandelle.

184 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. par éclats aussi longs & aussi déliez
qu'il est possible, & on les lie ensemble
comme les bagaces, les entant les uns
dans les autres selon la longueur qu'on
veut donner au flambeau. Ce bois fait
une lumière fort claire & fort vive.

On fait encore des flambeaux avec un
certain bois jaune dont je parlerai dans
la suite, qu'on appelle, Bois épineux. On
le fend & on le lie comme le précédent,
mais auparavant il faut faire secher les
éclats : c'est ce qu'on n'est pas obligé de
faire au bois de chandelle qui brûle
très bien dès qu'il est coupé.

Mibi,
liane.

Le mibi dont on se sert pour lier les
flambeaux, est une lianne qu'on em-
ploie à une infinité d'usages. On en fait
des paniers, elle sert à lier les roseaux,
dont on fait les nasses pour la pêche, à
arrêter les roseaux ou gaulettes qui ser-
vent de lattes aux couvertures des cases,
ou de palissades. Cette lianne pousse de
très-longes sarmens ou especes de bran-
ches, qui s'élevent jusqu'au sommet des
plus grands arbres, par le moyen des
petites queües ou filamens qu'elle jette
en quantité, & qui s'attachent aisément
aux écorces & branches qu'elles rencon-
trent. Son écorce est mince, assez unie,
elle se leve aisément, elle est de cou-

leur de cendre. Le bois qu'elle couvre 1695.
est souple, liant, flexible, ses fibres
sont longues & droites, il a le grain fin.
Sa feuille a presque la figure d'un cœur,
elle est molasse, lisse, unie, d'un verd
pâle par dessus, & damasquinée par le
dessous. Sa fleur avant d'être épanouie
est comme un bouton pentagone qui est
d'abord de couleur rouge, qui en s'épa-
nouissant produit une espèce de rose à
cinq feuilles de trois grandeurs & cou-
leurs différentes. La plus petite est rou-
ge, les deux moyennes sont orangées, &
les deux plus grandes sont de même cou-
leur avec des filets couleur de pourpre;
les bords de ces feuilles sont dentelés,
rudes & frisés, le milieu de la fleur ren-
ferme trois filets à tête ronde de couleur
verdâtre accompagnés de plusieurs éta-
mines jaunes. Cette diversité de cou-
leurs fait un très-bel effet. Cette fleur n'a
point d'odeur, & je n'ai point vu qu'elle
produisît aucune semence, cette lianne
se multiplie assez d'elle-même, elle prend
aisément par tout, & souvent où on ne la
demande pas, je veux dire dans les can-
nes, les maniocs & les cacoyers, qu'elle
accableroit à la fin si on n'avoit pas soin
de la couper ou arracher, ce qui est la
manière la plus sûre pour s'en débaras-
ser.

1695.

Mibipi,
autre
lianne
qui porte
des pois.

Il y a une autre lianne que le rapport qu'elle a avec la précédente a fait nommer Mibipi, parce qu'elle est plus grande, plus grosse & plus forte; on s'en sert aussi aux mêmes usages. Celle-ci porte des pois à peu près de la grosseur & de la figure de ceux que nous avons en France, qui sont renfermez dans une gouffe à quatre pans, ils sont d'une substance verdâtre, tendre, fort gluante, doux au goût. Les oiseaux les mangent quand ils peuvent les avoir avant que de certains vers qui s'en nourrissent, les aient devoré après avoir percé la filique qui les renfermoit. La feuille du mibipi est d'un assez beau verd par dessus, mais presque blanche par dessous, elle est douce au toucher & comme veloutée, ovale, & trois à trois à chaque pedicule. La fleur est soutenue par une queue de quatre à cinq pouces de long, ronde, ferme, quoique gresle & velue. Le bouton est ovale, couvert d'un poil ou espece de duvet assez long; il se divise en cinq parties lorsqu'il s'ouvre qui font une maniere de cloche qui renferme un pistis environné de quelques filers ou étamines, on voit dans cette fleur le blanc, le jaune & le violet agreablement mélangés. Son odeur approche beaucoup de celle de l'œillet.

CHAPITRE X.

*L'Auteur va faire faire les Pâques aux
habitans des culs-de-sac Robert
& François.*

*Description d'un Poisson appelé
Lamentin, ou Menate.*

LE Dimanche de Quasimodo 10.
Avril, je me rendis sur le soir au
cul-de-sac de la Trinité, chez mon Con-
frere le Pere Martelli, qui m'avoit prié
de l'aider à faire faire les Pâques aux
habitans des culs-de-sac Robert &
François, qui n'avoient point encore
de Curez residens. Je trouvai qu'on
avoit changé la garnison qui étoit sur
la pointe où la maison Curiale est bâ-
tie. La Compagnie détachée de la Ma-
rine qui y étoit depuis quelques jours,
étoit commandée par Monsieur Coulet,
Officier de réputation, & mon com-
patriote. Cela me fit un vrai plaisir.
Je croi pouvoir mettre ici tout de suite
ce qui est répandu dans differens en-
droits de mon journal touchant cet Offi-
cier.

Monsieur Coulet est Parisien. Il est

né au Palais Royal. Son pere qui étoit attaché à la personne de Monsieur, Frere unique de Louis XIV. commandoit un Bataillon du Regiment de Navarre, & sa mere avoit élevé tous les enfans de Monsieur, qui aussi-bien que Madame ont toujours eu une consideration très-particuliere pour toute sa famille. Il étoit Lieutenant dans le Bataillon de son pere, & il n'auroit pas manqué de s'avancer bien plus vite qu'un autre, puisque outre la protection de Monsieur, il étoit brave & fort appliqué à son métier. Cependant l'envie de voir l'Amerique lui fit quitter le service de terre pour entrer dans celui de mer, & passer à la Martinique en qualité de Lieutenant d'une Compagnie détachée de la Marine. Il y arriva en 1687. A peine eut-il mis pied à terre que Monsieur le Comte de Blenac Gouverneur General des Isles, l'envoya à S. Christophe. Il y fut parfaitement bien reçu de Monsieur de Saint-Laurent Chevalier de Malthe, qui étoit Gouverneur de cette Isle, qui avoit besoin d'un Officier habile, actif & vigilant tel qu'étoit le sieur Couillet pour discipliner les Troupes réglées & les Milices de son Gouvernement, dans la situa-

tion où étoient les affaires en Europe, 1695.

où tout sembloit se disposer à la guerre. En effet il le pria de faire les fonctions d'Ayde Major, ce que le sieur Couillet accepta, & s'en acquitta d'une maniere qui contenta également le Gouverneur, les Officiers, les Troupes réglées & les Milices.

La guerre s'étant déclarée en Europe environ six mois après, les Anglois qui partagent l'Isle avec nous, en furent avertis bien avant nous. Ils craignirent avec sujet que les Irlandois Catholiques qui demeuroient dans leurs quartiers ne se joignissent aux François, c'est pourquoi ils leur ordonnerent sous de grandes peines d'apporter leurs armes dans leurs forteresses, afin qu'étant desarmez, ils n'eussent plus rien à craindre de leur côté. Mais ceux-ci refusèrent d'obéir, & ayant abandonné leurs habitations, ils vinrent demander azile au Chevalier de Saint-Laurent, avec un Officier pour les commander. On les reçût avec joye, & le Gouverneur ayant assemblé son conseil, tout le monde jeta les yeux sur le sieur Couillet pour être le Commandant des Irlandois. Ils étoient environ trois cens hommes; le sieur Couillet se mit à leur tête, &

190 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. quelques François les ayant joint, ils
allèrent attaquer les Anglois au quar-
tier de Cayonne & ensuite à la Cabes-
tere. Il est vrai que les Anglois n'a-
voient point de forteresses dans ces quar-
tiers-là, mais ils avoient parfaitement
bien retranché les passages des ravines
& les défilez; & la plupart de leurs
maisons étoient comme autant de pe-
tites forteresses dont il falloit les chas-
ser les uns après les autres, ce qui de-
mandoit bien du tems, de la prudence
& de la valeur. C'est pourtant ce que
le sieur Couillet executa en moins de
huit jours avec sa petite troupe sans
avoir presque perdu personne, quoiqu'il
eût été obligé de rendre autant de com-
bats qu'il avoit trouvé de ravines, de
défilez & de maisons fortes. Cette ex-
pedition lui fit beaucoup d'honneur &
lui gagna absolument le cœur de tous
les Irlandois que l'on remit en posses-
sion de leurs terres, & qui s'accom-
moderent aussi de celles des Anglois
qui se trouverent à leur bien-seance.
Dès que cela fut achevé le sieur Couillet
s'embarqua avec sa Compagnie pour
accompagner Monsieur de Blenac à l'at-
taque de S. Eustache, Isle appartenante
aux Hollandois, éloignée seulement de

trois lieües de la pointe de l'Oüest de 1695.

S. Christophe. Les ennemis furent forcez aux deux endroits où nos troupes mirent pied à terre; leur forteresse qui étoit bonne, bien reguliere & bien munie, fut attaquée si vivement qu'elle fut obligée de se rendre; de maniere qu'on acheva cette conquêre en six jours. Le sieur Couillet se signala infiniment à la descente & à l'attaque du Fort, & y fut blessé à la jambe.

Le Comte de Blenac ayant receu un secours considerable de France, voulut achever la conquête de S. Christophe où les Anglois étoient encore maîtres du quartier de la Basse-terre où est leur principale Forteresse, appelée le Fort Charles. Elle est composée de cinq bastions avec quelques demies-lunes, & un bon chemin couvert bien palissadé. Elle auroit arrêté long-tems nôtre petite armée si on n'avoit pas trouvé le moyen de faire monter du canon sur une éminence qui la commande, qu'on appelle la Souppiere. Avec tout cela les Anglois se deffendirent très-bien, & donnerent lieu à nos braves d'acquérir de la gloire. On remarqua beaucoup le sieur Couillet, son employ qui l'obligeoit d'être par tout le fit

1695. connoître très-particulièrement à Monsieur de Blenac, qui fut si satisfait de ce qu'il lui avoit vû faire, & de la discipline qu'il avoit retablie dans les Troupes & dans les Milices, qu'il lui en fit compliment; ce qui n'étoit pas fort ordinaire à ce Seigneur, mais qui étoit une grande distinction pour le sieur Coulet.

Il venoit d'estre fait Capitaine en 1693. lorsque les Anglois vinrent attaquer la Martinique. Après s'être long-tems promené autour de l'Isle, & avoir fait quelques descentes dans des quartiers éloignez où ils n'acquirent pas beaucoup de gloire, ils s'approcherent enfin du Fort S. Pierre, & mirent près de trois mille hommes à terre dans un endroit appelé le fond de Canaurille, à une petite lieue au vent du Fort S. Pierre. Le sieur Coulet y étant accouru avec sa Compagnie & quelques Milices, retarda leur débarquement, & ensuite leur marche, leur disputa le terrain pied à pied; & quoiqu'il ne fût pas en état de les repousser, puisqu'il n'avoit pas avec lui trois cens hommes, il ne laissa pas de les arrêter si long-tems qu'il donna le loisir au Comte de Blenac d'arriver avec le
reste

reste des troupes , & d'empêcher les ennemis de pénétrer plus avant. Le sieur Couillet eut toujours le commandement des postes les plus avancez , & harcela tellement les ennemis , qu'on lui doit en partie la retraite honteuse que les Anglois furent obligez de faire cinq jours après leur débarquement , abandonnant quantité d'armes , de munitions & de bagages , plus de trois cens prisonniers que le sieur Couillet leur fit lorsqu'ils se rembarquerent , beaucoup de deserteurs , & laissé cinq à six cens morts sur la place.

Le sieur Couillet fut fait Major de la Martinique en 1698. & Chevalier de Saint Louis en 1704.

Les Anglois s'aviserent en 1708. de faire leur accommodement avec les Sauvages de l'Isle Saint Vincent , après quoi ils les engagerent à force de presents & de promesses de rompre l'alliance ou paix qui étoit entr'eux & nous , depuis un grand nombre d'années. Ils leur promirent de puissans secours , & tout le butin qu'on feroit sur nous dans les expéditions qu'on feroit sur nos Colonies , & sceurent si bien tourner les esprits inconstans de ces Barbares , qu'eux & les Negres fugitifs qui occupent

194 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. la Cabesterre de leur Isle, leur donnerent jour pour aller tous ensemble massacrer les François établis à la Grenade, & venir ensuite faire des descentes à la Martinique dans les quartiers éloignez, & porter le fer & le feu par tout où ils pourroient pénétrer. Monsieur de Machaut Gouverneur General des Isles fut averti de ce complot, dont il étoit plus aisé de voir les conséquences, que d'y apporter les remedes necessaires; car quoiqu'on n'ait rien à craindre de ces sortes de gens pour les Fortereffes & les Bourgs & autres lieux où il y a beaucoup de monde assemblé & des Corps de Garde; on doit tout apprehender des surprises qu'ils font pendant la nuit dans les quartiers éloignez, & dans les habitations qui sont à quelques distances les unes des autres. Après bien des deliberations, on convint qu'il n'y avoit que le Major Couillet qui fut capable de rompre ces projets, & d'obliger les Caraïbes & les Negres à vivre comme à l'ordinaire en bonne intelligence avec nous. Il s'étoit acquis beaucoup d'autorité sur eux, ils l'aimoient & le respectoient, parce que toutes les fois qu'ils alloient le voir, soit à son habitation, soit au Fort Royal ou au Fort S. Pierre,

il les régaloit, les faisoit bien boire, & leur donnoit toujours quelque present. 1695.

Le General le chargea de cette commission, & l'Intendant le laissa maître de prendre chez les Marchands tout ce qu'il jugeroit à propos pour les bien régaler & leur faire des presens, qui dans ces sortes d'occasions sont les plus puissantes raisons qu'on puisse apporter pour les convaincre de ce qu'on leur veut faire entendre. Il partit avec une nombreuse suite d'Officiers & de domestiques le 29. Novembre 1708. de la rade du Fort Saint Pierre, & arriva le lendemain sur le minuit à la Basse-terre de Saint Vincent. La mer qui étoit fort rude empêchant les chaloupes de s'approcher assez pour débarquer commodément, le sieur Couillet se jeta dans l'eau, & s'étant fait connoître à une troupe de Caraïbes qui étoient accourus sur le rivage; ils appellerent aussitôt leurs camarades, en disant, *c'est le compere Couillet, il faut sauver tout ce qu'il a.* En effet, ils se mirent aussitôt à la mer, & apporterent à terre les gens & les bagages dont les chaloupes étoient chargées. Le compere Couillet fut ensuite conduit dans leur grand carbet, où tous les Capitaines & autres

1695.

s'empresserent de le venir voir, & de lui témoigner toute l'amitié qu'on peut attendre de ces sortes de gens. Il est vrai qu'on leur faisoit grand'chere, & qu'on les faisoit boire largement. On envoya par ordre du Compere avertir tous les Capitaines ou Chefs des caribets, tant Caraïbes que Nègres, que le compere Coulet étoit arrivé & qu'il vouloit leur parler. Ils vinrent en diligence, & quand ils furent arrivez, le sieur Coulet fit un vin general, c'est-à-dire, une assemblée & festin extraordinaire, afin de leur dire le sujet de sa venuë, & leur distribuer les presens qu'il avoit apportez. Ce fut dans cette assemblée que s'étant fait rocoüier, c'est-à-dire, peindre de rouge comme eux; il leur parla avec tant de force, qu'il les fit renoncer à l'alliance qu'ils avoient fait avec les Anglois; les obligea à mettre le feu à tous les bois de charpente que les Anglois avoient fait dans leur Isle, & dont il y en avoit pour plus de dix mille écus sur le bord de la mer prêt à être embarqué, & qu'il exigea d'eux des ôtages pour seureté de la parole qu'ils lui donnerent de rompre tout commerce avec les Anglois. Tout cela s'executa, ils donnerent les ôtages &

massacrèrent les premiers Anglois qui 1695. tomberent entre leurs mains , & apporterent quelques-uns de leurs membres boucanez au Fort Royal , pour faire voir qu'ils avoient entierement rompu avec nos ennemis. Ce fut ainsi que le sieur Couillet dissipa par son adresse une tempête qui auroit fait bien du desordre dans nos Colonies , sur tout dans un tems où nous étions en guerre avec nos voisins les Anglois & les Hollandois. La Cour récompensa les services qu'il avoit rendus en une infinité d'occasions, en le faisant Lieutenant de Roy de la Guadeloupe en 1712. Cette charge lui donna moyen de rendre encore un service des plus considerables à l'Etat & à la Colonie de cette Isle , car les habitans s'étant soulevez à l'occasion de certaine taxe nouvelle qu'on vouloit leur imposer en 1715. & ayant pris les armes, le sieur Couillet appaisa par sa prudence & par l'autorité que ses manieres honnêtes, liberales, ouvertes, desinteressées lui avoient acquises sur ces peuples , ces mouvemens seditieux ; pourvût à la seureté du Gouverneur & des autres Officiers de Sa Majesté , & rétablit le calme & la tranquillité dans cette Colonie, dont la perte auroit peut-

198 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. être entraîné avec elle les autres Isles ;
si on n'avoit pas éteint de bonne heure
cet embrasement. Enfin le sieur Coullert
étant venu en France en 1716. pour ses
affaires particulieres , M. le Regent qui
connoît son mérite , l'y a arrêté par une
pension considerable , la Lieutenance de
Roi de l'Isle de Ré , & l'expectative de
la premiere pension qui vaquera dans
l'Ordre de Saint Loüis , en attendant
qu'il se presente quelque occasion de
récompenser ses services d'une maniere
plus éclatante & qui lui convienne.

Nous partîmes le Lundi onze Avril
de grand matin le Pere Martelli & moi,
pour le cul-de sac Robert. Nous trou-
vâmes à la riviere des Gallions un canot
de Monsieur Monel qui nous attendoit.
Il fallut se mettre à entendre les Con-
fessions dès que nous fûmes arrivez ;
je dis la Messe sur les dix heures , mon
Compagnon la dit fort tard ; à peine
eûmes-nous le tems de dîner , qu'il fal-
lut se remettre à confesser , ce que nous
continuâmes de faire tout le Mardi. Le
Mercredi le Pere Martelli acheva d'en-
tendre les Confessions , & de commu-
nier ceux qui restoient , & s'en retourna
à la Trinité ; pendant que je m'embar-
quai dans un canot de Monsieur de la

Vigne-Granval pour aller faire les mêmes fonctions au cul-de-sac François. 1695.

J'arrivai d'assez bonne heure à la nouvelle Eglise de ce quartier ; je confessai presque jusqu'à midi , après quoi je dis la Messe & je communiai ceux qui s'étoient confessez. Je retournai à l'Eglise aussi-tôt que j'eus dîné , pour confesser & instruire un bon nombre de Negres , & je m'en retournai si tard chez Monsieur de la Vigne , que je pensai être mangé des maringoins & des moustiques , avec les Negres qui me conduisoient dans le canot. Le Jeudi j'achevai de confesser ceux qui étoient en état de communier , remettant les autres après dîné ; mais à peine eus-je le tems de manger un morceau , qu'il fallut m'embarquer pour aller au cul-de sac Simon , éloigné de près de trois lieues du lieu où j'étois , pour confesser & donner les Sacremens à un Commandeur d'une nouvelle habitation. J'y arrivai à tems , mais il n'y en avoit pas de reste. Ce fut un bonheur pour lui , que je fusse dans le quartier , car s'il avoit fallu aller chercher le Curé de la Trinité , qui est éloigné de près de dix lieues , il eût été impossible à ce Religieux d'y arriver assez-tôt pour le secou-

200. *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. *rir.* Sa maladie étoit un mal d'estomac
qui l'emporta deux heures après que je
l'eus quitté pour retourner à l'Eglise.
On l'apporta le Vendredi matin ; je dis
la Messe pour lui & je l'enterrai, & j'a-
chevai de confesser les Negres. Après
dîné je partis pour venir coucher au cul-
de sac Robert chez Monsieur Bouchard,
où le canot de Monsieur Joyeux me de-
voit attendre.

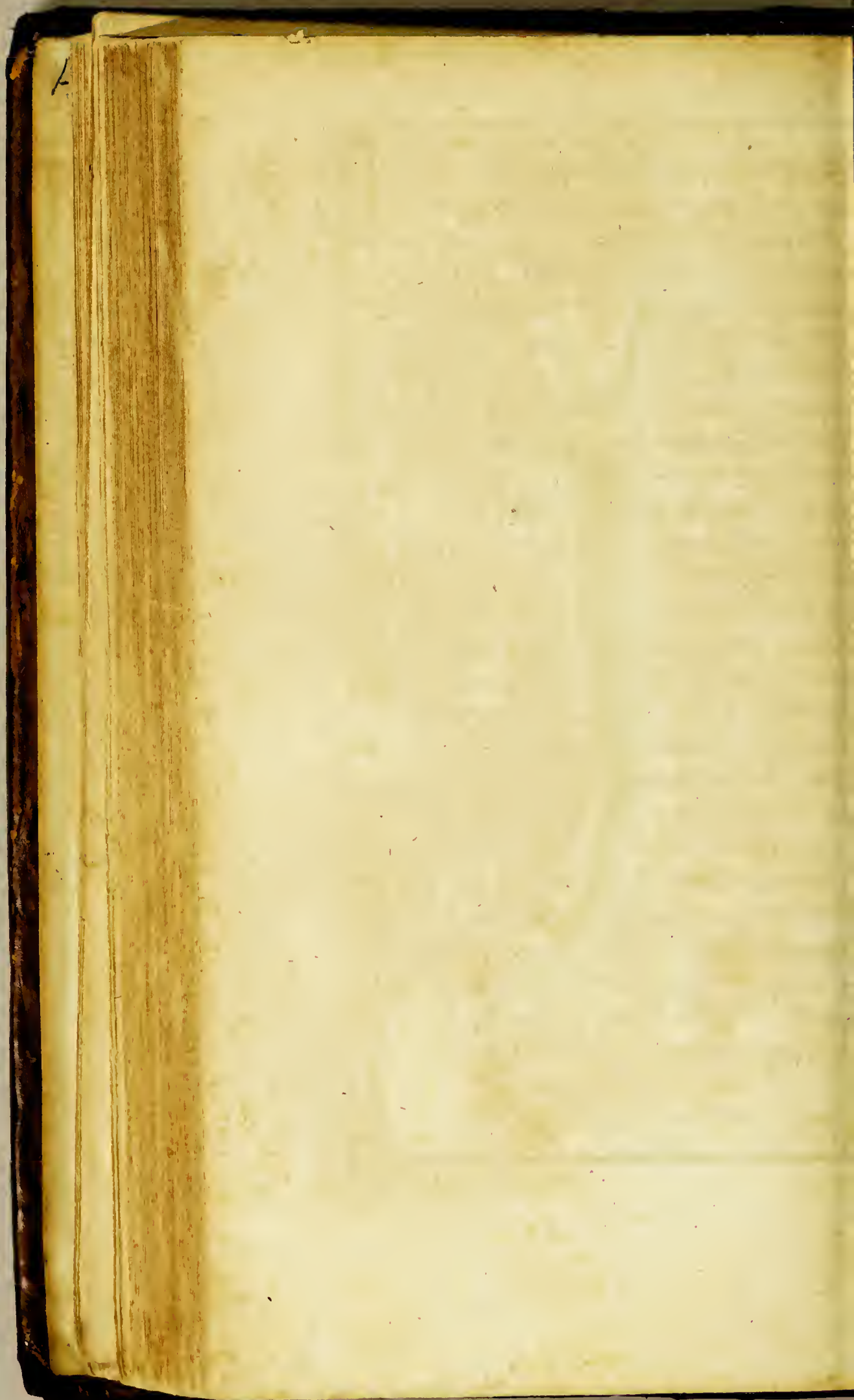
Descrip-
tion d'un
poisson
appelé
Lamen-
tin ou
Manati.

J'y arrivai tout à propos pour voir
tirer à terre un Lamentin femelle que
ses Negres avoient harponné. J'avois
entendu dire beaucoup de choses du La-
mentin, mais je n'en avois point enco-
re vû, parce qu'il est devenu assez rare,
depuis que les bords de la mer sont ha-
bitez. Ce poisson cherche les endroits
où il y a des rivières, parce qu'il y vient
boire de l'eau douce une fois ou deux
chaque jour, après qu'il a mangé une
certaine herbe qui croît au fond de la
mer : mais il s'éloigne dès qu'il entend
le moindre bruit, car il est fort crain-
tif, & il a l'ouïe aussi subtile, qu'il a
la vûë mauvaise ; au contraire de la
Tortuë qui a la vûë très-perçante & qui
est sourde.

Les Espagnols appellent Manate ou
Manati, c'est-à-dire, poisson qui a des

Lamentin





main, ce que nous appellons Lamentin. On pourroit, ce me semble, l'appeler vache marine ; sa gueule, ses mamelles, sa maniere de mettre dehors ses petits & les allaiter ayant beaucoup de rapport à cet animal terrestre.

Je mesurai celui qui étoit chez Monsieur Bouchard, il avoit quatorze pieds neuf pouces de longueur, depuis le bout du muse jusqu'à la naissance de la queue ; il étoit tout rond jusqu'à cet endroit-là. Sa tête étoit grosse, sa gueule large avec de grandes babines, & quelques poils longs & rudes au dessus. Ses yeux étoient très-petits par rapport à la tête, & ses oreilles ne paroissent que comme deux petits trous. Le col est fort gros & fort court, & sans un petit mouvement qui lui fait ployer un peu la tête, il ne seroit pas possible de distinguer la tête du reste du corps.

Je ne sçai comment on a pû donner le nom de pieds ou de mains aux deux nageoires qu'il a un peu au dessous du col qui se replient sous le ventre, dont quelques auteurs prétendent qu'il se sert pour se traîner sur terre. Il faut n'avoir jamais vû ce poisson pour en parler ainsi. Premièrement, il s'en faut bien que ces prétendus pieds ou mains.

1695. ayant assez de force pour soutenir ou pour faire mouvoir un corps aussi pesant qu'est celui de ce poisson. En second lieu, je me suis informé de ce fait d'un très-grand nombre de personnes, & sur tout de nos Faibustiers qui n'ont souvent d'autre ressource pour vivre que la pêche du Lamentin, qui tous m'ont assuré que ni eux ni les Indiens de l'Isthme de Darien, qui sont sans contredit les meilleurs pêcheurs du monde, n'ont jamais vû de Manate à terre. Les pieds ou mains du Lamentin ou plutôt ses nageoires ne sont ainsi appellées, que parce qu'il s'en sert pour porter ses petits, ou pour les tenir pendant qu'il leur donne à téter. Ces nageoires ressembtent assez aux pates de la Tortuë, comme je les ai dépeintes dans ma premiere Partie; il est vrai qu'elles sont plus grosses & plus longues, & cela est juste, car l'animal est bien plus gros. Si on les doit appeller pieds ou mains, je le laisse au jugement des lecteurs; je ne ferai querelle à personne pour ne pas embrasser mes idées. Le Lamentin femelle a deux mamelles rondes, celles du Lamentin que je mesurai avoient sept pouces de diametre, sur quatre pouces ou environ d'elevation; le retin

1695.
étoit gros comme le ponce, & sortoit
un bon ponce au dehors. Ce poisson
qui est tout rond depuis la tête jusqu'à
la naissance de la queue, avoit huit
pieds deux ponce de circonference. Sa
queue étoit comme une large palette de
dix-neuf ponce de long, depuis sa nais-
sance jusqu'à son extrémité; elle avoit
environ quinze ponce dans sa plus gran-
de largeur; son épaisseur tout au bout
étoit d'environ trois ponce. Elle avoit
assez la figure de ces plaques de fer dont
on fait les socs de charuë lorsqu'elles
sortent de la forge. La peau de ce pois-
son est épaisse sur le dos presque com-
me deux cuirs de bœuf, mais elle est
beaucoup plus mince sous le ventre.
Elle est de couleur d'ardoise, brune,
d'un gros grain & rude, avec des poils
de même couleur clair semez, gros &
assez longs. On comptoit que ce La-
mentin pesoit huit cens livres. Je ne
l'ai pas pesé, mais à la vûë, je croi qu'on
ne s'éloignoit gueres de la verité.

Les pêcheurs avoient aussi pris son
petit, il avoit environ trois pieds de
long; nous en mangeâmes à souper. On
avoit fait rotir à la broche le côté de la
queue, la tête & le reste du corps é-
toient accommodez de differentes ma-

1695.

nieres. Un veau de lait & ce poisson ne different en rien , c'est la même chair , par sa blancheur , sa tendreté , sa délicatesse : le goût & la saveur sont les mêmes , & si je n'avois pas vû le poisson avant qu'il fut coupé & cuit , on auroit eu de la peine à me persuader que ce n'étoit pas de la viande.

Maniere
de prendre le Lamentin.

Je m'informai comment on avoit pris ce poisson. Un des Negres presens me dit que l'ayant aperçû qui dormoit vers l'embouchure de la riviere des Gallions, il étoit venu en diligence chercher son harpon, sa corde & sa masse, parce qu'il n'avoit avec lui que de petites lignes.

Le fer du harpon avoit huit à neuf pouces de long , à deux pouces & demi de la pointe il y avoit un ardillon. Le haut de la douille étoit garni d'un anneau où un bout de la corde étoit attaché ; il y avoit à l'autre bout un bloc de bois blanc autour duquel la corde étoit roulée. Cette corde ou ligne étoit de la grosseur du doigt.

Le Negre étant revenu avec son équipage , & ayant encore vû le Lamentin s'en approcha le plus doucement qu'il fut possible de peur de l'éveiller , & quand il fut à portée il le darda de toutes ses forces , pendant qu'un autre Ne-

gre fila la corde, & jetta à la fin le bloc 1695.
à la mer. Le poisson prit la fuite dès
qu'il se sentit frappé. Les Negres nagent
de toutes leurs forces le suivoient dans
leur canot, étant guidez par le bloc,
qui paroissant toujours sur l'eau, leur
indiquoit le chemin que le poisson fai-
soit. Au bout d'une bonne heure ils s'a-
perçurent que le bois ne se mouvoir
plus, d'où ils conjecturerent que le
poisson commençoit à se fatiguer & qu'il
se reposoit; ils nagerent alors plus vi-
vement pour reprendre leur bois, &
l'ayant attrapé, ils attachèrent le bout
de la corde à l'avant du canot. Le Ne-
gre qui avoit harponné s'y tenoit pour
donner un second coup de harpon, s'il
en trouvoit l'occasion, comme il arri-
ve assez souvent, & montroit avec le
bout de sa vare à celui qui gouvernoit
le chemin que le poisson prenoit, afin
qu'il gouvernât justement de ce côté-là;
car il n'étoit plus question de nager, les
deux autres Negres étoient assis dans le
fond du canot afin de faire le contre-
poids & servir de lest. Dès que le pois-
son sentit le mouvement de la corde, il
reprit la fuite, & entraînoit après lui
le canot plus vite qu'un carosse qui est
tiré à six chevaux qui courent à toutes

1695. jambes. Il fit ce manège encore pendant une heure. A la fin il s'échoüa sur un haut fond où les Negres acheverent de l'assommer à coups de masse. Le petit qui avoit toujours suivi sa mere, s'arrêta auprès d'elle. Le Negre le harponna, il fut pris aussi-tôt & mis dans le canot; mais comme la mere étoit trop grosse, ils lui lierent fortement leur ligne à la naissance de la queue & l'amarrerent à l'arriere du canot pour la conduire chez leur maître, où ils eurent besoin du secours des autres Negres pour la tirer sur le sec.

Nourri-
ture du
Lamen-
tin.

L'herbe dont ce poisson se nourrit est longue de huit à dix pouces, étroite, pointuë, tendre & d'un assez beau verd. On voit des endroits dans la mer, dont le fond est comme une prairie. Les Tortuës en mangent aussi. Il est aisé de voir quand ces animaux sont en pâture, parce que l'herbe qui leur échape en marchant ou en la coupant vient au dessus de l'eau.

Proprie-
tez des
côtes &
des os
des La-
mentins.

Si j'avois sçû que les os des côtes du Lamentin étoient bons pour les hémorragies, & pour les flux & pertes de sang, je m'en serois bien muni; mais je n'ai sçû ce secret que quelques années après, & je n'ai pas trouvé depuis

une occasion aussi favorable pour en a- 1695.
voir. On prétend que le Lamentin a
quatre os dans la tête qui sont specifi-
ques pour la gravelle & pour la pierre.
Comme je n'en ai point vû d'experien-
ce, je n'en dirai rien. Souvent un re-
mede ne réussit pas, parce qu'il est mal
préparé, ou donné à contre-tems. La
graisse du Lamentin est très-bonne; elle
se resoud facilement en huile qui ne ran-
cit jamais, & qu'on employe à diffé-
rens usages.

Je partis le Samedi 16. Avril deux
heures avant le jour. Monsieur Bou-
chard qui avoit fait des présens de sa
pêche à ses voisins, m'obligea d'en pren-
dre plus de cinquante livres, & me donna
un Negre pour l'apporter jusqu'au fond
Saint Jacques. C'étoit, comme on le
peut croire, du meilleur endroit, qui
est depuis le milieu des côtes jusque sous
le ventre. Il est certain qu'on ne peut
voir une chair plus blanche, plus ten-
dre & plus délicate que celle là.

Je trouvai au fond Saint Jacques un
de nos Negres du Moüillage, que le Su-
perieur avoit envoyé m'y attendre &
m'apporter une Lettre. J'y fis réponse
sur le champ, & fis partir le Negre avec
dix livres de Lamentin que je lui en-

208. *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. voyai. Nous en mangeâmes à dîné au
fond Saint Jacques. J'en laissé un mor-
ceau au Curé de la grande Ance ; je pris
en passant le Pere Breton pour venir
souper chez moi avec mon voisin Mon-
sieur du Roi , & j'en envoiai à Messieurs
Michel & Dauville.

Je trouvai à mon retour un ma'ade
auquel je ne m'attendois pas. C'étoit
un jeune homme de vingt - deux ans ,
fort sage & fort dévot , nommé Philip-
pes Roche , fils de la veuve de ce nom ,
dont j'ai parlé au commencement de ces
Memoires. Depuis mon départ pour le
cul-de sac de la Trinité ; il avoit fait
un voyage au Fort Saint Pierre , dont
il étoit revenu chez sa mere quelques
heures avant que j'arrivasse chez moi.
Il se plaignoit d'un grand mal de tête &
de reins , simptoms ordinaires du mal
de Siam , mais on ne pouvoit s'imagi-
ner que ce le fut , parce que depuis près
de sept ans que ce mal regnoit dans les
Isles , aucun Créole , c'est à dire , au-
cune personne née dans le pays n'en
avoit été attaqué. Il commença dès la
même nuit à jeter du sang en abon-
dance par la bouche & par le nez , ce
qui ne laissant plus lieu de douter que
ce ne fut le mal de Siam , on l'avoit fai-

gné au pied & au bras presque en même temps. Je l'allai voir aussi-tôt que je fus averti de la maladie, & comme tout est à craindre dans ce dangereux mal, je le confessai, résolu de lui donner la Communion dès que son vomissement seroit cessé. Le soin qu'on eut de lui, & les remèdes ne furent cependant pas capables de lui sauver la vie; mais la jeunesse jointe à une bonne constitution qui n'avoit point été altérée par aucune débauche, lui fit résister au mal jusqu'au quinzième jour qu'il mourut. Il a été le premier qui ait résisté si long-tems & qui en soit mort. Ce qu'il y eut de particulier dans ce malade, c'est qu'environ deux heures avant de rendre l'esprit, lorsqu'il sembloit que son corps devoit être épuisé de sang, il lui en vint une sueur si forte & si abondante, qu'il sembloit qu'on lui piquoit tout le corps avec des aiguilles; car non-seulement le sang sortoit comme l'eau sort des pores dans les sueurs extraordinaires, mais il jaillissoit comme il jaillit de la veine, quand elle vient d'être piquée avec la lancette: ce nouveau symptome que je n'ai remarqué qu'en ce seul homme, donna matière à nos Esculapes de faire bien des raisons.

Accident
extraor-
dinaire
dans un
jeune
homme
attaqué
du mal
de Siam.

210 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. nemens , aussi inutiles que leurs reme-
des l'avoient été à ce jeune homme.

CHAPITRE XI.

*Du Goyavier , du Cerisier & d'un petit
poisson appelé Titiri ou Pisquet.*

Descrip-
tion de
la Goya-
ve.

JE ne sçai comment j'ai différé jusqu'à
présent à parler des Goyaves , qui
est un fruit très-bon , & si commun dans
toute l'Amerique , qu'on en trouve par
tout , & souvent où on ne voudroit pas ,
& plus qu'on ne voudroit , parce que
l'arbrisseau qui le porte vient très-faci-
lement par tout où sa graine tombe , &
remplit en peu de tems les savannes.
Ce fruit ressemble assez à la pomme de
rainette , excepté qu'il a une couronne
à peu près comme celle de la grenade ,
sur le bout opposé à la queue. Son écor-
ce paroît unie & douce , quand on la
regarde de loin , mais on la trouve ru-
de & pleine d'inégalité lorsqu'on la
considere de plus près. Elle a trois li-
gnes ou environ d'épaisseur , quand le
fruit est encore verd , & un peu davan-
tage lorsqu'il a toute sa maturité. Elle
renferme une substance rouge ou blan-

he, selon la qualité ou l'espece du fruit. 1695.
Cetle substance avant d'être meure est
de la consistance d'une pomme ou d'u-
ne poire verte, mais elle devient com-
me le dedans d'une nefe bien meure,
quand elle a toute sa maturité. Cette
substance renferme & est mêlée d'une
quantité de petites graines blanches ou
rougeâtres, fort inégales & raboteuses,
de la grosseur des graines de navette, si
lures qu'elles ne se digerent jamais. Les
hommes & les animaux les rendent
comme ils les ont pris, sans que la cha-
leur naturelle ni le ferment de la diges-
tion y ayent fait aucune impression,
ni pû éteindre ou mortifier leur germe.
De-là vient que les animaux qui en ont
mangé, les rendent avec leurs excre-
mens dans les savannes ou prairies où
ils paissent toute l'année; ils prennent
racine, levent & produisent des arbrif-
seaux qui couvriroient & gâteroient en-
tierement les savannes si on n'avoit pas
soin de les arracher.

Il y a des Goyaves de plusieurs espe-
ces, les plus connuës sont les blanches
& les rouges. La couleur de la peau de
toutes les deux est la même, c'est-à-dire,
vertes avant qu'elles soient meures, &
d'un jaune de citron quand elles le sont.

Deux es-
peces de
Goyaves.

1695.

Mais les unes ont le dedans blanc , & les autres l'ont rouge , ou pour parler plus juste de couleur de chair. Les graines ou pepins qu'elles renferment sont de la couleur de la pulpe.

On dit que les blanches sont plus délicates que les rouges. J'ai mangé des unes & des autres une infinité de fois , sans y trouver de différence quand elles se sont trouvées dans un même degré de maturité , & dans la même exposition au soleil. Car il est certain que les fruits d'un même arbre different en bonté , selon qu'ils sont placez du côté du midi ou du septentrion ; que les premiers meurissent bien mieux , & ont leur suc plus cuit & plus épuré que celui des seconds. Cette différence se remarque encore dans le même fruit , dont le côté qui est continuellement exposé au soleil , est toujours plus coloré & meilleur que celui qui n'y est pas exposé.

Remar-
que sur
la bonté
des fruits

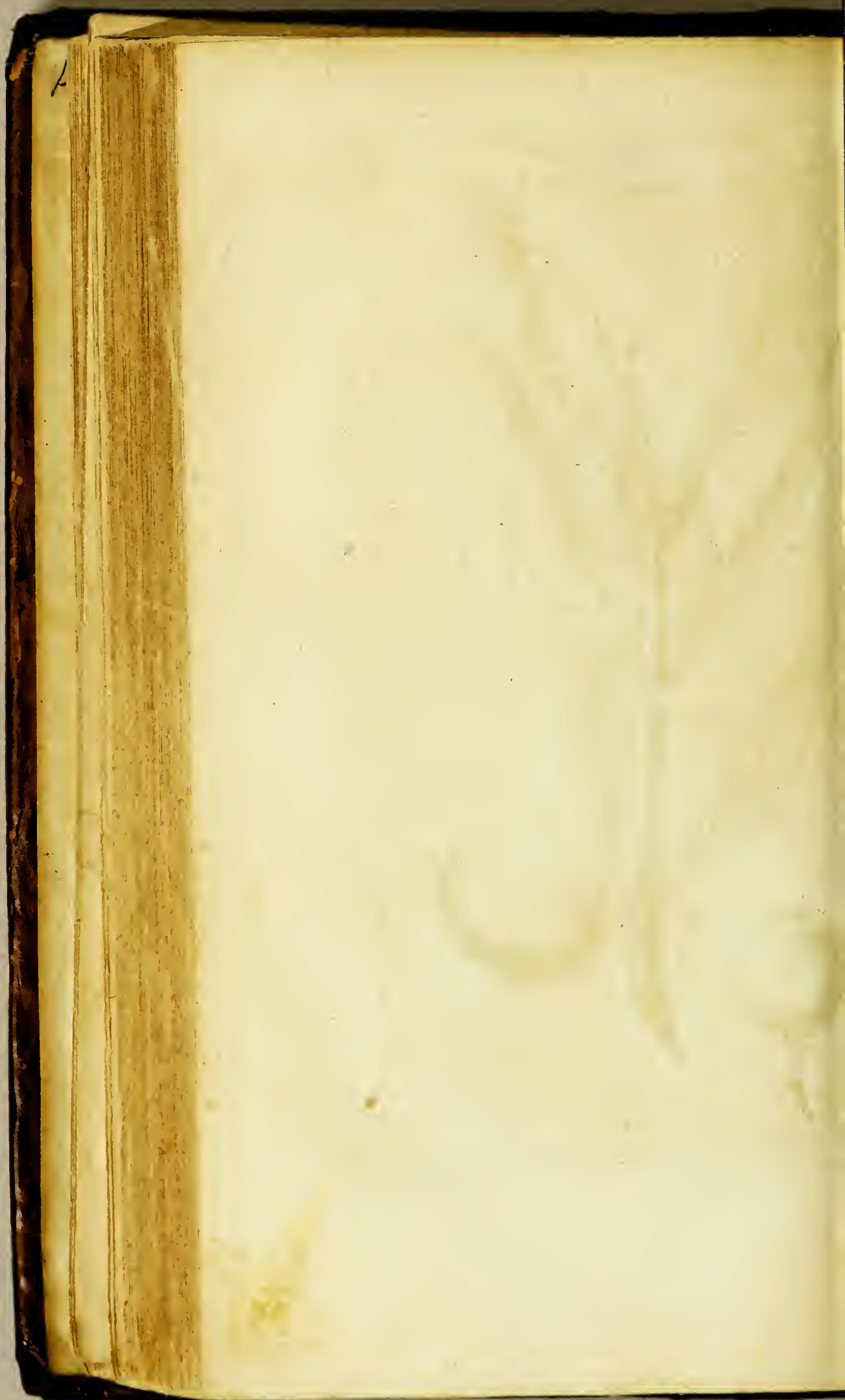
Descrip-
tion du
Goya-
vici.

L'arbre qui produit les Goyaves , ou le Goyavier , est plutôt un arbrisseau qu'un arbre. Je n'en ai point vû qui eut plus de sept à huit pouces de diametre. L'écorce est grise avec de petites taches brunes , elle est fort mince , & fort adhérente au bois pendant que l'arbre est sur pied , mais elle se détache aisé-

Rameau de
Goiavier.



Goiave.



ent, se fend & se roule aussi tôt qu'il
est abbatu. Le bois est grisâtre ; ses fi-
bres sont longues, fines, pressées, mê-
lées & flexibles, ce qui le rend coriace
& difficile à couper. Sa feuille est poin-
tue par les deux bouts, trois fois plus
longue que large, assez bien nourrie,
douce au toucher, d'un verd pâle ; elle
est traversée de beaucoup de nervures.
Cet arbrisseau pousse beaucoup de bran-
ches, & quantité de feuilles toujours
doublées.

Il fleurit deux fois l'année. Sa fleur
ressemble assez à une fleur d'oranger é-
clatante ; elle est blanche, elle a une
odeur fort douce & agréable, mais
beaucoup moins de consistance que la
fleur d'orange ; il porte du fruit en ab-
ondance. Comme on trouve de ces ar-
bres dans tous les endroits, on trouve
aussi dans les saisons de la maturité de
leurs fruits des oiseaux de toute espèce
qui s'y rassemblent pour les manger. Les
perroquets, les periques, les aras, les ra-
niers, les merles recherchent ces fruits,
ils mangent quantité & s'en engraisent
extrêmement. On est sûr de ne pas man-
quer de grives ou tourdes quand les
bayaves sont mures, car elles en sont
fort friandes & si gourmandes, qu'elles

chassent à grands coups de bec les autres oiseaux. C'est pour lors qu'on prend en quantité, sans se donner la peine de les tirer; cette chasse est pour les enfans, ils font des attrapes avec un crin de cheval & une Goyave bien meur, & en prennent quantité. Nous avons des grives de deux sortes, de grises & de noires, celles qui ont les pieds jaunes sont toujours les plus grasses, & par conséquent les plus délicates.

Propriétés de la Goyave.

Ce fruit est si sain qu'on le peut manger en quelque état qu'il soit, sans craindre d'en être incommodé. Si on mange verd il resserre le ventre, & si on mange bien meur il le lâche. Ses bouillons bouillis avec un peu d'orge & de reglisse font une tisane excellente pour la diarée, & même pour le flux de sang lorsqu'il n'est pas trop inveteré.

Différentes manières de se servir de ce fruit.

On mange ce fruit en plusieurs manières. Les femmes, dont le goût est ordinairement dépravé, l'aiment mieux verd que quand il est meur. Je me suis trouvé quelquefois dans des maisons où cinq ou six femmes ou filles Créoles faisoient collation; je regardois avec étonnement comment elles pouvoient manger des Goyaves vertes, des cannes de sucre, des oranges, des m...

lons d'eau & des ananes , & tout cela
sans pain , sans vin & sans crever. Est-
ce la bonté des fruits ou celle de leur
tempérament qui les conservoit ?

J'ai mangé des Goyaves cuites au four
& devant le feu , comme on fait cuire
des pommes , avec un peu de sucre.
Cette maniere qui n'est pas des plus usi-
tées ne laisse pas d'être fort bonne.

Goyaves
cuites au
four.

La maniere la plus ordinaire de les
accommoder , est après les avoir pelées
legerement , de les couper par tranches
& les mettre pendant une demie-heu-
re dans le vin avec un peu de poudre de
canelle.

Goyaves
mangées
crues.

On les met en compote en deux fa-
çons. La premiere est après les avoir
pelées legerement de les faire bouillir
dans l'eau claire , jusqu'à ce qu'elles
soient à demi-cuites , après quoi on les
retire & on les fait égouter. On les cou-
pe alors par moitez ou par quartiers ,
& on acheve de les faire cuire dans un
sirop clarifié & de peu de consistance ,
dans lequel on met un peu de canelle en
bâton.

Deux
sortes de
compo-
tes de
Goyaves.

L'autre maniere est de les vuider a-
près les avoir pelées , pour ôter toute
la pulpe & le granes. On fait bouil-
lir dans du sucie clarifié cette pulpe &

1695.

ces graines , pendant qu'on fait cuire à demi la chair du fruit dans l'eau claire. On passe ensuite le sucre où la pulpe & les graines ont bouilli , dans un linge , & on les presse pour en exprimer tout le suc , & on acheve de faire cuire les Goyaves dans ce suc avec un peu de canelle. Cette compote est bonne , elle est pectorale ; on en donne aux malades.

Gelée de
Goyaves.

On se sert encore des Goyaves pour faire de la gelée. Pour cet effet on fait bouillir les Goyaves pelées & coupées par morceaux , jusqu'à ce qu'elles soient presque consommées , & qu'il reste peu d'eau. On les presse pour lors dans un linge pour en exprimer tout le suc , qu'on acheve de faire cuire dans un sirop bien clarifié , & de la consistance nécessaire. On y jette quelques gouttes d'essence d'ambre ou autre ; en le retirant de dessus le feu & en refroidissant , il prend la consistance de gelée. Si on veut lui donner une belle couleur rouge , il n'y a qu'à y mêler un peu de sirop ou de jus d'ozeille de Guinée , ou de pommes de raquettes.

Enfin on se sert des Goyaves pour faire des pâtes & des candis , comme on fait des autres fruits.

Lo

Le bois du Goyavier est très-bon à brûler. Il fait un feu vif & ardent, & dure beaucoup. On en fait aussi d'excellent charbon pour les forges.

Tous les païs qui sont situez entre les deux tropiques n'ont que deux saisons : celle des pluyes, & celle de la secheresse. On regarde la premiere comme l'hyver, & la seconde comme l'été. Il seroit plus à propos à mon avis de prendre la saison des pluyes comme un printems où la nature se renouvelle, & celle de la secheresse comme une automne, où les moissons du sucre, du cacao & des autres fruits sont plus abondantes & meilleures. Du reste la chaleur est à peu près égale.

Dans les païs qui sont situez au Nord de la Ligne, comme sont les Antilles, les pluyes commencent dans le milieu ou au plûtard à la fin du mois de Juillet, & durent jusqu'au mois de Decembre. Ce n'est pas à dire qu'il pleuve continuellement pendant ce tems-là ; mais il ne se passe gueres de jours qu'il ne pleuve, & souvent les grains se suivent de près, durent long-tems & tombent avec violence. Les éclairs & le tonnerre les accompagnent souvent, surtout à S. Domingue où ils sont effroya-

Deux
saisons
parta-
gent
l'année.

1695.

bles. Mais quoique ces pluies soient incommodes pour ceux qui sont en campagne ou qui ont du sucre à faire, il faut pourtant avouer que ce sont elles qui rendent les terres fertiles. En effet dès que les premiers grains sont tombés, on voit tout reverdir & se renouveler. Les savannes dépouillées de leur verdure par la sécheresse qui avoit grillé les herbes de manière qu'elles paroissent plutôt des sables arides que des prairies, se couvrent d'herbes en moins de vingt-quatre heures, & ces herbes croissent à vue d'œil. On voit les arbres pousser de nouvelles feuilles à mesure qu'ils laissent tomber les anciennes, & on sent dans l'air une fraîcheur agréable. Mais tous ces avantages sont contrebalancés par la crainte où l'on est d'essuyer des ouragans qui n'arrivent jamais que dans cette saison; c'est-à-dire, ainsi qu'une longue expérience l'a confirmé, depuis le vingtième de Juillet jusqu'au quinzième d'Octobre.

Aussi-tôt que les pluies ont commencé on trouve les embouchures des rivières & toutes les roches qui sont aux environs ou dans leur lit, couvertes d'une infinité de petits poissons de toutes espèces, qui ne sont pas plus grands

& gueres plus gros que de grosses épingles. Il faut que dans ce tems-là les poissons de mer & d'eau douce aient laissé aller leurs œufs, qui étant éclos s'attachent à toutes les roches qu'ils trouvent aux embouchures des rivières, la nature leur ayant donné l'instinct de se retirer dans ces lieux de seureté où les gros poissons ne sçauroient les aller devorer. C'est effectivement dans ce tems-là qu'on trouve le plus grand nombre de poissons à la côte.

On appelle ces petits poissons du nom de *Titiri*, à la Martinique. Je croi que ce terme est Caraïbe. On les nomme *Pisquet*, à la Guadeloupe. Il s'en trouve en quelques endroits de la Méditerranée. Les Italiens les appellent *Lattarini*. On en trouve quatre ou cinq jours avant & autant de jours après les pleines lunes des mois de Juillet, Août, Septembre & Octobre. Dans les premiers jours ils sont blancs comme neige, peu à peu ils grossissent & deviennent gris, & ne sont plus si délicats.

La pêche en est fort facile. Quatre personnes prennent un linceuil chacune par un coin, & le tenant étendu elles le passent sous l'eau, où pour par-

Titiri
Pisquet
ou Lattarini, petit poisson. Sa pêche.

1695.

ler plus juste entre deux eaux, aux endroits où ils voyent fourmiller une plus grande quantité de ces poissons, & l'élevant en l'air ils en prennent des milliers. Lorsqu'ils se tiennent au fond de l'eau, il n'y a qu'à marcher dans la riviere pour les faire lever, & passer le linceuil par dessous.

Il est encore plus facile de prendre ceux qui s'attachent aux roches, où j'en ai vû quelquefois de l'épaisseur d'un pouce; car on n'a qu'à les faire tomber avec la main dans un coüy que l'on tient dessous.

Differen-
tes ma-
nieres de
l'apprê-
ter.

L'abondance & la délicatesse de ce poisson, fait que tout le monde en mange; & il n'est pas besoin de grands apprests pour le rendre de bon goust. On se contente souvent de le faire cuire dans l'eau avec du sel, du piment, & un bouquet de fines herbes. Il n'y a ni écailles à ôter, ni arrêtes à craindre. il porte son beurre avec soi, car quoi- qu'il soit petit, il ne laisse pas d'être gras.

On le met aussi entre deux plats avec un peu de beurre frais, des herbes fines, du poivre, du sel & des écorces d'orange, & quand on est prêt de servir on l'arrose d'une saulce liée

avec un jaune d'œuf & du vinaigre, 1695.
& on rappe dessus un peu de muscade.

Quelquefois on l'acommode en bignets. On prépare une pâte claire pendant qu'on le trempe dans l'eau bouillante, & qu'on le laisse égoûter. Après quoi on en prend avec une cueiller à peu près autant qu'on prendroit d'une pomme coupée en ruelles. On le trempe dans la pâte, & on le jette dans le beurre, huile ou saindoux bouillant, où on acheve de le cuire. Quelques personnes se contentent quand il est sorti de l'eau bouillante & égoûté, de le rouller dans la fleur de farine, & de le frire. Il se met en petites boulettes que l'on mange avec le jus d'orange. Enfin de quelque maniere qu'on l'acommode il est toujours très-bon, très-délicat & très-nourrissant.

Comme la saison des pluyes est le vrai tems du jardinage, j'envoyai à la Basse terre chercher quelques pieds de cerisiers pour les planter dans mon jardin que j'avois soin de remplir de toutes sortes d'arbres & de plantes. Cet arbrisseau ressemble assez au Grenadier, le bois est gris, il jette beaucoup de branches bien chargées de feüil-

Cerisier.
Sa description,
& de son fruit.

1695.

les, presque de même figure & couleur que celles du Grenadier, mais un peu plus grandes & moins épaisses. Il fleurit deux fois chaque année. Ses fleurs viennent par bouquets, elles sont composées de cinq petites feuilles blanches, qui font une espèce de calice, dont la capacité est toute remplie de petits filets ou étamines blanches douces & déliées comme de la soye; d'une odeur aprochante de celle de jasmin. Le fruit qui succede à la fleur est un peu plus gros que les cerises qu'on appelle à Paris des griottes, & de même couleur. Sa queue est courte; le côté qui lui est opposé n'est pas rond, mais un peu plat, avec un petit enfoncement dans le milieu. Ce fruit n'a point de noyau, mais il a en sa place une espèce de cartilage comme le zeste d'une noix composé de six petits aîlerons d'une ligne & demie de largeur sur trois lignes de hauteur, qui n'a pas plus de dureté & de solidité que les zests des noix quand elles sont meures & fraîchement cueillies. Le goût de ces cerises approche assez de celui des griottes, mais il faut pour cela qu'elles soient bien meures, car quand cette

qualité leur manque, elles sont fort acides. 1695.

On les confit comme les cerises d'Europe, & on en fait de la ge'ée; crües ou cuites elles sont toujours fort bonnes & fort saines.

Cet arbrisseau que l'on peut tailler presque comme le bouïs, vient de bouture ou de graine: depuis que la graine est levée, ou que la bouture est reprise, il ne faut que huit à neuf mois pour le voir rapporter du fruit.

CHAPITRE XII.

Description d'un ouragan. Maniere de mariner les Ramiers.

IL y eût cette année dans nos Isles un ouragan qui fut des plus extraordinaires. J'ai déjà remarqué qu'ils n'arrivent que depuis le vingtième de Juillet jusqu'au quinzième d'Octobre. Je croi pourtant que cette regle n'est pas si generale ni si bien établie, qu'il n'y puisse avoir quelque exception & quelque changement; car elle n'est fondée que sur la remarque qu'on a faite depuis que le país est habité par les

1695.

François qu'il n'en est jamais arrivé avant le vingtième de Juillet, ni après le quinze d'Octobre ; de sorte qu'avant & après ces deux termes on se croit dans une entière seureté.

Tempête
appelée
ouragan.

On entend par le mot d'ouragan une tempête ou vent impetueux qui fait tout le tour du compas ; c'est à-dire qui parcourt & qui souffle de tous les points de l'horison les uns après les autres ; de sorte que ce qui a été ébranlé quand il souffloit d'un côté, est emporté, arraché ou démoli quand il souffle de la partie opposée. Il ne dure pour l'ordinaire que vingt quatre heures ; & sa plus grande force ne se fait ressentir que pendant douze ou quinze heures au plus , ce qui n'est que trop suffisant pour faire de très grands desordres.

Il est ordinairement précédé par un grand calme , un ciel serein & un tems fort doux. Peu à peu l'horison se charge de nuages, & devient gras , comme on parle dans le païs ; on voit ensuite la mer briser sans qu'on sente le moindre vent. On voit les oiseaux dans une espece d'inquiétude qui volent de tous côtez , qui s'approchent des maisons & des falaises comme

s'ils cherchoient des endroits pour se 1695.
mettre en seureté. Les bêtes à quatre
pieds s'assemblent & se mettent en trou-
pes comme j'ai dit qu'elles font quand
elles sentent les approches d'un trem-
blement de terre, elles frappent des pieds
& meuglent avec quelque sorte d'ef-
froi. Le vent se leve peu à peu, & souf-
fle enfin avec une impetuosité extraor-
dinaire. Quand il est accompagné de
pluye, on a sujet de craindre davan-
tage, parce que l'eau humectant la terre
qui soutient les arbres, les cannes, le
manioc & les autres choses qui sont
sur la terre, la rend molle, & don-
ne par consequent plus de facilité au
vent de les arracher, que quand le
terrein est sec, & par consequent plus
ferme. On avoit prétendu jusqu'alors
que quand il fait de grands coups de
tonnerre, il dissipoit le vent, & fai-
soit cesser l'orage; cependant on re-
marqua tout le contraire cette année.
La saison des pluies étoit venue de
fort bonne heure, il avoit plû à ou-
trance, & il avoit tonné effroyable-
ment quantité de fois, de sorte qu'on
se croyoit exempt d'un ouragan. Mais
la pluye recommença avec plus de for-
ce que de coûtume le Dimanche deu-

1695.

xième Octobre , mêlée de grains de vent furieux , avec de grands coups de tonnerre ; elle dura ainsi sans presque discontinuer jusqu'au Vendredy septième qu'elle cessa tout à coup sur les six heures du matin.

Nous crûmes alors que tout étoit fini, & je me préparois à remettre mon Eglise en état d'y dire la Messe. Car dès le Lundi l'apparence d'un ouragan me faisant craindre que le comble de l'Eglise ne fût emporté, parce que toute la nef & une partie des Chapelles n'étoient fermées que par des balustres sans contrevents, j'avois à tout hazard retiré le Très. S. Sacrement du Tabernacle, & je l'avois serré le plus décemment qu'il m'avoit été possible dans une grande armoire que j'avois couverte avec des tapis, & par dessus avec une toile cirée bien cloüée. J'avois fait contrebouter l'armoire avec de bonnes pieces de bois, & j'avois ajusté des planches par dessus, afin que si le comble venoit à tomber, il n'arrivât aucun accident à ce que j'y avois renfermé. J'étois donc prêt à remettre toutes choses en leur place, & j'avois déjà fait appeller mon Sacristain quand j'entendis que le vent recom-

ménageoit à souffler avec plus de violence qu'il n'avoit encore fait. Pour lors on ne douta plus que nous n'eussions un ouragan de vent dans toutes les formes, après avoir essuyé un déluge d'eau avec beaucoup de vent & de tonnerre les cinq jours precedens. Je me retirai dans ma maison; mais mon voisin Monsieur du Roy m'envoya prier d'aller passer le mauvais tems avec lui, parce qu'il me croyoit plus en seureté dans sa maison que dans la mienne. Il fallut monter à cheval pour m'y rendre, & m'y tenir en embrassant le col du cheval, sans quoi le vent m'auroit emporté. Je n'aurois pourtant pas pris de voiture pour faire un trajet d'environ trois cens pas qu'il y avoit de ma maison à la sienne si le chemin avoit été praticable; mais la savanne quoique fort élevée & fort en pente, étoit comme une mer, où les elevations du terrain paroissoient comme de petites Isles, tout le reste étant couvert de plus de deux pieds d'eau qui couloit comme un torrent. J'arrivai enfin chez mon voisin, & j'y passai le reste de la journée & toute la nuit. Mes gens se barricaderent de leur mieux dans ma maison. Le fort du vent commença sur les deux

1695.

heures après midi par le Sud, il vint au Sud-ouest, puis à l'Ouest, il sauta au Nord sur les sept heures, & acheva le tour du compas avec la même violence sur les quatre heures après minuit, à ce qu'on me dit, car je m'étois mis dans un hamac sur les dix heures, où je m'endormis si bien que je ne sentis & n'entendis rien de tout ce qui se passoit : je ne me réveillai que sur les cinq heures, quand tout étoit presque achevé. Il est vrai que de tems en tems le tonnerre me faisoit tressaillir, & que je me réveillais quelquefois en sursaut, quand le changement du vent faisoit trembler & craquer la maison plus qu'à l'ordinaire ; mais je me rendormois dans le moment, ce qui fit dire à tout le monde que j'avois peut être été le seul de toute l'Isle qui eût dormi pendant cette effroyable nuit.

Le vent & la pluye durèrent encore jusqu'à neuf heures, mais d'une manière modérée, ce qui ne paroissoit rien en comparaison de ce qu'on avoit ressenti pendant la nuit. A midi l'horison fut clair de tous côtez. Le vent ordinaire d'Est commença à souffler, & le plus beau tems du monde succeda au plus affreux que l'on eût vû depuis bien des

années. Mais il ne repara pas les dommages infinis que l'ouragan avoit causé. C'étoit une chose pitoyable de voir les arbres abbattus les uns sur les autres, ceux qui étoient demeurez sur pied sans feuilles & sans branches, les cannes & les maniocs arrachez, les cacoyeres presque ruinées, les maisons renversées ou découvertes, les chemins rompus; les endroits les plus unis réduits en fondrières & en ravinages; les animaux les plus domestiques étoient devenus sauvages, ils regardoient avec effroy de tous côtez, & sembloient ne plus reconnoître les lieux où ils étoient tous les jours, & veritablement ils n'étoient plus reconnoissables, car on ne pouvoit rien ajouter à la désolation qu'on voyoit de tous côtez. Dieu conserva mon Eglise pour laquelle je craignois extrêmement; elle en fut quitte aussi-bien que ma maison pour quelques rangs d'essentes qui furent emportées avec les planches du faitage. La Cabesterre souffrit beaucoup, mais ce fut encore toute autre chose à la basse-terre & au Fort Royal. Nôtre Couvent du Mouillage qui en ce tems-là n'étoit que de bois, & fort vieux, pensa être emporté par une ravine d'eau qui

1695.

230 *Nouveaux Voyages aux Isles*

tomboit du morne au pied duquel il étoit bâti ; il fut presque entièrement découvert aussi-bien que l'Eglise.

Pendant que le vent étoit à l'Oüest il fit tellement enfler la mer & la porta avec tant de violence contre la terre, qu'elle emporta une batterie de huit canons qui étoit à l'embouchure de la riviere S. Pierre, elle ruina une partie des murailles du Fort, les logemens du General, avec l'angle du côté de l'Oüest. Six ou sept vaisseaux & quantité de barques vinrent à la côte, où la plûpart furent mis en piece. Toute cette grande & longue vûe qu'on appelloit la Gallere, de plus de sept à huit cens pas de long, fut tellement ruinée qu'on ne pouvoit pas connoître le lendemain les lieux où il y avoit eu des maisons, tant la mer y avoit apporté ou découvert de grosses roches. De toutes les maisons qui formoient ce quartier, il n'en resta que trois ou quatre, avec le magasin de la Compagnie de Guinée, & un autre qui ayant de gros murs en forme d'éperons pour soutenir les terrasses qui étoient devant leurs portes, rompirent la violence de la mer, & se garantirent ainsi de sa fureur & de son impetuosité.

Il me semble avoir déjà remarqué que la plûpart des arbres de l'Amerique ont peu de racines en terre, & qu'ils ne sont soutenus que par de grandes cuisses dont les extrêmités semblent plutôt ramper sur la terre que d'y pénétrer suffisamment pour y prendre de la nourriture; en effet, elles n'y entrent pas de la profondeur d'un pied. Il y avoit une infinité d'arbres de cette sorte que le vent avoit arrachez, qui étant renversés sur le côté faisoient comme des murailles, tant ces grandes cuisses remplies de terre entre les fentes des racines étoient droites & hautes. J'ai vû avec étonnement des arbres de plus de deux pieds de diametre coupez par la moitié, & emportez à plus de mille pas du reste de leur tronc.

La premiere chose à laquelle il fallut penser, fut la reparation des chemins. Ma Paroisse eut beaucoup à travailler, parce que presque toutes les habitations étant séparées les unes des autres par des rivières ou par des ravines extrêmement profondes, la pluye avoit tellement gâté & dégradé les chemins, qu'ils étoient impraticables.

Tout le bien que produisit cet ouragan à ceux qui n'avoient pas grand-

232 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. chose à perdre comme moi , fut que pendant la pluye qui preceda l'ouragan, les endroits des savannes & des jardins qui n'étoient pas innondés, étoient couverts d'une infinité d'oiseaux de mer & de riviere, comme canards sauvages, poules d'eau, pluviers, cercelles & alouettes de mer qu'on tuoit par les fenêtres en telle quantité qu'on vouloit.

Précaution pour conserver les arbres fruitiers.

Mon jardin souffrit un peu de ce mauvais tems , mais beaucoup moins qu'il n'auroit fait sans la précaution que j'avois eu de mettre quatre ou cinq cordes à la naissance des branches des arbres que je voulois conserver avec plus de soin, & d'amarer les bouts à des piquets que j'avois fait enfoncer bien avant en terre. Le vent faisoit ployer les arbres, mais les cordes les soutenoient de sorte que je n'en perdis aucun.

Le Dimanche 9. Octobre, je dis la Messe assez tard, pour donner le tems à mes Paroissiens de s'assembler, parce que les chemins ne permettoient pas qu'on pût aller à cheval, ni qu'on marchât fort vite.

Oiseaux qui quittent la Martini que.

Nous nous aperçûmes ce jour-là qu'il passoit beaucoup d'oiseaux com-

me perroquets, grives, ramiers & autres, qui prenoient la route de la Dominique, qui n'est éloignée du Macouba que de sept lieuës. Les perdrix, les tourterelles & les ortolans prenoient aussi le même chemin; mais quand ils avoient un peu volé sur la mer, ils revenoient vers la terre si las & si fatiguez qu'ils tomboient sans avoir la force de se relever, de sorte qu'on les prenoit à la main. J'en pris moi même quelques-uns. C'auroit été prodiguer sa poudre que de les tirer dans ce tems-là.

La raison qui obligeoit tous ces oiseaux à changer de demeure, est qu'ils ne trouvoient plus de graines dans les bois pour se nourrir. Ceux de nos quartiers croyoient apparemment en trouver à la Dominique, qui est la terre la plus voisine, & ceux de la Dominique pensoient en trouver dans nos quartiers, de sorte que le jour suivant nous vîmes des nuages de ramiers, de perroquets & de grives qui venoient de la Dominique, ou qui en revenoient si abbatus par la faim & par la fatigue, que quelques-uns tomboient dans la mer, d'autres sur le sable, d'autres dans nos savannes, & d'autres enfin qui n'a-

Maniere
de con-
server les
ramiers
en les
mari-
nant.

voient pas la force de se tenir sur les branches des arbres où ils se posoient en arrivant. Nos habitans se vangerent sur ces pauvres oiseaux des dommages que l'ouragan leur avoit causé, ils en firent un carnage épouvantable. Il y eut de mes Paroissiens qui en salerent des barils entiers. Je suivis l'exemple des autres, & j'en fis une assez bonne provision, tant de ceux que je tuai, que de ceux dont on me fit present. Mais la quantité que j'en avois m'auroit été inutile, si on ne m'avoit pas appris le secret de les conserver en les marinant comme je vais le dire. Je ne parle que des ramiers, car pour les grives, les perroquets, les perdrix & autres plus petits oiseaux, il est rare qu'on se donne la peine de les mariner. Pour les ramiers après qu'ils sont plumez, vuidez & flambez, on les met à la broche où on leur donne environ le tiers de leur cuisson, après cela on les fend en deux, on leur coupe la tête & les pieds, & on ôte tous les tendons qui sont attachez aux côtes. On met une couche de sel pilé environ d'un demi-doigt d'épaisseur, dans le fond d'une jarre de terre vernissée, ou dans un baril bien étanché; on couvre le

sel de feüilles de bois d'inde seches, 1695.

& on arrange dessus les moitez des ramiers les unes à côté des autres, en les saupoudrant avec du sel, du poivre & de la graine de bois d'inde battus ensemble. On fait sur cette couche de ramiers une autre couche de feüilles de bois d'inde, sur laquelle on étend d'autres moitez de ramiers que l'on saupoudre comme les premiers, continuant ainsi tant que le vaisseau soit plein, ou du moins tant qu'on a de ramiers; après quoi on le remplit de vinaigre, & on le couvre. De cette maniere les ramiers se conservent dans toute leur bonté une année entiere & même davantage. J'en accommodai ainsi environ deux cens, qui se conserverent si bien, que j'en mangeai à mon retour de la Guadeloupe plus de huit mois après les avoir marinéz, & je les trouvai aussi frais & aussi bons que le premier jour. Lorsqu'on les tire du baril, il faut les bien laver dans de l'eau tiede, & les y laisser tremper environ un quart d'heure, & ensuite les laver & les laisser tremper autant de tems dans de l'eau fraîche, & après qu'il sont égouttez & essuyez, achever de les faire cuire comme on le juge à propos, soit sur le gril, soit en com-

236 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1695. potte. Il semble qu'ils viennent d'être
tuez. Si au lieu de les mettre dans du vi-
naigre on pouvoit les mettre dans du
saindoux, comme on met les cuisses
d'oyes en France dans leur propre grais-
se; je croi qu'ils se conserveroient en-
core mieux.

L'ouragan dépeupla presque entière-
ment nos Isles de perdrix & de grives,
& l'on fut près de trois ans sans en
voir comme on en voyoit aupara-
vant.

Tourte-
relles &
ortolans
des Isles.

Les tourterelles ne se trouvent gue-
res que dans les endroits écartez où
elles sont peu chassées. Celles de l'A-
merique m'ont paru un peu plus gros-
ses que celles de France; comme les
perdrix de France sont en échange
bien plus grosses que celles de l'Ameri-
que.

Quand on va dans les Isles qui sont
aux environs des Isles, dans le tems que
les tourterelles font leurs petits, on en
prend beaucoup de jeunes avec des fi-
lets, on les nourrit dans de grandes
cages comme des volieres. Elles s'y
engraissent parfaitement bien; cepen-
dant les connoisseurs prétendent qu'el-
les n'ont jamais le goût si fin que celles
qui vivent en liberté. Il est presque

impossible de les apprivoiser quelque 1695.
soin qu'on se donne, elles sont toujours sauvages. Celles qui vivent en liberté se nourrissent en certains tems de prunes de monbin & d'olives sauvages, dont les noyaux leur demeurent assez long-tems dans le jabot : ce qui a fait penser à quelques personnes qu'elles mangeoient de petites pierres. Elles sont ordinairement fort grasses, & d'un très-bon goût.

Les oiseaux à qui nos insulaires ont donné le nom d'ortolans, ne sont que des tourterelles d'une espece beaucoup plus petite que celles dont je viens de parler. Ils sont à peu près de la grosseur d'une caille ; leur plumage est gris cendré, le dessous de la gorge tire un peu sur le roux. Ils vont toujours couplez. On en trouve beaucoup dans les bois, ils aiment à voir le monde, se promenant dans les chemins sans s'efaroucher, & quand on les prend jeunes ils deviennent très-privez. Ce sont des pelottons d'une graisse qui a un goût excellent.



CHAPITRE XIII.

Arrivée d'un Supérieur General des Missions des Jacobins. On transporte à Saint Domingue la Colonie Française de l'Isle de Sainte Croix.

LE Lundi second jour de Janvier 1696. il arriva au Fort saint Pierre une flotte de vaisseaux Marchands escortez par trois navires de guerre. Il y avoit sur cette flotte un nouveau Supérieur General de nos Missions. C'étoit le Pere Pierre Paul qui avoit été autrefois Supérieur de nôtre Mission de la Martinique, Religieux de mérite, de beaucoup de zele, & d'une charité pour les pauvres, qui auroit servi de modele à tout le monde, si elle avoit été accompagnée de prudence & de discretion. J'ai parlé de lui dans le cinquième Chapitre de ma premiere Partie. M'étant trouvé à la Basse-terre quand il arriva, avec la plûpart de nos Peres qui étoient venus pour rendre les visites du nouvel an aux Puissances; nous nous assemblâmes pour voir de quelle maniere nous pourrions l'em-

pêcher de dissiper le bien de la Mission par ses charitez indiscrettes. Je fus chargé de lui en parler, & quoique je visse bien que cela me mettroit mal dans son esprit, le bien commun l'emporta sur toute autre consideration. Je l'allai trouver dans sa chambre; & après lui avoir fait le détail de l'état pitoyable où étoit le temporel de notre Mission, je lui dis que tous les Religieux m'avoient chargé de le prier de ne plus faire de charitez avec des billets de sucre, parce que nous n'étions pas en état de les payer, & qu'il s'en falloit encore beaucoup que ceux qu'il avoit faits autrefois fussent acquittez. Car il est bon de se souvenir de ce que j'ai dit ci-devant, que sa coutume étoit de faire des billets de sucre payables au porteur, & de les distribuer à ceux qui lui demandoient l'aumône, & particulièrement à de certaines femmes de mauvaise vie qu'il vouloit retirer du crime en leur fournissant de quoi vivre. Le motif de ces aumônes ne pouvoit être meilleur; mais il falloit auparavant supputer si notre sucrerie qui étoit des plus médiocres, pouvoit faire autant de sucre qu'il écrivoit de billets, & c'étoit justement de quoi il

1696.

ne s'étoit jamais embarassé. Je le suppliai donc fortement de ne plus se donner cette peine, & qu'en échange nous lui remettrions toutes les aumônes dont nous aurions la disposition pour les distribuer lui-même comme il le jugeroit à propos, à quoi il pouvoit encore adjoûter les retributions de ses Messes. Il me parut assez content de ces propositions, & me promit de se conformer à ce que la Mission souhaittoit de lui. Cependant je crus entrevoir que cette gesne lui déplaisoit; je le dis à mes Confreres en leur rendant compte de la commission dont ils m'avoient chargé, qui conclurent tous qu'il ne feroit pas long séjour à la Martinique. Nous vîmes dès le lendemain que nous avions pensé juste, car il nomma pour Supérieur de la Mission de la Martinique le Pere Cabasson, avec la qualité de Provicaire General & de Vice-prefet Apostolique pendant son absence, & en cas de mort, jusqu'à ce que le Reverend Pere General y eût pourvû. Il nous déclara qu'il partiroit avec les vaisseaux qui alloient prendre la Colonie de sainte Croix pour la porter à saint Domingue, où il demeureroit jusqu'à ce qu'il eût établi l'ordre necessaire dans cette Mission.

tion. Il avoit amené avec lui trois Reli-
gieux, sçavoir le Pere Rosier qui s'en
étoit retourné en France au commence-
ment de 1694. le Pere Noguet, & le
frere aîné du Pere Romanet dont j'ai
parlé au commencement de ces Me-
moires:

Monsieur du Maitz de Goimpy nôtre
Intendant reçût par cette flotte le con-
gé qu'il avoit demandé pour retourner
en France, après que Monsieur Robert
qui avoit été nommé en sa place seroit
arrivé. Il eut sujet d'être content de la
lettre qu'il reçût de la part du Roi, qui
étoit toute pleine de l'estime qu'on avoit
pour lui, à cause des importans servi-
ces qu'il avoit rendus pendant une In-
tendance de plus de douze ans.

M. du
Maitz
Intendat
reçoit
son con-
gé pour
revenir
en Fran-
ce.

Nôtre Superieur General destina le P.
Noguet pour être le premier Curé d'u-
ne nouvelle Paroisse qu'on vouloit éta-
blir à la Guadeloupe, au quartier de la
Pointe-noire, & le Pere Rosié pour la
Paroisse du cul-de-sac Robert, & s'em-
barqua avec le Pere Romanet son Com-
pagnon sur les vaisseaux qui alloient
rendre la Colonie de Sainte Croix,
pour la porter à Saint Domingue afin
d'augmenter celle de cette Isle. Ils par-
terent le quinze Janvier.

1696.

On transfère la
Colonie
de Sainte
Croix à
S. Do-
mingue.

Il étoit difficile de pénétrer les raisons qu'on avoit d'abandonner cette Isle, dont la Colonie qui étoit établie depuis soixante ans, étoit alors dans un état florissant, après avoir coûté de très-grandes sommes, & consommé une infinité de personnes qui étoient périés dans le commencement de son établissement; car c'est une règle générale & presque infallible que les premiers qui défrichent une terre n'en jouissent pas, parce qu'ils sont attaquez de maladies dangereuses, & le plus souvent mortelles. En effet, rien n'est plus à craindre que les exhalaisons qui sortent des terres nouvellement découvertes, défrichées & cultivées. Il y avoit encore dans ces commencemens une incommodité qui a causé la mort à bien des gens, c'étoit le manque d'eau douce, parce que cette Isle étant une terre plate, unie & sans aucune montagne un peu considérable, il y avoit par conséquent peu de fontaines. On n'y trouvoit qu'une seule rivière assez petite dans laquelle la mer montoit assez haut pour la rendre presque inutile aux habitants. On avoit remédié à ces défauts par des citernes qu'on avoit faites dans toutes les habitations, de sorte qu'ex-

cepté les fievres quartes qui attaquoient les nouveaux venus , on y jouïssoit d'une très-bonne santé ; la chasse & la pêche y étoient abondantes , le sucre & les autres denrées y venoient en perfection , & la Colonie se fortifioit tous les jours. Mais pour son malheur elle étoit obligée de vendre ses sucres & autres marchandises aux Danois de l'Isle Saint Thomas , pour avoir les choses dont elle ne pouvoit pas se passer , & qu'elle ne pouvoit pas esperer des François , parce que les vaisseaux Marchands ne se risquoient pas pendant la guerre de descendre si bas , à cause qu'ils auroient pû être enlevez à la rade , ou espiéz par les ennemis & ensuite pris au débouquement. Cependant cette nécessité absoluë d'avoir recours aux étrangers , servit de prétexte aux Intéressés dans les Fermes du Roi pour se plaindre que ce transport des sucres chez les Danois diminuoit considérablement leurs droits d'entrée. On en fit un crime à ces pauvres habitans , & on s'en servit pour appuyer les demandes du Gouverneur de Saint Domingue qui faisoit tous ses efforts pour augmenter sa Colonie aux dépens de toutes les autres.

Raisons
que la
Cour a
euës pour
transporter la Co-
lonie de
Sainte
Croix à
S. Do-
mingue.

1696.

J'ai scû par le retour d'un bon nombre d'habitans qui aimèrent mieux remonter aux Isles du Vent, que de demeurer à Saint Domingue, que les trois vaisseaux étant arrivez à Sainte Croix, le Commandant fit publier les ordres de la Cour, qui ordonnoit à tous les habitans de s'embarquer avec leurs effets pour aller s'établir à Saint Domingue, où on leur devoit donner des terres à proportion de leurs forces. Il fallut obéir; mais comme ces trois vaisseaux & deux ou trois barques qu'ils avoient avec eux ne suffisoient à peine qu'à porter les personnes dont la Colonie étoit composée, les Officiers subalternes les vexerent d'une étrange maniere quand il fallut embarquer leurs effets. Ils affectoient de ne point trouver de place pour les meubles & les marchandises; de sorte que pour en embarquer une partie, les Propriétaires étoient obligez de leur vendre l'autre au prix qu'ils en vouloient donner; les acheteurs étant bien seurs de les leur revendre ou à d'autres gens de Saint Domingue bien plus cher qu'ils ne l'avoient acheté. On laissa dans l'Isle les chevaux, les bêtes à corne & à laine; on mit le feu aux maisons, on démolit le Fort, & on mit à la voile. Nou

embarquâmes nos esclaves qui étoient 1696.
au nombre de quatre - vingt - quatre
grands ou petits , avec ce que nous prî-
mes des attirails de nôtre sucrerie. Cela
a servi à faire l'établissement que nous
avons à Leogane , dont nous avons été
obligez d'acheter le fond , que la Mis-
sion de la Guadeloupe a payé pour la
plus grande partie.

Pendant le peu de jours que nôtre Su-
perieur General demeura à la Martini-
que , le Religieux qui avoit soin de nô-
tre habitation de la Guadeloupe le vint
voir , & lui proposa de faire un moulin
à eau à une habitation que nous avons
à une lieuë du bord de la mer , dans le
quartier appelé le Marigot. On ne
manqua pas de jeter les yeux sur moi
pour conduire cet ouvrage , & on me
pressa fortement de m'en charger. J'eus
toutes les peines du monde à m'y résou-
dre , parce que depuis la mort du Pere
Caumels , j'avois entierement perdu les
idées qu'on m'avoit inspirées de gouver-
ner nôtre temporel , resolu de me bor-
ner au soin de ma Paroisse , & d'em-
ployer le reste de mon tems à l'étude.
Mais enfin il fallut malgré moi com-
mencer cette pénible carrière , & quit-
ter ma solitude & mon repos , sous la

1696.

promesse que le Superieur me fit de me rendre ma Paroisse sitôt que j'aurois vu ce qu'on pouvoit faire à la Guadeloupe, & que j'aurois tracé l'ouvrage, si je ne voulois pas l'executer entierement. On me permit de charger du soin de ma Paroisse qui je voudrois de nos Peres, afin que je fusse seur que ce que j'y laissois seroit bien entretenu & bien conservé. Je priai le P. Etienne Astrucq de me rendre ce service; nous étions bons amis, & je le connoissois très-capable de contenir parfaitement bien mes Paroissiens; & je me préparai au voyage de la Guadeloupe.

CHAPITRE XIV.

L'Auteur part pour la Guadeloupe. Description des Barques, Brigantins & Corvettes dont on se sert aux Isles.

JE partis du Fort Saint Pierre de la Martinique le Jeudi premier jour de Mars, dans une fregate de dix-huit canons, fort bonne voiliere, qui étoit venue de Brest aux Isles exprés pour faire la course. Monsieur Auger cy-devant Gouverneur de Marie-galante, se ser-

vit de cette occasion pour aller prendre 1696. possession du Gouvernement de la Guadeloupe qui comprend la Grande-terre, les Saints, & la Desirade. Ce fut dans ce voyage que je commençai à le connoître, & à lier avec lui une amitié qui a duré jusqu'à sa mort, malgré les mouvemens que se sont donnez bien des gens pour la rompre. Nous fûmes pris de calme, comme cela est assez ordinaire, devant la grande savanne de la Dominique. C'est un terrain uni de quinze cens à deux mille pas de large, qui fait justement le milieu de l'Isle, & la moitié du chemin de la Martinique à la Guadeloupe. On compte trente lieues de la pointe de Saint Martin de la Martinique, à la pointe du vieux Fort de la Guadeloupe. La grande savanne est justement au milieu de cet espace, & fait la moitié de la Dominique, à qui on donne quinze lieues de long de ce côté-là.

situatio
& lon-
gueur de
l'Isle de
la Domi-
nique.

Il ne faut pas confondre l'Isle de la Dominique avec celle de saint Dominique comme font quelques écrivains peu instruits de la langue Espagnole, d'où les noms de ces Isles sont dérivez. La Dominique ou la Dominica signifie l'Isle du Dimanche, parce qu'elle fut décou-

Differen-
ce entre
la Domi-
nique &
s. Do-
mingue.

1696. verte un Dimanche , & celle de Saint Domingue ou San - Domingo , signifie l'Isle de Saint Dominique. On l'avoit d'abord appelée la petite Espagne ou Hispaniola , mais après la découverte de la Terre-ferme dont une partie fut nommée la nouvelle Espagne , l'Isle appelée la petite Espagne n'eut plus d'autre nom que celui de Saint Dominique qui étoit celui de sa ville capitale.

Comme nous étions assez près de terre le Vendredi matin , il vint à nous une pirogue de Caraïbes qui nous aborda , après s'être bien assurez que nous étions François. Ils furent ravis d'y trouver Monsieur Auger , & d'apprendre qu'il étoit Gouverneur de la Guadeloupe. Ils retournerent aussi-tôt à terre pour en donner avis aux autres Caraïbes qui vinrent en grand nombre le voir , lui témoigner leur joye , & lui promettre qu'ils viendroient traiter dans son Isle , & qu'ils lui apporteroient des Anglois avec lesquels eux & nous étions en guerre. Ils connoissoient Monsieur Auger depuis long-tems , & l'aimoient , parce que quand il étoit Gouverneur de Marie-galante , il les recevoit bien , les protegeoit & les faisoit bien boire ; ce qui est chez eux de tous les bienfaits le

plus estimé, & dont on se souvient plus 1696.

long-tems. Ils apportèrent des fruits, des crabes & des volailles qu'on traita avec eux, & après qu'on les eut bien fait boire, ils s'en retournerent fort contents. Nous profitâmes du vent de terre qui vint sur le soir, qui nous porta presque jusqu'à la pointe du Nord, où le calme nous reprit, & nous fit un peu deriver. Le Samedi matin nous louvoyâmes pour nous approcher des Saintes, ou pour parler plus juste, des Saints. Ce sont trois petites Isles, dont celle qui est sous le vent & à l'Ouest, s'appelle la terre de Bas, & celle qui est à l'Est la terre de Haut. La troisième qui est à une moyenne distance des deux autres, ne paroît que comme un grand rocher qui n'est pourtant pas inutile, puisqu'il aide à former un très-bon Port. Il y a environ quatre-vingt-dix habitans portant armes dans ces deux Isles; le Capitaine qui les commande est comme Subdelegué du Gouverneur de la Guadeloupe de qui ces Isles dépendent.

Dès qu'on nous apperçût de la pointe du vieux Fort qui est à deux lieues au vent du Bourg & du Fort de la Basse-terre de la Guadeloupe, on en donna avis par deux coups de canon, afin que

1696. les habitans se missent sous les armes pour recevoir leur Gouverneur, qu'on sçavoit être dans le bâtiment qui paroïssoit, parce qu'une barque Flibustiere qui étoit partie avec nous de la Martinique, en avoit donné avis à Monsieur de la Malmaison, Lieutenant de Roi qui commandoit en l'absence du Gouverneur.

Il ne faut pas s'étonner que cette barque qui étoit partie avec nous, fut arrivée devant nous. Car quoique nôtre fregate fut une très-bonne voiliere, il y a une très-grande difference pour le fillage entre les bâtimens à voiles quarrées comme étoit nôtre fregate, & les barques dont nous nous servons aux Isles qui sont à voiles letines, & d'une toute autre maniere que celles qu'on voit sur les côtes de l'Océan d'Europe, & sur la Mediterranée.

Nos barques des Isles ont leurs voiles disposées de maniere, qu'au lieu que les bâtimens à voiles quarrées ont besoin de cinq airs de vent pour naviger, elles n'en ont besoin que de deux ou de deux & demi tout au plus; c'est pour cela qu'elles ne sont pas obligées de faire tant de bordées, parce qu'elles prennent le vent bien plus près que tout au-

re sorte de bâtiment. De quelque gran- 1696.

deur que soient nos barques, elles n'ont jamais qu'un mâât droit. On les appelle quelquefois simplement bateaux; les Espagnols les nomment balandres. La vergue, qu'on appelle aussi le guy est attachée par un bout à un anneau de fer qui est cloué dans le mâât à sept ou huit pieds au dessus du pont, faisant un angle droit avec le mâât. La voile est triangulaire, le plus petit côté est attaché à la vergue; celui qui forme l'angle droit avec le côté attaché à la vergue, est joint au mâât par des cercles de bois passez dans le mâât qui courent tout le long, par le moyen desquels on eleve la voile à telle hauteur qu'on veut, car on prend les ris par le bas de la voile, & non par le haut comme on fait aux voiles quarrées. Le haut de la voile n'est pas pointu, mais coupé parallelement à la vergue, & attaché à un autre petite verge, dont le bout échancré en demi-cercle s'emboîte & coule le long du mâât. On appelle cette verge une corne. Il y a une manœuvre à son extrémité qu'on appelle balancine, qui aide au hissas à lever la voile & à tenir la corne en état, afin qu'elle soit toujours parallele au guy. Il part de la tête du mâât

Descrip-
tion des
barques
dont on
se sert à
l'Ameri-
que.

1696.

deux manœuvres ou cordes , dont l'une est frappée à la naissance du beaupré entre les bittes , & l'autre à la tête du beaupré. Dans la première sont passés les anneaux qui soutiennent une petite voile triangulaire , qu'on appelle le trinquet , & dans la seconde ceux d'une autre voile aussi triangulaire nommée le foc. Quelquefois on allonge le beaupré avec une perche pour frapper à son extrémité une troisième manœuvre qui porte un faux foc.

Utilité
de ces
barque ,
& la fa-
cilité de
les ma-
nœuvrer

On voit aisément par ce que je viens de dire , que ces bâtimens doivent être excellens pour aller au plus près du vent , & qu'ils sont fort aises à manœuvrer. Par exemple , pour virer de bord il ne faut que traverser le foc & le trinquet , pendant qu'on pousse la barre au vent , & qu'on largue l'écoute de la grand voile , parce que dans ce moment le vent la prend par le revers , & la jettant de l'autre côté fait virer le bâtiment.

On voit encore assez que la voile étant parallèle au mât , le vent agit assez sur elle , pour peu qu'il s'éloigne de la perpendiculaire , ce qui suffit pour pousser la barque en avant : & c'est ce qui ne se peut pas trouver dans les bâtimens à voiles quarrées , où les voiles ne peu-

vent jamais être paralelles aux côtez. 1696.

Les meilleures de ces barques se font à la Vermude, Isle Angloise qui est par les 32. degrez & demi de l'atitude Nord. Outre qu'il se trouve dans ces Isles des constructeurs très-habiles pour ces sortes de bâtimens, ils ont encore abondance de bois d'Acajou, que les Espagnols & Anglois appellent par honneur cedre; bois très-liant & très-leger, & qu'on prétend ne craindre ni la pourriture ni les vers.

Les barques de Vermude sont les meilleures voilières.

Il est vrai que quand nos Corsaires en prennent qui ne font que sortir de la Vermude, ils les trouvent fort mal équipées, n'ayant pour l'ordinaire que de vieilles voiles & des cordages de mahot; mais ils les ont bien-tôt équipées sans qu'il leur en coute rien, & veritablement elles meritent bien qu'on fasse cas d'elles, car elles sont d'excellentes voilières.

Il s'en fait aussi à la Jamaïque, où l'acajou ou cedre est fort commun, mais elles n'arrivent pas à la perfection & à la vitesse des Vermudiennes. Elles ont ordinairement peu de canons. Celle que j'ai vûë qui en portoit davantage, appartenoit à Monsieur de Codrington, General des Isles Angloises sous le vent,

254 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. c'est à-dire, d'Antigues, Nieves, Mon-
farrat, la Barboude, Paneston, les Vier-
ges, & partie de Saint Christophle. Elle
avoit quatorze canons.

Les Fli-
bustiers
veulent
peu de
canons
dans
leurs bâ-
timens.
Nos Flibustiers en ont pris quelque-
fois qui avoient dix canons, mais ils en
diminuent le nombre quand ils les ar-
ment. Ils n'y en laissent jamais plus de
six, étant persuadez que quatre fusils
font plus d'exécution qu'un canon; au
contraire des Anglois qui comptent
beaucoup plus sur leur canon que sur
leur mousqueterie.

Les Anglois ajustent les poupes de
leurs barques avec bien de la propreté;
ils y menagent des chambres, des ca-
banes, & mille autres commoditez que
les François négligent fort mal à pro-
pos, & sur tout nos Flibustiers qui ab-
battent toutes les chambres, afin d'avoir
plus de place pour ranger leur mousque-
terie.

Nous avons encore deux autres for-
tes de bâtimens que l'on employe à fai-
re la course; ce sont les brigantins &
les corvettes: car pour les bâtimens à
trois mâts comme sont les vaisseaux, à
moins qu'ils ne viennent exprès de Fran-
ce, nos Corsaires s'en servent peu, ou
pour parler plus juste, point du tout.

J'ai vû très-souvent qu'ils ont pris de 1696.

bons vaisseaux de trente & quarante canons, & même d'avantage, qu'ils auroient pû armer, qu'ils ont mieux aimé vendre à très-vil prix & continuer à faire la course dans leurs petits bâtimens, & cela pour deux ou trois raisons. La premiere, parce qu'il y a beaucoup de manœuvre à un vaisseau, & que par conséquent il y a beaucoup à travailler, & c'est dont les Flibustiers ne veulent pas entendre parler. Ils n'aiment qu'à se battre pour gagner de l'argent, qu'ils dépensent aussi facilement & en aussi peu de tems qu'ils l'ont gagné. La seconde, que les gros bâtimens consomment beaucoup d'argent pour les équiper, & qu'il faut un plus grand nombre d'hommes pour les monter, ce qui diminue considérablement le lot ou la part de chacun d'eux. Et enfin, parce qu'ils ne sont jamais si bons voiliers ni si fins bouliniers que les petits bâtimens, & sur tout les barques; car comme il est du devoir d'un Corsaire de reconnoître tout ce qu'il voit à la mer, il est aussi de sa prudence de se pourvoir d'un bâtiment avec lequel il puisse se tirer promptement de dessous le feu d'un bâtiment qui seroit trop fort pour lui,

256 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. & où il n'y auroit que des coups à gagner.

Descrip-
tion du
brigantin.

Les brigantins n'ont que deux mâts droits, & leur beaupré qui sert à soutenir les manœuvres du trinquet & du foc, quand le tems permet de se servir de ces deux voiles; ils portent aussi la sivadriere comme les autres bâtimens à voiles quarrées. Le mât d'avant ou de misene, porte deux voiles quarrées; la misene & son hunier. Le grand mât a une voile latine, coupée, attachée & qui se manœuvre comme celles des barques que je viens de décrire, avec un hunier quarré au dessus.

De la
corvette.

La corvette ne differe du brigantin qu'en ce que toutes ses voiles sont quarrées.

Recep-
tion du
Gouver-
neur de
la Guade-
loupe.

Nous arrivâmes devant le Bourg de la Basse terre de la Guadeloupe sur les trois heures après midi. Je descendis avec Monsieur Auger dans la chaloupe de la frégate, qui ne manqua pas de le saluer d'onze volées de canon, auxquelles le canon de toutes les batteries répondit en même tems. On fit une seconde décharge quand il mit pied à terre; celle cy fut accompagnée de la mousqueterie des Milices & de la garnison. Il fut reçu au bord de la mer par

le Lieutenant de Roi , à la tête des Officiers & des Conseillers qui se trouverent à portée de se rendre au Bourg. Les Carmes , les Jesuites, les Capucins, les Religieux de la Charité & nos Peres ne manquerent pas de le venir complimenter. Je l'accompagnai jusqu'au Fort , où il s'étoit fait préparer son logement. Il me pria de venir dîner le lendemain avec les Officiers de la fregate qui nous avoient passez. On fit une troisième décharge de canon & de mousqueterie quand il entra au Fort , ce qui termina la ceremonie. La fregate ayant mouillé dans ce tems-là , salua la Forteresse de sept coups de canon , auxquels Monsieur Auger fit répondre par cinq volées.

CHAPITRE XV.

*Description du Bourg de la Basse-terre ,
du Fort , des Eglises & des Couvents ,
& du quartier appelé le Baillif.*

LEs Peres Carmes me donnerent un cheval pour me porter à nôtre habitation qui est à une petite lieuë du Bourg. On passe en y arrivant une assez

1696.

grosse riviere , qu'on appelle la riviere de Saint Louis , & plus communément la riviere des Peres. Depuis que les Anglois eurent ruiné nôtre Couvent dans l'irruption qu'ils firent à la Guadeloupe en 1691. nous avons bâti une maison de bois au milieu de la savanne , environ à cent pas de la sucrerie. C'étoit un très-petit bâtiment : j'étois aussi bien logé au Macouba , à une chambre près, que tous nos Peres l'étoient dans ce petit bâtiment. Outre le Pere Vidal qui y étoit Superieur , j'y trouvai encore le Pere Noguet qui étoit destiné pour remplir la nouvelle Paroisse de la Pointe-noire , & le Pere Daffier qui faisoit les fonctions curiales dans nôtre Eglise du Baillif qui servoit encore d'Eglise Paroissiale.

Acci-
dens qui
ont rui-
né le
Bourg s.
Louis &
celui du
Baillif

L'endroit où nous sommes étoit le plus beau quartier de l'Isle dans le tems de la premiere Compagnie qui peupla les Isles , & des Seigneurs particuliers qui avoient acheté les droits de cette Compagnie. Il y avoit deux Bourgs considerables , l'un à côté de la riviere des Peres , & l'autre des deux côtez de celle du Baillif. Mais le premier ayant été emporté deux fois par des débordemens furieux de la riviere dans des tems d'ou-

ragan ; les habitans qui resterent ne 1696.
voulurent plus courir de pareil risque ,
à quoi il faut ajoûter que toute la terre
où étoient les maisons ayant été em-
portée , il n'étoit demeuré en sa place
que des monceaux de rochers , où il é-
toit impossible de bâtir qu'avec une de-
pense extrême. Ces habitans , dis-je, se
sont transportez vers le Fort , où peu à
peu ils ont fait le Bourg qui est à present
le principal de l'Isle.

Le Bourg qui est des deux côtez de la
riviere du Baillif a été aussi ruiné plus
d'une fois. Il a été brulé par les Anglois
en 1691. & lorsqu'il étoit presque en-
tierement rétabli , il fut emporté tout
entier par un débordement furieux de
la riviere. La cause de ce malheur fut
qu'un côté de la falaise chargé de grands
arbres s'étant écroulé tout d'un coup ,
dans un endroit où les falaises retrecis-
soient extrêmement le lit de la riviere, les
arbres , les broussailles , les terres & les
pierres firent une digue qui retint les
eaux, jusqu'à ce que leur poids entraînant
tout d'un côté cet obstacle, le torrent se
répandit avec tant d'impetuosité , qu'il
couvrit ou entraîna à la mer toutes les
maisons du Bourg avec une partie des
habitans. Il commençoit à se rétablir ,

260 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. lorsqu'il a été brûlé de nouveau par les Anglois en 1703. comme je le dirai en son lieu.

Depuis la ruine du Bourg qui étoit à côté de la riviere de Saint Louis, l'Eglise Paroissiale fut établie dans le Bourg du Baillif, où il n'y avoit auparavant qu'une chapelle. Le Pere Raymon Carbonniere qui a été long tems Supérieur de nos Missions avoit fait bâtir un Couvent sur une hauteur derriere l'Eglise Paroissiale, dont la situation pour la vûe ne pouvoit être plus belle; mais pour le reste elle étoit très-incommode parce que le terrain étant trop étroit il avoit fallu faire de très-gros murs pour soutenir les terrasses qu'on avoit été obligé de faire pour l'augmenter. Ce bâtiment avoit douze toises de long sur sept de large. Il étoit flanqué de quatre pavillons détachés chacun de six toises de long sur cinq de large. L'un servoit de Chapelle domestique, l'autre de cuisine & de dépense; le troisième étoit séparé en deux, & faisoit deux chambres pour les malades, le quatrième servoit de Réfectoire & d'Office. Il y avoit des caves ou celliers sous tous ces pavillons. Il est certain que ces bâtimens avoient un grand air, quand on les regardoit de

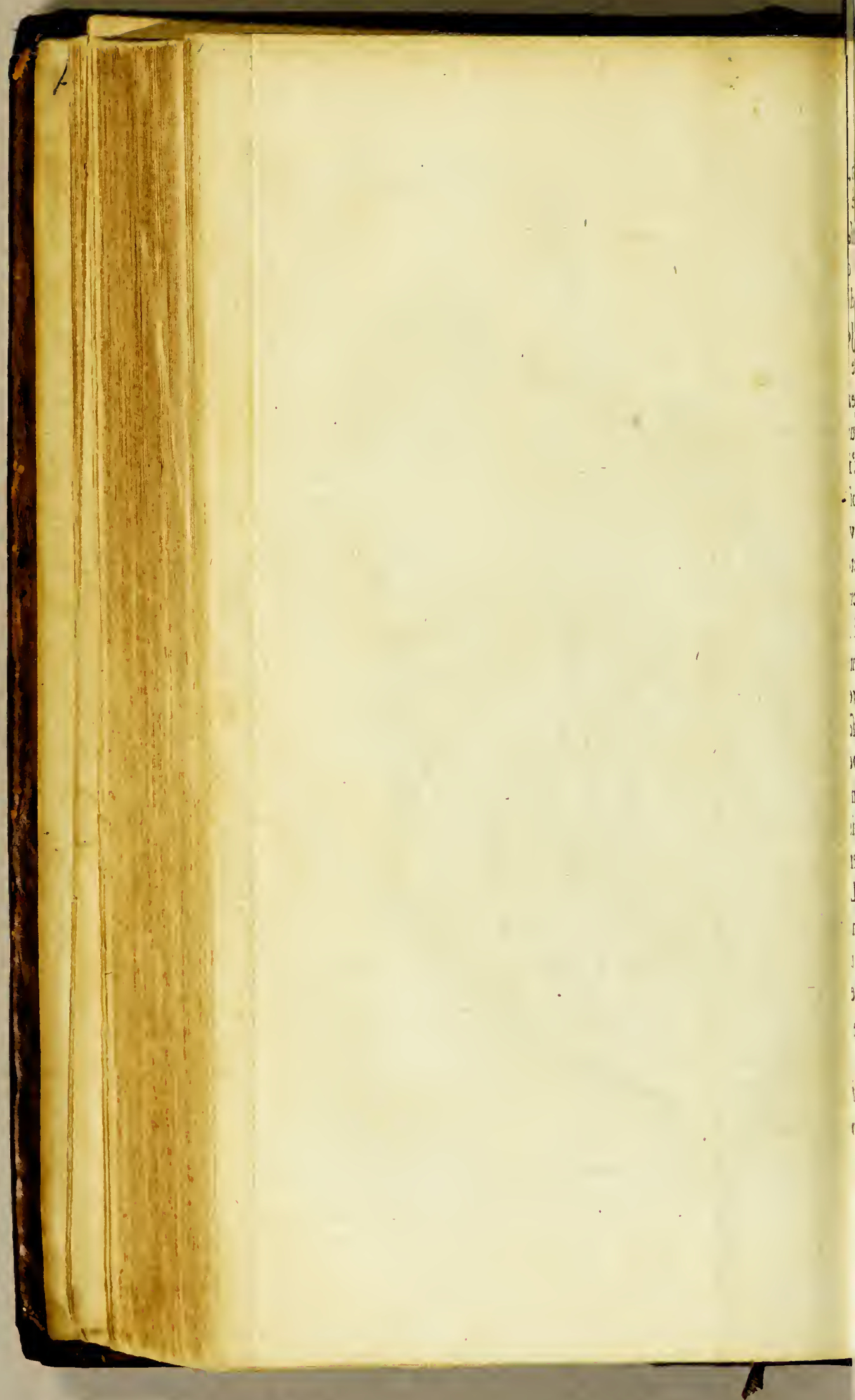
GRAND OCEAN ou MER DU NORD

ISLE DE LA
GUADELOUPE

Scituée a 16 Degrez de Lat.
Septentrionale.

1. Fort de la Basse Terre.
2. Ance du gros François.
3. Fort de la Magdeleine.
4. Ance Vadelorge.
5. L'Ance Rocroy.
6. Riviere Beaugendre.
7. La Duché.
8. L'Eglise de Goyaves.
9. Paroisse de la pointe noire.
10. Paroisse du G. Cul de Sac.





bin, mais ils n'avoient aucune commo- 1696.

ité quand on étoit dedans. Ils furent
ruez en 1691. par les Anglois. Je trou-
ai qu'on avoit racommodé la Chapel-
le domestique pour servir de Paroisse.

Je vis bien dès le premier entretien
que j'eus avec le Pere Ridal qu'il n'avoit
guere envie de faire travailler au canal
pour lequel on m'avoit fait venir, &
qu'il avoit eu des vûës lorsqu'il avoit té-
moigné tant d'empressement pour cet
ouvrage ; cela me fit plaisir, parce que
c'étoit le moyen de retourner incessa-
ment à ma Paroisse. Ce que je lui en dis
lui fit faire des reflexions qui l'oblige-
rent à me prier de visiter l'endroit, & de
niveler & tracer l'ouvrage, & que quand
il seroit en état d'y faire travailler, il
esperoit que je ne refuserois pas d'y
venir. Je le lui promis, parce que je
satisfaisois ainsi à tous mes engage-
mens.

Le Dimanche quatriéme Mars je me
rendis d'assez bonne heure au Fort. Je
fis une visite au Gouverneur, & quel-
ques instances que je lui fisse pour ne
me pas trouver ce jour là à dîner chez
lui à cause de tous ces Officiers Bretons
qui y devoient être, il ne voulut jamais
me laisser sortir qu'après que je lui eus

1696.

promis de revenir. J'allai donc saluer Monsieur de la Malmaison Lieutenant de Roi ; nous eûmes bien tôt fait connoissance & amitié ; c'étoit un très-honnête homme , franc & du meilleur cœur du monde. J'en parlerai comme je dois dans plus d'un endroit de ces Memoires. J'allai voir les Peres Jesuites , les Carmes , les Capucins & les Religieux de la Charité. Ceux cy avoient pour Superieur un homme de mérite , appelé le Frere Aubin , très habile Chirurgien , extrêmement zélé pour le service des pauvres , qui se servoit avantageusement du crédit que son habileté & ses talens lui avoient acquis , pour suppléer à la pauvreté de son Hôpital.

Je me rendis au Fort à l'heure du dîner , qui fut d'autant plus long , que les conviez qui étoient Bretons trouverent d'excellens vins & de quoi les exciter à boire , ce qui n'étoit point du tout nécessaire.

[Description
du
Fort de
la Guadeloupe.

Je sortis de table long-tems avant qu'ils y songeassent , & je fus avec Monsieur de la Malmaison voir le Fort. Il est situé sur un terrain plus élevé de quelques toises que le Bourg. Il est borné au Sudest par la riviere des Gallions qui coule au pied des falaises très-hautes

très-escarpées, sur lesquelles les murs du Fort sont assis. Le côté du Sudouest regarde la mer dont il est séparé par un espace d'environ cent pas, dans lequel on a taillé le chemin qui descend au nord de la mer. Le côté du Nordouest regarde le Bourg & les montagnes.

Ce Fort ne consistoit autrefois qu'en une maison quarrée de pierre, que Monsieur Houel Proprietaire de l'Isle avoit fait faire pour resister aux incursions des sauvages avec lesquels il étoit en guerre. Il fit dans la suite élever des angles saillans devant chaque face, de sorte qu'elle devint comme une étoile à huit pointes, chacune de cinq toises & demi de longueur. On fit ensuite des murs, l'un paralelle à la riviere & l'autre au Bourg; on y ménagea un petit flanc dans lequel on fit la porte & l'escalier pour monter sur la terrasse qui donne entrée dans les appartemens. C'étoient à toutes les fortifications qu'il y avoit dans le tems de Monsieur Houel, mais depuis que l'Isle eut été vendue à la Seconde Compagnie, c'est-à-dire, à celle de 1664. & qu'elle eut été retirée par le Roi en 1674. on a enveloppé la maison & la terrasse, dont je viens de parler, d'un parapet composé de terre

1696. & de fascines, au bas duquel il y avoit un fossé creusé dans le roc, ou du moins dans un terrain qui est presque aussi dur. On a prolongé le parapet & le fossé, en leur faisant faire quelques angles rentrans & saillans, jusqu'à une hauteur éloignée du donjon d'environ deux cens pas qui le commandoit absolument; & on a fait sur cette hauteur un cavalier ou batterie fermée de maçonnerie avec huit embrasures. La face qui regarde le Bourg a neuf toises de longueur, celle qui regarde les montagnes cinq & demi; & celle qui est du côté du donjon seulement trois. Il est bon de sçavoir qu'on appelle donjon cette maison à huit pointes bâtie par Monsieur Houel. Il y avoit huit pieces de canon sur ce cavalier, deux desquels étoient de bronze de dix-huit livres de balle; les autres étoient de fer de differens calibres. Il y avoit encore trois pieces sur la plate-forme à côté du donjon; c'est là toute l'artillerie qui étoit dans le Fort. A l'égard du logement c'étoit peu de chose. Une salle de moyenne grandeur, deux chambres & un cabinet partageoient le premier étage, le second étoit divisé en quatre chambres; le haut du bâtiment, c'est-à-dire, le galetas servoit

servoit de salle d'armes. Les cuisines & les Offices étoient hors du donjon. On avoit menagé dans le massif sous le premier étage une citerne & deux magasins à poudre, dont l'un qui étoit vuide servoit de prison; les baraques des soldats & des Officiers étoient dans l'espace qu'il y avoit depuis la plate-forme jusqu'au cavalier. Ordinairement la garnison étoit d'une compagnie détachée de la marine de cinquante à soixante hommes, avec trois Officiers.

Ce Fort tout mauvais qu'il soit, avoit soutenu un siege de trente-cinq jours que les Anglois y mirent en 1691. Monsieur de la Malmaison Lieutenant de Roi le deffendit avec beaucoup de valeur & de prudence, & donna le tems au Marquis de Ragny Gouverneur General des Isles de venir de la Martinique avec quelques troupes de milices, de libustiers & de soldats de la marine, ce qui obligea les ennemis de se retirer avec précipitation, laissant une partie de leurs canons, un mortier, beaucoup de munitions, de blessez & de malades.

Le Bourg que les Anglois avoient brûlé en 1691. étoit presque entierement détruit. Il commence au dessous de la

1696. hauteur sur laquelle le Fort est situé ; c'est une longue rue qui va depuis cet endroit jusqu'à une ravine appelée la ravine Billau. Elle est coupée inégalement environ aux deux tiers de sa longueur par la riviere aux Herbes. La partie la plus grande & la plus considérable est entre cette riviere & le Fort , & retient le nom de Bourg de la Basse terre. Celle qui est depuis la riviere aux Herbes jusqu'à la ravine Billau , se nomme le Bourg Saint François , parce que les Capucins y ont une Eglise & un Couvent. Il y a dans ces deux quartiers cinq ou six petites rues de traverse avec quatre Eglises.

Bourgs
de la Bas-
se terre
& de S.
François

Eglise &
maison
des Je-
suites.

Celle des Jesuites est de maçonnerie ; le dedans est orné de pilastres de pierre de taille , avec une corniche d'un assez mauvais dessein. Le grand Autel est de menuiserie , beau , bien executé , d'un bon goût , bien doré , aussi bien que la Chaire du Prédicateur. Elle est lambrifiée en voute à plein ceintre de bois d'Acajou fort propre ; il y a deux Chapelles qui sont la croisée avec la Sacristie au dessous du clocher. En general cette Eglise est très-propre ; elle a eu le bonheur d'échapper deux fois à la fureur des Anglois. Le portail , du moins ce qu'il

en a de fait , est de pierre de taille avec 1696.

es armes de Messieurs Houel sur la porte , soit que ces Messieurs ayent contribué à sa fabrique , soit que les Jesuites ayent voulu les engager par cette distinction à l'achever à leurs dépens.

La maison des Jesuites étoit alors sur une hauteur à plus de trois cens pas de leur Eglise. C'étoit à la verité une incommodité très-grande pour eux , mais elle leur fournissoit une vûë des plus belles qui n'avoit pour bornes que l'horison de la mer , un air frais , & plusieurs jardins fort jolis. Leurs bâtimens étoient très-peu de chose , ils ne consistoient qu'en deux ou trois chambres de bois , un petit pavillon quarré de maçonnerie où ils recevoient leurs visites , une petite Chapelle domestique , & un autre bâtiment qui contenoit la cuisine , la dépense & le refectoire. Ils avoient derrière ce bâtiment une cour quarrée fermée de murailles , avec des appentis qui servoient à mettre leurs moutons , leurs chevaux de selle , & autres choses de leur menagerie , avec un grand colombier en pied , dont le dessous seroit de prison pour leurs Negres. Leur sacristie étoit au dessus du Bourg Saint François avec un moulin à eau. Leur

1696. terrain auroit été bon s'il n'avoit pas été si sujet à la secheresse, que leurs cannes sechoient souvent sur pied. Cet établissement ayant été brûlé & ravagé avec une espece de fureur par les Anglois en 1703. ils ont acheté les terres que Monsieur Auger possédoit de l'autre côté de la riviere des Gallions, & ils y ont transporté leur sucrerie, qui selon les apparences reussira mieux que celle dont je viens de parler. Ils sont à la Guadeloupe sur le pied de Missionnaires des Negres, & particulièrement de ceux qui sont de la dépendance de la Paroisse de la Basse-terre. Ils touchent pour cela vingt quatre mille livres de sucre sur le Domaine du Roi. Ils avoient une Paroisse à un quartier appelé les trois Rivières, éloigné du Bourg d'environ trois lieues sur le chemin de la Cabesterre; ils l'ont cedée aux Carmes, après avoir eu l'honnesteté de l'offrir à nos Peres à qui elle convenoit, & qui eurent de mauvaises raisons pour ne la pas accepter.

Comment les Carmes se sont établis à la Guadeloupe. Les Carmes qui desservent la Paroisse du Bourg de la Basse-terre sont de la Province de Touraine, dont le Couvent des Billettes à Paris fait partie. Ils furent appelez par Monsieur Houe

ors Proprietaire de la Guadeloupe, 1696.
ans le temps qu'il étoit en procès avec
os Peres pour la montagne S. Louis,
ont il vouloit alors les dépouiller, &
ont à la fin ils sont demeurez en pos-
sion, par un Arrêt rendu par les Ar-
tres nommez par le Roi, & homolo-
ié en son Conseil d'Etat en 1662. Les
armes ne furent d'abord que comme
s Chapelains du Seigneur sans aucune
risdiction spirituelle; mais la guerre
les deux débordemens de la riviere
e Saint Louis dont j'ai parlé cy-de-
ant, ayant obligé les habitans du Bourg
aint Louis à transporter leurs demeu-
s auprès du Fort pour être plus en seu-
té. Les Carmes s'immiscerent peu à
eu d'administrer les Sacremens aux ha-
tans, étant appuyez par le Seigneur
e l'Isle, & en vertu d'une prétenduë
ulle de communication des Privileges
es Religieux Mendians, & ce qu'ils ont
ontinué de faire, jusqu'à ce que les
strics des Paroisses ayant été reglez
ar ordre du Roi en 1681. ils sont de-
eurez en possession de ce quartier,
ns pourtant avoir pû obtenir, du
oins jusqu'en 1710. aucun Bref ou
ulle du Pape pour être autorisez à
ire les fonctions curiales dans cette

270 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. Paroisse, & dans les autres qu'ils des-
servent dans les Isles.

Leur Couvent est situé un peu au des-
sous de la place d'armes, derrière une
batterie qui porte leur nom. Les masu-
res qui en sont restées depuis l'incendie
de 1691. font connoître que ce n'a ja-
mais été grand' chose. Depuis ce tems-
là ils avoient bâti trois ou quatre peti-
tes chambres de bois avec une assez bel-
le cuisine & une dépense.

Couvent
& Eglise
des Car-
mes.

Leur Eglise étoit à un coin de la pla-
ce d'armes. C'étoit un bâtiment de bois
de quarante-cinq à cinquante pieds de
long sur vingt quatre pieds de large
qui n'étoit ni pavé ni lambrissé, & par
conséquent fort mal propre. Il a subsi-
sté en cet état jusqu'en 1703, que les
Anglois prirent la peine de le brûler
peut-être afin d'obliger ces Peres &
leurs Paroissiens d'en bâtir un autre plu-
convenable à la grandeur du Dieu qu'on
y doit adorer.

Hôpital
des Reli-
gieux de
la Chari-
té.

L'Hôpital des Religieux de la Charité
étoit environ deux cens pas plus bas
que la maison des Carmes. La salle de
malades étoit de maçonnerie, longue
d'environ quatre-vingt pieds sur trent
de largeur. Elle étoit située sur une pe-
tite hauteur, & faisoit face à la mer.

Elle servoit aussi de Chapelle où l'on 1696
disoit la Messe, & où l'on conservoit
le Saint Sacrement pour les malades.
Cela m'a toujours paru indecent. J'en
ai dit quelquefois mon sentiment à ces
bons Religieux, ils en convenoient,
mais ils n'étoient pas pour lors en état
de mieux faire; c'étoit faire beaucoup,
eu égard à leur pauvreté présente, d'en-
tretienir, comme ils faisoient, un bon
nombre de malades qui seroient peris
sans les charitables secours qu'ils en
recevoient. Il y avoit derrière cette in-
firmerie une cour quarrée, fermée de
murailles qui soutenoient des appentis
qui composoient la cuisine, les maga-
sins & les chambres des Religieux, tout
cela de plein pied avec leur jardin. Le
tout propre & bien entretenu.

L'Eglise & le Couvent des Capucins
étoient de l'autre côté de la rivière aux
Herbes. L'Eglise étoit de maçonnerie,
petite & assez propre. Il y avoit devant
la porte nombre de gros arbres, qu'on
appelle Fromagers, qui faisoient un très-
bel ombrage. Leur Couvent étoit sur
une hauteur derrière l'Eglise. Il falloit
monter sur trois terrasses avant d'arri-
ver au rez de chaussée du Couvent. Ces
terrasses avoient vingt-cinq toises de

Eglise &
Couvent
des Ca-
pucins.

272 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. long, sur six toises de large ; on montoit de l'une à l'autre par de larges degrez. Il y avoit sur la troisième un bassin de pierre de taille avec un jet d'eau devant la porte du Couvent. Le bâtiment avoit environ dix-huit toises de longueur. L'étage à rez de chaussée étoit de maçonnerie ; il contenoit une salle à manger, la cuisine, les offices, des magasins & deux chambres où l'on pouvoit coucher. Aux deux bouts étoient des rampes de pierre de taille qui conduisoient sur le perron, qui donnoit entrée dans l'étage de dessus. Cet étage étoit de plein pied avec la quatrième terrasse qui formoit un jardin au derrière de la maison ; & comme elle occupoit tout le reste de la hauteur de la colline, elle avoit une très-belle vûë, soit du côté de la terre, soit du côté du Bourg & de la mer. Les deux bouts de cet étage & le côté qui regardoit la montagne étoient de maçonnerie assez bien pecez. Les jambages des portes & des fenêtres étoient de pierre de taille, mais la face qui regardoit la mer n'étoit que de bois. Le dedans consistoit en une gallerie de toute la longueur du bâtiment, d'environ quinze pieds de large. Il y avoit un salon quarré dans le mi-

ieu, & trois petites chambres de cha- 1696.
que côté qui n'étoient séparées les unes
des autres, & de la gallerie que par
des cloisons de menuiserie fort propres.
Aux deux bouts de cette dernière ter-
rasse, il y avoit deux petits bâtimens,
dont l'un servoit de Chapelle domesti-
que, & l'autre d'Infirmierie. Le jardin
de cette terrasse avoit aussi un jet d'eau.
C'étoit assurément le plus joli bâti-
ment & le plus agreablement situé qui
fût en toutes nos Isles. Monsieur de
Codrington General des Anglois, l'a-
voit pris pour son logement en 1691.
& en cette consideration, il le fit con-
server aussi-bien que l'Eglise, & celle
des Jesuites, quand il fit mettre le feu
à tout le reste du Bourg en se retirant.
Son fils y a aussi logé lorsqu'il fit le
même siege en 1703. mais il n'a pas
eu les mêmes égards, il y fit mettre
le feu en se retirant. Je ne sçai si de-
puis mon départ ces bons Peres l'au-
ront fait rétablir.

Il y avoit à côté de la riviere aux
Herbes un très grand bâtiment de ma-
çonnerie, couvert en demi-terrasse,
appartenant au sieur Abbé Gueston.
Il avoit servi autrefois de Raffinerie,
mais depuis que les habitans s'étoient

274 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. mis à blanchir eux-mêmes leurs sucres, toutes les Raffineries étoient tombées. Si les Raffineurs s'étoient contentez des profits immenses qu'ils faisoient, leur négoce auroit duré plus long tems; leur dureté & leurs mauvaises manieres firent enfin ouvrir les yeux aux habitans, & les priverent des gains infinis qu'ils faisoient sur les sucres qu'ils blanchissoient. Il pouvoit y avoir dans ces deux Bourgs deux cens soixante maisons, la plûpart de bois, & fort propres.

Tout ce quartier étoit fermé du côté de la mer d'un parapet de pierres seches, de fascines & de terre soutenues par des piquets. Cette espece de fortification commençoit à la ravine Billau, & continuoit ainsi jusqu'à la batterie des Carmes. Cette batterie étoit de maçonnerie à merlons, il y avoit neuf pieces de canons de fer de differens calibres qui battoient dans la rade. Depuis cette batterie jusqu'au terrain élevé où le fort est situé, il y avoit un gros mur avec quelques flancs & des embrasures. Ce mur couvroit la place d'armes & les maisons qui l'environnoient. Il y avoit encore une batterie à Barbette de trois pieces sur la hau-

teur du Fort au bord de la falaise, & 1696.
une autre de deux pieces au de-là de
la riviere des Gallions. Voilà quelles
étoient les fortifications du Bourg &
du Fort quand Monsieur Auger prit pos-
session de son Gouvernement, encore é-
toient-elles fort en desordre, car depuis
le départ des Anglois on n'avoit fait au-
tre chose que rétablir la breche du
cavalier sans toucher au reste, quoi-
qu'il en eut très-grand besoin.

CHAPITRE XVI.

*Description des quartiers du Marigot,
de Saint Robert, de la Magdeleine,
des Habitans ; & la descente des An-
glois en 1691.*

LE Lundi 5. Mars, j'allai à l'habi-
tation du Marigot où on projettoit
de faire le moulin à eau, elle est à
une bonne lieuë du bord de la mer.
Depuis qu'on a passé un endroit assez
haut & difficile à monter, qui est der-
riere nôtre maison environ à huit ou
neuf cens pas du bord de la mer, on
trouve un terrain qui monte toujours
insensiblement vers les grandes mon-

Quar-
tier ap-
pellé le
Marigot,
& pour-
quoi.

1696.

agnes qui sont au centre de l'Isle, & on rencontre de tems en tems des espaces considerables de plat país, dans quelques-uns desquels les eaux de pluye se ramassent & se conservent; & particulièrement en deux endroits où elles forment deux petits étangs: c'est ce qui a fait appeller ce quartier Marigot, qui est un nom que l'on donne communement dans les Isles à tous les lieux où les eaux de pluye se rassemblent & se conservent. Il est certain que ces deux étangs sont d'une grande utilité pour abbreuver les bestiaux & les autres necessitez de ce quartier-là, où le manque d'eau feroit beaucoup souffrir, quoiqu'on ait une fort grosse rivière à côté; mais elle coule au bas de falaises si hautes & si roides, que la descente fait peur, & qu'elle devient inutile à ceux qui demeurent dans ces habitations élevées. Il est vrai qu'il y a une petite source d'eau dans notre terrain, mais c'est si peu de chose, sur tout dans les tems de secheresses, qu'à peine peut elle fournir de l'eau pour boire aux deux habitations qui en sont les plus proches.

Je mesurai avec un demi-cercle la hauteur perpendiculaire depuis l'endroit

À j'étois jusqu'à la surface de la ri- 1696.
viere dont je devois conduire l'eau,
pour remplir le canal qu'on proposoit.
Je trouvai quatre-vingt-deux toises
trois pieds. Cette grande profondeur
me m'étonna point, parce que comme
j'ai déjà remarqué toutes les rivières
des Isles ne sont que des torrens qui
ombent des montagnes avec une très-
grande pente, & souvent en cascades
d'une hauteur considerable; de sorte
que je ne doutai point qu'en cottoyant
horizontalement la falaise depuis l'en-
droit où devoit être le moulin, je ne
me trouvasse enfin de niveau avec le
fond de la riviere. J'avois trois ou
quatre Negres avec moi pour me con-
duire dans les détroits de ces monta-
gnes, & pour m'ouvrir le chemin où
les haliers étoient trop épais. Je tirai
quelques coups de niveau sans beau-
coup de précision, jusqu'à la distance
d'environ huit cens toises. La nuit
m'empêcha de continuer; le peu que
j'avois fait, me convainquit de la pos-
sibilité de la chose, & même qu'elle
étoit bien moins difficile qu'on ne se
l'étoit figuré. Il est vrai qu'il y avoit
du travail, mais ce n'étoit que des ar-
bres à couper & des terres à remuer,

1696. dont la vuidange étoit d'autant plus facile que le travail étoit sur une cossière. D'ailleurs nous ne devions travailler que sur nôtre terrain, où par conséquent il n'y avoit aucune discussion à craindre pour les dédommagemens, ce qui souvent est un embarras pour celui qui conduit le travail. Tous nos Peres, excepté le Supérieur, témoignèrent bien de la joye du rapport que je leur fis.

Le Mercredi 7. Mars, jour des Cendres, nous fîmes en partie l'Office de Saint Thomas d'Aquin, qui tomboit ce jour là. Monsieur le Gouverneur qui y avoit été invité, s'y trouva avec le Lieutenant de Roi, quelques Officiers de robe & d'épée, & entre autres un Prêtre appelé l'Abbé du Lion, fils de feu Monsieur du Lion Gouverneur de la Guadeloupe. Tous ces Messieurs avec les Communautés Religieuses, c'est-à-dire, les Jesuites, les Carmes, les Capucins & les Religieux de la Charité, dînèrent chez nous.

Comme je ne vis point d'apparence de travailler si-tôt à mon ouvrage, je résolus d'aller voir mon Compagnon de Religion & de voyage le Pere Gassot, qui desservoit une Paroisse à cinq lieues

du Baillif du côté de l'Oüest, appelée 1696.

Islet à Goyaves. J'y allai à cheval dont eus tout lieu de me repentir, car la plus grande partie de ce chemin est dans des mornes tellement hachez, qu'il faut sans cesse monter & descendre au travers des rochers & des racines d'arbres qui couvrent tous ces chemins, qui sont l'autant plus mauvais, qu'on s'éloigne de la Basse-terre; parce qu'étant peu fréquentez, ils sont plus négligez, la plupart des habitans se servant presque toujours de leurs canots pour aller & venir de chez eux à la Basse-terre, où sont ordinairement toutes leurs affaires.

Après qu'on a passé la riviere du Bail-
lif, qu'on appelloit autrefois la petite
riviere, on trouve un morne escarpé
au pied duquel il y a quantité de rui-
nes des bâtimeus qui ont été brûlez
par les Anglois, & ensuite détruits par
le débordement de la riviere, entre
lesquels il y avoit une très-belle raf-
finerie. Le chemin pour monter ce
morne est dans la pente, & quoiqu'as-
sez roide, il ne laisse pas d'être com-
mode. On trouve sur la hauteur les
restes du château ou fort de la Mag-
deleine. Il avoit appartenu à Messieurs

Bourg
du Bail-
lif &
Château
de la
Magde-
leine.

280 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. de Boisseret Conseigneurs de l'Isle avec
Monsieur Houel leur oncle. J'allai voir
ce qui en restoit. C'est un quarré long
dont le côté qui regarde la terre vers
le Nord-est, & ce'ui qui regarde le Nord-
ouëst, étoient couverts par de petits
bastions d'environ quatre toises de flanc
sur neuf toises de face. L'angle du côté
de la riviere du Baillif n'avoit point de
bastion, parce qu'il étoit sur un rocher
escarpé qui regnoit tout le long du
côté opposé à la mer. On avoit mén-
agé une place au dessous de cet angle,
où l'on avoit fait une batterie à Bar-
bette de deux pieces de canon. Les
fossez qui sont devant tous ces ouvra-
ges ont cinq toises de large & trois de
profondeur. A trois toises de la con-
trescarpe il y a un petit mur d'envi-
ron six pieds de hauteur coupé en an-
gles saillans & rentrans, qui servoit de
parapet au chemin couvert. Le dedans
de ce poligone qui peut avoir cinquante
toises du centre d'un bastion à l'autre,
étoit occupé en partië par un
grand corps de logis de maçonnerie
qui n'a jamais eu que la moitié de sa
longueur. Ce qu'il y a eu d'achevé n'a
qu'environ douze toises de long sur
huit de large. Un côté faisoit face à

a mer ; & l'autre aux montagnes & à 1696.

a porte du Fort. Entre le bâtiment & la falaise du bord de la mer , il y avoit de très-belles citernes , & le reste du terrain bien uni, marque qu'il y a eu en cet endroit une terrasse. On voit par les restes de murs qui sont en dedans des courtines , qu'il y avoit des bâtimens ou apentis tout autour de la cour. Cette Forteresse est commandée à la portée du fusil par une motte de terre d'environ deux cens cinquante pas de circonference, qu'il seroit aisé de couper. Ce Fort & la maison qu'il renferme ont été bâtis par Messieurs de Boissieret, Marquis de Sainte Marie, neveux de Monsieur Houel , après le partage qu'ils firent avec lui de la propriété de la Guadeloupe & autres terres dépendantes de leur Seigneurie. La borne de ce partage étoit la rivière du Bailif du côté de l'Oüest avec une ligne imaginaire tirée par le sommet des montagnes jusques à la grande rivière à Goyaves, autrement la rivière Saint Charles du côté de l'Est , comme on le peut voir sur la carte. Tous ces bâtimens avoient été entretenus jusqu'en 1691. on y avoit même tenu une garnison. On les abandonna & les Anglois

1696.

y mirent le feu en se retirant. On les a negligé depuis ce tems là , de sorte qu'il ne reste que les murs & les fossez qui soient en leur entier. On pourroit cependant faire un assez bon poste de ce lieu-là qui mettroit à couvert tous les environs , & qui arrêteroît assez les ennemis pour les empêcher d'aller plus loin. Je vis à côté du Fort une maison & une petite habitation que le Negre qui me suivoit me dit appartenir à la veuve Gremy.

Après avoir considéré ces ruines, je repris le grand chemin. Je trouvai environ à cent pas plus bas un terrain uni, moins élevé d'environ quatre toises que le rez de chaussée du Fort où l'on avoit commencé un parapet de terre & de facines avec des embrasures sur le bord de la falaise qui regarde la mer, & une grande anse de sable qu'on appelle l'anse du gros François , elle a plus de cinq cens pas de large d'une pointe à l'autre. Elle est bornée sous le vent par un gros cap assez élevé, au pied duquel coule la riviere du Plessis. Un autre petit cap s'élève à peu près dans son milieu qui la partage en deux parties presque égales , il semble que cette hauteur ait été mise là

à dessein de faire un poste pour défen- 1696.

dre l'ance en cas que les ennemis y
voulussent faire une descente. Je trou-
vai quelques vieux retranchemens ou
murailles de pierres seches de distan-
ce en distance sur le chemin, depuis
le Fort de la Magdeleine jusqu'à la des-
cente de la riviere du Plessis, dont les
bords, c'est-à-dire, le haut de la falai-
se, étoient encore garnis de semblables
retranchemens, alors fort en desordre,
& presque tout éboulez. Tout le ter-
rein qui est entre la riviere du Baillif
& celle du Plessis, s'appelle la Mon-
tagne S. Robert.

Quartier
& mon-
tagne S.
Robert.

La descente de la riviere du Plessis
est difficile, quoiqu'on ait multiplié les
détours en zigzag pour adoucir la
pente du chemin, il ne laisse pas d'être
encore fort roide. On a ménagé
un petit poste capable de contenir quin-
ze ou vingt hommes au milieu de la
descente, afin de pouvoir découvrir le
fond de la riviere. Ce poste me parut
fort inutile & fort dangereux pour ceux
qu'on y mettroit, parce qu'ils y seroient
découverts jusques aux pieds par ceux
qui seroient de l'autre côté de la ri-
viere, & qu'il leur seroit absolument
impossible de se retirer.

1696.

La riviere du Plessis n'a pas plus de six toises de large , elle a beaucoup de pente , & par consequent peu d'eau ; & comme elle coule entre des rochers & quantité de pierres , son passage est toujours difficile. On prétend que son eau est des plus saines & des plus legeres de toute l'Isle. L'autre côté de la riviere est encore une falaise aussi haute que la premiere , qui ne laisse pas de fournir un chemin plus doux , parce qu'on l'a mieux ménagé en cottoyant la pente de la falaise. Cette riviere separe la Paroisse du Bailif de celle des habitans. L'Eglise de ce dernier quartier est éloignée d'une bonne lieüe de la riviere du Plessis. Le chemin qui y conduit ne suit pas le bord de la mer , mais il s'en éloigne de trois ou quatre cens pas. Tout ce terrein est assez uni jusqu'à la moitié de la distance de la riviere du Plessis à l'Eglise des habitans , où l'on trouve un valon qui s'élargit à mesure qu'il s'approche de la mer , où il forme une baye ou anse qu'on appelle l'Anse Vadelorge. A cinq cens pas ou environ avant d'arriver à l'Eglise des habitans , on trouve une descente assez aisée au bas de laquelle est une plaine de douze

Quartier
& Paroisse
des
vieux
habitan-
s , ou
simple-
ment des
habitan-
s.

à quinze cens pas de large, qu'on appelle le Fond des Habitans, qui est partagée en deux parties presque égales par une assez grosse riviere du même nom, qui avant de se jeter dans la mer, forme un étang considerable où les poissons de mer entrent quand la riviere est débordée, ou que la digue de sable est rompuë par quelque marée extraordinaire. C'est un endroit d'autant plus rempli de poissons de toutes especes, qu'il est difficile d'y pescher à cause des mangles & autres arbres qui sont sur ses bords, dont les racines servent de retraites aux poissons. L'Eglise & la maison Curiale sont assez près de la riviere. Ce sont les Capucins qui desservent cette Paroisse; celui qui en étoit Curé s'appelloit le Pere Romain, très-honnête homme, bon Religieux qui s'étoit acquis l'estime & l'amitié de tout le monde par ses manieres douces & pleines de candeur. Sa maison & son jardin étoient très-propres. Il me fit mille amitez, & ce ne fut pas sans peine qu'il me laissa sortir de chez lui pour continuer mon voyage, après m'avoir fait rafraîchir, & donné à manger à mon Negre & à mon cheval. Il y avoit aux environs

286 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. de l'Eglise une vingtaine de maisons occupées par des Artisans, des Cabaretiers & autres gens.

Tout le terrain depuis la riviere du Plessis jusqu'au fond des Habitans, est sec & usé depuis le bord de la mer jusques huit ou neuf cens pas dans la hauteur, excepté quelques fonds où la terre est encore bonne & grasse. Cela n'empêche pourtant pas qu'on n'employe fort utilement ces terres en cotonniers, en pois, patates & manioc, dont les habitans font un très-bon commerce.

Le Fond des Habitans a été ainsi appelé, parce que du tems de la premiere Compagnie qui peupla l'Isle, tous ceux qui avoient achevé les trois ans de service qu'ils devoient à la Compagnie, se retiroient dans cet endroit-là pour n'être plus confondus avec les serviteurs & engagez de la Compagnie, & s'appelloient Habitans. Le quartier a hérité de leur nom. La terre y étoit autrefois beaucoup meilleure, qu'elle ne l'est à present parce que les débordemens de leur riviere y ont apporté une quantité incroyable de sable; & cela par la faute de quelques habitans qui ont coupé les arbres qui retenoient la riviere dans son

it, quelque grosse qu'elle pût être, dans 1696.

un coude qu'elle fait en sortant d'un fond qui est à l'Est avant de couler dans la plaine ; cette digue naturelle étant rompuë, elle se répand à présent par tout, & a gâté ce plat pays qui est un des plus beaux de la Basse-terre. On ne laisse pas d'y cultiver des concombres, du mil, des pois, des patates, & du manioc, & tout cela y vient en perfection.

Cette plaine a plus de mille pas de hauteur depuis le bord de la mer jusqu'à un morne assez haut qui la partage en deux fonds, de grande étendue, & de très bonne terre. La riviere des Habitans passe dans celui qui est à l'Est, & dans celui de l'Ouest il y a une autre petite riviere appelée la riviere Beaugendre. Je ne sçai point qui a donné le nom à celle ci. Son embouchure est éloignée de celle des Habitans de cinq à six cens pas. Elle coule au pied d'un morne haut & roide du même nom, qui termine la plaine des Habitans du côté de l'Ouest. La terre depuis cet endroit jusqu'à l'Islet à Goyaves est presque par tout si seche, si maigre & si remplie de pierres qu'elle ne produit que des arbres, qui à cause de leur dure-

1696.

Ance à la
Barque.

té sont appelez, des rendres à cailloux & les chemins sont les plus difficiles & les plus raboteux de toute l'Isle. A une petite demie lieüe de la riviere Beau-gendre, on descend dans une vallée étroite & profonde au milieu de laquelle il y a un ruisseau qui se perd dans la mer au fond d'une ance appelée l'Ance à la Barque. Cette ance a un bon quart de lieüe de profondeur, depuis les pointes des mornes qui la forment jusqu'à l'extrémité de son enfoncement dans les terres. Elle est large d'environ quatre cens pas à son entrée, elle s'élargit dans son milieu où elle en a bien six cens, & finit en ovale. Comme les terres qui l'environnent sont extrêmement hautes & escarpées, elle est par une suite nécessaire fort profonde. Sa situation la met à couvert de tous les vents, excepté de l'Ouest Sud-ouest qui souffle dans son embouchure. Le fond est par tout de sable blanc, net & sans roches. On trouve près des falaises jusqu'à trois & quatre brasses d'eau. Dans le fond de l'ance le rivage va en pente douce, de sorte qu'on peut mouïller comme l'on veut. Ces commoditez obligent nos Corsaires à s'y venir carener, & même à s'y retirer pendant les mauvais tems.

C

Ce fut dans le fond de cette anee & 1694.
à la pointe de l'Est que les Anglois firent
leur débarquement en 1691. ils ne firent
pouvoient pas choisir un endroit plus leur des-
propre pour se faire tailler en pieces. cente en
Mais Monsieur le Chevalier Hincelin 1691.
Gouverneur de l'Isle qui étoit malade
depuis long-tems d'une espee d'hydro-
pisie, de telle maniere qu'à peine se
pouvoit-il tenir à cheval, ne pût agir
avec sa vigueur ordinaire, & s'avancer
assez vite pour se trouver au lieu de
leur débarquement. D'ailleurs il ne pou-
voit se persuader que ce fût là leur veri-
table dessein : quelle apparence que des
troupes nombreuses comme celles des
Anglois, allassent débarquer à trois lieües
de la forteresse qu'ils vouloient atta-
quer, pendant qu'elles pouvoient le fai-
re beaucoup plus près, & s'épargner la
peine d'avoir à combattre à tous les
défilez & passages des rivières dont je
tiens de parler? le Gouverneur crut
avec raison que ce n'étoit qu'une feinte
pour attirer ses troupes de ce côté-là,
et faire leur veritable descente plus près
du Bourg de la Basse-terre & de la for-
teresse, afin de les couper. De sorte
qu'il se contenta d'envoyer le sieur de
ordenave son Ayde-major, avec vingt-

1696. 290 *Nouveaux Voyages aux Isles*
cinq hommes pour les observer, & lui
donner de leurs nouvelles. Il le fit sui-
vre à quelque distance par le sieur de
Cler, Major, avec cent hommes ; &
lui avec le reste des troupes se tint sur
la hauteur de la Magdelaine, après a-
voir deffendu à Monsieur de la Malma-
ison Lieutenant de Roi, de sortir du Fort
sous quelque pretexte que ce fût.

L'aide Major Bordenave s'étant assu-
ré par le grand nombre de troupes qu'il
vit descendre, que c'étoit leur véritable
débarquement, en donna avis au
Gouverneur afin qu'il fit avancer le
monde pour le soutenir, & les empê-
cher de gagner la hauteur du Morne
où il falloit qu'ils montassent. En at-
tendant le secours, & pour n'être pas
pris en flanc, il separa en deux sa pe-
tite troupe qui avoit été augmentée
de sept ou huit Negres armez qui s'é-
toient joints à lui dans le chemin.
Il envoya la moitié vers la Pointe, où
une partie des ennemis débarquoit,
il n'y avoit qu'un seul petit sentier
étroit & escarpé qui étoit aisé à défen-
dre, & lui avec le reste se tint à mi-
te de la descente de l'Ance, d'où
commença à faire feu sur les ennemis
qui montoient ; il les arrêta, parce

La troupe dispersée & gabionnée derrière des arbres faisant feu de divers endroits, les Anglois n'osoient s'engager plus avant, sans être assurez auparavant du nombre de ceux contre qui ils avoient à faire. Il les tint ainsi presque immobiles pendant près de trois heures, se servant de ce tems-là pour faire abattre des arbres derrière lui & embarrasser le chemin. A la fin ne voyant point venir de secours, & les gens commençant à manquer de poudre & de balles, il voulut se retirer plus haut, derrière l'abbatis qu'il avoit fait faire; mais il fut tué dans ce moment avec quatre autres de sa compagnie. Cette disgrâce ayant jetté l'épouvante dans le reste de sa troupe, ils se retirèrent plus vite qu'ils n'auroient fait, quoique toujours en escarmouchant. Ils firent ferme derrière l'abbatis, & envoyerent avvertir de leur retraite ceux qui descendoient le petit sentier, afin de se réunir & faire leur retraite tous ensemble. Cela s'exécuta sans confusion, & les Anglois qui avoient profité de leur retraite pour gagner la hauteur du Morne, furent étrangement surpris quand ils virent le peu de monde qui les avoit arrêtez si long-tems, & qui leur

292 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. avoit tué ou blessé près de quatre vingts hommes.

Faute du
Major
du Cler.

Il est certain que les ennemis n'auroient jamais pû pénétrer plus avant si le Major fut venu avec sa troupe pour soutenir l'aide-Major, mais non-seulement il négligea sous de méchans prétextes de le faire, mais il arrêta encore trois cens hommes que le Gouverneur y envoyoit; ce qui étoit plus que suffisant pour chasser les ennemis, & les obliger à tenter un autre débarquement dans un autre endroit, supposé même que leurs troupes n'eussent pas été rebutées par un si mauvais commencement. Nous eûmes cinq hommes tuez en cette occasion, & un Negre blessé de deux coups, l'un à la cuisse, & l'autre entre le col & l'épaule qui resta sur le chemin, où il contrefit si bien le mort que les Anglois après l'avoir bien remarqué, le crurent tel & le laisserent là.

J'ai scû ces particularitez de quelques personnes de probité qui avoient été de ce détachement, & du Negre même dont je viens de parler, qui appartenoit à un nommé Bouchu, dont l'habitation étoit à côté de la riviere Beaugendre, & encore d'un Anglois de l'Isle d'Antigues, qui après la Paix de Risvic

venoit trafiquer la nuit avec nos habi- 1625.

ans ; il s'appelloit Georges Roche. Il se vantoit d'avoir tué le sieur de Bordenave, & pour le prouver, il montrait des boucles & un cachet d'argent qu'il lui avoit ôté. Il me fit present du cachet. Je le donnai ensuite à la Demoiselle Radelin, fille du sieur de Bordenave, qui le reconnut aussi-tôt pour être celui de son pere.

Le reste du détachement du sieur de Bordenave ayant passé la riviere Beaugendre & celle des habitans, se joignit aux troupes qui y étoient avec le Major, & se mirent comme les autres derrière quelques murs de pierres seches qui bordoient la riviere, d'où ils firent un si grand feu sur les Anglois qui s'étoient avancez jusques-là, qu'ils les y arrêterent le reste de la journée. Lorsque la nuit fut venue, nos gens abandonnerent ce poste sans bruit, parce qu'il étoit à craindre que les Anglois ne débarquassent une partie de leurs troupes, & que les portant à l'Ance Vade-George ou en quelque autre lieu de la côte, ils ne nous prissent par derrière, dans le tems que nous serions attaquez en face par ceux qui étoient de l'autre côté de la riviere.

1696. Nos gens se retirerent derriere les retranchemens de la riviere du Plessis , où les ennemis étant venus le lendemain sur les dix heures du matin , ils les trouverent en si bon ordre & si avantageusement postez , qu'après une escarmouche de près de quatre heures , où les Anglois perdirent plus de trois cents hommes sans rien avancer , l'Amiral qui étoit à l'embouchure de la riviere du Plessis tira trois coups de canon pour rappeler ses gens & les rembarquer desespérant tout à fait du succès de cette entreprise. En effet , elle alloit échouer absolument , lorsque quelques mal-intentionnez qui étoient parmi nos gens se mirent à crier que les Anglois avoient forcé nos troupes qui gardoient le passage du haut de la riviere , & dans le même tems quelques autres de pareil caractère , qui étoient au passage d'en haut , firent courir le bruit que le passage d'embas étoit forcé. Ces bruits sans fondement mirent le trouble & la confusion dans nos troupes , avant que les Officiers , & sur tout le Lieutenant de Roi , qui avoit enfin obtenu la liberté de sortir du Fort , & se mettre à la tête des troupes , purent leur faire connoître la fausseté de

es bruits ; puisqu'il paroïssoit évidem- 1696.

ment par les mouvemens des Anglois qu'ils étoient au repentir de s'être engagéz si avant , & qu'ils ne cherchoient que le moyen de se retirer à leurs vaisseaux , sans recevoir d'échec dans leur retraite. Ce furent donc ces faux bruits & la terreur panique qui s'ensuivit , qui arracherent des mains de nos gens une victoire assurée , & qui les obligèrent de se retirer avec précipitation au Bourg du Baillif , au lieu de tenir ferme au poste de la Magdelaine , comme ils pouvoient faire. Les Anglois les suivirent de près , s'emparèrent de ce dernier poste , & firent un si grand feu sur eux , qu'ils les contraignirent de repasser la riviere Saint Louis , & enfin de se retirer au Bourg de la Basse terre où ils passerent la nuit. Le lendemain matin ils abandonnerent le Bourg & se retirèrent derriere la riviere des Gallions , qu'ils borderent depuis son embouchure jusqu'à un endroit appelé le passage de Madame , qui en est éloigné de près de trois mille pas.

Les Anglois entrèrent dans le Bourg , éleverent leurs batteries , & battirent le Fort & le Cavalier pendant trente-cinq jours , jusqu'à ce que le Marquis de

1696. Ragny General de nos Isles étant arrivé avec quelques troupes , ils leverent le siege & se rembarquerent avec précipitation , comme je l'ai remarqué cy - devant. J'ai crû devoir rapporter ces circonstances , pour faire voir combien il étoit facile de défaire les Anglois dans tant de défilez , & tant de passages , de montagnes & de rivières ; ce qui arrivera inmanquablement toujours , quand nos gens seront conduits par des Officiers braves , sages & expérimentez.

Je reviens à present à mon sujet , que cette digression m'a fait quitter. Après que j'eus passé le fond de l'Ance à la barque , je montai une morne fort haut & fort difficile. On trouve d'espace en espace de petites habitations. Le chemin se rapproche peu à peu du bord de la mer sur une falaise escarpée , où il y a quelques maisons qu'on appelle le Duché , & environ quinze cens pas plus loin deux ou trois maisons & quelques ruines & mazures de bâtimens , qu'on nomme le petit village. Tout ce chemin est mauvais , pierreux , coupé par beaucoup de ravinages & de petits ruisseaux ; la terre ne laisse pas d'être bonne , noire & grasse , du moins ce que l'on en

voit , entre les pierres. Ce quartier est fort dépeuplé ; & en general , il s'en faut bien que la Guadeloupe soit aussi peuplée que la Martinique ; & c'est de-
 quoi il y a lieu de s'étonner , car les ter-
 res y sont bonnes pour la plûpart ; les
 eaux en quantité & admirables ; l'air
 très-pur & très-sain , & il y a un ter-
 rein immense qui n'est encore occupé
 de personne , où l'on pourroit faire des
 cacoyeres, des plans de Rocoüyers , des
 indigoteries & autres choses , sans par-
 ler des terres propres à la culture des
 cannes à sucre qui sont en quantité , &
 qui ont tout ce qu'on peut desirer pour
 cela.

CHAPITRE XVII.

Description du quartier de l'Islet à Goyaves. Des fontaines bouillantes. De l'Ance à Ferri. De l'arbre & du baume de Copaïu , & du bois laiteux.

J'Arrivai enfin sur les cinq heures à l'Eglise de Goyaves , si las & si fatigué , aussi-bien que le Negre qui m'avoit suivi & le cheval qui m'avoit porté , que je ne croi pas avoir jamais

Quartier
 de l'Islet
 à Goya-
 ves.

1696. 298 *Nouveaux Voyages aux Isles*
eu plus besoin de repos.

Cette Eglise étoit de maçonnerie, d'environ soixante & dix pieds de long sur vingt-quatre de large. La porte regarda la mer, & l'Autel est adossé contre un morne d'une grande hauteur & d'une pente très-roide. Il y a environ trois-cens pas de l'Eglise jusqu'au bord de la mer, d'un terrain uni, & qui me parut assez bon, qui étoit tout couvert de roseaux & de mahotiers; de sorte que du bord de la mer il est impossible de voir l'Eglise ni quelques maisons qui sont aux environs. Je demandai à des gens que je trouvai-là, pourquoi on ne défrichoit pas cette terre, quand même ce ne seroit que pour donner plus d'air à l'Eglise & aux maisons voisines, & les délivrer des moustiques & maringoins qui fourmillent ordinairement dans ces sortes de lieux. Ils me dirent, qu'on la laissoit ainsi pour conserver l'Eglise & les maisons des pillages des Anglois, parce que n'y venant que de nuit, il étoit facile de les arrêter, n'y ayant que deux sentiers à garder, tout le reste étant inaccessible à cause de ces arbres qui s'entrelacent les uns dans les autres.

Le Pere Gassot ayant été averti de

mon arrivée, descendit de sa maison & 1696.

me fit amener son cheval pour m'y porter. Précaution sage & nécessaire, sans laquelle j'aurois peut être renoncé au plaisir de le voir chez lui ce jour-là; car sa maison est située aux trois quarts de la hauteur du morne, & mon cheval n'étoit plus en état de m'y porter, ni moi d'y aller à pied. On a tracé un petit sentier en zigzag pour y monter, dont les détours qui sont trop courts, font que les pentes sont fort roides; à cela près, je le trouvai bien logé & fort commodément, pourvû, qu'on n'ait pas besoin de sortir de la maison. Une terrasse presque naturelle, soutenue d'une haye vive, compose la cour large de sept à huit toises, & longue de vingt-huit à trente. On trouve au milieu de sa longueur un perron de pierres de taille de sept marches, qui bien que fort éloignées des proportions de la bonne architecture, ne laisse pas de servir pour donner entrée dans une salle de dix-huit pieds en quarré, qui a deux fenêtres du côté de la mer, & deux du côté de la montagne, avec une porte pour aller dans une allée qui sépare le jardin de la maison. La salle est accompagnée d'une chambre de chaque

Maison
curiale
de Goya-
ves.

1696. côté de dix-huit pieds de long sur quinze de large , dans la longueur d'une desquelles on a menagé un petit escalier de bois pour monter dans un galatas qui est partagé en trois chambres : à vingt pieds ou environ de ce bâtiment , il y en avoit un autre qui faisoit un retour , qui avoit vingt quatre pieds de long sur quatorze de large, qui contenoit la cuisine , le four & le magasin. Ce bâtiment aussi bien que la maison étoient de maçonnerie , mais les pieds droits , les linteaux & les apuis des fenêtres étoient de bois. Il y avoit un autre bâtiment parallèle à ce dernier à l'autre bout de la maison , tout de bois , qui renfermoit un poulailier & une écurie pour deux chevaux. Le jardin étoit séparé de la maison par une allée de quatre à cinq toises de large ; on y montoit par six marches , il y avoit à peu près la longueur de la terrasse , & dix à douze toises de profondeur. Son défaut étoit d'être trop en pente.

Si ces terrasses & ces bâtimens avoient été bien entretenus , c'auroit été une solitude des plus agreables. On y jouïssoit d'une vûe qui n'étoit bornée que par l'horison de la mer. On découvroit fort loin des deux côtez de l'An-

ce par dessus les mornes qui la forment; 1696.

L'air y étoit frais & pur, & quoique le quartier fût dépeuplé & solitaire, je m'y serois beaucoup plû si la descente du morne avoit été moins difficile.

L'Ance de Goyaves a près d'une demie lieuë de largeur entre ses deux pointes. C'est un Islet qui est à une demie lieuë de cette ance sous le vent, c'est à dire, à l'Ouest, qui a donné le nom à ce quartier, parce qu'apparemment on y avoit trouvé beaucoup de goyaves quand on commença de s'y habituer. L'Ance fait assez regulierement la figure d'une ance de panier. Son enfoncement dans les terres est d'un tiers de lieuë ou environ. Il y a un gros rocher qui fait un Islet à sa pointe orientale, dans lequel il y a quelques voutes ou cavernes, qui lui ont fait donner le nom d'hermitage. Le fond de l'Ance est presque par tout de sable blanc mêlé de rochers en beaucoup d'endroits, & sur tout au milieu, ce qui fait que l'ancrage n'y est pas seur, parce que les cables se coupent; en échange elle est fort poissonneuse. Il y tombe une petite riviere dont l'eau est excellente. Le Pere Gassot envoya mettre des paniers à la mer pour avoir du poisson pour le lendemain.

Ance de —
Goyaves.

1696. Le Vendredi neuvième Mars je me levai de grand matin pour aller voir lever les paniers ou nasses. On les fait de roseaux refendus, unis ensemble avec des liannes. On y met quelques pierres pour les tenir au fond de l'eau, & des crabes cuites rompuës en morceaux pour attirer le poisson. On les attache à une corde assez longue, au bout de laquelle il y a un morceau de bois blanc avec la marque de celui à qui la nasse appartient, pour les pouvoir reconnoître, quand les marées les ont fait changer de place, ce qui arrive fort souvent.

Nous trouvâmes plus de trente livres de poisson dans les six paniers qu'on avoit mis à la mer, entre lesquels il y avoit un congre gros comme le bras, de plus de trois pieds de long. A mesure qu'on tiroit les paniers dans le canot, je les ouvris pour retirer le poisson & rejeter les paniers à la mer. J'ouvris par malheur la nasse où étoit le congre, le Negre du Curé m'en avertit quand il n'étoit plus tems, le congre sorti de la nasse sautoit comme un enragé, & s'élança sur moi deux ou trois fois. Le Negre vint à mon secours, il voulut tuer le congre d'un coup de bâton, il le manqua, & le poisson s'étant

etté à une de ses jambes s'y attacha. 1696.
Je pris aussi tôt le couteau que le Ne-
gre avoit à sa ceinture, & ayant saisi
le congre auprès de la tête, je la lui cou-
pai, & délivrai ainsi le Negre. Nous ne
laissâmes pas de manger le congre, qui
à mon avis est un aussi bon poisson quand
il est cuit, qu'il est méchant quand il est
vivant.

Congre,
anguille
de mer
dont la
morsure
est dan-
gereuse,

Je fus après dîné me promener sur
le bord de la mer. Il y a une partie de
l'Ance, particulièrement aux environs
de la riviere, où tout le rivage est cou-
vert de roches & de galers de différen-
tes grosseurs, mais tout le reste est un
sable blanc & ferme où la promenade
est agreable. Environ à trois cens pas
à l'Est de l'Eglise, on me fit remarquer
que l'eau bouillonna à cinq ou six pas
dans la mer. J'entrai dans un petit ca-
not qui se trouva-là par hazard, pour
voir si ce qu'on me disoit étoit verita-
ble, que cette eau étoit si chaude qu'on
y pouvoit faire cuire des œufs & du
poisson. Je m'éloignai d'environ trois
toises du bord du rivage, où il y avoit
environ quatre pieds d'eau, où les
bouillons ne me paroissoient pas si fré-
quens que vers les bords, & je trouvai
l'eau si chaude dans ces bouillons, que

Fontai-
nes
bouillan-
tes.

1696.

je n'y pûs pas tenir la main. J'envoyai chercher des œufs que je fis cuire, en les tenant suspendus dans l'eau avec mon mouchoir. Je descendis à terre où je trouvai que la superficie du sable n'avoit pas plus de chaleur vis-à-vis l'endroit où étoient les bouillons, que dans les autres endroits plus éloignez. Mais ayant creusé avec la main, je ne fus pas arrivé à la profondeur de cinq ou six pouces que je sentis une augmentation considérable de chaleur; plus je continuai de creuser & plus elle augmentoit; de manière qu'à un pied de profondeur je ne pouvois presque plus y tenir la main. Je fis creuser avec une pelle encore un pied plus bas: Je trouvai le sable brûlant qui fumoit comme on voit fumer la terre qui couvre le bois dont on fait le charbon. La fumée sentoit le soufre d'une manière supportable.

On me conduisit à une espèce de mare ou d'étang de sept à huit toises de diamètre, où l'eau étoit blanchâtre comme si elle eut été trouble. Elle jettoit continuellement des bouillons vers les bords, mais ils étoient moins fréquens & plus gros dans le milieu. Il en paroissoit sept ou huit tout de suite, après quoi ils disparoissoient pendant l'espace d'un *Pater* & d'un *Ave*. Je pris de cette

au dans un morceau de callebasse, 1696.

elle étoit réellement bouillante. Je la ^{Etang & marais} goûtai quand elle fut refroidie, elle me ^{bouil-} parut bonne, excepté qu'elle avoit un ^{lant.}

petit goût de soufre, auquel il seroit facile de s'accoutumer. Cette marre fait un petit ruisseau en se déchargeant, qui perd une partie de sa chaleur & de son goût à mesure qu'il s'éloigne de sa source, quoiqu'il en retienne toujours assez pour les faire sentir avant qu'il se perde dans la mer à deux cens pas de-là.

On me fit encore voir un marécage à côté de cet étang, où il croît quelques herbes blanchâtres & couvertes d'une espece de poussiere de soufre. Le sable qui est de même couleur est couvert d'un peu d'eau en quelques endroits, en d'autres il paroît comme de la bouë qui commence à secher, & il paroît en d'autres entierement sec. Cependant il a si peu de solidité, même dans les endroits qui paroissent les plus secs, que les pierres qu'on y jette s'enfoncent & sont couvertes de ce sable presque dans un instant. Cet endroit est dangereux, & il est arrivé plus d'une fois que des étrangers voulant y passer, s'y sont enfoncés, & y seroient périés s'ils n'avoient été secourus promptement.

1696. Il est vrai qu'il leur en couloit toujours quelque chose, & au moins la peau de leurs jambes, & des autres membres qui avoient été enfoncés dans ce marécage qui est encore plus brûlant que l'étang. C'est dommage que ces eaux chaudes ne soient pas entre les mains de gens qui sachent s'en servir & en profiter, car il est sûr qu'elles sont souveraines pour une infinité de maladies.

Vertus
des eaux
des fontaines
bouillantes.

On m'assura que plusieurs hydropiques avoient été entièrement guéris, après avoir sué dans ce sable, & beaucoup d'autres qui étoient attaqués de douleurs froides & de contractions de nerfs. Cela peut être, mais j'ai été bien des fois en d'autres tems aux fontaines bouillantes sans y avoir jamais vu personne, quoique je connusse à la Martinique & à la Guadeloupe bien des gens qui étoient attaqués de ces maux là. Il est vrai que les remèdes que l'on peut avoir le plus commodément, ne sont pas ordinairement ceux auxquels on a plus de confiance. J'ai vu cependant dans l'histoire générale des Antilles de mon Confrère le Père du Tertre, & dans la Relation du sieur Biet Prêtre, intitulée, *La France Equinoxiale*, que bien des malades y

voient été guéris ; entre les autres ce 1696.
dernier Auteur dit , qu'à son retour de
Cayenne il fut entièrement guéri de
l'hydropisie qu'il y avoit contractée ,
en suant dans ce sable sous un pavil-
lon qu'on lui avoit fait exprès.

Le Samedi dixième Mars j'accom-
pagnai le Pere Gassot qui alloit voir des
malades au quartier des plaines , à deux
lieües environ de chez lui. Nous y allâ-
mes en canot. Après que nous eûmes
doublé la pointe de l'Oüest qui forme
l'ance , nous trouvâmes pendant plus
de demie-lieüe la côte fort escarpée &
pleine de rochers , dont la continuité
n'étoit interrompue que par les ouver-
tures des ruisseaux & des torrens qui
sont assez frequens dans tout ce quar-
tier. Nous arrivâmes à l'habitation des
sieurs Lostau freres , Capitaine & Lieu-
tenant des Milices du quartier. Quoi-
que leur terrain soit pierreux , la terre
ne laisse pas d'être bonne, noire & gras-
se. Leurs cannes étoient belles , leur
sucre brut beau & bien grené. Leurs
bestiaux en bon état , & leur manioc
gros, pesant , & bien nourri. Nous les
quittâmes après que le Curé eut ache-
vé ce qu'il avoit à faire chez eux ; &
nous continuâmes notre chemin jus-

1696. qu'aux plaines. Ce sont deux grands
 Quatier des plaines. enfoncemens separez l'un de l'autre par
 un gros cap dont les pentes sont fort
 douces & de bonne terre. La plus pe-
 tite des deux plaines est à l'Est, elle peut
 avoir six à sept cens pas de large sur
 douze cens pas de hauteur. La grande
 a près de mille pas de large sur beau-
 coup plus de hauteur; elle est arrosée
 d'une riviere assez grosse. La terre de
 ces deux endroits est bonne, & ils sont
 assez bien peuplez & cultivez. Nous fû-
 mes chez le sieur Jolly beaufrere du sieur
 de la Chardonniere de la Martinique;
 il commençoit à faire une sucrerie. Il
 y avoit quelques malades chez lui que
 le Curé confessa. Il nous pria de demeu-
 rer à dîner; en attendant qu'il fût prêt,
 j'allai me promener avec lui dans son
 habitation, & je l'exhortai à profiter de
 la commodité de la riviere pour faire
 un moulin à eau. Nous allâmes huit ou
 neuf cens pas le long de la riviere jus-
 qu'à un endroit qui me parut très-
 propre pour faire le bâtard-d'eau ou
 l'écluse du canal. Je lui expliquai com-
 ment il s'y devoit prendre, & je lui
 promis de venir après Pâques le nive-
 ler & le tracer.

Nous nous mîmes à table au retour,

Nous avions de bon poisson avec de la 1696.
safran fraîche : car la plupart des ha-
bitans de ce pais-là ne se piquent pas
d'avoir d'autre pain. Quoique je n'y
eusse pas accoutumé, je ne laissai pas
d'en manger avec appetit, & elle me
parut fort bonne. Nous allions sortir
de table quand il entra un Officier de
l'Ance Ferri, qui ayant sçû qu'il y avoit
un Religieux avec le Pere Gassot, s'en
alloit à Goyaves le prier de venir dire
la Messe le lendemain à leur Chapelle.
Il avoit par bonheur rencontré un ca-
not de qui il avoit sçû que nous étions
chez le sieur Jolly. Cet Officier étoit
Monsieur Lietard, Lieutenant de la
Compagnie de Milice du grand cul-de-
sac dont le sieur la Pompe étoit Capi-
taine. La simplicité du premier âge du
monde reluisoit dans tout l'exterieur
de cet Officier. Ses jambes & ses pieds
étoient couverts des bas & des sou-
liers qu'il avoit apportez du ventre de
sa mere, à la reserve qu'ils étoient un
peu plus noirs & plus vieux, car il
paroissoit qu'il y avoit bien soixante
ans & plus qu'il s'en servoit. Ses che-
veux blancs & en petit nombre étoient
couverts d'un chapeau de paille, & le
reste de son corps d'une chemise & d'un

Portrait
de M.
Lietard,
Lieute-
nant de
Milice.

1696. caleçon d'une bonne toile de menage. Il portoit son épée à la main, je croi bien que le fourreau avoit été anciennement tout entier, mais le tems, les fatigues de la guerre, la pluye & les rats en avoient consommé une bonne partie, ce qui faisoit que cette épée rouillée paroissoit plus de moitié. Il y avoit une bande de toile cousüe au côté gauche de la ceinture du caleçon qui servoit à soutenir cette venerable épée dans les ceremonies. Malgré cet ajustement negligé Monsieur Lietard ne manquoit pas d'esprit, de bon sens & de courage. Il fit son compliment au Maître de la maison en peu de mots, il s'adressa ensuite au Pere Gassot, & lui dit, qu'ayant appris qu'un Religieux de son Ordre étoit dans le quartier, il étoit venu le prier de faire en sorte qu'il vînt dire la Messe à leur Chapelle. Il me salua en même temps, & me fit un compliment auquel je ne m'attendois pas, vû l'équipage de celui qui le faisoit. J'y répondis de mon mieux, & j'acceptai le parti; & après qu'il se fut rafraîchi, & que je fus assuré de trouver à la Chapelle de Ferri tout ce qui étoit necessaire pour dire la Messe, je m'embarquai avec lui pour son quar-

er, pendant que mon Compagnon se 1696.
embarqua aussi pour retourner à sa
paroisse.

Nous avions trois bonnes lieuës à
faire pour nous rendre à Ferri ; ce-
pendant comme le canot étoit bien
équipé, & que le vent nous favorisa,
nous y arrivâmes assez promptement.
Nous passâmes devant le quartier ap-
pellé Caillou, autrement la Pointe Noi-
re, où depuis on a bâti l'Eglise Parois-
siale de tout ce quartier-là. Nous nous
y arrêtâmes un moment pour avertir
que la Messe seroit le lendemain à
Ferri. Ce quartier est assez coupé de
mornes & de petites ances ; & quoi-
que le terrain soit pierreux, il ne laisse
pas d'être bon. Il est bien mieux ha-
bité & cultivé que les environs de
Goyaves.

Quartier
de Cail-
lou ou
de la
pointe
noire.

Nous arrivâmes à Ferri avant cinq
heures : c'est une belle ance qui est
couverte d'une pointe de terre assez
haute du côté du Nord-ouest. La riviere
qui passe presque au milieu a cinq à
six toises de large & environ trois pieds
d'eau. Je voulus d'abord voir la Cha-
pelle qui étoit à la gauche de l'ance
sur un terrain un peu élevé. Elle étoit
simplement de fourches en terre, pa-

Ance
Ferri. La
Chapelle
& la vie
édifiante
de ce
peuple.

lissadée de roseaux & couverte de palmistes, du reste fort nette & fort propre dans sa pauvreté. Je trouvai le Catéchisme de Grenade avec les Vies des Saints dans une petite armoire à côté de l'Autel, & j'appris que les Dimanches & les Fêtes, ceux qui ne pouvoient pas aller entendre la Messe à Goyaves, s'y assembloient le matin & le soir, & qu'après avoir dit les prières, on lisoit un chapitre du Catéchisme de Grenade, qui étoit suivi de la récitation du Chapelet, après quoi on lisoit la vie d'un Saint, & le lecteur annonçoit les Fêtes, les vigiles & jeûnes d'Eglise qui se trouvoient dans la semaine. C'étoit Monsieur Lietard qui faisoit cet office, sur tout le soir, & qui avertissoit charitablement ceux qu'il sçavoit être tombés dans quelque défaut considérable, afin qu'ils se corrigassent. Après que nous eûmes fait nos prières, nous nous rendîmes à la maison de Monsieur Lietard, elle étoit éloignée d'environ cinq cents pas du bord de la mer. La rivière passoit à côté: quoiqu'elle fût bâtie aussi simplement que la Chapelle, elle me plut beaucoup par sa situation, son bon air & sa propreté. Madame Lietard vint au devant de moi avec beaucoup

coup d'honnêteté. C'étoit une Negresse
 d'environ quarante ans, qui étoit en-
 core belle & bienfaite, quoiqu'elle fut
 un peu grosse. Elle avoit de l'esprit,
 & même une politesse que je n'aurois
 pas crû devoir rencontrer dans des gens
 de sa couleur. Si nous n'avions pas été
 en tems de jeûne, on m'auroit fait
 faire bonne chere, car il y avoit du
 poisson de mer & d'eau douce en abon-
 dance, les voisins étant allez à la pê-
 che, lorsqu'ils avoient été avertis que
 leur Officier étoit allé chercher un Reli-
 gieux à Goyaves. Mais je ne pûs manger
 que quelques fruits avec de la cassave
 fraîche & du ouycou excellent. En at-
 tendant la nuit je fus me promener
 dans l'habitation, il n'y avoit autre cho-
 se que du manioc, des pois, des pa-
 tes, des ignames, du mil, du coton
 & du tabac. Je vis dans la savanne
 quelques bêtes à corne fort grasses,
 & un très-grand nombre de volailles
 de toute espèce. Ce sont ces sortes de
 choses qui occupent tous les habitans
 de ce côté-là qui n'ont pas de sucrerie,
 c'est leur commerce qui les rend fort
 écunieux, quoiqu'il paroisse peu de
 chose. Nos Flibustiers viennent s'y pour-
 voir de farine, de manioc, de pois, de

Trafic
 des petits
 habi-
 tans.

1696. patates & d'ignames qu'ils payent argent comptant & bien. Il vient des barques de la Martinique qui achètent leurs bestiaux, leurs volailles & leur coton; trois choses qui sont toujours recherchées & bien vendues.

La chasse est très-bonne dans ces endroits. On y trouve encore beaucoup de sangliers, ou pour parler le langage des Isles, de cochons marons. Les perroquets, les periques, les ramiers, les tourterelles, les grives & les ortolans y sont en abondance; & pour ce qui est des oiseaux de mer & de rivière, on en a tant qu'on veut; à quoi si on ajoute que les Isles du grand cul-de-sac qui ne sont pas fort éloignées, servent de retraite à une infinité de tortues & de lamentins, on conviendra que ce quartier est un des meilleurs de l'Isle, & que le seul deffaut qu'il a est d'être peu habité.

Le Dimanche onzième Mars tout le quartier de Ferri, de la Pointe noire & du grand cul de-sac, se rendirent à la Chapelle. J'y étois avant le jour, & je confessai jusqu'à onze heures. Je dis la Messe, je prêchai, je fis le Catechisme, & je fus autant content de ce bon peuple qu'il témoigna l'être d

moi. Je dînai a vec le Capitaine & les 1696.

principaux chez Monsieur Lietard ; & après qu'ils m'eurent fait donner parole que je viendrois passer les Fêtes de Paques avec eux ; je me rembarquai , mon hôte eut l'honnêteté de me venir conduire jusques chez le Pere Gassot où nous l'arrêtâmes à souper & à coucher.

Entre plusieurs choses qui me firent plaisir dans ce voyage, celle qui m'en fit davantage, fut d'avoir vû l'arbre d'où découle l'huile ou le baume de Copaiü. Il y en avoit un pied à côté de la maison de Monsieur Lietard : c'est le seul dont j'ai pû avoir connoissance dans la Martinique , la Guadeloupe, la grande Terre, S. Christophe, les Saints, & la partie de la Dominique où j'ai été, & où je l'ai cherché inutilement. C'est un arbre de très-belle apparence. Il pouvoit avoir vingt

vingt-deux pieds de hauteur ; sa feuille Arbre de Copaiü. s'approchoit assez de celle de l'oranger, excepté qu'elle étoit plus longue & plus pointuë, douce au toucher, fougale, d'une odeur aromatique & d'un verd clair & gai, l'arbre en est fort arni. Son écorce est grise, & autant que je le pus voir par une branche que je coupai, elle est assez épaisse, lisse &

316 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. onctueuse, pour peu qu'on la frotte
entre les mains l'odeur qui en sort est
douce & aromatique. Elle se leve fa-
cilement, parce qu'il semble que l'ar-
bre est toujours en seve. Le bois est
blanc & assez tendre.

Lorsqu'on veut tirer l'huile ou le
baume de cet arbre, on fait une inci-
sion à son écorce vers le pied, elle doit
être perpendiculaire, & de six à sept
pouces de longueur. On y fait entrer
un petit morceau de calbasse pour di-
riger la liqueur qui suente, & la con-
duire dans une calbasse attachée au
corps de l'arbre, & dont l'ouverture
répond au petit morceau de calbasse
qui lui sert comme d'entonnoir. Cette
matiere est plus ou moins abondante
selon la force de l'arbre, ou le tems
auquel on la recueille; mais aussi elle
a differens degrez de vertu: car quand
l'arbre est jeune, comme il est alors
plus abondant en seve, il rend par con-
sequent plus d'huile, mais elle est
moins cuite, pour ainsi dire, & moins
parfaite. Il arrive la même chose quand
on la tire dans le tems que l'arbre est
en seve, il rend une plus grande quan-
tité, parce que la seve sort avec l'huile
mais ce mélange diminué sa vertu, &

Methode
pour ti-
rer l'hui-
le de Co.
pau.

on court risque de faire secher l'ar- 1696.
bre.

Le tems le plus propre pour faire l'incision est dans le mois de Mars ; en parlant des pais qui sont situez entre la ligne Equinoctiale & le Tropique de cancer ; & pour ceux qui sont de l'autre côté de la Ligne, c'est-à-dire entr'elle & le Tropique de Capricorne, c'est le mois de Septembre ; parce pour lors les pluyes sont cessées depuis près de trois mois, ce qui suffit pour que l'abondance de la seve, que l'arbre a tirée dans les saisons pluvieuses, soit consommée, & convertie dans la substance de l'arbre.

Temps
propre à
la tirer.

L'incision ne doit pas percer seulement l'écorce premiere, & une pellicule assez mince qui est dessous, qui est comme une seconde écorce, elle doit entrer un peu dans le vis du bois. Je croi même que si on vouloit risquer de perdre l'arbre, & que l'on fit l'incision assez profonde pour aller jusqu'au cœur, il en sortiroit une huile bien plus parfaite. Mais comme on ne veut pas risquer l'arbre, on se contente de faire l'incision comme je viens de dire, & lorsque l'arbre ne peut plus donner d'huile par cet endroit-là, la

318 *Nouveaux voyages aux Isles*
1696. playe qu'on lui a faite se referme d'elle-même. Si l'arbre est vieux, gros & vigoureux, on peut faire deux ou trois incisions dans la même année. L'année suivante on en fait d'autres, en observant de ne les pas faire aux mêmes endroits, parce que les incisions précédentes font en se refermant une espèce de calus dur à inciser, & qui empêche l'écoulement de la matiere.

Qualitez de l'huile de Copaii, & moyen de la connoître.

Cette huile pour être bonne doit être épaisse, de couleur d'ambre; elle doit avoir une odeur de verd aromatique. Quand elle est claire & trop liquide, c'est une marque qu'elle a été tirée dans une mauvaise saison, ou qu'on en a augmenté la quantité en y mêlant quelqu'autre huile.

Pour s'en assurer, il n'y a qu'à en tirer une goutte avec une épingle, & la laisser tomber dans un verre d'eau froide. Si la goutte va au fond sans se dissoudre, ou qu'elle se tienne entre deux eaux en conservant sa figure, c'est une marque certaine que l'huile est très-bonne. Mais si elle s'étend, ou qu'elle nage sur la superficie de l'eau, on doit compter qu'il y a du mélange. La difference du baume du Perou est qu'il se sèche & durcit à la fin; au lieu

que l'huile de Copaiü ne fait que 1696.
s'épaissir, & devenir d'une couleur
plus foncée, sans se durcir ni se se-
cher.

Cette huile est merveilleuse pour re-
fermer promptement toutes sortes de
playes faites avec le fer, le bâton, les
chûtes & autres accidens, mais non pas
pour les coups de feu.

Vertus
de cette
huile.

On s'en sert avec succès pour les flux
de sang, les crachemens de sang pro-
venans de la rupture de quelques pe-
tits vaisseaux dans la poitrine, pour les
excoriations du fondement & autres
maux où il faut empêcher l'effusion du
sang. Pour les flux de sang & les vais-
seaux rompus, on en met douze ou
quinze gouttes dans un jaune d'œuf que
l'on fait avaler au malade. On peut
réiterer ce remede deux fois le jour.
On peut encore dans le premier cas en
donner une demie once dans un lave-
ment anodin que le malade puisse gar-
der long tems, on a vû des effets
merveilleux de ce remede. Pour les
excoriations on en imbibe un peu de
coton que l'on met avec une compresse
sur la partie affligée, observant en ce
cas de faire un peu chauffer l'huile
avant de l'appliquer. A l'égard des bles-

1696. fures il faut appliquer l'huile aussi
 Maniere de s'en servir. chaude que le blessé la peut souffrir. Il faut d'abord presser les levres de la playe pour en exprimer tout le sang autant qu'il est possible, puis laisser tomber quelques gouttes de l'huile dans la playe, en oindre les levres & les environs, les rapprocher & y appliquer dessus un plumasseau trempé dans la même huile, & couvrir le plumasseau d'une bonne compresse, & même de deux s'il est besoin. Après quoi il faut bander la playe un peu fortement, sans s'embarasser si elle rend du sang ou non; la regle generale est que le sang est un baume naturel, quand le sujet n'est point vicié par un autre endroit. On doit laisser cet appareil vingt quatre heures sans y toucher, au bout de ce tems, il faut ôter la bande & les compresses le plus doucement qu'il est possible; & si on voit que le plumasseau soit adherent, c'est une marque que la réunion n'est pas encore achevée, comme il arrive dans les blessures considerables & profondes, ou à ceux qui ont la chair mauvaise, baveuse & infectée de quelque autre mal; pour lors il faut laisser le plumasseau, & se contenter de répandre dessus quelques

goutes d'huile chaudè pour l'humecter, & réiterer ainsi de vingt-quatre en vingt-quatre heures jusqu'à ce qu'il tombe de lui-même, ce qui ne peut pas tarder, étant fort rare que les playes même considerables, ne soient pas consolidées en vingt quatre heures.

Le hazard vient de découvrir une vertu que l'on n'avoit pas encore remarquée dans ce baume ou huile. C'est qu'il est admirable & spécifique pour guerir toutes sortes de fièvres. Des personnes d'honneur & de probité n'ont asseuré qu'elles avoient fait des cures surprenantes avec ce seul baume. On n'a point encore entendu parler d'un febrifuge plus puissant, plus prompt, moins dangereux. Je suppose toujours qu'on ait du Copaiü veritable & point falsifié. Il suffit d'en répan- dre cinq ou six gouttes dans une demie tasse de boüillon & la faire prendre au malade dans le commencement de son accès ; ou si la fièvre est continuë, deux heures avant de lui donner de la nourriture. On peut repeter le remede deux fois en vingt-quatre heures. Il est rare que la fièvre ait tenu bon contre trois ou quatre prises. La Bretagne & sur tout les villes de Rennes & de Nantes,

1696. ayant été affligées de quantité de fièvres en 1719. tous ceux qui se servirent de ce remède, furent parfaitement guéris, & si promptement qu'il sembloit que cela tint du miracle.

On ne remarqua point que ce remède cause aucune violence dans son opération. Il n'excite ni sueurs, ni urines extraordinaires : on croit que c'est par une douce transpiration qu'il produit son effet merveilleux. Messieurs les Medecins feront là dessus leurs réflexions ordinaires. Tout ce qu'on souhaite d'eux, c'est de n'y rien mêler du leur, de crainte de le gâter, comme quelques-uns ont coutume de faire.

Il y a beaucoup d'autres arbres aux Isles qui donnent des huiles & du baume. J'en parlerai à mesure que l'occasion s'en présentera. Monsieur Liartard me fit présent d'une petite calabasse de son huile de Copaï. Quoique ce fut la première qu'on eut tirée de son arbre, je la trouvai si bonne que j'aurois eu de la peine à la troquer contre le double de baume du Perou.

Nous avons un arbrisseau dont l'huile ou liqueur qui en sort fait à peu près le même effet que le Copaï. On l'ap-

pelle Bois-laiteux, sa feüille est faite 1696.
comme celle du laurier, un peu plus
grande, plus épaisse, plus charnue &
plus molle. Lorsqu'on la rompt ou
qu'on la déchire, ses fibres jettent
une liqueur visqueuse, épaisse & blan-
che comme du lait. Cet arbrisseau ne
vient jamais fort grand ni fort gros.
On s'en sert pour garnir des lizieres
parce qu'il vient fort vîte, comme font
tous les bois mols, & parce qu'ils sont
assez souples & ployans, du moins
quand il est jeune, on l'entrelasse, &
on le conduit comme l'on veut. Lors-
qu'il est plus vieux il est cassant, &
dès qu'il est coupé il se sèche aussi-
tôt. Il fleurit par petits bouquets de
cinq ou six fleurs chacun, elles ressem-
blent assez au jasmin; elles sont blan-
ches & renferment au milieu d'elles un
petit bouton ovale qui contient deux
petites graines noires, qui sont la se-
mence de l'arbre, qui vient aussi par-
faitement bien de bouture. Il est pres-
que blanc, le cœur a un peu de moüelle
comme le sureau, son écorce est d'un
verd pâle en dehors, & toute blanche
en dedans. Les queües qui attachent
les feüilles aux branches ont près d'un
pouce de longueur, avec un nœud

Bois lai-
teux.

324 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. à l'endroit qui touche l'écorce.

Vertus
de ce
lait.

Les nœuds, les feuilles, les branches, l'écorce & le tronc étant rompus & légèrement pressés, rendent du lait. On le met sur les blessures & coupures comme le Copaiü, mais sans le faire chauffer, & il produit le même effet. J'en ai vu plusieurs expériences qui me persuadent que mon Confrere le Pere du Tertre s'est trompé quand il a écrit que ce lait étoit caustique & dangereux.

Farine
de bois
laiteux,
excellen-
te pour
les
playes.

Un de nos Religieux qui se mêloit un peu de pharmacie, nommé le Pere Roffey, avoit rempli quelques fioles de ce lait. Il s'aperçût au bout de quelque temps qu'il s'étoit entièrement desséché. Il cassa les fioles pour voir ce qu'elles contenoient; il y trouva une matiere blanche, déliée & fine comme de la farine. Il voulut éprouver si elle feroit le même effet que quand elle étoit liquide, & il vit qu'elle operoit beaucoup plutôt. Il ne faisoit autre chose qu'exprimer un peu le sang de la playe, r'approcher les levres, & les couvrir de cette farine sur laquelle il mettoit une compresse & une bande pour la tenir en état. Il m'a assuré que des coupures considerables avoient

été entièrement refermées & gueries 1696.
en moins de douze heures.

Il s'est ensuite avisé d'en faire prendre le poids d'un écu d'or dans du vin à des Negres qui avoient la fièvre. Cette potion leur excitoit une sueur si abondante, qu'elle emportoit presque toujours la maladie.

Pour la
fièvre.

Il m'a encore assuré de s'en être servi avec succès pour guerir des dissenteries & des flux de sang. Il en faisoit prendre au malade le poids de deux écus d'or dans deux jaunes d'œuf, à trois heures l'un de l'autre, cela provoquoit le vomissement, & excitoit ensuite la nature à se décharger copieusement par le bas, de l'acide, bile ou autre humeur qui caufoit le mal, après quoi il reseroit & arrêtoit doucement l'un & l'autre de ces maux.

Pour les
dissente-
ries &
flux de
sang.

On se sert encore avec succès de la racine de cet arbrisseau pour guérir la colique. On la pile & on en met infuser une pincée dans un verre de bon vin pendant un *Miserere* & non davantage, après quoi on passe le tout dans un linge, on le presse & on le donne au malade. J'ai dit pendant un *Miserere* & non davantage, parce qu'une plus longue infusion donneroit trop de force au

Pour la
colique.

326 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. vin & pourroit causer la fièvre, quoique
sans aucun danger.

On m'avoit envoyé de la Martinique une quantité de cette poudre que je devois donner à Monsieur Peliceri Médecin des Galeres du Roi; la prise du vaisseau a privé le public des découvertes que ce sçavant homme auroit pû faire des vertus de cette poudre. En attendant qu'il m'en vienne d'autre, je dois dire ici que cette poudre n'a aucun mauvais goût, non plus que le lait qui la forme. J'ai goûté de l'un & de l'autre, il me sembloit avoir sur la langue, de la farine de froment qui avoit une petite pointe d'aigreur.

CHAPITRE XVIII.

Du bois appelé Tendre à caillou. Des Fourmis blanches ou poux de bois. Du bois amer & de ses effets. Des Ignames & des Patates.

Bois appelé
Tendre à
caillou.

LE bois appelé Tendre à caillou ne se trouve que dans les lieux secs, pierreux & arides. Il tire son nom de sa grande dureté, qui le fait ressembler aux cailloux. Sa feuille est médiocre,

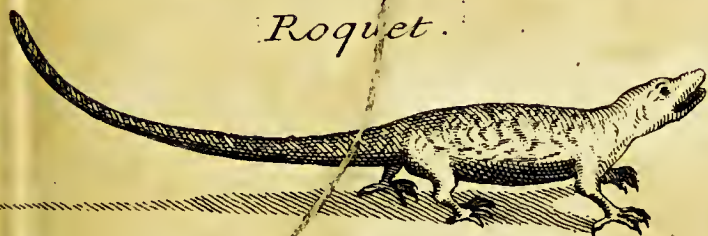
Igname .

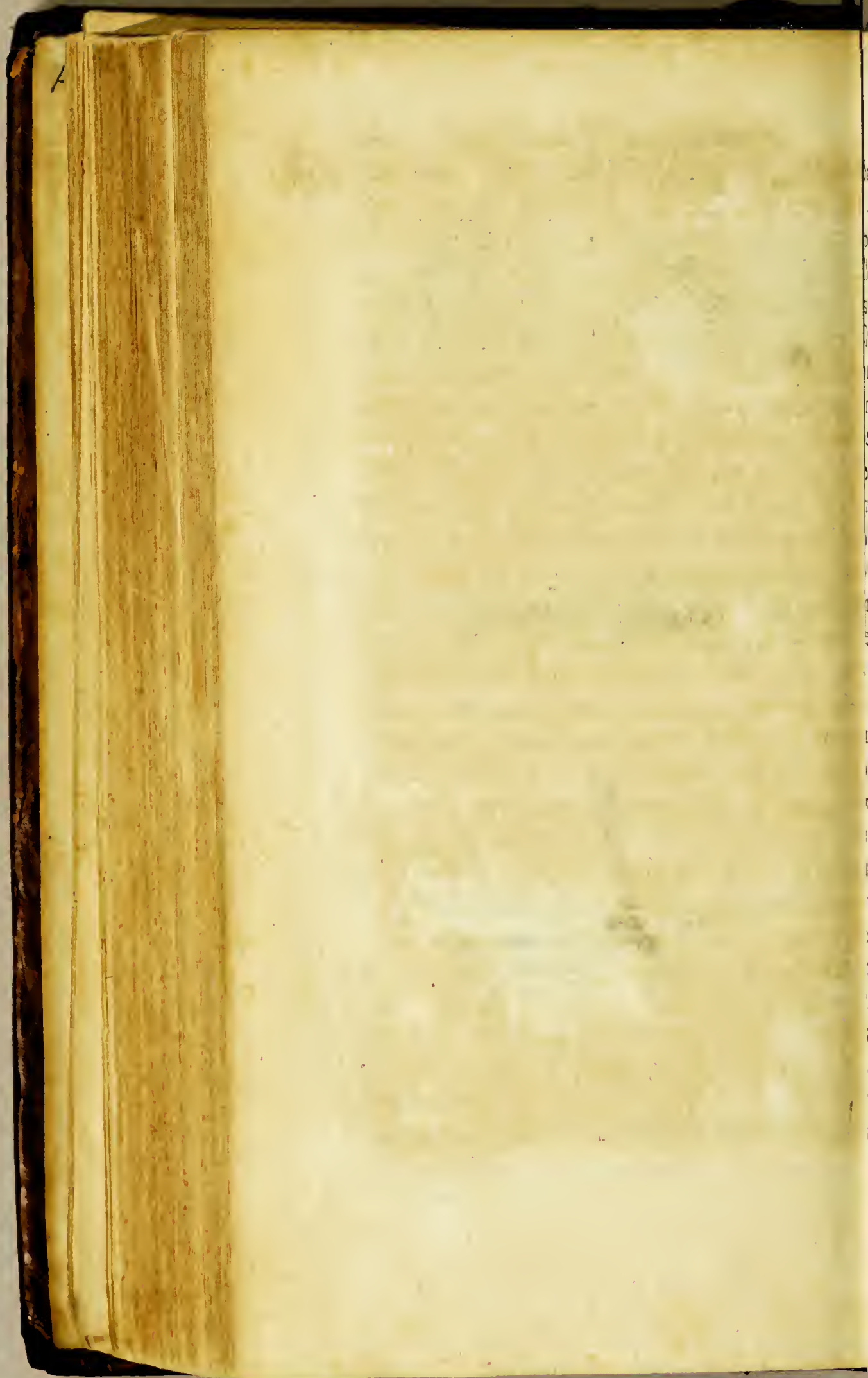


Scincq .



Roquet .





ovale, dentelée, seche & comme brû- 1696.

lée du soleil, de sorte que de loin ces arbres paroissent rougeâtres & comme grillés. Ils n'ont jamais plus de douze à quatorze pouces de diametre, du moins ce sont les plus gros que j'ai vûs. Quant à leur hauteur, elle est considerable. On en trouve de vingt-cinq à trente pieds de tige; cet arbre a peu de branches & n'est pas trop fourni de feuilles. Son écorce est blanchâtre avec quantité de petites hachures; elle n'a pas plus de quatre lignes d'épaisseur; elle est peu adhérente, se leve d'elle-même, se seche & se roule dès que l'arbre est abbatu. L'aubour, l'aubier ou l'aubelle, car on se sert de tous ces noms aux Isles pour signifier la même chose, est presque blanc, médiocrement dur, & de l'épaisseur du quart du diametre du cœur; il ne vaut rien du tout, & se gâte très-aisément, mais le cœur est admirable, également bon dans la terre & dans l'eau, d'une dureté extrême, fort roide & fort compact. Ses fibres sont longues, droites, & tellement pressées les unes contre les autres, qu'il est plus facile de les briser ou de les couper, que de les séparer. Il est rouge quand on le coupe; il perd sa couleur

1696. quand il est à l'air, & devient presque gris.

Remar-
que sur
les bois
que l'on
met en
terre.

Je ne croi pas devoir renvoyer à un autre endroit la remarque que j'ai faite sur tous les bois qu'on met en terre, qui est, que pour peu qu'ils soient bons, ce n'est pas la partie qui est en terre qui se pourrit ni celle qui est dehors, mais seulement ce qui est au ras de terre. Pour éviter cet inconvenient, il faut brûler la partie qui doit être en terre & quelques pouces au dessus, c'est à dire, la secher au feu ou dans les cendres rouges, sans la réduire en charbon, afin que la seve ou l'humidité qui s'y pourroit encore trouver, soit entierement desséchée, & que les pores se refermant, les parties se rapprochent les unes des autres, le bois devient plus compact, & par conséquent plus propre à résister à l'humidité.

Tous les quartiers depuis la riviere du Baillif étant remplis de petits habitants, on peut dire que ce sont autant de fourmillieres de volailles de toutes les especes. La facilité qu'ils ont à les élever y contribué infiniment; le gros mil & le petit y viennent en perfection, sur tout dans les fonds où la terre est plus grasse & plus profonde. On en peut

faire trois récoltes dans la même terre en treize ou quatorze mois. Toute la façon qu'il y a pour le planter, après qu'on a nettoiyé la terre, est de donner un coup de houë & de jeter dans le trou deux ou trois grains de mil, & le recouvrir à l'instant avec la terre que la houë a enlevée, en l'y repoussant avec le pied. Lorsque le terrain est neuf ou léger, on se contente sans se baïsser de faire un trou avec le bâton sur lequel on s'appuye, & d'y laisser tomber deux ou trois grains de mil, après quoi on remplit le trou de terre, en comprimant avec le bâton celle qui est à côté du trou, ou avec le gros doigt du pied. C'est ainsi que les Caraïbes plantent le leur. On ne sçauroit croire combien les volailles qui sont nourries de ce mil, sont grasses, fermes & succulentes. Quand les poulets sont encore jeunes, on écrase un peu de mil avant de leur donner.

Mais il y a bien d'autres animaux qui vivent de mahis. Une bonne partie des Espagnols & des Portugais de la Terre-ferme, n'ont point d'autre pain que celui de mahis. On le mange avant qu'il soit encore tout à fait mur, & lorsqu'il est encore tendre, en faisant griller sur les charbons l'épi tout entier. J'en ai

1696.

Mil, mahis, bled de Turquie, Grand-Turc, signifient le même grain.

Differens usages du Mahis.

1696. mangé quelquefois de cette maniere ; il est très-bon & donne de l'appetit. Les Espagnols le prennent quand il est encore très tendre & presque comme du lait ; ils le broient avec un peu d'eau & en font comme un lait d'amandes qu'ils assaisonnent avec du sucre, de l'ambre & autres aromates, dont ils font une potion excellente, qui nourrit extrêmement, qui fortifie la poitrine, & qu'ils mêlent encore avec le chocolat. Ils l'appellent Atolle.

Ce que
c'est que
l'Atolle.

Pain de
Mil.

On broie avec un moulin à bras, ou bien on pile le mahis lorsqu'il est tout à fait mur, & on le réduit en farine, dont on fait un pain jaune qui est très-bon quand il est tendre, mais qui se sèche aisément, & qui perd beaucoup de sa bonté.

Boüillie
de Md-
his.

Nos Flibustiers se contentent après qu'il est pilé, de le mettre cuire avec de la graisse ou de la viande dans leur chaudière, à peu près comme on fait le ris & c'est leur pain le plus ordinaire. Heureux quand ils ont quelque chose pour l'assaisonner, viande ou poisson ; car il leur arrive assez souvent de le manger comme une boüillie épaisse à l'eau & au sel.

On donne du mil écrasé grossière

ment aux chevaux que l'on veut en- 1696.
raïsser & aux cochons, mais il faut en
onner peu aux chevaux, de crainte
qu'ils ne deviennent pousifs.

On prétend que le mahis est venteux Qualitez
du Ma-
his.
indigeste. Je n'en ai pas usé assez pour
l'appercevoir de ces deux mauvaises
qualitez. Des Flibustiers qui en avoient
fait un très long usage, m'ont assuré
qu'ils ne s'en étoient point apperçus,
qu'ils avoient remarqué au contraire
que cette nourriture les engraissoit beau-
coup & les rafraichissoit. Je reviens
aux volailles.

On leur donne encore des poux de
bois, dont elles sont fort friandes. C'est Poux de
bois, ou
fourmis
blâches.
un insecte qu'on ne trouve que trop
dans toute l'Amerique. C'est le même
qu'on appelle fourmis blanches dans
toute la Terre-ferme & dans les Indes
Orientales. On lui a donné le nom de
poux de bois aux Isles, parce qu'il s'at-
tache aux bois, les mange, les gâte
& les pourrit. Cet insecte engraisse les
volailles, & c'est le seul avantage qu'on
en puisse retirer, car du reste il est très-
nuisible. Il a la figure des fourmis or-
dinaires, excepté qu'étant plus gras &
plus rempli, ses membres ne sont pas
bien distinguez. Il est d'un blanc-sale;

332 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696 il paroît huileux à la vûë & au toucher
& il a une odeur fade & dégoûtante.
multiplie d'une maniere étonnante. En
quelque lieu que ces insectes s'atta-
chent, ils font une motte d'une matiere
comme de la terre noire, dont le dessus
quoiqu'assez peu uni & raboteux, est
si ferme que l'eau ne le peut pas pene-
trer. On ne remarque au dessus aucun
ouverture; parce que ces insectes n'
vont jamais à découvert; ils font une
infinité de petites galeries grosses &
creuses comme un tuyau de plume à é-
crire, de la même matiere que la motte
qui y aboutissent, & qui conduisent en
tous les endroits où ils veulent aller.
Le dedans de la motte est un labyrinthe
de ces galeries tellement entrelassées le-
unes dans les autres & si peuplées, qu'
est impossible de concevoir combien ces
insectes multiplie & son adresse à faire
son logement. Si on fait une breche
à la motte, ou qu'on détruise une galerie,
vous voyez dans le moment des milliers
d'ouvriers qui travaillent à la réparer.
Je me suis quelquefois arrêté à les voir
réparer une breche que j'avois faite ex-
près à leur motte. Je les voyois tous
accourir & se presenter sur le bord de
la breche, & s'en retourner aussitôt.

Figure de
la motte
des poux
de bois.

de précipitation. D'autres leurs succèdent avec empressement, & quoiqu'il arât qu'ils n'apportoient rien, le travail ne laissoit pas de s'avancer imperceptiblement, la breche diminuoit à vûe d'œil, & à la fin se trouvoit réparée. Je croi que ce sont leurs excréments qui leur servent de matiere pour bâtir.

On a une peine infinie à les chasser d'un endroit, quand ils s'y sont une fois établis. Tuez-en tant que vous pourrez, pour peu qu'il en reste, ils travaillent avec un succès étonnant à la multiplication de leur espece & de leur logement; ce qu'ils ne peuvent faire sans ronger le bois, le cuir, les toiles, les toffes, & generalement toutes les choses où ils peuvent mettre le pied, car ils vont par tout des galeries, & pourrissent tous les lieux où ils passent. Ils s'attachent sur tout au bois de sapin, & autres bois qui viennent d'Europe qui sont pour l'ordinaire plus tendres & plus doux que ceux de l'Amerique; ils les rongent & les pourrissent en moins de rien.

J'ai vû des maisons prêtes à tomber en ruine, parce que les proprietaires avoient négligé de chasser ces insectes.

1696.

On trouve dans les bois & autres lieux de ces mottes si grosses & si pesantes qu'un homme ne les peut porter. Quoiqu'on les coupe en pieces, ou qu'on les arrache du lieu où elles étoient bâties leurs habitans ne s'enfuyent pas pour cela, au contraire ils travaillent à réparer les breches. Lorsqu'on a pris une motte & qu'on la veut conserver pour la donner petit à petit aux poules, & empêcher en même tems que les poules de bois ne se retirent ou qu'ils n'étendent leurs logemens & leurs galeries & ne se répandent dans des lieux où on ne les souhaite pas; on enfonce un piquet au milieu de quelque mare d'eau & on fiche la motte sur le piquet, & à mesure qu'on en a besoin pour les poulets, on en coupe ou rompt une partie qu'on leur jette; c'est un plaisir de voir comme ils se jettent sur ces insectes, & comme la poule brise la motte avec son bec & ses pieds pour les obliger de se montrer.

Il y a deux sortes de bois qui ne sont pas de leur goût; l'acajou & le bois amer. Cela vient de ce que le suc & le bois de ces deux arbres est extrêmement amer. Je parlerai dans un autre endroit de l'acajou.

Le bois amer est un assez grand arbre. J'en ai trouvé de plus de deux pieds de diametre. Son écorce est brune, hachée & fort épaisse. Sa feuille est longue & pointue, d'un verd pâle, assez douce & peu épaisse. Le bois est d'un blanc clair qui se décharge en sechant & devient presque blanc ; il est filasseux & léger. Il faut observer lorsqu'on le coupe de se tenir toujours au vent, c'est-à-dire, qu'il faut se mettre dans une situation que le vent ne puisse pas vous jeter la poussiere au visage ; sans cette précaution la poussiere qui entre dans le nez & dans la bouche, y fait le même effet que si on avoit maché ou pris de la rhubarbe en guise de tabac.

On se sert ordinairement de ce bois pour faire des lattes, ou des planches minces pour cloüer l'ardoise, parce qu'il est léger, & qu'on est assuré qu'il ne sera jamais attaqué de ces insectes.

L'acajou & le bois amer ont encore une autre qualité ; c'est de communiquer leur amertume à tout ce qu'on fait cuire à leur feu, soit qu'on le fasse cuire dans une marmite, ou qu'on le fasse rôter à la broche ou sur le gril. J'en ai fait l'expérience à mes dépens ; car un jour qu'on travailloit à la couverture

1696.

Bois
amer,
son usage.

1696.

de mon Presbytere au Macouba, & que j'avois envoyé mon Negre dehors, j'ammassai des bouts de lattes de ce bois que je mis au feu, afin que l'absence du cuisinier n'apportât aucun retardement au dîner de mes ouvriers ni au mien, mais je fus surpris quand le Negre fut revenu de l'entendre crier contre son camarade, qui étoit un petit Negre nouveau. Je lui en demandai la raison, & il me dit que le dîner étoit perdu, parce qu'on avoit mis du bois amer dans le feu. Je crus d'abord que c'étoit quelque superstition, à quoi les Negres aussi bien que beaucoup d'autres gens sont assez portés, & je m'en mis peu en peine. Cependant comme il persistoit à dire la même chose, je goûtai le bouillon & la viande & je les trouvai amers comme du fiel. Les ouvriers à qui il importoit de dîner descendirent, on fit chauffer de l'eau, on échauda la viande, on la lava dans plusieurs eaux chaudes & froides; mais j'avois eu tant de soin de la faire cuire avec du bois amer, qu'il fut impossible même à mon chien d'en manger. Mes volailles réparèrent ma faute aux dépens de leur peau. Je me suis assuré plus d'une fois de cette expérience, mais d'une manière qui me portoit

Effets du
bois a-
mer sur
la viande.

portoit moins de préjudice.

Lorsqu'on est obligé de manger des volailles ; dès qu'elles sont tuées , voici les moyens dont on se sert aux Isles pour les attendrir , & dont on pourroit se servir en Europe.

Le premier est de les plumer tout en vie , après quoi on leur fait avaler du vinaigre , & pendant qu'elles l'ont dans la gorge , on acheve de les étouffer en leur tordant le col.

Le second est , après les avoir saignées à l'ordinaire , de les pendre à une branche de figuier.

Le troisième est , de les enterrer pendant le même espace de tems , après qu'elles ont été saignées.

Et le quatrième est , de les écorcher tout en vie , quand on les veut accommoder d'une manière , où on n'a pas besoin de conserver leur peau. Il est certain que ces manieres sont excellentes , & qu'elles donnent aux volailles que l'on est pressé de faire cuire une tendreté admirable. On dira peut-être que j'ai bien des documens de cuisine pour le Missionnaire Apostolique ; à quoi je répondrai , que quand on est obligé d'avoir soin de son ménage , on est même-tems obligé de s'instruire de

1696.

Moyen
pour
manger
les vo-
lailles
dès qu'
elles sont
tuées.

338 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. bien des choses , dont je ne me ferois pas chargé la memoire si j'avois toujours été dans mon cloître : mais l'obéissance m'ayant employé dans un état , j'ai été en même-tems obligé de sçavoir ce qui étoit comme des dépendances de cet état , eu égard à la nécessité qu'il y a de vivre & souvent de se préparer soi-même ce qui est nécessaire à la vie.

Petit
Mil.

J'allois oublier qu'on se sert encore aux Isles d'une autre espece de mil, qu'on appelle petit mil , pour nourrir & pour engraisser les volailles. La feuille de celui-ci est à peu près la même que celle du gros mil, mais beaucoup plus petite, & ses grains ne sont gueres plus gros que le chenevis. Ses feuilles sont excellentes pour nourrir les chevaux. Quand on le plante ou sème uniquement pour cet usage , on le met par sillons ; il croît à mesure qu'on le coupe , & dure fort long-tems sans être replanté , pourvu qu'on ne le laisse pas monter en épi. On se sert aussi des feuilles du gros mil pour donner aux chevaux , mais elles ne sont pas si bonnes.

Il y a une autre espece d'herbe , longue , étroite , douce au toucher & au goût , d'un verd-de-pré , qui vient d

souture, bien mieux & plus vîte que 1696.
de graine, dont on a soin d'avoir tou-
jours une bonne quantité dans les habi-
tations bien réglées. Elle sert aussi pour
les chevaux, elle les engraisse, les ra-
fraîchit, & leur fait autant & peut-être
plus de bien, eu égard à la temperatu-
re du climat, que si on leur donnoit de
l'avoine ou de l'orge; car en ces pays-
là, les chevaux sont toujours au verd,
& ne laissent pas d'être très-bons & de
grande fatigue. On la nomme herbe de
casse; elle croît vîte, on la coupe tant
qu'on veut; elle revient promptement &
multiplie, pourvû qu'on ait soin de la
sarcler, & de ne la pas laisser monter
en graine.

Herbe de
casse.

Le mil gros & petit demande une ter-
re grasse & profonde. Pour l'herbe de
côte elle veut un terrain bas & humide,
c'est pourquoi on la plante toujours aux
bords des rivières.

Les ignames & les patates sont des
fruits d'un si grand usage dans toute
l'Amerique, que je ne dois pas remet-
tre à un autre endroit d'en parler, sur-
tout étant dans un quartier où on en
cultive une quantité très-considérable.

L'igname est une espece de beterrave
qui vient grosse à proportion de la bon-

1696.

igname,
fruit de
terre.

té du terrain où elle est plantée. Elle demande un bonne terre, forte, grasse & profonde. Sa peau est assez épaisse, rude, inégale, couverte de beaucoup de chevelure, & d'un violet tirant sur le noir. Le dedans est de la consistance des beterraves, soit qu'elle soit cuite ou qu'elle soit crüe; elle est d'un blanc-fale, & quelquefois tirant tant soit peu sur la couleur de chair. Ce fruit est visqueux avant d'être cuit. Il se cuit aisément, il est léger, de facile digestion, & ne laisse pas d'être fort nourrissant. On le mange cuit avec la viande, & pour lors il sert de pain & de cassave. On le fait cuire seul dans l'eau, ou sous la braise, & on le mange avec la pimentade, c'est-à-dire, le jus de citron, le piment écrasé & le sel. La tige qui le produit est quarrée de trois à quatre lignes de face; elle rampe sur la terre, pousse des filamens qui prennent racine; quand elle trouve des arbres ou des buissons, elle s'y attache, monte & couvre en peu de tems tous les endroits où elle peut penetrer. Ses feuilles viennent deux à deux attachées à de petits pédicules quarrés un peu crochus; elles sont en forme de cœur avec une petite pointe, d'un verd-brun, assez épaisses,

grasses & bien nourries. La tige pousse 1696.
quelques épis couverts de petites fleurs
en forme de cloches, dont le pistis se
change en une petite silique qui est rem-
plie de petites graines noires. Je n'ai
jamais entendu dire qu'on en ait semé ;
la plante vient beaucoup mieux de bou-
ture & plus vîte, si on la laisse faire elle
couvrira bien-tôt tout un jardin ; il suffit
d'en avoir planté une fois dans un en-
droit pour y en trouver toujours. On se
sert de la tête du fruit avec une partie
de la tige qui y est attachée pour en pro-
vigner l'espece ; on la coupe en quatre,
& l'on met les morceaux en terre éloi-
gnez de trois à quatre pieds les uns des
autres. Ils prennent aisément, & en
moins de cinq mois ils portent du fruit
meur & bon à manger. On connoît aux
feuilles que le fruit a toute la grosseur
& la maturité qu'il doit avoir, parce
que pour lors elles se flétrissent. Lorsque
le fruit est tiré de terre, on le laisse un
peu au soleil pour se ressuyer, après quoi
on le met dans un lieu sec ou dans des
tonneaux, & il peut se conserver les an-
nées entieres sans se gâter & rien per-
dre de sa bonté.

La patate est une espece de pomme
de terre, qui approche assez de ce qu'on

1696. appelle en France des taupinambours & les Espagnols & les Portugais l'appellent *Batata*. Je ne sçai si elle est originaire de l'Amerique, ou si on l'y a apportée : ce qui me feroit croire qu'elle y est naturelle, c'est le grand usage que tous les Indiens tant de la Terre-ferme que des Isles, en font. Usage, qui selon moi n'est pas une foible conjecture ; car ces Peuples sont fort jaloux de leurs anciennes manieres de se nourrir, & excepté le vin & l'eau-de-vie, nous ne voyons point qu'ils ayent du penchant ni pour nos fruits ni pour nos autres vivres venant d'Europe, ou accommodés à la maniere d'Europe. On trouve des patates dans l'Asie & en Afrique ; elles viennent très-bien en Irlande & en Angleterre, & j'en ai vû croître & venir en parfaite maturité à la Rochelle.

Patates
de trois
especes.

Il y en a de plusieurs especes, que l'on peut réduire à trois principales, sçavoir les blanches, les rouges & les jaunes.

Maniere
de les
cultiver.

Elles se plantent de bouture en coupant en morceaux la tige qu'elles ont poussée, ou le fruit même, & mettant l'un ou l'autre en terre & l'en couvrant environ de trois ou quatre pouces. Il y a des patates qu'on appelle patates de six semaines, parce qu'on prétend qu'elles

es croissent & meurissent dans cet espace de tems. Je ne sçai si dans les Isles passez cela étoit vrai ; pour dans celui-ci, il leur faut plus de deux mois. C'est toujours quelque chose, car il faut au moins quatre mois à toutes les autres. Telles qu'elles soient elles veulent une terre legere & sablonneuse ; elles demandent de la pluye quand on les plante, & puis de la chaleur & un tems sec jusqu'à ce qu'on les leve, ou pour parler le langage des Isles, jusqu'à ce qu'on les foüille ; car effectivement il faut foüiller la terre avec la houë pour les trouver. La chair de ces trois especes est bonne. On estime cependant les jaunes plus que les autres. C'est une nourriture legere, de facile digestion, qui ne laisse pas d'être fort substantielle, & qui seroit admirable en toute maniere, si elle n'étoit pas un peu venteuse.

C'est le pain ordinaire & presque la seule chose que l'on donne aux Negres à Saint Domingue & dans les Isles Angloises. A l'heure du dîner le Commandeur les conduit à la piece des parates, & leur en laisse foüiller à chacun sa provision pour toute la journée. En même-tems on coupe en pieces le bois ou la

1696. tige des patates , que l'on remet enter-
re au lieu du fruit que l'on a tiré ; par
ce moyen on est sûr d'en trouver tou-
jours , outre que celles qu'on laisse par
mégarde ou qu'on néglige, parce qu'elles
sont trop petites , ne manquent jamais
de pousser & de multiplier à merveille.

La feuille des patates est un peu plus
grande qu'un écu , elle approche de la fi-
gure d'un cœur avec deux petites échan-
crures ; elle est mince , d'un beau verd,
fort tendre , douce au goût & au tou-
cher. Sa tige ou son bois est d'un verd-
pâle , plein de suc , tendre , flexible ; il
court & pousse quantité de rejettons &
de branches qui couvrent bien vîte tou-
te la surface de la terre. Il pousse de pe-
tites fleurs comme des violettes dou-
bles , mais qui sont jaunes , à côté des-
quelles naissent quantité de petits fila-
mens tortiliez qui prennent racine dès
qu'ils touchent la terre & produisent du
fruit.

J'ai vû des patates qui pesoient jus-
qu'à cinq livres ; mais cela n'est pas or-
dinaire , & me porte à croire que mon
Confrere le Pere du Tertre s'est trompé,
quand il a dit d'en avoir vû qui pesoient
plus de vingt livres , & que c'étoit une
chose assez ordinaire ; peut-être que c'est

ne faute d'impression qu'on a oublié
e corriger. Communément les patates
ont depuis deux jusqu'à cinq pouces de
diametre. Leur figure est très. irrégul-
iere ; on en voit de rondes, d'ovales
& d'autres façons. Leur peau est min-
ce, unie, sans chevelure ou filamens.
Les rouges ont la peau & le dedans de
couleur de chair ; les blanches & les jau-
es ont la peau grise, & le dedans blanc
ou jaune.

Les feuilles & le bois ne sont pas inu-
tiles après qu'ils sont arrachez ; on les
donne aux chevaux & aux bœufs, & sur-
tout aux cochons ; cette nourriture les
engraisse extrêmement, & rend leur
chair & leur lard fort fermes.

Les patates font une bonne partie de
la nourriture des petits habitans ; on
les fait cuire dans un chaudron avec du
sel & un peu d'eau, & on les couvre
en haut avec leurs feuilles. Lorsqu'elles
sont hors du feu, on couvre le chau-
dron avec une grosse toile afin de resser-
rer la fumée en dedans, & qu'elles a-
chevent de mitonner ; cependant on
fait une pimentade avec le jus de ci-
tron, le sel & le piment écrasé. On tire
les patates du chaudron, on ôte la
eau, qui quitte la chair pour peu qu'on

Maniere
de les fai-
re cuire.

1696. la presse , & on les mange en les trempant dans la pimentade.

Differen-
tes ma-
nieres
d'accô-
moder
les patat-
tes.

Lorsqu'on les fait cuire avec la viande pour tenir lieu de pain , comme font nos Boucaniers , nos chasseurs de Saint Domingue & beaucoup d'habitans ; on se contente de les bien laver sans les peler , & on les met dans la marmite quand la viande est écumée. Elles se cuisent ainsi , & en profitant de la graisse de la viande , elle lui communique leur suc & leur odeur. Quand tout est cuit, on ôte facilement la peau des patates , & on les mange comme le pain avec la viande , sans oublier la pimentade , qui est la sauce favorite de bien des gens.

On les pele & on les coupe par quartiers , lorsqu'on les veut faire cuire avec la viande comme on fait les navets , les carotes & autres racines ; pour lesquelles se fondent entièrement , & font un potage épais comme une purée d'ail très-bon goût.

On les mange au dessert comme du fruit. Après qu'elles sont cuites sous cendres chaudes , on les pele & on sert arrosées d'un jus d'orange avec du sucre. On les mange souvent toutes chaudes sans y rien ajouter , parce qu'

Le fruit étant cuit porte sa sauce avec
lui, & est toujours bon. Je le croi même
plus sain de cette maniere.

La patate étant foüillée & tirée hors
de terre dans un tems sec, & exposée un
peu au soleil & mise dans un lieu sec,
se conserve plus d'un an. On en porte
en Europe sans qu'elles se gâtent. Les
Anglois en usent plus que nous; c'est
souvent le pain des équipages de leurs
vaisseaux, même de ceux de guerre,
sur tout de leurs garde-côtes des Isles.
Lorsque le sieur du Parc qui comman-
doit le Cheval-marin prit en 1696. le
Jersai, vaisseau de guerre Anglois de
cinquante canons; on n'y trouva pour
tous vivres que quelques barils de bœuf
salé & force patates. On les foüille en
tout tems & en toutes saisons, & on
estime ce fruit si bon & si sain, qu'on
a fait en proverbe, Que ceux qui retour-
nent en Europe après avoir mangé des
patates, retournent aux Isles pour en
manger encore. Je ne sçaurois mieux
comparer le goût de ce fruit quand il
est roti, qu'à celui des marons & des
gauls d'artichaux mêlez ensemble. Je ne
prétends pas pourtant imposer à per-
sonne la necessité d'en juger comme
moi, parce que c'est une espee de loi

348 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. de ne point disputer des goûts.

Je m'étonne seulement que certaines Provinces de France qui ne vivent que de chataignes ou de bled noir , ne cultivent pas de patates, qui sont infiniment meilleures , qui ne craignent ni la grêle ni la gelée , & à qui il ne faudroit au plus que cinq mois pour venir à maturité. L'expérience que j'ai faite à la Rochelle me convainquant que ce fruit peut venir par toute la France , aussi parfaitement du moins qu'il vient en Irlande & en Angleterre.

CHAPITRE XIX.

Des oiseaux appelez Diabes. De leur chasse. Description de la Souphrière.

LE Mardi treizième Mars le P. Gassot me ramena au Baillif dans son canot. Quoiqu'il fut assez petit & fort volage , c'est à dire , qu'il eut peu de fermeté sur son assiette , j'aimai mieux m'en servir , que de retourner à cheval ; mon Negre le conduisit par le même chemin que nous étions venus. Ce voyage me fit plaisir.

*La Souphiere de la
Guadeloupe*



Montagne des Diables



*Diable ou
Diablotin*

Le lendemain je montai à nôtre ha- 1696.

bitation du Marigot pour travailler au nivellement du canal. On me donna quatre ou cinq Negres pour me servir, à qui il manquoit toujours quelque chose. Tantôt ils n'avoient point de ferremens, tantôt ils étoient ou faisoient les malades, & le plus souvent ils n'avoient rien pour manger avec leur farine, que les crabes qu'ils alloient fouïller dès que j'étois un moment absent : de sorte que ce travail ne me plaisoit point du tout, parce qu'il alloit trop lentement. Je l'aurois même abandonné tout-à-fait, si la commodité d'aller dans les bois où il n'y a point de serpens comme à la Martinique, ne m'avoit un peu diverti. Je résolus donc de passer le Carême à la Guadeloupe afin de retourner à l'Ance Fery comme je l'avois promis, & ensuite de faire le tour de l'Isle avec le nouveau Gouverneur, qui m'avoit proposé cette partie.

Nous étions pour lors dans la saison de la chasse de certains oiseaux qu'on appelle Diabes ou Diablotins. Je ne sache pas qu'il s'en rencontre dans les Isles autre part qu'à la Guadeloupe & à la Dominique, où ils viennent en

1696. certains tems de l'année s'accoupler, pondre & élever leurs petits.

Descrip-
tion des
oiseaux
appelés
Diabls
ou Dia-
blotins.

Cet oiseau est à peu près de la grosseur d'une poule à fleur ; c'est ainsi qu'on appelle aux Isles les jeunes poules qui n'ont pas encore pondu, & qui sont en état de pondre bien-tôt ; son plumage est noir, il a les ailes longues & fortes, les jambes assez courtes, les pieds comme ceux des canards, mais garnis de fortes & longues griffes, son bec est long d'un bon pouce & demi, courbé, pointu, extrêmement dur & fort ; il a de grands yeux à fleur de tête, qui lui servent admirablement bien pendant la nuit, mais qui lui sont tellement inutiles le jour qu'il ne peut supporter la lumière ny discerner les objets ; de sorte que quand il est surpris par le jour hors de sa retraite, il heurte contre tout ce qu'il rencontre, & enfin il tombe à terre.

Ces oiseaux vivent du poisson qu'ils vont prendre la nuit à la mer. Après que leur pêche est achevée, ils s'en retournent à la montagne où ils repairent dans des trous comme les lapins, & ils n'en sortent que quand la nuit est venue pour retourner à la mer. Ils crient en volant comme s'ils s'ap-

pelloient ou se répondoient les uns aux autres. 1696

Ils commencent à paroître vers la fin du mois de Septembre. On les trouve alors deux à deux dans chaque trou. Ils demeurent ainsi jusqu'à la fin de Novembre, après quoi ils disparaissent, & on n'en voit ni entend aucun jusqu'au milieu ou environ du mois de Janvier, qu'ils paroissent de nouveau. Pour lors on n'en trouve plus qu'un ou qu'une dans chaque trou jusqu'au mois de Mars qu'on trouve la mere avec ses deux petits. Quand on prend les petits diables en ce tems-là ils sont couverts d'un duvet épais & jaune comme les oisons; ils sont comme des pelotons de graisse; on les appelle des cottous. Ils sont en état de voler dans la fin de mai; aussi est-ce en ce tems-là qu'ils s'en retournent, & qu'on cesse entierement de les voir & de les entendre jusqu'au mois de Septembre. Tout ce que je viens de dire du passage & de la demeure des diables à la Guadeloupe & à la Dominique, arrive regulierement & sans avoir jamais manqué toutes les années. La chair de cet oiseau est noirâtre, & sent un peu le poisson; du reste elle est bon-

Tems de
leur
pontc.

352 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. ne & fort nourrissante. On estime les
cottous comme étant plus délicats, &
ils le sont en effet ; mais ils sont trop
gras, de sorte qu'ils rendent la graisse
comme s'ils étoient pleins d'huile.

Maniere
de les ac-
commo-
der.

La maniere de les accommoder quand
ils sont grands, est de les faire bouillir à
grande eau avec du sel & des herbes
fines, jusqu'à la moitié de leur cuisson,
après quoi on les retire & on les laisse
égoutter ; cette demie-cuisson les dé-
graisse & leur ôte le goût de poisson.
On acheve de les faire cuire en daube,
en ragoût ou autrement, avec des écor-
ces d'oranges & des feuilles de bois
d'Inde.

Les petits diables ou cottous sont
meilleurs étant rotis à la broche, ou
sur le gril, saupoudrez de sel, de poi-
vre & de graine de bois d'Inde battus
ensemble.

On peut dire que ces oiseaux sont une
manne que Dieu envoie tous les ans
pour les Negres & pour les petits habi-
tans, qui ne vivent d'autre chose pen-
dant la saison.

La difficulté de la chasse de ces oi-
seaux en conserve l'espece, qui seroit dé-
truite entierement il y a bien des années,
selon la mauvaise coutume des Fran-

çois, s'ils ne se retiroient dans des lieux 1696.
qui ne sont pas accessibles à tout le monde.

Malgré les dangers & les incommoditez inseparables de cette chasse, ma curiosité me porta d'accompagner quatre de nos Negres qui y alloient un Dimanche après midi, & qui ne devoient retourner que le lendemain au soir; car il faut ce tems-là pour se rendre sur le lieu de la chasse, chercher le gibier, & revenir. Outre mon Negre je conduisis avec moi un jeune Creolle qui aprenoit chez nous à raffiner le sucre, nommé Albert de Launay. Nous marchâmes tout le long & au fond de notre riviere jusqu'à ce que nous trouvâmes un endroit moins escarpé que le reste, où nous montâmes les uns après les autres en nous aidant ou plutôt en montant sur les épaules de ceux qui demeuroient en bas, que nous tirâmes ensuite à nous avec des liannes, aussi bien que nos chiens. Je crus après avoir passé ce mauvais pas en être quitte; mais ces mauvais pas se trouvoient toutes les fois qu'il falloit passer des ruisseaux ou des rivieres, ce qui arriva sept ou huit fois avant que nous fussions arrivés au haut de la montagne des oi-

Chemin
de la
monta-
gne des
diabes.

1696. feaux qui est à côté de la Souphriere. Il étoit près de six heures quand nous arrivâmes au lieu où nos chasseurs avoient résolu de faire leur cabane. Nous nous mîmes tous à travailler à notre logement, les uns couperent des gaulettes, les autres amassèrent des fougères pendant que deux chasseurs allerent chercher des oiseaux pour souper. J'avois eu la précaution de faire porter mon manteau, une bonne bouteille de vin de Madere, & du pain avec de l'eau-de-vie & de la farine pour nos Negres. Notre Cabane fut bien-tôt dressée, nous la couvrîmes avec des feuilles de cachibou que nous avions coupées en chemin, parce que nous sçavions bien que nous n'en trouverions pas dans l'endroit où nous allions. Nous fîmes une bonne litiere de fougères pour nous coucher, & nous allumâmes un grand feu, tant pour faire cuire le gibier qu'on étoit allé chercher pour souper, que pour nous chauffer pendant la nuit, qui est toujours très-froide dans ces lieux élevés.

Nos deux chasseurs furent heureux, ils revinrent assez promptement avec quinze ou seize diables. Chacun se

nit d'abord à plumer. Pour moi je fis 1696.
es brochettes pour les faire rôtir. Après
qu'ils sont plumez & flambez, on les
ouvre par le dos; tous les dedans ser-
vent pour le souper des chiens avec
les pieds, les têtes & les bouts des aîles.
On embroche les corps diagonalement,
c'est-à-dire qu'on fait passer la bro-
chette d'une cuisse à l'épaule opposée.
On la plante en terre devant le feu;
on la tourne de tems en tems pour
faire cuire la viande des deux côtez,
& quand elle est presque cuite, on y
jette du sel dessus; une feuille de ca-
chibou ou de balifier sert d'assiette. Il
faut avoüer qu'un diable mangé de
broche en bouche est un mets délicieux.
Je croyois être rassasié ayant un dia-
ble dans le corps; mais soit que l'air
froid de la montagne, ou la fatigue
du chemin eussent augmenté mon ap-
petit; soit que les diables de ce pays-
là soient plus délicats & de plus faci-
le digestion que les autres, il fallut
faire comme mes compagnons, & en
manger un second. La nuit fut belle
& sans pluye, & nous dormîmes bien,
quoique les diables fissent un grand
bruit en sortant de leurs maisons pour
aller à la mer, & en y retournant.

1696.

Chasse
des dia-
bles.

Le lendemain dès le point du jour nous nous mêmes à chasser. Chaque chasseur est armé d'une gaule de la grosseur du pouce, longue de sept ou huit pieds, assez ployante, & qui a un crochet au bout. Les chiens que nous avions amenez ou apportez quêtent & alloient fleurir tous les trous. Dès qu'ils sentoient qu'il y avoit un diable dans un trou (car cette montagne est toute percée comme une garenne) ils jappoient & se mettoient à gratter mais le chasseur a soin de les empêcher de gêner les entrées, parce que les diables ne voudroient pas y rentrer une autre année. On enfonce aussi-tôt la gaullette dans le trou jusqu'à ce qu'on rencontre l'oiseau, qui dès qu'il la sent la prend avec le bec & la serre, & se laisse plutôt entraîner dehors que de lâcher prise. Quand il est à la bouche du trou, la lumière l'aveugle, il est ébloüi, il veut retourner à reculons dans son trou, mais le chasseur y a mis le pied. Alors l'oiseau se renverse sur le dos pour se deffendre du bec & des griffes. On le prend alors par la tête, on lui tord le col, & le chasseur l'attache à une corde ou lianne qu'il a autour du corps en guise de ceinture. Il

rive quelquefois que l'oiseau ne veut 1696.

is mordre la gaulette ; pour lors on tourne de côté & d'autre en fouronnant dans le trou jusqu'à ce qu'on attrappe au deffaut de l'aîle, qui étant fort grande, l'oiseau ne peut l'endendre assez pour se débarrasser, & il est ainsi entraîné hors de sa maison. On continue ordinairement la chasse toute la matinée, ce qu'on ne peut faire sans s'éloigner beaucoup de la cabanne, & monter & descendre dans des lieux fort difficiles. J'envoyai les Nègres dans les lieux éloignez, & je reus le Creolle avec moi pour chasser aux environs de la cabanne. Il entendoit parfaitement bien ce métier, & il avoit un très-bon chien. Après deux ou trois heures de chasse, je retournai avec mon Nègre pour me reposer, & pour accommoder des oiseaux pour dîner. Je me remis enfin à chasser seul. Nous nous rassemblâmes sur le midi. Les quatre Nègres avoient cent trente-huit diables, Albert en avoit quarante-trois, & moi dix-sept. Nous en mangeâmes chacun deux, & partîmes chargés du reste de nôtre gibier.

Je croi que ces oiseaux vont à la Virginie & dans les pais voisins, pen-

dant que nous ne les voyons point aux Isles. Car j'ai lu une Relation de ce pays-là qui fait la description d'un oiseau de passage qui s'y trouve depuis le mois de Mai jusqu'en Septembre & Octobre, qui est tout-à-fait semblable à nos diables.

Il m'arriva un accident quelque jours après ce voyage qui pensa me coûter la vie. Comme je faisois travailler au bord de la riviere, j'y descendois quelquefois pour me baigner & en remontant dans les falaises je cherchois des plantes, des racines & autres choses pour contenter ma curiosité. Je trouvai une chute d'eau dans nôtre riviere comme une espece de cataracte de plus de quarante pieds de haut, avec deux beaux bassins dont celui d'enbas étoit si profond que je ne pus en trouver le fond avec plus de vingt brasses de liannes que j'y couralai avec une assez grosse pierre. Un jour que je me baignois dans celui d'enhaut, je vis un chien à qui j'avois jeté un bâton prest à être entraîné par le courant de l'eau. Je voulus le sauver, mais dans le moment que je faisissois par une jambe de derriere, je bronchai sur une pierre, & le courant

Accident
qui arriva
à
l'Auteur.

emporta avec le chien. Je jettai un grand cri quand je me sentis emporter, & les Negres qui travailloient vis-à-vis de cet endroit me virent culbuter, & coururent aussi-tôt en bas où ils croyoient me trouver brisé & noyé. Mais j'eus le bonheur de ne pas perdre tout-à fait la tramontane; je fus à la verité étourdi de ma chute, & je ne trouvai sur l'eau tenant toujours le chien par la jambe. Je ne sçai si je tombai sur le chien, ou si ce fut la hauteur de la chute ou la force de l'eau, mais je me trouvai la poitrine meurtrie, & le lendemain je crachai quelques grumeaux de sang, je me fis saigner, & mettre sur la poitrine des compresses trempées dans la graisse de tortuë dissoute dans de l'esprit de vin; cela me guerit en peu de jours.

Le Dimanche huitième Avril je résolus d'aller voir la montagne de la Souphriere. Je pris l'occasion de quelques-uns de nos Negres qui alloient à la chasse des diables; & m'étant fait accompagner par nôtre apprenti raffineur, deux autres Creolles de nos voisins & trois Negres, nous partîmes après dîner pour nous rendre à la montagne des diables, le plus près que nous

360 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. pourrions de la Souphriere.

La seconde fois que nous passâmes la riviere de S. Louis, nous fûmes surpris de l'entendre gronder bien plus fort qu'à l'ordinaire ; car comme il n'avoit point plu en bas, & que le temps avoit toujours été beau, nous ne pouvions deviner d'où venoit ce bruit, quand nous la vîmes se déborder si promptement que nous eûmes toutes les peines du monde à nous sauver par le moyen de quelques racines & de quelques liannes que ceux qui grimperent les premiers jetterent à ceux qui étoient en bas, qui avoient déjà l'eau jusqu'à la ceinture.

Nous passâmes par les mêmes endroits où j'avois déjà passé ; mais nous allâmes bien plus loin, & nous montâmes jusques dessus les montagnes sur lesquelles la Souphriere est scituée. Pendant que la moitié de la troupe étoit occupée à dresser la cabanne, & à allumer le feu, les autres furent à la chasse. On se mit à plumer dès qu'ils furent de retour, & nous fîmes cuire des oiseaux, non seulement ce que nous crûmes en avoir besoin pour le souper, mais encore pour porter avec nous le lendemain.

Ceux

Ceux qui liront ces Memoires seront 1696.
sans doute surpris que nous mangeas-
sions des oiseaux en Carême. Mais on
sera averti que les Missionnaires qui
sont aux Isles, & qui par une conces-
sion Apostolique exercent en plusieurs
choses le pouvoir des Evêques, après
une meure délibération & une consul-
tation des Medecins, ont déclaré que
les lézards & les diables étoient vian-
des maigres, & que par consequent
on en pouvoit manger en tout tems.

Les lé-
zards &
les dia-
bles sont
déclarés
viandes
maigres.

Nous nous couchâmes après que nous
eûmes soupé, & je commençois à
m'endormir dans l'esperance de repo-
ser aussi-bien que la premiere fois :
mais il survint un orage de pluye, de
vent, d'éclairs & de tonnerre si furieux
que nous fûmes obligés de nous lever
pour tenir les poteaux de nôtre caba-
ne, qui vouloit nous quitter. Malgré
nos efforts la couverture fut em-
portée, & nôtre litiere tellement mouil-
lée, qu'il ne fut plus possible de se cou-
cher dessus. Je m'enveloppai dans mon
manteau, & nous passâmes le reste de
la nuit à trembler & à causer.

Dès que le jour commença à pa-
raître nous nous séparâmes. Nos chas-
seurs furent chercher des diables, &

362 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. nous prîmes le chemin de la Souphrière. Le sommet de toutes ces montagnes est pelé ; on n'y trouve que des fougères , & quelques méchans petits arbrisseaux chargez de mousse ; ce qui vient du froid continuel qui regne dans ces lieux élevez , des exhalaisons de la Souphrière , & des cendres qu'elle vomit quelquefois.

Vüe
char-
mante
dont on
jouit sur
les mon-
tagnes.

Comme le tems s'étoit purgé par la grande pluie qui étoit tombée pendant la nuit , l'air se trouva très-clair & sans aucun nuage. A mesure que nous montions nous découvrions de nouveaux objets. Nous voyions la Dominique , les Saintes , la grande Terre & Marie galante , comme si nous avions été dessus. Lorsque nous fûmes plus haut nous vîmes fort à clair la Martinique , Monserat , Nieves , & les autres Isles voisines. Je ne croi pas qu'il ait un plus beau point de vüe au monde ; mais il est situé dans un endroit incommode , & trop proche d'un voisin fort dangereux.

Quand nous eûmes marché environ trois heures & demie en tournant autour de la montagne , & montant tous les jours , nous nous trouvâmes dans des pierres brûlées , & dans des lieux

Il y avoit près d'un demi-pied de cen-
res blanchâtres qui sentoient très-
fort le souffre. Plus nous montions,
plus la cendre augmentoit. Enfin nous
nous trouvâmes sur la hauteur. C'est
une vaste platte - forme inégale, cou-
verte de monceaux de pierres brûlées
de toutes sortes de grosseurs. La terre
étoit en bien des endroits, & sur tout
dans ceux où il y avoit des fentes &
des crevasses, où nous ne jugeâmes pas
à propos de nous aller promener; mais
nous prîmes à côté pour gagner le pied
d'une élévation qui peut avoir dix à
douze toises de hauteur, & quatre fois
tant de circonference. C'est un amas
de grosses pierres blanches & calcinées,
à l'appelle le Piton de la Souphriere.
Comme il n'y avoit ni cendre ni fu-
mée, nous y montâmes sans crainte, &
nous vîmes au dessous de nous du côté
l'Est la bouche de la Souphriere.
C'est un trou ovale qui me parut de
huit à vingt toises de large dans
son plus grand diamètre. Ses bords
étoient couverts de grosses pierres mê-
lées de cendres & de morceaux de
souffre. Quant à sa profondeur, nous
n'eûmes pas juger, parce que nous
n'étions pas assez proche, & il n'y

Descrip-
tion de
la Sou-
phriere.

La gran-
de bou-
che ou
ouverture.

364 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. auroit pas eu de prudence à s'approcher
davantage ; d'ailleurs il en sortoit de
tems en tems des tourbillons d'une fu-
mée noire , épaisse , sulphurée , mêlée
d'étincelles de feu , qui ne laissoit pas
de nous incommoder quand le vent les
portoit du côté où nous étions.

Petite
bouche
de la
sou-
phrière.

Il y a une autre bouche beaucoup
plus petite que la première , qui pa-
roît comme une voûte ruinée. Il en
sortoit aussi une grosse fumée & beau-
coup d'étincelles. Tous les environs de
ces deux bouches étoient pleins de fers
tes & de crevasses qui rendoient beau-
coup de fumée. Ce qui marque que
toute cette montagne est creuse & com-
me une grande cave pleine de feu &
de soufre qui se consume peu à peu
& qui à la fin fait affaïsser la voûte ,
y cause des crevasses & de nouvelles
ouvertures.

Nous demeurâmes plus de deux he-
res sur le Piton pour nous reposer ,
jouïr de sa belle vûe en dînant , nous
y plantâmes une perche de douze pie-
& plus de longueur que j'avois fait
apporter exprés avec une vieille to-
que pour servir de pavillon. Nous desce-
dîmes par le même endroit que nous
étions montez ; on peut croire que

Il y a point de chemins battus dans
ces quartiers-là : il se passe bien
des années avant qu'on s'y aille pro-
mener, & assurément la peine & les
risques sont trop grands. Nous ne lais-
sâmes pas de nous approcher le plus
que nous pûmes de la grande bouche,
dont l'abord m'avoit paru moins dan-
gereux que celui de la petite. J'y fis
jetter par les plus forts de mes com-
pagnons les plus grosses pierres qu'ils
trouvèrent, mais contre tout ce qu'on m'a-
voit dit, nous ne vîmes point aug-
menter la fumée ni les étincelles. La
terre raisonnoit sous nos pieds ; &
quand on la frappoit avec un bâton,
presque comme si nous avions été sur
le pont d'un vaisseau ; Dès que nous
remuions quelques grosses pierres, la
fumée sortoit aussi tôt. Toutes ces
pierres sont legeres, & sentent beau-
coup le soufre. J'en fis apporter quel-
ques-unes avec des morceaux de souf-
re, dont il auroit été facile de nous
charger si nous avions voulu. Quoi-
que nous fussions alors dans la plus
grande chaleur du jour, il faisoit un
air extrêmement frais sur le piton. Je
croiroi qu'on auroit bien de la peine à
résister au froid qu'il y doit faire pen-

1696.

dant la nuit. Il y a des Negres qui vont chercher du soufre pour le vendre, il faut le purifier avant de s'en servir. Ils prennent un autre chemin que celui par lequel nous étions venus, nous le cherchâmes & le suivîmes quand nous eûmes trouvé leur trace, & nous trouvâmes qu'il étoit plus aisé que le nôtre, quoiqu'il nous parût plus long.

Mares
de trois
fortes
d'eaux.

Nous descendîmes donc par le côté opposé à celui par lequel nous étions montez. Environ à deux cens pas plus bas que la bouche, nous trouvâmes trois petites mares d'eau très-chaude, éloignées de quatre à cinq pas l'une de l'autre. La plus grande pouvoit avoir une toise ou environ de diametre; elle est remplie d'une eau fort brune, qui sent le fer ou plutôt l'eau dans laquelle les ferruriers & forgerons éteignent leur fer. La seconde est blanchâtre & a le goût d'alun. La troisième est bleüe & a le goût de vitriol. On dit qu'on y a trouvé des morceaux considérables de ce mineral; je le veux croire mais nous n'en trouvâmes point; il est vrai que nous n'avions pas d'instrumens pour chercher au fond. Far

te de ligne & de perche je ne pus 1696.
mesurer la profondeur de ces mares;
elles excedoient la longueur de nos
bâtons. Nous vîmes ensuite une quan-
tité de petites sources d'eau, qui en
s'unissant forment plusieurs rivières
ou torrens. Une de ces rivières s'appelle
la Rivière Blanche, parce qu'elle
est souvent de cette couleur, à
cause des cendres & du soufre qui la
couvrent. Elle se jette dans la rivière
de S. Louis, & n'aide pas à la rendre
poissonneuse, parce que le soufre &
les cendres qu'elle y porte, font mourir
le poisson.

A mesure qu'on s'éloigne de ces terres
brûlées en descendant la montagne,
on trouve le pays plus beau. On
voit de l'herbe & des arbres grands
& verts, il semble qu'on tombe dans
un autre monde, tant on trouve de
différence entre le sommet affreux de
cette montagne, tout couvert de pierres
calcinées, de cendres & de soufre,
& le milieu & le bas que l'on
voit couverts d'une agreable verdure,
arrosés d'une infinité de ruisseaux, &
cultivés avec tout le soin & toute
l'industrie possible. Nous arrivâmes
enfin à l'habitation des Religieux de

368 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. la Charité. Le terrain est petit, mais excellent ; ils travailloient à faire un moulin à eau. Les Carmes ont le leur au dessous de celle-cy, leur terrain est plus grand, mais il manque absolument de bois à brûler. J'y trouvai un Religieux qui fut fort surpris du voyage que je venois de faire : il me prêta un cheval pour me porter au Baillif. J'en avois bien besoin, étant extrêmement fatigué, & ayant déchiré tous mes souliers. Bien en prit à mes compagnons d'être pieds nus ; car assurément ils n'en auroient pas eu meilleur marché que moi. Je fus cependant très-content de ce voyage.



CHAPITRE XX.

*Dès Mouches à miel, & de leur cire.
Des Guespes ; remede à leur piqueu-
re. Des Mouches luisantes. Des gros-
ses Mouches cornuës. Des Tatous.
Des Agoutis , & des Cochons ma-
rons.*

LA necessité où je me trouvois sou-
vent de faire abbattre des arbres
qui se rencontroient dans la trace du
canal auquel je faisois travailler, m'a
donné occasion de voir plusieurs cho-
ses que je ne sçavois que sur le rap-
port d'autrui. J'avois entendu parler
du miel & de la cire de la Guadelou-
pe, sans en rien sçavoir de particulier ;
car il n'y a point d'abeilles à la Mar-
tinique, & d'ailleurs je n'étois pas en-
core assez agueri avec les serpens pour
examiner les bois comme je faisois à
la Guadeloupe où il n'y a point de
ces sortes d'animaux dangereux. Voici
ce que j'ai remarqué des abeilles, de
leur miel & de leur cire. Elles sont
de moitié plus petites que celles d'Eu-
rope ; elles sont plus noires & plus

Abeilles
de la
Guade-
loupe.

1696.

rondes ; il ne paroît pas qu'elles ayent d'aiguillon, ou si elles en ont, il faut qu'il soit si foible qu'il n'ait pas la force de percer la peau ; ainsi on peut dire qu'elles ne piquent point, & que quand on les prend à pleines mains, le léger chatoûillement que l'on sent vient plutôt du mouvement de leurs pieds que de leurs aiguillons. Elles se retirent dans des arbres creux où elles accommodent leur ruche, & remplissent la capacité du trou qu'elles ont choisi ; ou si l'espace est trop grand, elles font une espece de dome de cire qui a la figure d'une poire, dans le dedans duquel elles se logent & font leur miel & leurs petits. Leur cire est noire ou tout au moins d'un violet foncé ; elle ne blanchit & ne jaunit jamais, quelque peine qu'on se soit donné pour lui faire changer de couleur, & pour la rendre propre à faire des chandelles. Ces abeilles ne font point de rayons comme celles d'Europe. Elles renferment leur miel dans de petites vessies de cire, de la figure & de la grosseur des œufs de pigeon, plus pointuës, à peu près comme des vessies de carpe. Quoiqu'on les puisse assez aisément séparer les unes des au-

La cire
est noire
& ne
blanchit
point.

tres, elles sont cependant si bien ran- 1696.
gées qu'il ne paroît aucun vuide en-
tr'elles. La plus grande partie de ces
vessies est remplie de miel; on trou-
ve dans quelques autres une certaine
matiere jaune, grenée comme des œufs
de carpe, gluante & adherente quand
on la touche, & qui n'a point d'autre
odeur que celle du miel. Les Negres
disent que ce sont les excremens des
mouches, j'ai peine à le croire. Leur
miel est toujours liquide, & ne se fige
jamais; il est de couleur d'ambre, &
de la consistance de l'huile d'olive. Il
est extrêmement doux & agreable. Nos
Creolles en imbibent de la cassave fraî-
che & la mangent avec plaisir. Les
Chirurgiens & Apoticaire s'en servent
comme de celui d'Europe; ils disent
qu'il est meilleur, plus anodin, plus
detersif. Quand on le laisse au soleil, ^{Qualitez}
il se fait dessus une croute de l'épais- ^{du miel.}
seur d'un écu d'une blancheur extraor-
dinaire, & grenée comme du sucre,
dont elle a le goût & beaucoup plus
de douceur. J'en ai quelquefois fait
voir à des gens qui la prenoient pour
du sucre royal, & qui ne l'auroient
jamais connue s'ils n'en avoient mis sur
la langue. On pourroit faire une quan-

372 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. titré considerable de ce miel si on retireroit les abeilles dans des ruches comme on fait en Europe ; mais on est fort éloigné dans ces pais-là de se donner de pareils soins. Je n'ai connu qu'un seul habitant nommé Louis Alegre, qui en avoit quelques effains dans des pots de raffinie percez en bas & bien couverts , où ces abeilles travailloient & profitoient beaucoup. Il faut que le Pere du Tertre qui se plaint de n'en avoir jamais pû élever , ait eu bien du malheur dans son entreprise , ou qu'il n'ait pas trouvé le secret de délivrer ses abeilles, des fourmis , qui selon les apparences les auront incommodées & obligées de se retirer.

Usage de la cire. A l'égard de la cire elle est toujours trop molle pour en faire des chandel-les, du moins je n'ai jamais entendu dire qu'on l'employât à cet usage. On ne s'en sert dans le pais qu'à faire des bouchons de bouteilles après qu'elle a été bien purifiée. Ce qu'on fait en la mettant sur le feu dans un chaudron , & en ôtant toute l'écume qu'elle jette à mesure qu'elle sent la chaleur.

On s'en sert encore fort utilement pour amolir les cors des pieds , & les verruës qui viennent aux mains & au

visage. On en fait une petite emplâtre 1696.
 sur du cuir mince, que l'on applique
 sur le cors; en moins de deux ou trois Autre
usage
pour les
cors.
 jours, elle attire une petite dureté ron-
 de qui est au milieu & comme l'œil du
 cors, & qui causoit la douleur, & si
 on a la patience de laisser l'emplâtre &
 de la renouveler de tems en tems; elle
 amollit tellement les racines du cors,
 & les détache si bien de la chair, qu'il
 est facile d'achever de les déraciner &
 de les tirer dehors, en gratant douce-
 ment avec l'ongle. J'en ai fait l'expé-
 rience sur moi & sur plusieurs person-
 nes aux Isles & en Europe, & ce reme-
 de a toujours parfaitement bien réussi.

Il y a beaucoup de guespes à la Gua- Des
Guespes
 deloupe. Elles sont plus grosses que cel-
 les que j'ai vûës en France & bien plus
 méchantes, sur tout quand le soleil est
 haut, & qu'elles se trouvent incommo-
 dées de sa chaleur. Elles font des rayons
 comme les abeilles en font en Europe,
 où on ne trouve autre chose que leurs
 petits. Ces rayons sont composez d'u-
 ne espece de cire blanchâtre, si aigre &
 si fragile, qu'elle se met en piece, au
 lieu de s'unir, quand on la presse dans
 la main.

Leur piqueure fait un mal horrible, Piqueure

374 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. & cause une demangeaison & une enflure extraordinaire.

des Gues-
pes &
son re-
mede.

Le remede qu'on y apporte, est de prendre aussi-tôt qu'on est piqué, quelques feuilles d'herbes de trois differentes especes, telles qu'elles puissent être, pourvu qu'elles soient differentes, les broyer dans le creux de la main, & appliquer le marc & le jus sur la piqueure. J'avois peur qu'il n'y eut quelque superstition dans ce remede, & j'aurois eu peine à m'en servir, mais ayant été une fois environné de guespes & piqué de trois ou quatre tout à la fois, la douleur que je ressentis fut si vive, qu'après avoir renoncé à tout ce qu'il pouvoit y avoir de mauvais dans ce remede, je m'en servis avec tant de succès, que la douleur s'apaisa dans le moment, & l'enflure qui étoit déjà considerable disparut en moins de deux heures; mais sur toutes choses il ne faut pas oublier de retirer sur le champ l'aiguillon qu'elles laissent dans la chair, parce qu'il est accompagné d'un certain venin qui cause la douleur & l'enflure, de sorte que si on néglige de le retirer promptement, l'enflure le cache, la douleur augmente, & le mal devient quelquefois dangereux.

Pendant que je suis en train de parler 1696.

de mouches, il ne sera pas hors de propos de dire qu'il y a dans toutes les Isles une espece de petites mouches luisantes qu'on appelle des mouches à feu. Elles sont de la grosseur des mouches ordinaires & un peu plus longues. La partie postérieure de leurs corps depuis les aisselles, est d'un verd transparant qui conserve la lumiere qu'il a reçüe pendant le jour, ou plutôt le mouvement violent que la chaleur du soleil a excité dans ses parties. Dès qu'il est nuit on les voit voler de tous côtez, sur tout dans les buissons & dans les allées d'arbres & autres lieux sombres, où il semble que ce soient autant d'étincelles de feu. Ce manège dure deux ou trois heures, après quoi leur clarté cesse, soit que leur lumiere se soit dissipée, soit qu'elles se soient retirées pour se reposer. J'en ai mis dans des fioles pour observer le matin en les mettant dans un lieu obscur, si elles rendroient encore de la clarté, & je n'y en ai point remarqué.

Mouches
luisan-
tes.

Ce que j'ai vû de plus particulier en ce genre à la Guadeloupe, sont des mouches à feu grosses comme des hannetons. J'en ai même trouvé qui étoient presque aussi grosses que le pouce, &

Grosses
mouches
à feu.

d'un pouce & demi de longueur. Elles ont les yeux fort larges & fort plats ; ils éclairent dans l'obscurité & rendent une lumière fort vive , tirant un peu sur le verd. Outre leurs yeux elles ont toute la partie postérieure de leur corps tellement diaphane & lumineuse , qu'elles semblent des charbons ardens qui étincellent de tous côtez ; & soit qu'elles se tiennent en repos , soit qu'elles volent , dans quelque situation qu'on les regarde , elles répandent toujours une lumière fort vive & fort étendue. J'en ai souvent pris par divertissement. Une seule suffisoit à m'éclairer pour lire des caractères fort menus , presque aussi bien qu'une chandelle. J'en ai conservé pendant plusieurs jours dans de gros flacons , où je les nourrissois avec du pain , des feuilles , des fruits & des morceaux de bois pourri. Je les exposois le matin dans un lieu obscur ; elles rendoient encore de la lumière , plus par les yeux que par le corps , mais c'étoit une lumière foible , & qui n'avoit pas à beaucoup près la vivacité de celle du soir. Je les exposois ensuite au soleil ou sous des arbres , où elles étoient au grand jour , sans pouvoir être incommodées de la trop grande chaleur ; & je

remarquai pendant trois ou quatre soirs 1696.

qu'elles jettoient la même lumière que le premier jour que je les avois prises. Mais au bout de huit jours leur lumière commença à n'être plus si vive, & diminua à proportion que les forces & le mouvement de l'animal s'affoiblissoient ; peut-être que c'étoit une suite de la perte de leur liberté, ou que la nourriture que je leurs donnois ne leur étoit pas convenable. Ces mouches ont un mouvement extrêmement vif dans la partie postérieure de leur corps, de sorte que quand on les prend, il faut les tenir assez pressées si on veut les empêcher de s'échaper.

Cirano de Bergerac avoit quelque fondement de dire, qu'on se sert de verres luisans au lieu de chandelles dans le Royaume de la Lune. Sans aller si loin, j'aurois bien pû faire la même chose à la Guadeloupe, & ne me servir que de ces grosses mouches.

Il y a dans la même Isle une autre sorte de mouches fort extraordinaires par leur grosseur & par leur figure. Mon Confre-

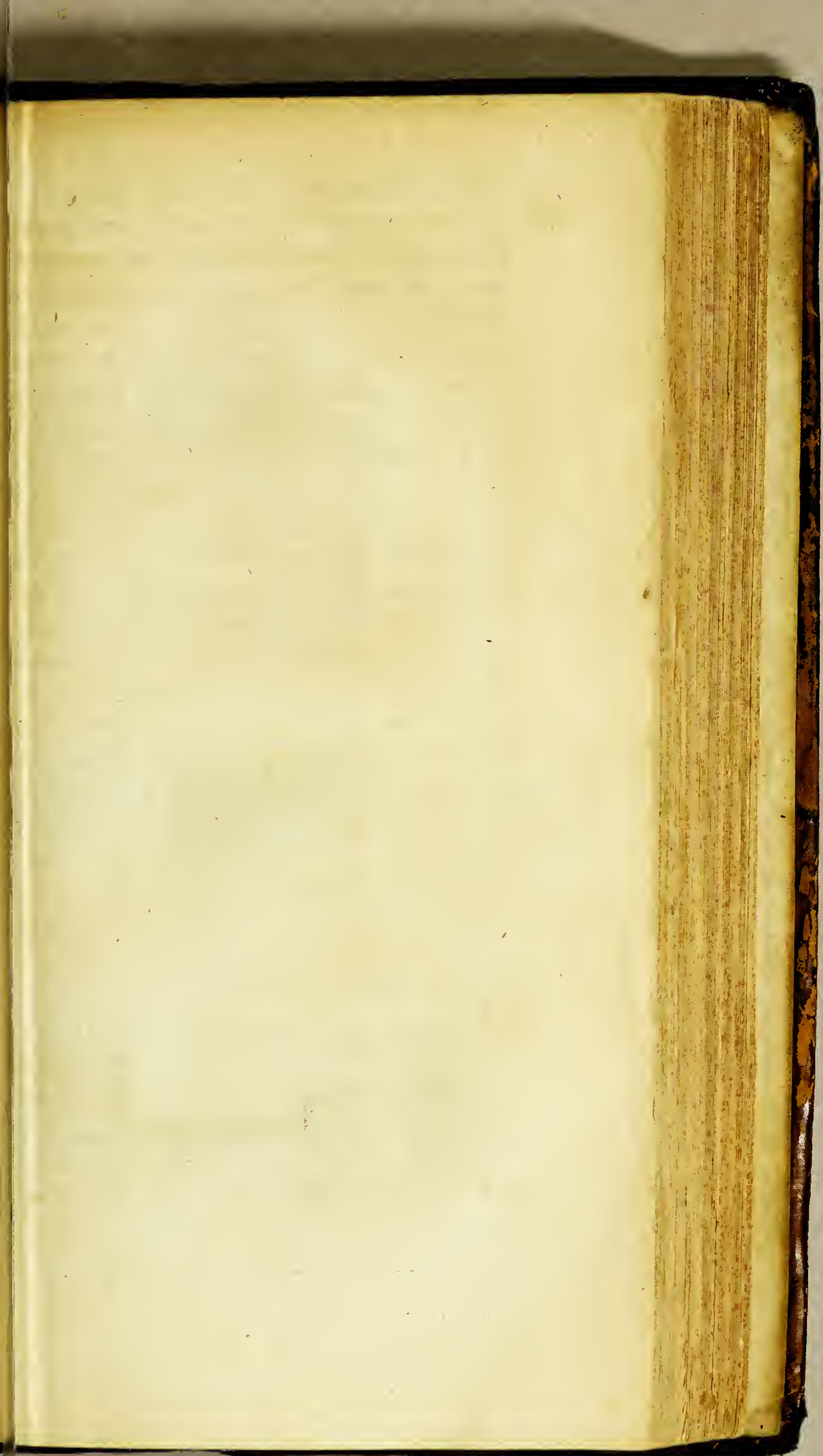
Erreur
du fleur
le Ro-
chefort
& du Ca-
pitaine
Dampier.

re le P. du Tertre se mocque avec raison du fleur de Rochefort qui les appelle phalanges. Le Capitaine Dampier Anglois les prend pour des araignées dans

1696. la Relation de ses Voyages tome 3. page 275. ces deux Auteurs me permettront de leur dire qu'ils se trompent. Il est vrai qu'ils y a de très-grosses araignées dans les Isles ; peut être même (quoique je ne l'aye pas vû) qu'on en pourroit trouver de la grosseur du poing, mais elles n'ont jamais eu de cornes ; pour du venin , il est certain qu'elles n'en ont point : une infinité d'expériences confirment cette verité. Nous nous gardons bien de les tuer , parce qu'elles mangent certains animaux de la grosseur & presque de la figure des hannetons , un peu plus plats & plus tendres , qui rongent les papiers , les livres , les tableaux , les hardes , & qui gâtent par leurs ordures & leur mauvaise odeur , tous les endroits où ils se nichent. On les appelle Ravets. Comme ils volent par tout , & plus la nuit que le jour , ils se prennent dans les toiles de ces grosses araignées & y demeurent arrêtez , ou bien si ils sont arrêtez en quelque endroit , ou qu'ils dorment , l'araignée qui est en sentinelle ne les a pas plutôt apperçûs , qu'elle fond sur eux avec une vitesse surprenante , les prend , les lie , pour ainsi dire , avec ses longues jambes & les succe de telle maniere , que

Ravets.

L'araignée
prend les
ravets &
les succe



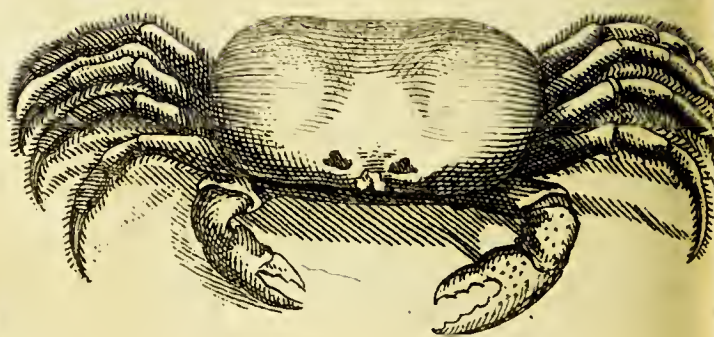
Grosse Araignée



Mouche Cornue



Crabe



quand elle les quitte, il ne reste plus
rien que leur peau & leurs aîsles bien
entières, mais seches comme du par-
chemin.

Les grosses mouches dont il faut par-
ler à présent, ont pour l'ordinaire deux
pouces & demi de long depuis le col
jusqu'à la queue, sans compter le col,
la tête & les cornes. Leur corps est
ovale, soit qu'on le regarde dans sa lon-
gueur depuis le col jusqu'à la queue,
soit qu'on le prenne dans sa grosseur qui
peut avoir trois pouces & demi de cir-
conférence dans son milieu. Tout le dos
depuis le col est couvert de deux aîsles
qui ont la consistance, l'épaisseur & la
force d'un bon parchemin; elles sont
brunes avec quelques petites lignes &
points noirs; elles sont lisses, unies &
comme vernissées. Quoiqu'elles paroîs-
sent tout d'une pièce & convexes com-
me le corps qu'elles couvrent, elles ne
laissent pas de les étendre & de les tenir
assez droites quand elles volent. Cette
paire d'aîsles en couvre une autre paire,
tant soit peu plus courtes que les pre-
mières. Celles-cy sont moins brunes,
bien plus fines, plus déliées & plus lar-
ges que les premières, de sorte qu'elles
sont plissées quand la mouche ne s'en

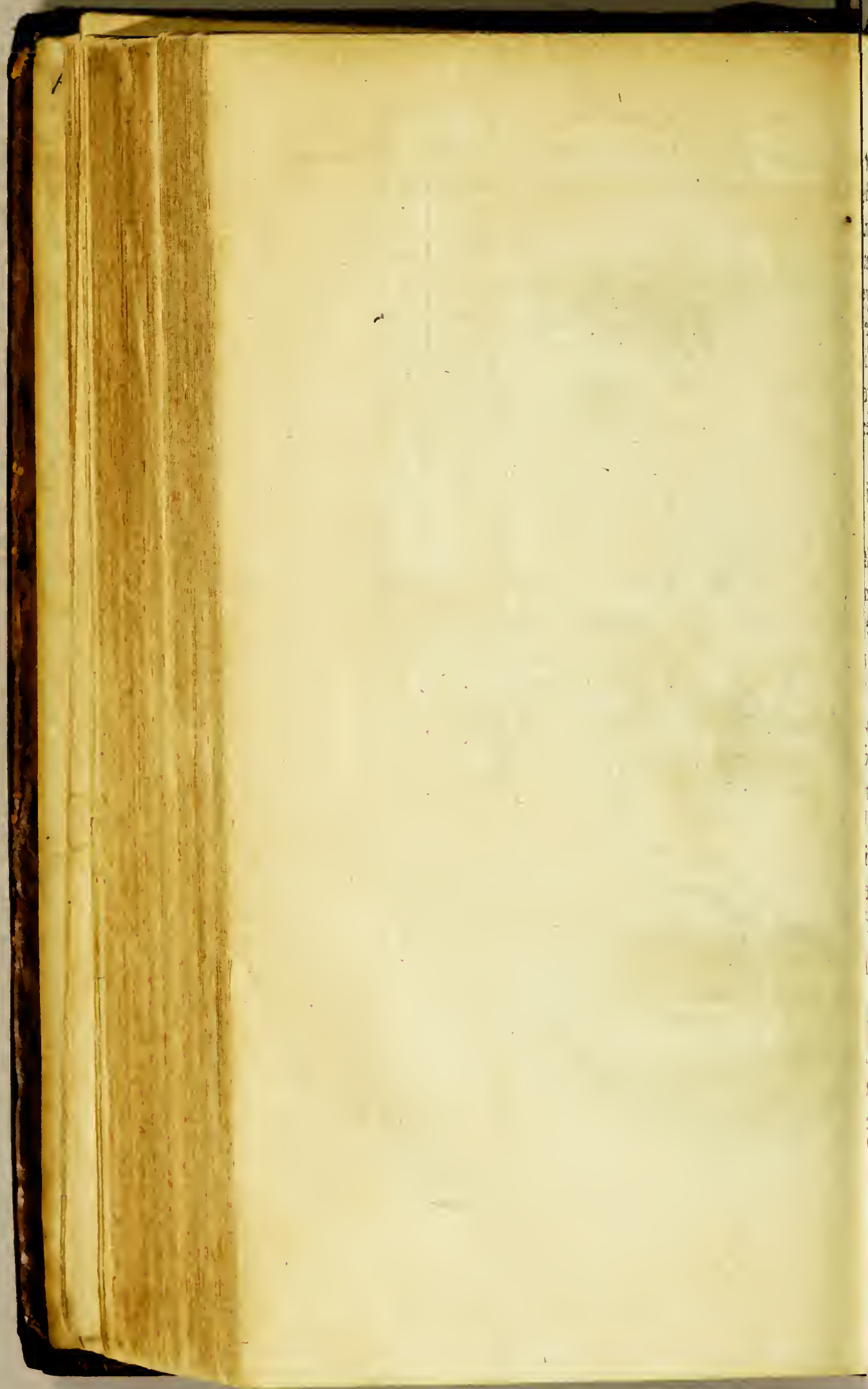
Mouches
cornuës,
leur des-
cription.

1696.

sert point, & elles débordent de beaucoup quand elles sont en mouvement pour voler. Cette seconde paire sert encore de couverture à une troisième paire qui est blanchâtre, & si fines qu'elles n'ont pas plus de consistance qu'une vessie de carpe. Elles sont plissées, & environ de la grandeur des secondes. Avec toutes ces aîsles, ces mouches n'en valent pas mieux; elles se soutiennent à la vérité en l'air, mais elles avancent peu, soit que l'air ou le vent maîtrise trop ces aîsles, soit qu'elles n'ayent pas assez de force pour les faire agir, il semble qu'elles ne font que piroüetter. Elles paroissent comme un vaisseau qui a toutes ses voiles dehors, & qui en est trop chargé. Après avoir développé toutes ces aîsles, on trouve enfin le corps ou le dos de la mouche; il est couvert d'un duvet jaunâtre tirant sur le roux, fin & doux comme de la soye; le ventre est couvert d'un semblable duvet, un peu plus court, dont assurément elles pourroient se passer, car leur peau est assez épaisse, dure & sèche. Elles ont trois jambes de chaque côté, longues d'environ trois pouces, divisées en trois parties qui forment des cuisses, des jambes & des pieds, dont les extremitéz

Mouche Luisante





ont divisées en quatre especes de doigts 1696.
ou de petites griffes avec lesquelles elles
s'attachent fortement à ce qu'elle ren-
contrent, & sur lesquelles elles s'ap-
puyent & marchent fort bien & assez
vîte. La naissance de leurs jambes est au
milieu du ventre, comme celles des
écrevisses auxquelles elles ressemblent
assez par la partie la plus voisine du ven-
tre, que j'appelle cuisse, qui est plate &
qui s'applique fort juste à la convexité
du ventre; la partie supérieure de la
cuisse est plus convexe; la partie qui est
jointe à la cuisse, & que je regarde com-
me la jambe, est bien moins plate. De
ces trois paires de jambes, les deux pai-
res les plus grosses sont attachées sous
le ventre; la première à près d'un pou-
ce de la queue, c'est-à-dire, du bout de
l'animal; la seconde un peu au dessous
de la naissance, des aîsles, & la troisième
qui est la plus petite au col de la mou-
che, un peu au dessous de sa corne in-
ferieure. La tête & le col sont d'une seu-
le piece. La substance qui les compose
est dure comme de la corne, noire, po-
lie & luisante comme du jayet. Le col
& la tête n'ont point d'autre mouve-
ment que celui qu'elles reçoivent par
le moyen des cartillages qui les joignent

384 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. parences elles se produisent, quand par
quelque accident cet arbre se pourrit au
pied où qu'il est abbatu.

Lorsque j'en avois besoin pour en-
voyer en France, j'envoyois abbatre
quelques uns de ces arbres. S'ils se trou-
voient pourris en quelque endroit, com-
me cela arrive fort souvent, j'étois sûr
d'y trouver des mouches, en les fai-
sant fendre, & quand ils ne l'étoient
pas, j'y faisois donner quelques coups
de hache, comme j'ai dit qu'on fait à
la Martinique pour avoir des vers de
Palmites, & j'étois assuré d'y trouver
des mouches cornuës dans trois ou qua-
tre mois.

Arbres
appelez
Bois de
Soye.

Le bois de Soye ressemble assez au
charme. Son écorce est épaisse de près
d'un demi-pouce; elle est blanche &
toute hachée. Le bois est gris, il a le
fil long, tendre & plein de seve; il est
assez branchu, de belle apparence, bien
fourni de feuilles qui approchent fort de
celles du charme; elles sont tendres,
douce, fines & couvertes d'un petit
duvet doux & fin comme de la soye;
c'est ce qui lui a fait donner le nom de
Bois de Soye. Cet arbre n'est bon qu'à
faire des douves pour des barriques, en-
core durent-elles peu. Il se pourrit ai-
sément.

J'ai

J'ai trouvé dans des gommiers pour-
is une autre espece de mouches fort
particulieres. Elles étoient de la lon-
gueur & de la grosseur du pouce, sans
compter le col & la tête. Elles avoient
trois jambes de chaque côté & deux pe-
tits mordans comme les crabes, avec
deux paires d'aîsles de la même matiere
& forme que celles des mouches cor-
ruës ; leur peau étoit dure & seche,
couverte d'un duvet noir, court, doux
& épais comme du velours. Leur tête
étoit longue de neuf lignes, elle étoit
jointe au corps par un col qui avoit un
pouce de longueur, & qui avoit tous
les mouvemens necessaires pour la haus-
ser, la baisser & la tourner à droit & à
gauche. Justement au dessus des yeux,
il y avoit deux cornes toutes droites
d'environ un pouce de longueur, noi-
res comme du jayet, dures, fortes &
pointuës ; & au milieu du front une au-
tre corne de près de deux pouces de lon-
gueur, de même matiere & force que
les précédentes, & qui étoit paralelle à
la longueur du corps. J'en ai trouvé
quelques-unes qui n'avoient que deux
cornes, & d'autres qui n'en avoient
qu'une, mais qui avoit près de trois
pouces de longueur. Je remarquai qu'

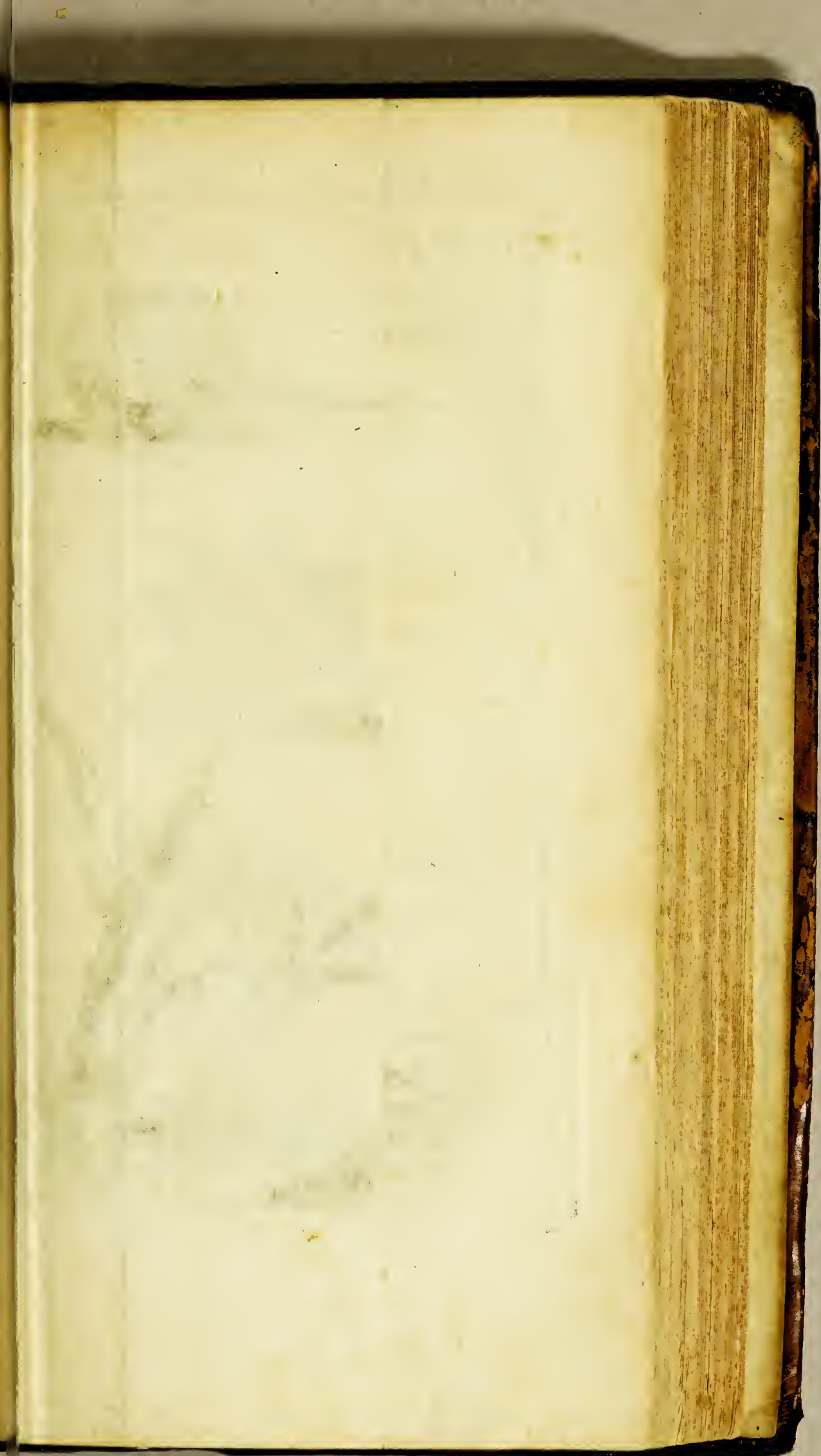
1696. ayant agité quelques-unes de ces trois dernières especes , pour les obliger à voler dans ma chambre , elles le faisoient avec tant de force , qu'elles se piquoient dans la cloison qui étoit de bois , à la verité assez tendre , & y demeuroident attachées sans s'en pouvoir tirer.

Maniere
de con-
server les
mouches

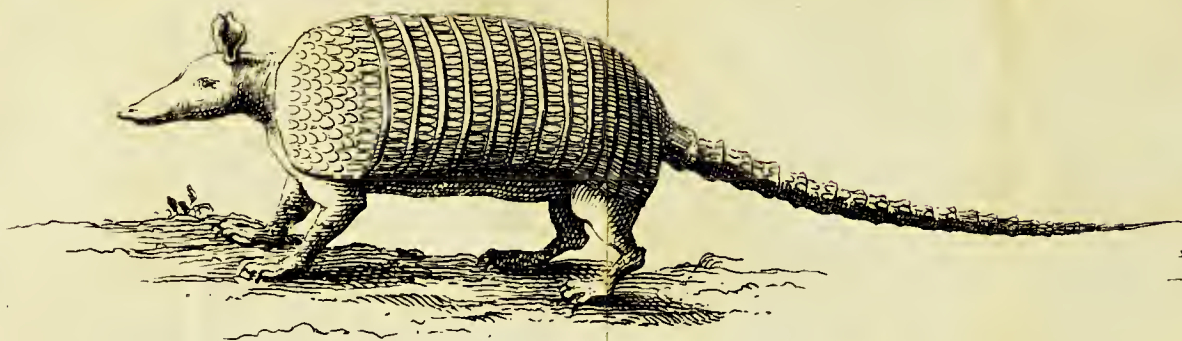
Pour conserver ces mouches & empêcher que la tête ne se separe du corps, il faut leur enfoncer un petit bâton dans le fondement qui passe jusqu'à la tête , & ensuite les mettre à la fumée pour les faire secher ; c'est la pratique ordinaire. Ayant cependant remarqué que la fumée gâtoit la couleur de leurs aîles & du duvet , j'en fis secher dans l'étuve. Je vis avec plaisir qu'elles étoient bien mieux conservées , & que les couleurs n'étoient point du tout changées.

Je croi avoir déjà remarqué que les premiers Européens qui aborderent aux Isles de l'Amerique , du moins aux petites Isles , n'y trouverent point d'autres animaux à quatre pieds , que des lézards ; des agoutis , des tatous , des manitous & des piloris.

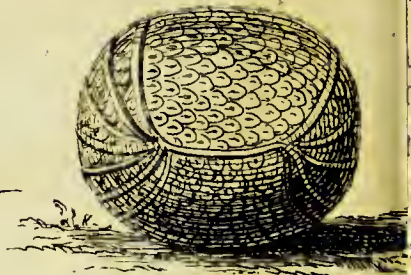
J'ai dit dans ma premiere Partie tout ce que je sçavois du lézard & de la maniere de le prendre & de l'appréter. Il



Tatou ou Armadille.



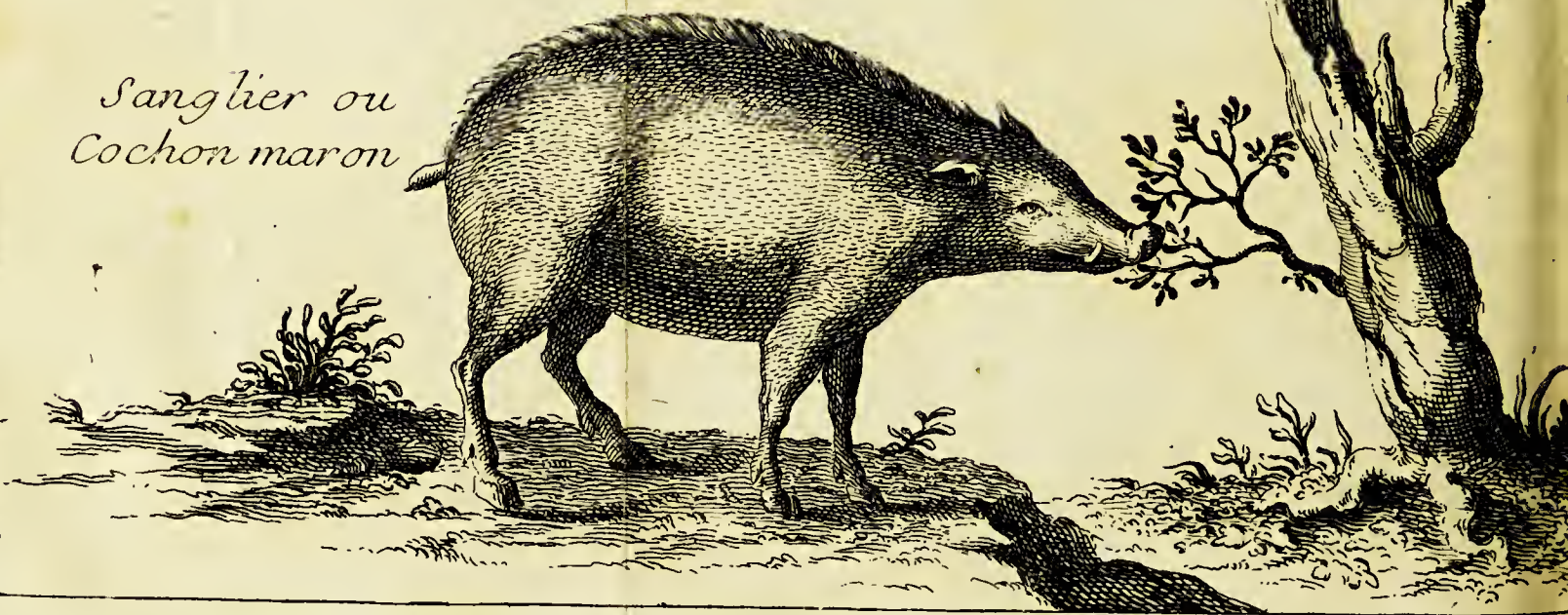
Tatou en boule



*Agouti Espece
de Lievre.*



*Sanglier ou
Cochon maron*



en a assez ce me semble pour conten- 1696.
er les curieux.

J'avois entendu dire à plusieurs per-
sonnes que les tatous étoient tellement
particuliers à l'Isle de la Grenade, qu'ils
ne pouvoient vivre dans aucune des au-
tres Isles, & que quelque soin qu'on
fît pour les conserver, ils mouroient
dès qu'ils passoient l'Isle de Saint Vin-
cent, qui est environ à moitié chemin
de la Grenade à la Martinique. Le Pere
du Tertre l'a crû & l'a écrit, & s'est
trompé; car j'en ai vû un bien vivant
& bien mangeant au Fort Saint Pierre
de la Martinique en 1704. & c'est de
celui-là dont je vais faire la descrip-
tion.

Il étoit de la grosseur d'un cochon
de lait de vingt cinq à trente jours. Sa
te étoit petite & longue, sa gueule
en armée de dents; il avoit les yeux
petits aussi bien que les oreilles, la
queuë longue & sans poil, & couverte
de petits cercles d'écailles. Ses jambes
étoient petites & grosses; il avoit qua-
tre griffes à chaque pied, assez lon-
gues & fortes; tout le corps depuis le
nez jusqu'à la queuë étoit couvert &
environné de plusieurs rangs d'écailles;
le premier & le dernier rang, c'est-à-

Descrip-
tion du
tatou ou
Arma-
dille.

1696.

dire, celui qui couvroit les épaules, & celui qui couvroit les cuisses, étoient beaucoup plus larges que ceux qui couvroient le reste du corps. Il me semble qu'il y en avoit en tout douze rangs, qui s'emboëtoient & se mouvient les uns sur les autres, comme les cuissars & les brassars des gens armez, par le moyen d'une peau ou maniere de cartilage qui unissoit tous ces rangs d'écailles. Elles sont d'une couleur de gris sale, avec quelques petites marques blanches. Elles avoient l'épaisseur d'une pierre de quinze sols. Cet animal est fort sensible; il se plaignoit & se mettoit en boule dès que je pressois un peu ses écailles. Je remarquai que tous ces rangs, outre le mouvement qu'ils avoient pour s'emboëter les uns sur les autres, en avoient encore un autre tout le long de l'épine du dos, par le moyen duquel ils s'étendoient & s'élargissoient pour donner la liberté aux pieds de l'animal de se montrer, de s'allonger, de se mouvoir. La peau qu'il a sous le ventre est grise, sans poil & paroît assez délicate. Dès qu'il a peur, il retire sa tête sous son écaille, & ne laisse paroître que le petit bout du groin. Il ploye ensuite ses pieds sous son ventre & sa

queue par dessus ; ses écailles se referment & les cachent entierement , & les deux extrémitéz de l'animal se rapprochant , il devient comme une boule aplatie sur ses deux poles. On voit assez qu'il n'est pas difficile de le prendre quand il est dans cette situation. On dit qu'il est assez mal aisé de la lui faire changer , parce que la peur lui fait resserrer toutes ses écailles à mesure qu'il sent qu'on fait effort pour les ouvrir ; mais il obéit & se montre dès qu'on l'approche assez du feu pour lui en faire ressentir la chaleur. Il vit de feuilles , de fruits & de racines qu'il découvre avec ses griffes , & qu'il coupe avec ses dents. Il n'est pas d'une taille à grimper sur les arbres ni à courir bien vite. Je croi plutôt qu'il se cache en terre ou dans des souches ou troncs d'arbres. Je n'ai point mangé de sa chair à la Martinique , mais étant à la Grenade en 1700. j'en ai mangé plusieurs fois ; elle est blanche , grasse & délicate : elle ne peut gueres être autrement , vû la nourriture qu'il prend ; elle a pourtant besoin d'être assaisonnée avec des épiceries , parce qu'elle est un peu fade.

Les Espagnols appellent cet animal Armadillo , à cause de l'espece d'armu-

390 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. re dont il est couvert. Il y en a quantité dans la Terre-ferme. Le sieur de Rochefort qui est le copiste du Pere du Tertre, dit qu'il y en a à Tabago ou Tabac, Isle appartenante cy-devant aux Hollandois. Ces deux Auteurs, Georges Margrave, Monard, Pison, François Ximenes & autres, qui selon les apparences se sont copiez les uns les autres, attribuent de grandes vertus aux os & aux écailles de cet animal. Ils disent que la poudre de ses écailles est excellente pour guérir la vérole; que celle du premier os de la queue, c'est à dire, de celui qui est le plus proche du corps, étant mise avec un peu de cotton dans l'oreille, guérit la surdité; que celle de la queue prise dans du vin faisoit uriner; & que celle de son armure mise en pâte & appliquée sur les parties du corps où il y a quelques épines enfoncées, les attiroit dehors. Voilà bien de belles choses, il ne s'agit que de sçavoir si elles sont vraies. Des expériences faites avec soin & réitérées, peuvent découvrir ce qu'on en peut croire.

Vertus
des os du
Tatou.

Le nom de Tatou que cet animal porte chez nous, est le mot Caraïbe dont nos Indiens se servent pour le désigner.

L'Agouti est une espece de lievre qui 1696.
tient beaucoup du cochon. Je croi qu'il
s'en trouve dans toutes les Isles ; il est
vrai que je n'en ai point vû à la Marti-
nique ; les serpens en sont peut-être
cause , mais en échange il y en a quan-
tité à la Guadeloupe , la Dominique ,
Saint Christophle , dans les grandes Isles
& dans la Terre-ferme , où on en trou-
ve de deux especes ; l'une qui conserve
le nom d'Agouti ou Acouti , & l'autre
que l'on appelle Agouchi. La differen-
ce n'est pourtant pas bien grande. Le
nom est Caraïbe.

Agouti,
espece de
lievre.

Le plus grand que j'ai vû , étoit de la
longueur & grosseur d'un cochon de
deux mois. On en voit de plus grands
& de plus petits.

Le corps & la tête ressemblent entie-
rement au cochon , excepté qu'elle est
un peu plus pointuë. Ses oreilles sont
courtes , minces & rondes ; il les dresse
comme le lievre. Sa peau est blanche ;
elle est couverte d'un poil roux , rude &
en petite quantité. Sa queue est courte , &
pelée. Ses pieds sont tout à fait sembla-
bles à ceux des lievres ; ceux de devant
ont quatre ongles , & ceux de derriere
six. Il court parfaitement bien quand
il est en rase campagne , ou dans une sa-

1696. vanne où l'herbe est courte ; mais quand il a le malheur de se trouver dans des cannes coupées , il se lasse bien-tôt , & on le prend ou on le tuë facilement , parce qu'il enfonce à chaque-saut qu'il fait dans les pailles qui sont souvent de plus d'un pied d'épaisseur , & d'où il a bien de la peine à se tirer , à cause que ses jambes sont assez courtes , & sur tout celles de devant. C'est par cette même raison que les descentes un peu roides ne lui sont pas favorables , parce qu'il roule ou fait la culbute en s'efforçant de courir. Il a l'ouye subtile ; il est extrêmement craintif ; il s'arrête & écoute comme le lievre quand on le siffle , & c'est le tems qu'on prend pour le tirer.

Chasse
de l'A-
gouti.

Nous avons un Negre nommé Pierrot Tabor qui alloit à cette chasse sans autres armes qu'un bâton , avec un petit chien pour quêter. Quand il en avoit découvert un , il couroit après , tandis que son chien qui étoit fait à ce badinage , faisoit un grand cercle du côté que son maître lui montrait , & toujours en jappant , non-seulement pour redresser l'animal & l'empêcher de gagner des costieres & autres lieux difficiles , mais encore pour le pousser

dans des cannes coupées ou de jeunes 1696.
cannes où il étoit bien tôt pris. Lorsque
cet animal se sauve dans des arbres
creux ou dans des fouches d'arbres ab-
batus où il repaire ordinairement, on
allume des pailles & des broussailles à
la bouche du trou, la fumée l'oblige de
déloger & on le tuë en sortant. Il vit de
fruits, de racines, de feuilles, de patates
& de manioc.

On l'échaude comme un cochon de
lait. Sa peau est blanche, aussi-bien que
sa chair, qui pour l'ordinaire est grasse,
tendre & délicate. Quand on le fait rô-
tir à la broche, on a soin de le remplir
d'une farce qu'on fait de sa fressure, avec
des jaunes d'œufs, des herbes fines &
& des épiceries. J'en ai mangé plusieurs
fois de cette maniere & en d'autres fa-
çons, & je l'ai toujours trouvé très-
bon & de facile digestion.

Maniere
de Pap-
pieter.

Ce sont les Espagnols qui ont peuplé
toutes les Isles de chevaux, d'ânes, de
bœufs & de cochons dans les commen-
cemens de leurs découvertes. Ils met-
toient un nombre de ces animaux dans
les Isles où ils abordoient afin qu'ils
multipliasent, & qu'ils en pussent trou-
ver dans la suite quand ils en auroient
besoin, & sur tout pour le rafraîchir.

394 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. sement de leurs floties , lorsqu'elles
moüilleroient à quelques - unes de ces
Isles. On ne sçauroit s'imaginer com-
bien ces animaux ont multiplié , & quel-
le prodigieuse quantité il y en avoit dans
toutes les grandes & petites Isles quand
les François & les Anglois sont venus
s'y établir ; mais les uns & les autres
ont trouvé le moyen , par leur indiscre-
tion , d'en bien diminuer le nombre , &
sur tout dans les petites Isles , où on ne
trouve presque plus de sangliers ; ou si
on en rencontre , c'est dans des lieux les
plus reculez & du plus difficile accès.

On ne trouve des chevaux , des bœufs
& des ânes sauvages que dans les gran-
des Isles. Aussi les Espagnols n'ont ils
mis de ces trois especes qu'à Portric ,
Saint Domingue , Couve & la Jamaï-
que , & dans la Terre-ferme. Le nom-
bre de ces animaux est beaucoup dimi-
nué dans les grandes Isles , & diminué
encore tous les jours par l'indiscrétion
des Boucaniers qui tuent indifferemment
les femelles comme les mâles. Pour ce
qui est des cochons marons , on en trou-
ve encore une assez bonne quantité dans
les grandes Isles , quoique dans des en-
droits bien plus éloignez & plus diffici-
les qu'autrefois.

Les cochons marons qu'on trouve 1696
dans les Isles sont de deux sortes, & il
est facile de les distinguer. Ceux qui
viennent de race Espagnole, c'est-à di-
re, de ces premiers que les Espagnols
y mirent dans les commencemens de
leurs découvertes, sont courts &
ramassez; ils ont la tête grosse & le
groüin court. Leurs défenses sont fort
longues; ils ont les jambes de devant
plus courtes presque d'un tiers, que cel-
les de derriere. Leur poil est long, ru-
de & tout noir. Ils courent bien mieux
dans les plaines & en montant qu'en
descendant; il leur arrive souvent de
culbuter quand ils sont contraints de
descendre quelque endroit un peu roi-
de en fuyant, & cela à cause de l'iné-
galité de leurs jambes. Ils se défendent
vigoureusement & avec fureur contre
les chasseurs & les chiens, & ils sont
extrêmement dangereux quand ils sont
blessez.

Avant que j'eusse été en Espagne je
ne sçavois d'où étoit venuë la race de
ces cochons; mais j'ai reconnu étant à
Cadix & aux environs, que les premiers
qu'on avoit portez en Amerique avoient
été pris en ce pays-là, parce que tous
ceux qu'on y voit encore aujourd'hui

Deux ef-
pes de
cochons
marons.

D'où
viennent
les co-
chons
marons.

396 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. leur ressembloit entierement.

La seconde espece vient des cochons domestiques qui se sont échapez des parcs où on les nourrissoit. Ils ne different en rien de ceux de France, d'où leurs ancêtres ont été apportez, & il ne paroît pas que les deux especes se soient mêlées. Ce seroit une chose assez particuliere, que ces deux races de cochons eussent conservé entr'elles l'antipathie qui est entre les deux nations qui les ont apportées aux Isles. Quoiqu'il en soit, on leur donne à tous le nom de Cochons-marons, c'est à dire sauvages, comme on le donne aux Negres qui se sauvent de la maison de leurs maîtres, pour vivre en liberté dans les bois.

Cochons
de Siam
ou de la
Chine.

Les vaisseaux François qui ont touché aux Isles en revenant de Siam & de la Chine, y ont apporté une autre espece de cochons, qui ont les jambes fort courtes, très-peu de poil & le ventre très-gros; de maniere que celui des truyes traîne à terre quand elles sont pleines. La taille de ces cochons a tant de ressemblance à celle des Chinois, que le Pere le Comte, nous a donnée dans sa description de la Chine, qu'il me semble qu'on les deyroit plutôt appeller cochons de la Chine, que cochons de

Siam, comme on fait aux Isles. Au 1696.

reste ces cochons ont la tête & le groin fort courts, leur queue toute droite tombe vers la terre perpendiculairement, & à un mouvement continuel comme la pendule d'un horloge. Comme ils ont beaucoup plus de graisse que de chair, ils sont meilleurs au lait que lorsqu'ils sont plus vieux. Leur chair est délicate & fort blanche. Ils multiplient extrêmement. Une chose qui est à remarquer dans les cochons qui sont aux Isles, c'est que l'on n'en a jamais vu manger des ordures comme ils font dans les autres parties du monde. C'est un proverbe en Amerique, & l'experience le confirme tous les jours, que le cochon de lait, la volaille d'Inde, & le pigeonneau, sont meilleurs aux Isles qu'en aucun lieu du monde. Je ne suis pas assez habile connoisseur pour décider la-dessus. J'aurai occasion de parler des Porcs ou Rats musquez dans un autre endroit. A l'égard des Manitous ou Opasum, je n'en ai jamais vu: ainsi le Lecteur me permettra de n'en rien écrire sur le rapport d'autrui, à moins que je n'en aye une évidence à n'en pouvoir douter.

CHAPITRE XXI.

Du Cotton. De l'arbre qui le porte. De ses différentes especes, & des moulins pour l'éplucher.

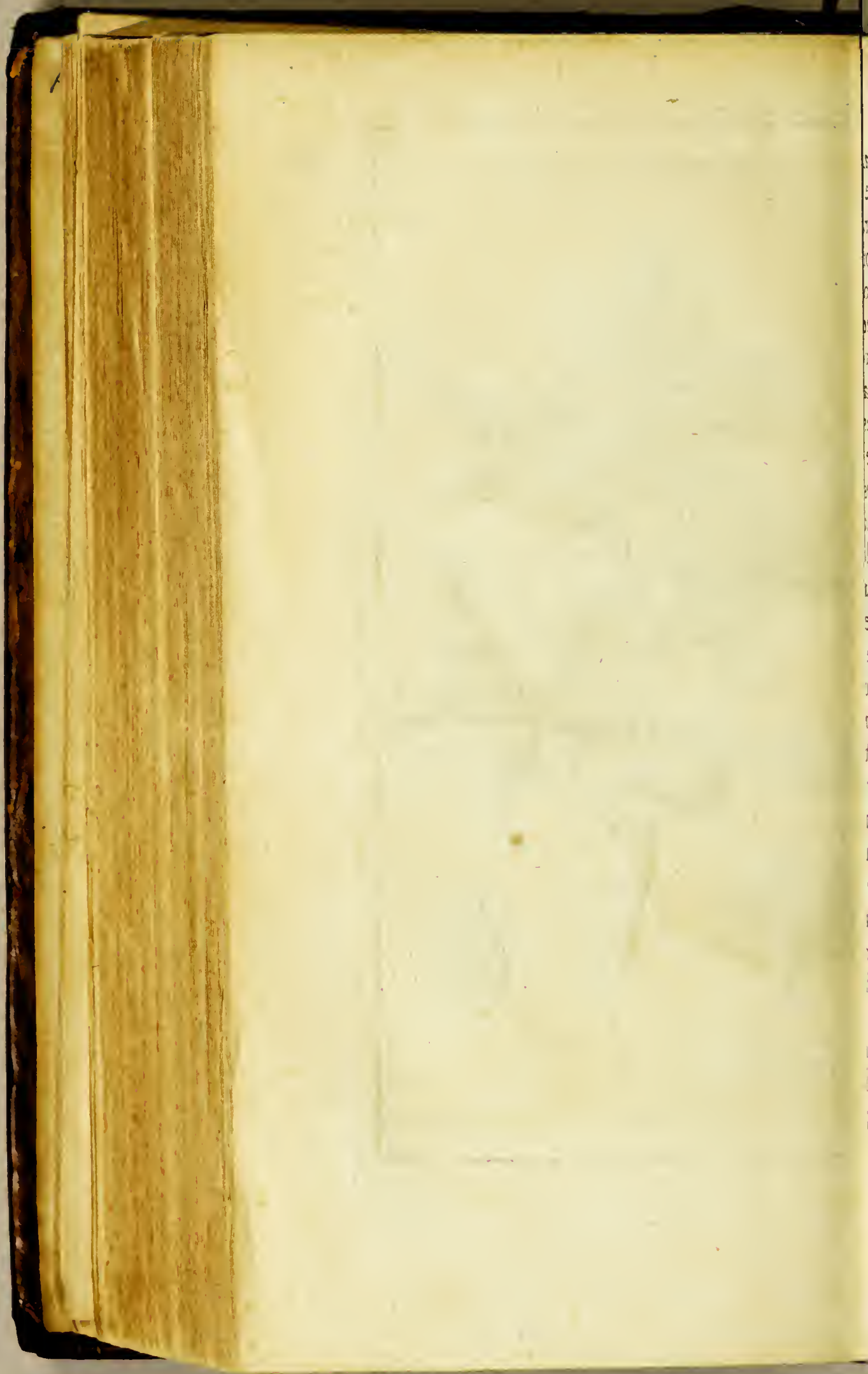
LE trafic le plus considerable qui se fasse depuis la riviere du Baillif jusqu'au gros morne, est celui du Cotton. L'arbrisseau qui le porte ne devient jamais bien gros ni bien grand, parce qu'on a soin de le couper tous les deux ou trois ans pour le renouveler. On prétend qu'il porte davantage, & que le cotton qu'il produit est plus beau.

On le coupe ordinairement au ras de terre, & on choisit pour cet effet un tems de pluye, afin que la racine soit humectée, & plus en état de produire de nouveaux rejettons. Elle en pousse sept ou huit qui portent du fruit sept ou huit mois au plûtard après que le tronc a été coupé. L'écorce de cet arbrisseau est mince & grise, le bois est blanc, tendre & spongieux. Ses branches viennent assez droites & chargées de beaucoup de feuilles, qui sont

Rameau de Cottonier.



*Bousse de Cotton
ouverte*



partagées en trois parties comme celles 1696.

de la vigne , mais qui sont bien plus petites , plus minces , plus tendres. Elles sont d'un verd gai quand elles sont nouvelles, & que l'arbrisseau est jeune :

Descrip-
tion du
Cotton-
nier.

leur couleur se charge à mesure que l'arbre vieillit. Il fleurit & porte deux fois l'an. La fleur est composée de cinq feuilles qui sont comme une tulippe avortée, le calice est soutenu par autant de petites feuilles vertes, dures & pointuës. La fleur est jaune, rayée par dedans de filets couleur de pourpre avec un pistis qui se change en un bouton ovale un peu pointu , de la grosseur d'un œuf de pigeon ou d'un petit œuf de poule, qui s'ouvre & se partage en trois , quand le coton est meur. Ce bouton est verd au commencement, il devient brun & presque noir, sec & cassant : quand le coton échauffé par l'ardeur du soleil & ayant toute sa maturité, s'enfle, & fait ouvrir la coque qui le renfermoit avec un peu de bruit ; il tomberoit pour lors à terre, se gâteroit & se perdrait si on n'avoit pas soin de le recueillir , & c'est ce qu'on ne manque pas de faire. Les Negres qui y sont employez ne cueillent point les gouffes que quand ils les voyent, ou

1696

400 *Nouveaux Voyages aux Isles*

tout-à-fait ouvertes, ou qui commencent à s'ouvrir.

Terre,
propre
pour les
Cotton-
niers.

Les Cottonniers ne demandent pas une terre grasse, ils ne veulent qu'un terrain léger & sec, & n'ont besoin de pluye que pendant quelques jours après qu'ils ont été coupez, & après que le fruit a été cueilli. Après cela un tems sec rend le cotton plus beau & plus abondant.

Qualitez
du Cotton
des
Isles.

Il est vrai que celui des Isles, surpasse de beaucoup celui du Levant en blancheur, en finesse & en longueur. Chaque gouffe ou coque contient cinq, six ou sept graines grosses comme les pois ordinaires, mais plates & raboteuses, ce qui fait que le cotton y est adhérent.

Sa graine
est verte
ou noire

Il y a de deux sortes de graines, & par conséquent du cotton de deux especes. Ces graines sont vertes ou noires. On prétend que le cotton qui a la graine noire, produit davantage, & qu'il est plus facile à éplucher; c'est-à-dire, qu'on le separe plus aisément de ses graines, parce qu'étant plus lisses elles sont aussi moins adhérentes. Mais on convient que le cotton à graines vertes est plus fin & plus long; & que la difficulté qu'il y a à l'éplucher,

est bien recompensée par sa beauté. 1696.

On les mêle ordinairement ensemble ;
car outre que tout le monde n'est pas
capable de connoître cette difference,
l'un fait passer l'autre, & le plus beau
aide celui qui l'est moins.

Lorsque le coton n'est pas épluché, Coton
en pier-
re.
c'est-à-dire, lorsqu'il n'est pas séparé de
ses graines, on l'appelle Coton en pier-
re. On ne le vend jamais de cette sor-
te, & il est presque inouï qu'on s'en
charge, parce que la diminution est
très grande, & toujours certaine.

La machine pour l'éplucher est assez Moulin
pour é-
plucher
le Cot-
ton.
simple. C'est un châssis quarré-long,
composé de quatre montans d'environ
quatre pieds de haut, qui sont joints
ensemble par huit entretoises, quatre
en haut & quatre en bas. Il est tra-
versé par deux fuseaux ou quenouilles
qui ont des rayeures dans toute leur
longueur, qui se meuvent à l'opposite
l'une de l'autre par des manivelles qui
sont dessous, & à côté du châssis, aus-
quelles il y a des cordes qui répondent
à des marches sur lesquelles celui qui
travaille met les pieds, qu'il hausse
& qu'il baisse successivement l'un après
l'autre, afin d'imprimer le mouve-
ment aux fuseaux : il est pour cet effet

402 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. assis devant le chassis, & il a devant lui une petite planche de sept à huit pouces de large, & aussi longue que le chassis est large; c'est-à-dire de deux pieds & demi ou environ. Elle est attachée mobilement aux montans du chassis, vis à-vis & tout proche des deux quenouilles. C'est sur cette planche que l'ouvrier met le coton. Il le prend dans un panier qui est à sa gauche, & l'étend & le pousse avec la droite tout le long des quenouilles, qui sont éloignées l'une de l'autre suffisamment pour laisser passer le coton qu'elles attirent par leur mouvement; mais trop proches & trop serrées pour laisser passer les graines qui étant forcées de se détacher du coton qui les enveloppoit, & auquel elles étoient attachées par les inegalitez de leurs superficies, tombent à terre entre les jambes de l'ouvrier, pendant que le coton qui s'est trouvé engagé dans les quenouilles, passe de l'autre côté, & tombe dans un sac qui est ouvert, & attaché à une autre petite planche paralelle à la premiere, mais posée un peu en pente pour diriger la chute du coton dans le sac.

On s'est quelquefois servi de que-

moüilles d'acier. Elles duroient bien 1696.
plus long-tems que celles de bois, qu'il
faut changer & renouveler assez sou-
vent. Cependant on a quitté entiere-
ment celles d'acier parce que l'humidi-
té du pais les faisant rouïller, elles
gâtoient le coton. Celles dont on se
sert sont de bois rouge ou autre bois
secoide ; elles n'ont pas le deffaut de se
rouïller, ny de gâter le coton. On ap-
pelle cette machine un moulin à coton.
Un bon ouvrier peut éplucher cinquante-
cinq à soixante livres de coton par
jour.

Voici la maniere de l'emballer. On <sup>Maniere
d'emba-
ler le
Cotton.</sup>
fait un sac bien cousu auquel on em-
ploie trois aunes & demie de grosse
toile de vitré, qui a une aune & trois
pouces de large. Après que le sac est
trempé dans l'eau & bien imbibé, on
le suspend en l'air en l'attachant par
ses bords à des traverses cloüées à des
poteaux plantez en terre de sept à huit
pieds de haut. On moüille le sac afin
que le coton s'y attache, sans cette
précaution il ne feroit que glisser, & il
seroit impossible de le fouler. Celuy
qui doit faire la balle entre dans le sac
qui a six pieds neuf pouces ou envi-
ron de profondeur, & foule le coton

1696.

qu'on lui donne avec les pieds & les poings : il rafraîchit la toile de tems en tems, en observant de fouler bien également par tout, & ne mettant dans le sac que peu de coton à la fois ; & qu'il continuë de faire jusqu'à ce qu'elle soit pleine : pour lors on la détache & on coud l'ouverture. Le tems le plus propre pour emballer le coton est un tems humide ou pluvieux, pourvu qu'on travaille à couvert. Une balle de cette façon bien faite doit contenir trois cens à trois cens vingt livres de coton.

Differens
prix du
Coton.

Depuis 1698. jusqu'à la fin de 1702 on le vendoit aux Isles quarante-cinq livres le cent, c'est-à-dire, neuf sols la livre, ce qui étoit un très-bon prix. En 1705. il valoit encore trente à trente-cinq livres. Ceux qui l'envoyent en France pour leur compte payent pour le fret, c'est-à-dire, pour le port & le tems de paix, deux sols par livre. En tems de guerre cela se règle selon le nombre des vaisseaux qui sont en charge.

Depuis la paix de Rîsvik jusqu'en 1703. on a vendu le coton à Nantes, Bordeaux, la Rochelle, jusques à cent quinze livres le cent ; surquoi il faut

duire le fret, les droits d'entrées, les
aries, la commission, l'emballage, &
tarre. On ôte ordinairement trois
ur cent pour la tarre, c'est-à dire
ur la pesanteur de la toile qui fait
bale.

Les gens qui passent des Isles en Fran-
, & qui ne portent avec eux qu'une
édiocre quantité de cotton, comme
ille ou douce cens livres, au lieu de
mettre en bales, en font faire des
matelats; & quand ils sont arrivez, ils
s font descendre à terre sous le nom
e differens Passagers ou Matelots. Ils
itent par ce moyen les droits d'en-
ées, parce que les Douanniers ne
emandent rien pour deux matelats
our chaque personne. C'est à ceux qui
nt ce ménage de voir s'ils peuvent
i conscience frauder les droits du
ince: ou si le prix de la toile qu'il faut
our faire les Matelats, n'excede pas
s droits d'entrées.

Les bales ou matelats de cotton sont
rt utiles dans un vaisseau, quand on
t obligé de se battre. On les met
ns des rers autour des gaillards. Ils
uvent d'un très-bon garde-corps, que
s coups de mousquet ne scauroient

Les m2.
t las ne
pay nt
point
d'en-
trées.

Usage des
bales de
cotton
dans un
vaisseau.

1696.

percer, & qui amortissent beaucoup les coups de canon.

On pour-
roit faire
de l'huile
avec les
graines.

Les graines du coton contiennent sous une peau noire ou verte, une substance blanche, oleagineuse comme les amandes, & qui n'a ni mauvais goût ni mauvaise odeur. On en pourroit faire de l'huile. D'autres gens que des François accoutumés au climat indolent des Isles, ne négligeroient pas cet avantage.

Coton
de Siam.

Il y a aux Isles une autre espèce de Cottonniers, dont les graines ont été apportées de Siam, que l'on appelle par cette raison, Coton de Siam. Il a naturellement la couleur de café clair. Ce coton est d'une finesse extraordinaire, il est long & plus doux que la soie. On en fait des bas qui sont d'une finesse admirable & d'une beauté qui fait honte aux plus beaux bas de soie. Mais comme cet ouvrage consomme beaucoup de tems, on fait peu de ces bas, & ils sont fort chers. J'en ai vus qui ont été vendus dix, douze & quinze écus la paire.

Coton
de Fromager.

Nous avons encore une autre espèce de coton, qu'on appelle, Coton de Fromager. L'arbre qui le porte devient fort gros & fort grand. Si on n'a pas

1696.
pin de l'ététer, il pousse son jet fort
aut sans aucunes branches que quand
a vingt-cinq ou trente pieds de haut
souvent davantage. Son écorce est
erte quand l'arbre est jeune, & de
épaisseur de six à sept lignes; elle
evient grise & plus épaisse à mesure
ue l'arbre vieillit. Sa feuille est lon-
ue & paroît étroite, parce qu'elle est
écoupée en trois parties dans toute
longueur. Elle est tendre, peu épaisse,
un verd clair quand elle est jeune,
n peu plus obscure quand elle est
ieille & sur le point de tomber; car
les tombent tous les ans au commen-
ement de la saison pluvieuse, d'une
aniere qui ne laisse point l'arbre dé-
ouillé, parce qu'elles ne quittent la
lace qu'elles occupoient que quand
elles qui leur doivent succeder les
oussent dehors en prenant leurs pla-
es. Trois ou quatre jours suffisent pour
renouveler l'arbre entierement. Lors-
u'on veut le faire grossir, il n'y a
u'à découper son écorce perpendicu-
aire afin de donner le moyen au bois
e se dilater. L'écorce est toujours
hargée de grosses épines, droites, for-
es & rondes, d'un pouce ou environ
e hauteur, dont la baze qui en a pres-

que autant, fait avec la pointe une maniere de pyramide. Elles ne sont point du tout adherentes au corps de l'arbre, c'est l'écorce seule qui les soutient, encore est-ce si foiblement qu'il suffit de les toucher un peu avec un bâton pour les faire tomber. Elles ne laissent qu'un vestige blanc sur la peau à l'endroit qu'elles occupoient, sans qu'on remarque aucun autre vestige dans l'épaisseur de l'écorce ni dans le bois.

Le bois de cet arbre est blanc & tendre, mais il est filasseux, ce qui le rend difficile à couper, sur tout quand il est un peu vieux; il est ployant & souple, & vient fort vite. Je ne sçai s'il étoit plus tendre du tems du Pere du Tertre, ou si les haches dont on se servoit alors, étoient d'une autre trempe; mais je sçai très-bien, qu'il s'en faut beaucoup qu'il soit de tous les arbres le plus facile à couper.

On le plante ordinairement devant les maisons pour jouir de la fraîcheur de son ombre, & on le choisit plutôt qu'un autre, parce qu'en très-peu d'années il devient très-gros & fort garni de branches & de feuilles, auxquelles on

On fait prendre telle situation que l'on veut. 1696.

Peu de jours après qu'il a changé de feuilles, il pousse ses fleurs par gros bouquets; elles sont petites, délicates, blanches, & tombent en moins de huit ou dix jours; des gouffes ou cosses vertes, succedent aux tiges qui étoient chargées de fleurs. Elles sont de la grosseur & de la figure d'un œuf de poule, mais un peu pointuës par les deux bouts. Lorsque le coton qu'elles renferment est au point de sa maturité, il se dilate tout d'un coup, & fait éclater la gouffe avec bruit, & le coton qui en sort aussi-tôt seroit emporté par le vent si on ne le recueilloit promptement. Ce coton est de couleur de gris de perle, extrêmement fin, fort doux & naturellement lustré. Il est plus court que le coton blanc ordinaire. On ne laisse pas cependant de le filer. J'en ai vû des bas qui étoient d'une grande beauté.

Les gouffes renferment encore des graines qui sont la semence de l'arbre, elles sont brunes, plates comme des aricots & assez tendres. On ne s'a-
nuse gueres à les semer, parce que l'arbre vient parfaitement bien de

On dit que ce coton est de contrebande en France, parce qu'il nuirait aux poils de castor, de loutres & d'autres animaux, dont on se sert pour la fabrique des chapeaux fins.

Nous nous en servons aux Isles pour faire des oreillers, des traversins & même des couettes, au lieu de plumes. On prétend qu'il est plus sain, & qu'il tire davantage l'humidité du corps. Il excite par sa chaleur le mouvement des esprits, & la chaleur dans les parties engourdies. On l'applique sur les estomacs affoiblis ou destituez de chaleur, & sur les membres paralitiques, avec de très-bons succès. Ce qu'il y a de fort commode, c'est qu'on n'est point obligé de le remuer, quand on s'en est servi; il suffit de l'exposer un moment au soleil pour le voir se relever de soi-même, & remplir entièrement la toile qui le renferme.

Cotton-
nier de
Mahot,
ou grand
cotton-
nier
blanc.

Il y a encore un arbre qui porte du coton qu'on appelle Cotton de Mahot. J'ai parlé ci-devant du mahot qui vient sur le bord des rivières & des falaises, que je prends pour une espèce de mangue, qui ne porte point de fruit quoi qu'il fleurisse. Celui dont il est ici

question, & qu'on appelle à Saint Domingue, Cottonnier blanc, est un arbre fort grand & fort gros. J'en ai vû de plus de quatre pieds de diametre. Sa feuille est dentelée, ronde, avec une petite pointe, d'un verd obscur. Son écorce est grise, épaisse d'un bon pouce & fort adhérente au bois, qui est gris, spongieux, tendre & mêlé, sans qu'on remarque presque aucune différence entre l'aubier & le cœur. Il fleurit dans la saison des pluies; ses fleurs sont jaunes & assez grandes. Il porte des cosses ovales remplies d'un duvet fin, doux & court, que le vent porte par tout, & couvre tout l'arbre & les environs, dès que la cosse qui le renferme vient à s'ouvrir. Les personnes qui se donnent la peine de l'amasser, s'en servent à faire des oreillers au défaut de celui de frénager qui est infiniment meilleur.

Il y a de ces arbres à Saint Domingue qui sont d'une grosseur extraordinaire. On s'en sert pour faire de très-grandes pirogues. Comme il est tendre & léger, il est facile à travailler & capable de porter un grand poids, mais aussi il dure peu, se fend aisément; l'eau le pourrit assez vite, & les vers s'y mettent, à moins qu'on n'ait soin de le soutenir.

1696. par dedans avec des courbes , de le bien gaudronner de tous côtez & de le tenir toujours hors de l'eau sur des rouleaux & à couvert du soleil quand on ne s'en sert pas.

On lui a donné le nom de Cottonnier blanc à Saint Domingue & sur les côtes de la Terre ferme , pour le distinguer d'un autre qu'on nomme Cottonnier rouge , que nous appellons Pommier à la Guadeloupe & autres Isles du Vent. J'en parlerai dans un autre endroit.

L'arbre appelé Mahot à grandes feuilles ou Bois de flot , ou improprement Liege , est encore une espece de cottonnier. Il croît fort vite , & il est d'une grandeur médiocre , c'est-à-dire entre celui que j'ai mis au rang de mangles , & celui dont je viens de parler. Son écorce est mince , se leve aisément , & on s'en sert à faire des cordes comme de celle du petit mahot. Le bois est blanc , léger , fendant. On s'en sert pour soutenir les folles & autres filets qu'on met à la mer , où l'on seroit obligé de mettre du liege pour les empêcher de couler bas.

Mahot
à grandes
feuilles.

On l'appelle Mahot à grandes feuilles , parce que effectivement ses feuilles sont fort grandes. Elles approchen

pour la figure de celles de la maune. 1696.

Elles sont d'un beau verd par dessus , & beaucoup plus blanches par dessous ; elles sont molles , cottonnées & semées d'un espee de petit duvet presque imperceptible , qui tire sur le roux ou la couleur d'or. Les nervures qui les enretiennent sont fort apparentes , elles sont dures & accompagnées de certaines fibres fortes & épaisses qui se distinguent aisément du reste de la feuille.

La fleur de cet arbre est belle & grande ; elle peut avoir cinq à six pouces de longueur sur quatre de largeur. On se la peut représenter comme un calice , soutenu d'une membrane ferme & épaisse , de couleur de chair , qui renferme cinq feuilles qui sont blanches d'abord , & qui deviennent ensuite d'un jaune foncé ; ces cinq feuilles en s'épanouissant se renversent en dehors & font les bords du calice. C'est du fond de ce calice que sort un pistis de la grosseur du doigt , fait en colonne avec un chapeau tourné en volute , chargé de petits grains dorez. Le fruit qui succede a cette fleur est un cylindre de huit à neuf pouces de longueur , sur un pouce & demi ou environ de diametre , partagé sans sa longueur par dix canelures. L'é-

414 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. corce est verte au commencement & cottonnée, elle devient ensuite un peu rousse, & enfin tout à fait jaune lorsque le fruit est mur. Cette gouffe est remplie d'un cotton extrêmement fin, gris de perle, qu'on peut regarder comme une espece d'hoïate dont on se sert aux Isles pour faire des oreillers, & pour garnir des robes de chambre. Les graines renfermées dans la gouffe sont comme de petites seves, dont la superficie est unie, lisse & blanchâtre.

Pois à gratter. Voici du duvet d'une espece un peu moins commode que les précédentes. L'arbrisseau qui le porte, ne vient jamais ni assez grand ni assez fort pour se soutenir de lui même. Il s'appuye & s'attache aux arbres qu'il rencontre comme le lierre & les liannes. Son bois est gris, assez souple & plein de seve. Son écorce est grise & fort mince. Sa feuille est large de trois pouces par le bas & n'en a gueres davantage de hauteur; elle se termine en pointe & est partagée en deux parties inégales par sa principale nervure. Il porte de petites fleurs bleuâtres, auxquelles succedent des siliques de six à huit pouces de longueur, dont l'écorce est garnie par dessus d'un duvet brun, fin, court & épais, qui se sépa-

Pois a Gratter



Silique ouverte



re aisément de la filique quand elle est 1696.
meure. Le dedans contient de petits
pois noirs, plats & durs qui ne sont
d'aucun usage, que pour multiplier l'es-
pece de l'arbrisseau; mais le duvet cau-
se une demangeaison extrême, cuisante
& douloureuse en tous les endroits où
il touche. C'est pour cela qu'on appelle
ces fruits des Pois à gratter. Il suffit que
le vent en porte sur quelque partie du
corps, ou qu'en ayant sur ses habits on y
porte la main, pour sentir aussitôt une
demangeaison & un feu qui vous deses-
pere, & qui augmente à mesure que
vous vous grattez. On en met quelque-
fois dans des tuyaux de plumes pour les
souffler, ou bien on en répand dans les
lits ou les hamacs de ceux qu'on veut
attraper, & on peut s'assurer qu'ils fe-
ront bonne garde toute la nuit.

Le remede qu'on peut apporter à
cette demangeaison est de s'abstenir de
gratter, parce que cela ne fait qu'irriter
le mal & en répandre la cause en plus
d'un endroit, & se frotter au plus vite
avec de l'huile, & à son défaut avec
de l'eau tiède. Ces deux liqueurs émouf-
sent la pointe de ce duvet & le déra-
chent de la superficie de la peau, où sa
petite pointe très-aiguë le tenoit atta-
ché.

Remede
pour les
Pois à
gratter.

Mes amis m'en ont souvent demandé, & j'ai été contraint de céder à leurs importunités & de leur en envoyer, en leur marquant en même-tems le remède.

Le Mercredi Saint dix-huit Avril j'allai voir Monsieur le Gouverneur, & sçavoir s'il feroit le voyage dont il m'avoit parlé; il me le promit, & me pria de l'attendre à l'Ance Feri la seconde Fête de Pâques, & de porter avec moi les instrumens nécessaires pour lever des plans.

CHAPITRE XXII.

Description du grand & du petit cul-de-sac de la Guadeloupe. De la riviere Saint Charles. De la riviere Salée. Du Fort Louis, & ce que c'est qu'un Boucan de Tortuë.

LE Jeudi - Saint dix-neuf Avril le sieur Lietard me vint chercher avec son canot, mais comme il étoit trop tard pour pouvoir arriver chez lui, nous ne partîmes que le lendemain. Nous nous arrêtâmes à Goyaves pour voir mon Confrere & dîner chez lui. Le

gros vent fut cause que nous arrivâmes 1696.
un peu tard à Feri.

Le Samedi je me rendis un peu avant
le jour à la Chapelle, j'y trouvai déjà
bien du monde. Je confessai long-tems;
je fis les fonctions du jour, & je baptisai
onze Negres adultes que je trouvai très-
bien instruits. Je confessai encore une
partie de l'après midi, après quoi j'al-
lai me promener. Un des enfans du
sieur Lietard qui avoit son fusil me don-
na occasion de tuer quelques tourterel-
les & un crabier. C'est une espece de
heron qui vit de petites crabes, de
tourlouroux & d'écrevisses qu'il prend
sur le bord des rivières. Sa chair est
grasse & de bon goût. On le met ordi-
nairement en soupe ou en daube.

Crabier,
espece de
heron.

Le vingt deux jour de Pâques je fis
le service, & confessai la plus grande
partie des habitans de ce quartier, &
quelques-uns du grand cul-de-sac; je
prêchai, je fis le Caréchisme après la
Messe, & j'eus la consolation de trou-
ver les enfans & les Negres aussi-bien
instruits pour le moins que dans les Pa-
roisses où il y a des Curez residens &
des Maîtres d'Ecole. Je fis encore le
Catéchisme après Vêpres, & je distri-
buai la plus grande partie des Chape-

418. *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. lets & autres choses de dévotion , que
j'avois résolu de donner dans tout mon
voyage , tant j'étois content de ce quar-
tier là.

Je reçûs assez tard un billet de Mon-
sieur Auger qui me marquoit son arri-
vée à Goyaves , & me prioit de l'atten-
dre le lendemain pour la Messe , à la-
quelle il se rendroit de bonne heure.
Le sieur la Pompe Capitaine reçût or-
dre par le même messager , de tenir son
monde prêt à passer en revûë.

Monsieur le Gouverneur arriva sur
les neuf heures ; il fut reçu avec une
trip'e décharge de mousqueterie. J'a-
vois achevé de confesser & de commu-
nier dès le matin ceux qui n'avoient
pas encore fait leurs Pâques. J'avois
fait le Catéchisme & une petite exhor-
tation , de sorte que je n'eus que la
Messe à dire quand il entra dans l'Egli-
se. Je l'allai recevoir à la porte , & je
le complimentai. Sa modestie en souf-
frit un peu , mais le peuple étoit dans
la joye que son Gouverneur reçût dans
ce lieu écarté , ce qu'il n'avoit pas
voulu recevoir dans des lieux qui se
croyoient plus considérables.

Après la Messe il fit la revûë de la
Compagnie du sieur la Pompe. Elle

se trouva de près de quatre-vingt hommes, entre lesquels il y avoit quelques Mulâtres & quelques Negres libres. Tous étoient très-bien armez, peu d'épées à la verité, mais tous avoient de bons fusils boucaniers, de bonnes bayonnettes, le gargouffier, & la plûpart le pistolet de ceinture. Quant aux habits, comme ce sont des habitans, chacun étoit vêtu à son avantage & selon ses facultez.

1696.
Compagnie de Milice du fleur la Pompe.

Les fusils dont on se sert aux Isles sont appelez boucaniers, parce que ce sont les Boucaniers & les chasseurs de l'Isle Saint Domingue qui les ont mis en vogue. Les meilleurs se faisoient autrefois à Dieppe ou à la Rochelle. On en fait à present à Nantes, à Bordeaux & autres Ports de mer du Royaume qui sont très-bons. Ils ont quatre pieds & demi de canon; ils portent une balle de seize à la livre, c'est-à-dire, d'une once. La platine est plate, sans relief, & la détente longue & forte. Le gargouffier est un étui de cuir long de huit à dix pouces, sur trois pouces de large & cinq à six pouces de hauteur. On l'attache autour des reins avec une couroye. Il sert à renfermer les gargouffes ou charges de poudre &

Description des fusils Boucaniers.

1696.

Manière
de faire
des gargousses.

de balles qu'on met dans le fusil.

On se sert pour faire les gargousses d'un cylindre de bois un peu moindre que le diamètre du fusil pour servir de moule. On l'environne de papier dont on replie le bout, afin qu'il demeure au même état après qu'on a retiré le moule. On mesure ensuite la quantité de poudre que le fusil peut porter, ce qui se fait en cette manière. On met la balle sur la paume de la main bien étendue ou sur une table, & on verse doucement de la poudre sur la balle jusqu'à ce qu'elle en demeure couverte; pour lors on met la balle dans le fond du cylindre de papier qu'elle doit remplir exactement, & on met la poudre sur la balle sans autre chose entre deux, & on tortille le reste du papier. Il est aisé de mettre la même quantité de poudre dans les autres cylindres après qu'on a mesuré le premier, parce qu'on voit la hauteur de la charge dans celui qu'on a fait. On met ensuite toutes ces charges ou gargousses dans l'étui ou gargoussier, où elles se conservent sans se rompre & sans se ployer. C'est une manière si expéditive de charger un fusil, que pour peu qu'on y soit accoutumé, on tirera sans peine six coups contre deux qu'on

tirera en chargeant à la maniere ordinaire ; car il suffit pour charger à la Boucaniere , de tirer la gargousse du gargoussier & d'en déchirer dans le même moment le bout avec les dents , pour pouvoir répandre dans le bassinet ce qu'il faut de poudre pour amorcer , encore cela n'est il necessaire que quand le fusil est neuf , & que par conséquent la lumiere est encore petite ; car quand l'arme est un peu vieille , & que la lumiere est grande , il tombe toujours assez de poudre du canon pour amorcer. On répand aussi-tôt le reste de la poudre dans le canon , & on y laisse glisser le cartouche de papier. La pesanteur de la balle qui est dedans, suffit pour le faire descendre & le rejoindre à la poudre ; on donne ensuite un coup de culasse contre terre , cela acheve de boucher ; on met en jouë & on tire. Il est certain qu'on a plutôt chargé & tiré , qu'on n'a lû la maniere de le faire , comme je viens de l'expliquer. Le prix des fusils Boucaniers aux Isles , soit qu'on les prenne chez les Marchands ou aux magasins du Roi , est de trente & une livre six sols ; sçavoir trente livres pour le prix du fusil , & trente sols pour le Garde - magasin. Chaque vaisseau est

1696.

Maniere
de charger avec
la gargousse
ou à la
boucaniere.

Prix des
fusils
Boucaniers aux
Isles.

422 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. obligé d'apporter six fusils, & de les
configner au Garde-magazin qui lui en
paye ou fait payer le prix & lui en don-
ne une décharge ; par ce moyen les
Isles en sont toujours bien fournies, &
on a remedié à l'avarice des Marchands
qui les auroient portez à un prix exces-
sif. On les éprouve trois fois à double
& à simple charge avant de les recevoir.
Quand après avoir tiré plusieurs coups
on s'aperçoit que le dedans du fusil s'en-
graisse, & que par conséquent la gar-
gousse ne coule plus avec tant de facilité,
on se sert alors de la baguette si on est
obligé de continuer le feu sans avoir le
tems de nettoyer le fusil.

Gros
morne
qui ter-
mine le
quartier
de la Bas-
se-terre.

Nous partîmes de l'Ance Feri après
dîné pour aller coucher au grand cul-
de-sac. Nous vîmes en passant l'habita-
tion du sieur la Pompe qui est à côté
d'un gros cap, appelé le gros Morne,
qui sépare la partie de l'Isle appelée la
Basse-terre de celle qu'on nomme le
grand cul-de-sac. Cette habitation est
dans un bel endroit, arrosé d'une fort
jolie riviere. Il y a à côté une autre ha-
bitation plus considerable qui appar-
tient à un Gentil homme nommé le Roi
de la Poterie, qui se dit parent d'un de
nos premiers Ministres, & qui n'en est

pas pour cela plus à son aise. Les fr^{es} 1696.

quentes descentes des Anglois dans ce quartier-là , où ils ont pillé deux ou trois fois ses Negres & ses meubles , l'ont obligé de l'abandonner & de se retirer au Bourg de la Basse terre. Je vis sa maison , sa sucrerie & son moulin qui étoient encore sur pied , mais les poux de bois travailloient de toutes leurs forces à les mettre par terre Il y a un bon mouillage devant cette habitation , qui est à couvert des vents de la bande du Nord par le gros morne , de ceux de la bande de l'Est par les hautes montagnes qui partagent l'Isle , & de ceux du Sud par les mornes de Feri. Après que nous eûmes doublé le gros morne, nous trouvâmes de très - belles terres , vastes , unies & bien arrosées. Il paroissoit à la vûe que depuis le bord de la mer jusqu'aux montagnes , il pouvoit y avoir trois à quatre lieues de beau terrain en pente douce , dont la bonté se faisoit assez connoître par les beaux arbres qu'il portoit en abondance. Les habitans qui s'étoient trouvez à Feri , accompagnerent leur Gouverneur , de sorte que nous faisons une petite armée navale de canots bien armez.

Nous arrivâmes sur le soir chez le

1696. *Van-des-pigue* Capitaine de Milice du grand cul de sac. fleur Van Despigue. C'étoit le Capitaine de ce quartier là ; il étoit Flâmard ou Hollandois. Après que les Portugais les eurent chassés du Bresil , il se retira à la Guadeloupe avec plusieurs autres de sa Nation qui y furent reçûs par M. Houel. C'est d'eux qu'on a appris la culture des cannes , & la fabrique du sucre dans nos Isles. Le fleur Van Despigue étoit Catholique quand il vint du Bresil , c'étoit un très honnête homme. Il vint recevoir le Gouverneur au bord de la mer à la tête de sa Compagnie , qui n'étoit que de trente sept à trente-huit hommes , y compris même quelques Negres armez.

Trois raisons pour lesquelles le grand cul de sac est desert.

Je m'étonnai qu'un si beau pays fut si dépeuplé , & j'en demandai la raison au fleur Van Despigue qui m'en donna trois au lieu d'une. La premiere , parce qu'il étoit trop éloigné de la Basse-terre & du petit cul-de sac , qui sont les lieux de commerce & du mouillage des vaisseaux.

La seconde , que tout ce quartier depuis le gros morne jusqu'à la riviere salée , qui sépare la Guadeloupe de la Grande terre , se trouvoit presque tout entier dans les réserves que les Seigneurs Propriétaires s'étoient faites en vendant

l'Isle à la seconde Compagnie en 1664. 1696

de sorte que bien que ces deux endroits fussent éloignés l'un de l'autre d'environ cinq lieues, à peine se trouvoit-il une lieue de pays qui ne fut aux héritiers des Seigneurs ou leurs représentans, qui étendoient leurs prétentions d'une manière si vaste, qu'il n'y avoit du terrain pour personne, à moins d'en acheter d'eux, ou de le prendre à titre de rente Seigneuriale avec des lots & ventes, des hommages & autres droits semblables, inconnus dans le pays, & point du tout du goût des habitans, qui ne veulent reconnoître d'autre Seigneur que le Roi, qui donne les terres sans aucune condition de foy, hommage, vente, lots & ventes, en un mot, sans aucuns droits Seigneux, comme ces Messieurs en prétendoient exiger.

La troisième enfin, que ce quartier se trouvant entre Monsarat & Antiques, qui sont des Isles Angloises, & étant couvert par plusieurs Isles où les ennemis se peuvent tenir à l'abri, & épier l'occasion de venir piller les habitations & enlever les Negres & les meubles des maisons, peu de gens vouloient se risquer d'y venir demeurer. Il en pouvoit parler comme le sachant bien,

1696. puisqu'il n'y avoit pas plus d'un an que les Anglois ayant surpris au point du jour les deux hommes qui étoient demeurez au Corps de Garde , avoient investi sa maison, l'avoient forcée & pillée, avoient enlevé une partie de ses Nègres , après avoir tué son Commandeur , & lui avoir cassé à lui-même le bras droit d'un coup de mousqueton.

Cette relation obligea Monsieur le Gouverneur à se tenir sur ses gardes. Il n'auroit pas été de la bienveillance qu'il se fut laissé surprendre, & qu'il eut fait un voyage à Antiques accompagné d'autres troupes que des siennes. Il ordonna deux Corps de Garde avec une patrouille de quelques Cavaliers. Cette précaution nous auroit fait dormir en repos , si les moustiques & les maringoins nous l'eussent voulu permettre.

Le Mardi vingt quatre Avril j'employai toute la matinée à confesser ceux qui n'étoient pas venus à Feri. Il étoit près de midi quand je commençai la Messe. Cela ne m'empêcha pas de prêcher & de faire le Catéchisme.

Après dîné j'accompagnai Monsieur le Gouverneur à l'Islet à Fanjou & autres Isles qu'il vouloit visiter. Nous avions trois canots bien armez , & un pe

tit où il n'y avoit que cinq hommes 1696.
qu'on envoyoit à la découverte, afin de
n'être pas surpris & de ne pas donner
dans quelque embuscade.

Le sieur Van-Despigue avoit fait un
plan de tout ce grand cul-de-sac, où il
avoit marqué les sondes; mais comme
il nous parut que les Islets & quelques
pointes n'étoient pas tout à fait bien-
placez, je me chargeai d'y travailler le
lendemain avec ma planchette.

J'étois charmé de la beauté de ce
quartier; il est couvert de huit ou neuf
Islets de différentes grandeurs, avec trois
ou quatre rangs de cayes & de hauts-
fonds qui forment un bassin de cinq à
six lieues de longueur, depuis la pointe
du gros Morne jusqu'à celle d'Antigue
dans la grande terre. Ce bassin n'a pas
moins d'une lieue dans sa moindre lar-
geur, & près de trois dans sa plus gran-
de. Les vaisseaux de toutes sortes de
grandeurs y peuvent être en seureté. Ils
y entrent par deux passes, & les bar-
ques par deux autres. Il seroit facile de
les défendre par une batterie fermée,
ou par un Fort sur la pointe de l'Islet à
Fanjou où est la principale passe, avec
une redoute sur un petit Islet qui en est
tout proche, qui serviroit encore à dé-

Descrip-
tion du
grand
cul-de-
sac.

1696.

fendre une des passes des barques ; supposé qu'on ne prît pas le parti de la combler , en y enfonçant quelque vieux bâtiment maçonné dans son fond & arrêté avec des pieux pour les soutenir , jusqu'à ce que la mer y eut apporté des pierres & du sable , ce qui ne manqueroit pas d'arriver bien vite.

Nous fîmes couper une bonne quantité de branches de Paletuniers chargées d'huitres , & nous revînmes au logis du sieur Van Despigue, en sondant par tout pour verifïer les sondes qu'il avoit marquées.

Nous y trouvâmes Monsieur Houel de Varennes qui ayant appris en allant à une habitation qu'il faisoit faire à la pointe d'Antigues , que Monsieur Auger étoit dans le quartier , étoit venu pour le voir. Monsieur Houel de Varennes est fils de feu Monsieur Houel cy-devant Propriétaire & Marquis de la Guadeloupe. Il a un frere aîné Capitaine aux Gardes Françaises , un autre qui est Abbé & quelques sœurs , dont l'une a épousé le Marquis de Saint Victour-Seneterre. Je l'avois déjà vû à la Basseterre , & comme nonobstant un grand procès que nous avions eu avec son pere , il ne laissoit pas d'avoir beaucoup

de bonté pour nos Missions , j'avois ré- 1696.
solu de l'aller voir chez lui , & de lui
offrir mes services pour un bâtiment de
conséquence qu'il vouloit faire , & pour
lequel il m'avoit demandé un dessein.
Il avoit avec lui ses deux grandes pi-
rogues , avec plus de trente hommes
blancs & noirs qui étoient tous bien ar-
mez. Ce renfort nous faisoit souhaiter
qu'il prît quelque demangeaison aux An-
glois de venir visiter nôtre hôte ; nous
étions en état de les recevoir d'une ma-
nière à leur faire oublier le chemin de
leurs maisons.

Le Mercredi je fis mesurer une distan-
ce de trois cens toises , ou six cens pas
de la Guadeloupe , dont les extremités
ne devoient servir pour poser ma plan-
chette. Pendant que j'étois occupé à ce
travail , j'envoyai un canot pour mettre
des balises avec des bannieres aux bouts
des Islets , dont je voulois avoir la posi-
tion , & à toutes les pointes que l'on
pouvoit découvrir & qui étoient à por-
tée de mon opération. Je travaillai tou-
te la matinée , & je corrigeai une bonne
partie de la Carte du sieur Van-Despi-
gue. J'allai après dîné avec Monsieur
Auger & Monsieur Houel voir la gran-
de riviere à Goyaves , autrement la ri-

430. *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. viere Saint Charles , qui séparoit autre-
fois la portion de Monsieur Houel d'a-
vec celle de Messieurs de Boissieret ses
neveux. Nous la remontâmes environ
deux mille cinq cens pas , fondant de-
puis son embouchure jusqu'à la hauteur
de mille toises ou environ , qu'elle n'a
plus assez de profondeur pour porter un
vaisseau , bien que les barques , chalou-
pes & canots puissent monter beaucoup
plus haut. Cette découverte suffisoit au
dessein du Gouverneur. Nous visitâmes
en descendant le terrain des deux côtes
avec assez de peine , lorsqu'il s'agissoit
de mettre à terre , parce que les deux
bords sont couverts de mangles qui a-
vancent très-considérablement dans la
riviere. Son embouchure est large d'en-
viron cent cinquante toises ; elle a dans
son milieu huit brasses d'eau ; elle di-
minuë peu à peu en allant vers les bords ,
principalement vers le côté oriental ,
dont le terrain est bas ; mais le côté oc-
cidental est une terre élevée d'environ
quatre toises au dessus de la surface de
l'eau , d'une roche assez dure , au pied
de laquelle il y a sept à huit pieds d'eau
de basse marée , & plus de dix quand
la mer est haute. Nous visitâmes exac-
tement cet endroit , qui semble être

ait à dessein d'y bâtir une Ville ; car c'est une plate-forme naturelle , presque quarrée , de plus de trois cens toises de longueur , sur une largeur à peu près égale , qui a d'un côté la grande riviere à Goyaves , & de l'autre une petite riviere d'une eau excellente. On pourroit faire un fossé pour faire passer ce qu'on jugeroit à propos de la grande riviere dans la petite , & isoler ainsi tout le terrain. Les deux côtez du polygone qui regardent la mer & la grande riviere , sont fortifiez naturellement , & n'auroient besoin que d'un parapet avec des embrasures pour le canon qui défendroient la rade & l'entrée de la riviere. Les autres côtez pourroient être bastionnez à l'ordinaire & à peu de frais , puisque la pierre de taille , le moilon , la terre pour faire la brique , le bois pour la cuire , le sable , la chaux & l'eau sont sur le lieu. On pourroit faire de l'autre côté de la riviere une batterie fermée en forme de redoute , qui batiroit à fleur d'eau & mettroit en sécurité les vaisseaux qui seroient dans la riviere ou à son embouchure , en cas que le Fort de l'Islet à Fanjou & la redoute du petit Islet eussent été forcez ; ce qui ne seroit pas une entreprise facile à executer.

1696.

Projet
d'une
Ville à la
riviere, à
Goyaves
& la faci-
lité de
l'entre-
prise.

1696.

Avanta-
ge de cet
établisse-
ment.

Entre plusieurs utilitez qui revien-
droient de cet établissement, qui seroit
en peu de tems le plus considerable de
tous ceux que les François ont à l'A-
merique, on peut assurer qu'il seroit la
ruine des Colonies Angloises de Mon-
sarat, Nieves, Antigues & la Barbou-
de, parce que nos Corsaires se tenant
derriere le Fort de l'Islet à Fanjou, se-
roient en état quand ils le jugeroient à
propos, de courir sur tout ce qui entre-
roit ou sortiroit des rades de ces Isles
& d'y faire des descentes continuelles
pour enlever leurs esclaves & piller
leurs maisons; ayant toujours vent lar-
gue pour aller & pour revenir, & étant
seurs de trouver un bon mouillage &
une retraite assurée derriere le Fort de
l'Islet.

J'achevai le Jeudi matin la recon-
noissance de toutes les pointes & de
Islets. Je fus après dîné avec ces deux
Messieurs visiter les cayes & les haute-
fonds du côté de l'Ouest. Nous y trou-
vâmes deux vaisseaux & une barque qui
s'y étoient perdus en allant à Antigues.
Comme on en pouvoit encore tirer bien
des choses, Monsieur Auger ordonna à
Monsieur Van Despigue d'avertir les habi-
tans de la permission qu'il donnoit
tot

1696.
tout le monde d'en tirer ce qu'ils pour-
roient. Je croi bien qu'ils n'avoient pas
attendu cette permission pour les piller
dès que les Anglois se furent sauvez
avec leurs chaloupes ; mais comme les
Fermiers du Domaine ne s'endorment
pas en pareilles occasions, les habitans
furent ravis de cette permission qui les
mettoit à couvert de toutes poursui-
tes.

Monfieur Houel ayant été averti que
ses pêcheurs avoient pris deux Tortuës,
dont l'une pesoit bien trois cens livres,
& l'autre un peu moins, proposa de
faire le lendemain un boucan de tortuë
à l'Islet Saint Christophle, qui étoit à
peu près le milieu des lieux où nous de-
vions aller travailler ; Monfieur Auger
y consentit, & cependant on donna or-
dre de remettre les folles à la mer, &
de chercher d'autre poisson.

Le Vendredi matin nous allâmes vi-
siter les cayes de l'Est, sonder les pas-
ses, les mesurer & en lever les plans.
Cet ouvrage fut long ; il étoit plus d'u-
ne heure après midi quand j'achevai.
Nous arrivâmes sur les deux heures à
l'Islet Saint Christophle qui est presque
vis-à-vis de la riviere Salée. Monfieur
Houel y étoit dès le matin, & s'étoit

434 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. donné la peine de faire préparer une cabane de branchages, & le boucan dont il vouloit régaler le Gouverneur.

Les pêcheurs avoient encore pris deux autres Tortuës, avec quantité d'autres poissons.

Voici ce qu'on appelle un boucan de tortuë, & comment on le prépare.

Comment on fait un boucan de Tortuë.

On avoit choisi la plus grosse des quatre Tortuës qu'on avoit prises, & sans lui couper ni les pieds ni la tête, on l'avoit ouverte par un côté pour en tirer tous les dedans. On avoit levé le plastron d'une autre, & après en avoir ôté toute la chair & la graisse, on avoit haché tout cela avec ce qu'on avoit tiré de la première, des jaunes d'œufs durcis, des herbes fines, des épiceries, du jus de citron, du sel & force piment, & on avoit mis tout ce hachis dans le corps de celle qui étoit entière, ensuite de quoi l'ouverture avoit été recousüe & convertie d'un morceau de terre grasse.

Pendant que les cuisiniers étoient occupés à ce que je viens de dire, on avoit fait un trou dans le sable de quatre à cinq pieds de profondeur, & de six pieds de diamètre. On avoit rempli ce trou de bois, que l'on y avoit laissé consumer jusqu'à ce qu'il fut en char-

bon, afin de bien échauffer toute la concavité de ce trou. On avoit ensuite retiré le charbon, & la tortuë avoit été couchée sur le dos dans le fond couverte de trois ou quatre pouces de sable chaud des environs, & puis du charbon que l'on avoit retiré, avec un peu de sable par dessus. Ce fut ainsi que ce pâtre naturel demeura dans cette espèce de four, l'espace d'environ quatre heures, & qu'il se cuisit beaucoup mieux qu'il n'auroit fait dans un four ordinaire. Voila ce qu'on appelle un Boucan de Tortuë.

Dès qu'on nous vit approcher on commença à déterrer le pâtre. J'y fus assez à tems pour le voir sortir du four. Les pieds & la tête de la tortuë servirent pour passer les liannes dont on se servit pour le faire glisser sur les bords qu'on avoit abbattus en talus, & le tirer sur une civiere faite de deux gros leviers garnis de liannes traversées; sur laquelle quatre puissans Negres le porterent au milieu de la cabanne où il devoit être mangé. Je ne croi pas que les plus grands Monarques de l'ancien & du nouveau monde ayent jamais eu sur leur table un pâtre d'environ cinq cens livres

1696.

Disposi-
tion de
la table
où le
boucan
fut posé.

pesant comme étoit le nôtre, dont le dedans fut plus délicat & la croute plus ferme & plus naturelle.

La table sur laquelle on posa ce pâté merveilleux étoit aussi extraordinaire que lui. Quatre fourches de bonne taille, enfoncées en terre, en faisoient les quatre coins; elles avoient deux pieds & demi hors de terre. Elles soutenoient deux bonnes traverses qui y étoient fortement liées avec des especes d'entretoises, afin que le quarré-long qu'elles formoient demeurât toujours égal & immobile. Le dedans étoit garni de liannes traversantes & nattées, mais peu tendues, couvertes de feuilles & de fleurs, sur lesquelles on mit la tortue dans la même situation où elle avoit reposé dans le four. Les bouts des traverses qui débordoient furent garnis de petites gaulottes droites & couvertes de feuilles & de fleurs, sur lesquelles on étendit des nappes qui faisoient le tour du parallelogramme, & sur ces nappes on posa les assiettes & les autres choses nécessaires à une table.

J'oubliois de dire qu'on avoit nettoyé avec soin la croute du pâté, afin qu'il n'y restât ni sable, ni cendre, ni

charbon, ni autre chose qui eût pû gâter 1696.
le couvert, ou choquer la vûe.

La tortuë étant en cet état, & tous les conviez assis sur des bancs de même fabrique que la table ; on cerna tout autour le plastron de la tortuë afin de l'ouvrir ; & à peine l'eut-on levé qu'il en sortit une odeur mille fois meilleure que je ne le puis dire ; en un mot jamais odeur de pâtre ne chatoüilla l'odorat plus délicatement que celle qui se répandit de tous côtez à cette ouverture. Outre la tortuë il y avoit du poisson de diverses sortes en abondance qu'on ne daigna pas seulement regarder. On ne songea qu'au pâtre. On en mangea beaucoup & de grand appetit ; & il étoit si délicat & si bien assaisonné qu'il sembloit exciter la faim , au lieu de l'appaiser. Il étoit tard quand nous nous mîmes à table , on y fut long-tems ; il étoit tard par conséquent quand nous en sortîmes. On fit réserver le plastron & deux autres plats du plus beau poisson pour ceux qui voudroient souper, & on abandonna le reste à ceux qui n'avoient pas mangé avec nous , aux domestiques & aux Negres, & nous passâmes le reste du jour à nous promener sur cet

438 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. Islet, & à raisonner sur les établisse-
mens qu'on pourroit faire dans ces en-
droits.

Nous nous rembarquâmes après le coucher du soleil, & nous arrivâmes assez tard à notre gîte ordinaire. Comme je n'avois pas besoin de souper, & que j'étois fatigué, j'allai achever mon Breviaire, & je me couchai.

Le Samedi je passai toute la matinée à mettre au net les corrections que j'avois faites au plan de Monsieur Vandespigue, pendant que Monsieur Auger retourna à la grande riviere de Goyaves pour voir les terres qu'on pourroit concéder, & de quelle maniere les habitations chasseroient pour avoir la commodité de la riviere, & une hauteur convenable sans préjudicier aux terres déjà concédées.

Nous partîmes après dîné pour nous rendre à la nouvelle habitation que Monsieur Houel faisoit faire à la pointe d'Antigues. Monsieur Vandespigue nous y accompagna. On fonda tout le long de la côte depuis la riviere salée, ce qui fit que nous arrivâmes assez tard. Nous soupâmes d'abord que nous eûmes mis pied à terre, ayant porté avec nous un plastron de tortue

& du poisson roti. Mais il nous fut 1696.

impossible de dormir. Il sembloit que tous les arômes de l'air se fussent con-

vertis en moustiques, en maringouins,

& en une autre espèce de bigaille qu'on

appelle des Vareurs ; ce sont des cou-

sins de la grande espèce qui ont un ai-

guillon si fort & si long qu'ils percent

les hamacs caraïbes les mieux peints

& les plus forts, & causent par leurs

piqueures autant de douleur qu'un

coup de lancette qui vous perce la

chair ; de sorte que nous fûmes con-

traints d'abandonner la maison, & de

nous retirer dans nos canots remplis

de feuilles, & bien couverts de leurs voi-

les où nous allâmes passer la nuit à cinq

ou six cens pas au large, ayant nos ar-

mes auprès de nous, & deux canots

armez pour nous garder. Cette im-

portune foule de cousins nous accom-

pagna une centaine de pas à la mer,

après quoi ils s'en retournerent à terre,

& nous laisserent en repos.

Le Dimanche 29. Avril je dis la Messe

de bon matin. On avoit eu soin d'ap-

porter les ornemens de la Chapelle de

Monsieur Vandespigue, & pendant que

Monsieur Houel expédioit les affaires

pour lesquelles il étoit venu, je fus me

Quantité
prodi-
gieuse de
Mousti-
ques & de
Marin-
gouins.

1696. promener avec Monsieur Auger le long de la côte. Ce país nous parut très-beau, & quoique la terre soit blanchâtre, legere & sabloneuse, elle ne laisse pas d'être bonne, du moins autant qu'on en peut juger par la hauteur & la grosseur des cannes à sucre, des arbres & des maniocs.

Une chose me surprit dans tout ce quartier là. C'étoit d'y voir les cannes plantées jusques au bord de la mer. Je goûtai de celles-ci comme j'avois goûté de celles de Monsieur Vandespigue, & je les trouvai toutes un peu sommachées, c'est à dire un peu salées; d'où il étoit aisé de conclure que le sucre brut qu'on en feroit, pourroit être beau, comme il l'étoit en effet dans tout le quartier du grand cul-de-sac, mais qu'il seroit difficile de réussir en sucre blanc, comme il est arrivé. Il est à esperer que ce deffaut cessera quand les terres seront plus usées, & que le nitre dont elles abondent à present, sera dissipé. Les habitans de ces quartiers prétendent que le terrain du bord de la mer est meilleur que celui qui en est plus éloigné, parce qu'il est plus gras & moins pierreux. Je suis persuadé qu'ils se trompent, & les experiences que

j'ai faites depuis ce tems là, & dont je 1696.
ferai part au Lecteur quand je parlerai
de la fabrique du sucre, m'ont con-
vaincu que j'avois raison de penser
comme je pensois.

Je n'avois jamais tant vû de crabes
que j'en vis dans ce quartier-là. Les
cannes, les savannes, les maniocs, les
bois & les chemins en étoient pleins.
Elles étoient blanches, & avoient de
si prodigieux mordans que je passois
mon pied au travers, quand elles les
presentoient pour se deffendre. C'est
un grand secours pour les Negres, &
pour les habitans. La chasse & la pes-
che y sont abondantes, de sorte que
la vie coûte peu, ce qui invite bien
du monde à demander des concessions
pour y faire des établissemens. Mais
à mon avis ces avantages sont furieu-
sement balancez par le deffaut d'eau.
douce dont cette Isle, c'est à dire la
grande terre, est absolument depour-
vûë, pendant que la Guadeloupe en a
pour fournir toutes les Isles voisines.
On ne trouve à la grande terre que
quelques mares d'eau croupie & gâtée
par les crabes, & quelques mauvais
muits d'eau à demi salée, qui encore
le plus souvent se trouvent infectées

La gran-
de terre
manque
d'eau.

1696. par les crabes qui y tombent & qui y pourrissent. De sorte qu'on est réduit à l'eau de citerne ; mais comme tout le monde n'a pas la commodité ou le moyen d'en faire, la plupart n'ont que de l'eau qui tombe des toits qu'ils conservent dans des barriques, dans des jarres ou de grands canaris. C'est à ce deffaut de bonne eau, qu'on doit attribuer la couleur livide de beaucoup d'habitans, qui souvent sont attrapez de maux d'estomac qui dégènerent en hydropisie, ou de fievres violentes, qui bien qu'elles ne soient pas ordinairement mortelles, sont longues & difficiles à guerir.

Effets du
manque
d'eau.

Raisons
de cette
disette
d'eau.

Ce défaut d'eau vient de deux causes ; la premiere, que la plus grande partie de la grande terre est basse & plate ; & la seconde que le fond de cette terre n'est composé que de roches poreuses & legeres, ou de pierre à chaux, ce qui fait que les eaux de pluie s'imbibent aussi tôt dans la terre & disparoissent sans s'assembler & couler vers les lieux bas, comme font toutes les eaux qui filtrent au travers des pores de la terre, se réunissent & composent les ruisseaux & les rivières, ou bien lorsqu'il se rencontre quelque

1696.
fond où le terrain est d'argile & de terre grasse, l'eau qui s'y amasse s'y gâte & s'y corrompt en peu de tems, parce qu'elle n'a pas de pente pour s'écouler, ce qui est en même tems la cause de la corruption de l'air, & de bien des maladies.

Nous partîmes de la pointe d'Antigues après que nous eûmes dîné. Nous passâmes tout le long de la riviere salée qui partage la Guadeloupe en deux parties, dont celle qui est à l'Est porte le nom de Grande Terre, parce qu'effectivement elle est plus grande que l'autre qui conserve le nom de Guadeloupe comme ayant été découverte & habitée la premiere. On compte que la Guadeloupe a trente-cinq lieues de tour, & les deux Isles ensemble environ quatre vingt-dix.

La riviere salée n'est qu'un canal d'eau de la mer qui passe entre ces deux Isles. Elle a environ cinquante toises de large à son embouchure du côté du grand cul-de-sac. Sa largeur diminuë ensuite, il y a des endroits où elle n'a pas plus de quinze toises. Sa profondeur n'est pas plus égale que sa largeur. Nous trouvâmes des endroits où elle pouvoit porter un vaisseau de

1696. cinq cens tonneaux, & d'autres où une barque de cinquante auroit de la peine à passer de basse marée; mais comme sa largeur est fort retrécie par les mangles ou paletuniers, qui sont sur les bords, & qui en couvrent une bonne partie, il se peut faire qu'on trouveroit plus d'eau, & un chenal plus profond que celui du milieu, si ces terres étoient défrichées, & les bords de la riviere délivrez des mangles qui les occupent. Mais il n'est pas expedient de songer à cet ouvrage avant que le grand cul-de-sac soit peuplé, & qu'il y ait un fort à l'Islet à Fanjou pour deffendre tous ces quartiers des courses & des pillages des Anglois qui n'y viennent encore que trop souvent, & qui y viendroient bien davantage s'ils pouvoient passer dans cette riviere avec des bâtimens plus considérables.

C'est un charme de naviger sur cette riviere. L'eau y est claire, tranquille & unie comme une glace. Elle est bordée de paletuniers fort hauts qui font un ombrage & une fraîcheur ravissante. Elle a plus de deux lieües de long depuis son embouchûre dans le grand cul-de-sac jusqu'à celle du petit. Tout

ce vaste terrain depuis cette riviere 1696.

jusqu'à la grande riviere à Goyaves, appartient à Monsieur Houel Capitaine aux Gardes, frere aîné de Monsieur de Varennes avec qui nous étions. On avoit toujours appelé cette terre saint Germain jusqu'en 1707. que le Roi l'a érigé en Marquisat en faveur de Monsieur Houel sous le nom d'Houelbourg, quoiqu'il n'y ait ni Bourg ni Village.

Mar-
quisat
d'Houel-
bourg.

Ce terrain est arrosé de deux petits ruisseaux qui se jettent dans la riviere seaux est presque au milieu de la riviere salée. Il fait une petite chûte qui salée. L'embouchure d'un de ces ruisseaux fait qu'on l'entend d'assez loin. On a pratiqué un passage au travers des mangles pour aller prendre de l'eau. On voit à côté deux gros arbres où il y a bien des noms marquez sur leurs écorces. Nous ne voulûmes pas contrevenir à la coutume. Nous débarquâmes sur les arcades des mangles, chacun puisa de l'eau & en but, & ceux qui sçavoient écrire graverent leurs marques sur les arbres. Cette commodité de trouver de l'eau douce dans un lieu comme celui-là, lui a fait donner le nom de Belle Hôteffe. C'est une coutume immemoriable de faire

Ruisseau
appellé la
Belle
Hôteffe.

1696.

quelque liberalité à ceux qui vous conduisent , la premiere fois qu'on passe en cet endroit , comme on fait pour éviter le baptême aux Tropiques & à la Ligne. Monsieur le Gouverneur satisfit à ce devoir avec beaucoup de generosité. Autant que nous le pûmes voir , le terrain de saint Germain est beau , mais il est tout en bois de bout, excepté une savanne de quatre à cinq cens pas du côté du petit cul-de-sac qui s'étend depuis la riviere du coin jusqu'à la pointe de Grigne au vent.

Après que nous eûmes passé la riviere salée, nous entrâmes dans le golphe qui est entre les deux Isles de la Guadeloupe, qu'on appelle le petit cul-de-sac. Monsieur de Varennes nous quitta & s'en alla chez lui, & nous allâmes débarquer au Fort Louis de la grande terre, où Monsieur le Gouverneur fut reçu au bruit du canon & de la mousqueterie, par Monsieur de Maissoncelle, Capitaine d'une Compagnie détachée de la Marine, qui composoit la Garnison de ce Fort.

C'est un méchant parallelograme de cinquante toises de long sur dix à douze toises de large, composé d'un double rang de palissades, éloignez l'un de l'autre

tre de six pieds pour soutenir les ter- 1696.
res & les fascines dont cette espee de
paraper est composé. Il y a quelques Fort
Louis de
la Grande
Terre.
angles saillans sur lesquels on a élevé
des plates-formes de bois pour mettre
le canon, parce que comme il n'y a
point de fossé, & que ce paraper n'a
que sept à huit pieds de hauteur, si on
y avoit coupé des embrasures pour le
canon, ç'auroit été autant de portes
ouvertes pour entrer dans le Fort. Ou-
tre ces deffauts il est commandé d'une
petite butte qui en est à la portée du
pistolet, du haut de laquelle on dé-
couvre les hommes qui sont dans le
Fort depuis la tête jusqu'aux pieds. Il
n'y a de maçonnerie que les jambages
de la porte, un petit magasin à pou-
dre qui est à côté, une cuisine, un ou-
deux fours, & une citerne. La maison
du Capitaine qui fait les fonctions de
Commandant, est de fourches en terre,
planchée tout autour & couverte d'es-
sentés; elle contenoit quatre petites
chambres de plein pied. Les baraques
des Soldats & tous les autres bâtimens
étoient palissadez de roseaux & couverts
de paille. Comme ce Fort est trop éle-
vé pour deffendre les vaisseaux qui
moüillent au pied de la hauteur où il

448 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. est bâti, on a fait en bas une batterie fermée de maçonnerie en forme de redoute où il y a six canons qui battent dans la rade. Elle seroit aisément emportée si on faisoit une descente, parce qu'elle est tout-à-fait commandée & vûe de revers.

Je ne sçai quelle idée on a eu en faisant ce Fort, qui n'est bon à rien. Tout ce qu'il a de bon, c'est qu'il est en très-bon air, & qu'il a une vûe des plus belles & des plus étenduës. On découvre la plus grande partie de la Cabesterre & du grand cul-de-sac de la Guadeloupe, un nombre considerable d'Islets dont le petit cul de-sac est rempli. On voit les Saintes, & quand le tems est serein, les montagnes de la Dominique.

Le Lundi matin Monsieur Auger fit la revûe de la Garnison du Fort, & d'une Compagnie de Milice du quartier le plus proche, qu'on appelle le Gosier, dont la Paroisse étoit desservie par un Ecclesiastique appelé Monsieur Biez, au deffaut des Capucins à qui les trois Paroisses de la grande terre appartiennent, mais qui n'avoient pas alors de Religieux pour la remplir.

Je m'occupai toute la matinée à

dresser les memoires de ce que j'avois remarqué, & les projets que Monsieur Auger vouloit envoyer en Cour. Je les achevai à mon retour au Baillif, avec les plans qui étoient necessaires pour leur parfaite intelligence. Ils furent envoyez, & à ce qu'on dit, approuvez: cependant jusqu'à mon départ des Isles ils étoient demeurez sans execution, malgré tous les mouvemens que le Gouverneur s'étoit donnez, l'utilité & la necessité évidente qu'il y avoit, & les facilitez tout-àfait grandes qu'on faisoit trouver pour les executer sans qu'il en coûtât presque rien au Roi.

Nous nous embarquâmes après dîner pour aller voir les abîmes. Ce sont de grands enfoncemens que la mer fait dans les terres où les vaisseaux peuvent se retirer pendant la saison des ouragans, ou dans un besoin pour ne pas être insultez par les ennemis. Ce sont assurément de beaux endroits, l'eau y est profonde, & les bâtimens y sont tous couverts des branches des pale-tuniers entre lesquels ils se mettent & s'y amarrent; car il seroit inutile d'y jeter l'ancre, à moins que de la vouloir laisser dans les racines, ou empor-

Abîmes,
lieux où
les vais-
seaux
mouil-
lent dans
les mau-
vais
tems.

450 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. ter en le levant la moitié d'une fo-
rest. Il nous parut qu'on pourroit fai-
re un port excellent de cet endroit-là,
pourvû que les terres des environs
soient défrichées, & qu'on élève quel-
que redoute ou batterie pour le def-
fendre. Nous allâmes voir un Islet qui
couvre parfaitement bien la rade ; il
me semble qu'on le nommoit l'Islet
à Cochons. Il paroît que s'il y a-
voit dessus une bonne redoute, ou
qu'on y transportât le Fort-Louis, il
mettroit tout ce quartier hors d'in-
sulte. Monsieur le Chevalier Renau
Ingenieur General de la Marine, étant
venu en 1700. visiter les places de
l'Amerique, projecta d'y faire un for-
tin. Je l'ai vû sur le papier, & j'en ai
eu un dessein.

Projet
d'un fort
à l'Islet à
Co-
chons.

Estacade
& corp
de garde
sur pilo-
tis à la
riviere
salée.

Le Mardi premier jour de Mai je
dis la Messe de fort bonne heure.
Monsieur Auger acheva ce qu'il avoit
à faire. Nous déjeunâmes, & nous
nous embarquâmes pour repasser à la
Guadeloupe. Nous allâmes encore
jusques à l'embouchure de la riviere
salée pour chercher un endroit com-
mode pour faire un corps de garde
sur pilotis, avec une chaîne ou esta-
cade pour fermer la riviere, & em-

ôcher les promenades des Anglois 1696.
dans ce quartier inhabité. On cher-
cha & on marqua ce lieu dont je fis
le dessein qui fut executé avec dili-
gence, parce que les habitans se char-
gerent d'en faire la dépense, qui ne
fut pas considerable. Nous rangeâ-
mes ensuite toute la terre de Saint
Germain depuis la pointe de Grigne
au vent jusqu'à la riviere du Coin
qui la separe d'une autre terre appel-
lée Arnouville, appartenante aux he-
ritiers du sieur Baudouin, ci-devant
Commis principal de la Compagnie
de 1664. à la Guadeloupe, en faveur
duquel ils prétendent qu'elle a été
érigée en Fief par le Roi, à la re-
commandation de la Compagnie. La
veuve du sieur Baudouin reçut Mon-
sieur Auger avec beaucoup de civi-
lité. Les chevaux que Monsieur Houel
avoit envoyez pour le service du Gou-
verneur, y étoient dès le jour prece-
dent. Après que nous nous fûmes ra-
fraîchis, nous montâmes à cheval
pour aller voir une terre à côté d'Ar-
nouville que Monsieur Auger vou-
loit acheter conjointement avec le
Sieur Biez, qui étoit aussi de la Com-
pagnie. Le Sieur Fillacier Officier de

Habita-
tion avec
titre de
Fief, ap-
pellé Ar-
nouville.

1696. Milice de la Cabesterre , à qui elle appartenoit, s'y trouva. Nous visitâmes le terrain qui me parut bon après quoi nous retournâmes chez la veuve Baudouin , parce que la compagnie qui étoit avec le Gouverneur étoit trop grosse pour pouvoir loger chez le Pere Capucin, Curé de la Paroisse du petit cul-de sac.

En attendant l'heure du souper je fus me promener dans la terre d'Arnouville que je trouvai parfaitement belle , ou du moins très-propre à la devenir. C'est une étendue de près de deux mille pas de largeur sur cinq à six mille de hauteur. Le terrain est à la verité un peu rouge & comme cendieux en quelques endroits ; cependant les cannes y étoient très-belles , & les bestiaux en bon état, ce qui est une marque infailible de la bonté de la terre. Il y a deux petits ruisseaux qui la traversent, dont l'un se jette dans la riviere du Coin , & l'autre dans celle de saint Paul qui passe dans l'habitation du Sieur Fillacier , que Monsieur Auger a achetée depuis , & qu'il a nommée Trianon. A la reserve des moustiques qui nous importunerent

n peu , nous fûmes parfaitement 1696.

rien traitez & logez , quoique cette maison eut été pillée depuis dix-huit mois pas les Anglois , qui ayant surpris le corps de garde qui étoit au bord de la mer , s'étoient rendus maîtres de la maison , dont ils avoient enlevé les meubles & un bon nombre d'esclaves , dont quelques-uns s'étoient sauvez d'Antigues , & étoient venus chez leur maîtresse. Depuis ce malheur on faisoit la garde plus exactement ; & nous la doublâmes afin de dormir plus en repos.

Nous partîmes le Mercredi matin pour aller à la Paroisse du petit cul-de-sac. Le Pere Capucin qui en étoit Curé , ne manqua pas d'haranguer Monsieur Auger en lui présentant de l'eau benîte à la porte de l'Eglise. La levûe se fit après la Messe. Cette compagnie étoit de soixante-huit hommes bien armez. Nous dînâmes chez le Pere Capucin , où il est à croire que les Officiers du quartier avoient fait porter ce qui étoit nécessaire pour le repas. Après que Monsieur Auger eut donné ses ordres , nous partîmes pour aller coucher chez le Pere Capucin , Curé de la Paroisse

454 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. de Goyaves. Le Gouverneur choisit
la maison du Religieux plutôt qu'une
autre à cause de certains differens qui
étoient entre les principaux du quar-
tier, qu'il vouloit entendre & ac-
commoder dans un lieu neutre. Il ne
faut pas confondre ce quartier avec
celui de l'Islet à Goyaves, qui est à
la basse terre, ni avec la grande ri-
viere à Goyaves du grand cul-de-sac.
Ce sont trois endroits differens à qui
l'abondance des arbres de cette espece
qu'on y a trouvez, a fait donner le
même nom.

CHAPITRE XXIII.

*Description de la Cabesterre; du Mar-
quisat de Sainte Marie. Projet d'une
maison forte pour Monsieur Houel.
Du Gengembre, de sa culture & de
ses usages; des bois marbrez &
violets; de la Canelle bâtarde.*

LE Jeudi troisieme Mai Monsieur
Auger fit de grand matin la revue
de la Compagnie de cette Paroisse.
Elle étoit d'environ cinquante hom-
mes. Elle avoit été bien plus nom-

oreuse, car ce quartier est fort peu- 1696.

plé, sans le grand nombre d'habitans qui par pique contre les Officiers l'Infanterie s'étoient mis dans la Compagnie de Cavalerie. Monsieur Auger parla à ceux qui étoient en differens, & leur donna jour pour se trouver au Fort de la basse terre, où il devoit les accommoder.

Nous partîmes sur les dix heures pour aller coucher chez Monsieur Houel. Les deux quartiers depuis Arnouville jusqu'à la ravine de la Briqueterie où commence le Marquisat de sainte Marie, sont bien peuplez & bien cultivez. Et quoique la terre y soit rouge, elle ne laisse pas d'être bonne. Il y a quelques sucreries, mais le principal negoce de ces habitans étoit le gengembre. Ils font aussi quantité de manioc, de legumes, de tabac & autres denrées, & ils élèvent un très-grand nombre de bestiaux & de volailles. Il ne manque pas d'eau en tous ces quartiers; je comptai huit rivières & presqu'autant de ravines qui donnent de l'eau depuis la riviere du Coin, jusqu'à celle de Briqueterie, qui est un espace d'environ quatre lieues.

1696.

Marquisat de sainte Marie, appartenant à Messieurs de Boisseret.

L'habitation particuliere de Messieurs de Boisseret, Conseigneurs & propriétaires par indivis de la Guadeloupe, avec Monsieur Houel, fut érigée en Marquisat en 1696 sous le nom de sainte Marie. Il a environ une lieue de large le long de la mer, & toute la distance qu'il y a depuis le bord de la mer jusqu'aux grandes montagnes qui separent la Cabesterre de la Basse-terre, qui peut être de trois lieues ou environ. Lorsque ces Messieurs partagerent l'Isle, il fut stipulé entr'eux qu'en quelque lot que ce Marquisat tombât, il resteroit à ses premiers maîtres, avec tous ses droits Seigneuriaux, sans aucune dépendance de celui dans le partage duquel il se trouveroit. Ainsi en ont jouï Messieurs de Boisseret, quoique leur Marquisat se soit trouvé dans le partage de Monsieur Houel.

On y voit encore les ruines d'une espee de maison Seigneuriale ou de château, qui selon les apparences n'a jamais été achevé. Ce qui marque la grandeur & la magnificence du maître qui le possédoit, ce sont de grandes allées de poiriers qui traversent cette terre, non seulement le long du grand chemin,

chemin, mais encore qui partagent en 1696.

plusieurs grands quarrez toutes les terres qui étoient employées en cannes, en maniocs, en tabac & en savanes, autour desquelles on pouvoit se promener en carosse à couvert du soleil. Il y avoit un moulin à eau & une sucrerie dont on voit encore les murailles, & qu'on rétablirait à peu de frais si les heritiers de Monsieur de Boisseret s'accordoient à vendre cette Seigneurie à un seul; mais comme ils veulent être tous Marquis, ils déchirent chacun un petit morceau du titre pour s'en parer, pendant que l'essentiel demeure en friche. Il y a un étang dont la chaussée & les environs sont couverts de Poiriers. La quantité de ces arbres plantez à la ligne, & qui étoient entretenus avec beaucoup de soin, dans le tems que les Seigneurs y résidoient, fait que le vulgaire appelle cette terre les Poiriers, plutôt que le Marquisat de Sainte Marie.

Les arbres qu'on appelle Poiriers ne portent aucun fruit. On leur a donné ce nom, parce que leurs feuilles approchent beaucoup de celles des poiriers d'Europe pour la figure, excepté seulement qu'elles les surpassent en longueur, largeur & épaisseur. Les fleurs qu'ils

Arbres
appelez
Poiriers.

1696.

portent tous les ans, sont d'un violet clair tirant sur la couleur de chair; elles sont composées de cinq feuilles étroites par le bas, qui s'élargissent & s'épanouissent en forme de calice; elles sont minces & de peu de durée. L'écorce du poirier est blanche & fort tailladée. Le bois est gris, liant, franc & aisé à mettre en œuvre. On s'en sert à faire des jantes de roues. Quand on le met en planches, il prend fort bien le poli. Il est très-bon pour la sculpture, parce qu'il est plein & fort doux. Cet arbre devient fort grand & fort branchu, & comme il est souple, il résiste aux coups de vent beaucoup mieux que bien d'autres arbres qui sont gros & qui paroissent plus forts que lui.

Port de
Sainte
Marie.

Il y a un bon mouillage depuis les mesures du Château jusqu'au de là de l'embouchure de la rivière. Deux grands rochers à fleur d'eau qui en sont éloignés d'un demi quart de lieuë, appelés l'Homme & la Femme, rompent la violence de la mer, & font que les vaisseaux peuvent être en seureté dans ce endroit-là, qu'il seroit très aisé de fortifier, & d'en faire un Port excellent pour toute la Cabesterre, & cela même à peu de frais, parce que la chaux est en abondance dans ces quartiers, aussi

bien que la terre pour faire des briques, 1696.
& que la Basse-terre peut fournir du ciment rouge tant qu'on en pourroit avoir besoin, & au de-là. J'ai découvert depuis que ce ciment rouge étoit la véritable Poussolane telle qu'on la trouve au Royaume de Naples & en beaucoup d'endroits d'Italie. Je fus avec Monsieur Auger visiter & mesurer ces rochers & les basses qui les environnent, & les passes qui sont entr'eux & la terre. Nous remarquâmes sur tous les deux un endroit plus élevé que le reste, & qui n'est sous l'eau que dans les grandes marées des Equinoxes, à ce que nous dirent des habitans de ces quartiers-là, assez spacieux pour y bâtir sur chacun une tour de sept à huit toises de diametre, capables de contenir assez de canon & de monde pour défendre le Port.

Deffein
pour le
fortifier.

En attendant que cela se pût exécuter, Monsieur Auger ordonna de réparer une batterie de trois pieces qui étoit derrière le Château; & que quelques habitans la plupart Mulâtres ou Nègres libres qui faisoient valoir quelques morceaux de terre du Marquisat, se joindroient aux domestiques & aux Nègres du Marquis de Boissieret, un des Seigneurs de cette terre, qui les y a-

460 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. voit retirez depuis la déroute de l'Isle
de Marie-galante, pour composer un
corps de garde capable de mettre cet
endroit hors d'insulte pendant la nuit.

Avant de m'éloigner davantage de la
Grande-terre, je croi qu'il est bon de
dire un mot de quelques bois dont on
me fit present, & que nous n'avons pas
à la Guadeloupe. Je ne puis pas parler
des arbres dont ils avoient été pris, par-
ce que je ne les ai pas vûs.

Bois
marbré.

Le premier est le bois marbré. Il est
à croire que cet arbre ne vient jamais
fort gros, puisque les plus grosses bil-
les que j'ai pû en avoir, tant dans ce
voyage qu'en d'autres occasions, ne sont
jamais arrivées à un pied de diametre.
Ce bois est dur, pesant & compact; son
grain est petit, & ses fibres fort fines.
Il est plus beau étant tourné qu'étant
debité en planche. L'aubier est d'un
blanc sale, le cœur est gris ou presque
brun avec des ondes de différentes rein-
tes, depuis le gris clair jusqu'au brun
obscur, qui se terminent en œil de per-
drix, ou en centre de volute. Pour fai-
re paroître toute la beauté de ce bois
il faut le mettre de biais sur le tour
afin que l'aubier paroisse en quelque
endroits, parce que sa blancheur deta-

che davantage, & donne du relief aux 1696.

autres parties. On en fait des guéridons, des pieds de chaises, des tables, des cabinets & autres ouvrages. Il est poli & lustré presque naturellement. J'en ai fait debiter en planches que j'ai fait scier en suivant le fil du bois comme on fait ordinairement, & d'autres de biais, afin de joindre les nuances & composer un tout qui parut naturel, & j'ai fait faire de très beaux ouvrages de cette façon. Il est vrai que ce bois est dur à la scie, & très-difficile quand il le faut scier de biais, mais il n'est pas sujet à se fendre ni à s'éclater.

Le second est le bois violet, qu'il ne faut pas confondre avec le bois de violette dont je parlerai dans la suite, que l'on appelle ainsi, parce que quand il est échauffé, il a l'odeur de cette fleur.

Bois violet.

Celui cy n'a aucune odeur, mais il a la couleur violette, fort vive, avec des ondes & des volutes composées de différentes teintes de cette couleur. J'en ai eu des planches de huit à dix pouces de large dont j'ai fait faire des dessus de table sur un châssis de bois marbré, ce qui faisoit un très-bel effet.

Le dernier dont j'apportai seulement quelques morceaux de branches, sans

1696.

Cannelle
bâtarde
ou Can-
nelle gé-
roflée.

avoir vû l'arbre ni la feuille, s'appelle Cannelle bâtarde. L'écorce étoit brune, épaisse presque comme deux écus blancs, fort hachée, ayant à la vérité l'odeur de la canelle, mais plus forte & comme mêlée de cloud de gérofle; lorsqu'on la met sur la langue, elle a un goût si fort & si piquant, qu'il semble que ce soit un composé de poivre, de gérofle & de canelle. Comme je ne sçavois pas alors que la véritable canelle fine est la seconde écorce, ou la peau qui est sous la première écorce des branches & non pas du tronc du canelier; je n'ai pas éprouvé comme je l'aurois pû faire plusieurs fois, si la peau ou seconde écorce de cette espèce de canelle n'étoit pas moins piquante que la première.

On se sert beaucoup en Italie d'une canelle semblable à celle que je viens de décrire; les Portugais l'apportent du Brésil dans des paniers de roseaux refendus & à jour; on l'appelle Cannelle géroflée, *Canella garofanata*. On la met en poudre avec un peu de gérofle, de véritable canelle, de poivre & de graines tout à fait semblables à celle de nos bois d'Inde des Isles, & on en fait un débit assez considérable.

On faisoit déjà beaucoup de sucre à

Gengembre



Patates



la Grande-terre, & bien des gens tra- 1696.
vailloient à établir des sucreries. Je vis
de leur sucre qui me parut très-beau &
bien grené, sur tout lorsqu'il est nou-
vellement fait, mais on m'assura qu'il
devenoit cendreux ou molasse, & qu'il
se décuisoit quand il étoit gardé quel-
ques mois. C'est un défaut commun à
tous les sucres des Isles Angloises. Les
habitans prétendent que cela vient de
ce que leur terrain est encore neuf &
trop gras. Pour moi je suis persuadé que
c'est le sel & le nitre dont leur terre est
remplie qui cause cette mauvaise quali-
té, qui se corrigera lorsqu'elles seront
dissipées par un long usage. J'ai sçu de-
puis que je suis en France que cela est
arrivé.

Défauc
des su-
cres de la
Grande-
terre.

Le Gingembre est la racine d'une
plante qui vient assez touffuë, dont la
feuille longue, étroite, assez douce au
toucher, est semblable à celle des ro-
seaux, excepté qu'elle est bien plus pe-
tite en toutes façons. La tige ne croît
jamais à plus de deux pieds de haut; ses
feuilles viennent couplées des deux cô-
tez de la tige. Elles sont d'un verd gai
quand elles sont jeunes; elles jaunif-
sent en meurissant, & se sechent en-
tierement lorsque la racine a toute la

Gin-
gembre.

464 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. maturité qui lui est nécessaire.

Ses raci-
nes ou
pates.

Ces racines viennent plates , larges & de différentes figures. Communément elles ressemblent à des pates d'oyes , & c'est pour cela qu'on les appelle des pates plutôt que des racines de gingembre ; elles sont noïeuses, chargées d'excroissances & de petits boutons. Elles sont très-peu avant en terre , souvent même elles sont presque dehors & tout à découvert. On en trouve de larges comme la paulme de la main , & épaisses d'un bon pouce. Leur peau est mince , de couleur de chair lorsqu'elles sont vertes , & grises quand elles sont seches. La substance est blanche & ferme , de la consistance du navet ; elle est assez compacte & pesante. Elle est traversée par des nervures qui partent de l'endroit par où elle tenoit à la tige , & qui se répandent dans toute sa largeur & longueur , comme les muscles & les veines dans les membres du corps. Ces nervures sont remplies d'un suc plus piquant & plus fort que le reste de la chair , qui est d'autant plus douce , qu'elle est éloignée de ces nervures ou qu'elle est moins meure.

Cette plante demande une bonne terre , mais un peu legere , c'est pour cela

qu'elle vient à merveille dans cette par- 1696.
tie de l'Isle , qui est depuis le grand cul-
de-sac jusqu'à la grande riviere de la
Cabesterre , où le terrein est de cette es-
pece.

On plante le Gingembre sur la fin de la saison des pluyes , c'est à-dire , en Octobre & Novembre. Après que la terre a été labourée à la houë , on met de pied en pied un petit morceau de la même plante qu'on a conservé de la dernière récolte , & sur tout de ceux qui ont plus de chevelure , & on le couvre de trois à quatre doigts de terre. Il pousse au bout de sept ou huit jours , à peu près comme font les ciboules ; il se fortifie peu à peu. Ses feuilles telles que je les ai décrites , s'étendent & couvrent leur terre , que l'on est obligé jusqu'à ce tems-là de tenir bien nette. Il jette cependant ses racines ou pates , plus ou moins grandes , & d'une quantité proportionnée à la bonté du terrein que cette plante dégraisse & mange beaucoup. On connoît qu'il est mur à ses feuilles qui jaunissent , qui se fannent , & qui sechent à la fin ; pour lors on arrache la plante avec ses pates , & quand on voit qu'il s'en est séparé quelqu'une , on la cherche avec la houë. On

Culture
du Gin-
gembre.

1696.

Commét
on le fait
secher.

sépare la tige des pates en la coupant ou la rompant , & on les étend sur des clayes que l'on expose à l'air & au vent, mais jamais au soleil , & encore moins au four , comme le dit le sieur l'Emery dans son *Traité des Alimens* , & le sieur Pomet dans son *Histoire generale des Drogues* , premiere Partie page 61. Ces deux Auteurs d'ailleurs si recommandables par leur exactitude & par leur travail , ont eu sur cet article là & sur quelques autres de mauvais memoires ; ils sont si honnêtes gens , que j'espere qu'ils ne trouveront pas mauvais que je les en avertisse quand l'occasion s'en presentera , esperant d'eux la même faveur. La raison pourquoi on ne s'est jamais avisé de faire secher le Gingembre au four ou au soleil est , parce que la substance de ce fruit étant délicate , elle seroit bien - tôt entierement consumée , de maniere qu'il ne resteroit presque plus que la peau avec très-peu de chair , si seche & si aride , qu'elle ne seroit plus en état de servir.

Le Gingembre ainsi seché , après avoir été cueilli dans sa parfaite maturité , se conserve tant que l'on veut. Il est cependant vrai que le tems diminue toujours sa bonté & sa substance , &

qu'autant qu'on le peut il faut user du plus récent, ce qui est aisé à connoître; car plus il vieillit & plus son poids diminue. Il faut qu'il soit bien long tems dans l'eau douce ou salée avant de s'y corrompre, mais il se gâte facilement s'il a été cueilli trop tôt, ou qu'il ait été enfutaillé ou ferré dans le magasin avant d'être parfaitement sec. C'est pourtant ce que l'avarice & la mauvaise foi font faire quelquefois aux habitants, & ce que l'ignorance des Marchands ou de leurs commis ne connoît pas.

Le fret de cette marchandise ne doit jamais être fort cher, parce qu'elle se met en grenier, c'est à-dire, qu'on en remplit des soures, ou qu'on s'en sert à remplir les vuides des bariques & autres marchandises qui sont dans un vaisseau, sur quoi les Propriétaires ou les Capitaines des bâtimens trouvent toujours leur compte, parce que la rendant selon le poids, il est sûr que l'humidité qu'elle a contractée pendant le voyage, l'augmente toujours considérablement, comme il arrive aux vaisseaux Hollandois chargez de cloud de gérosfle, quoique les marelots ou autres en vendent ou en dérobent une assez bonne quan-

1696.

Tromperie qu'on fait sur le Gingembre & sur le Gérosfle.

1696. tité ; ils remedient au poids & au volume qui manqueroit , en artosant d'eau de mer ce qui reste , parce que cette marchandise étant fort seche , elle s'imbibe aisément de l'eau qu'on lui donne , & augmente ainsi son poids & son volume.

Prix du
Gingem-
bre.

Depuis la paix de Risvick en 1698. jusqu'à la guerre de 1702. le Gingembre a valu à la Guadeloupe depuis dix jusqu'à quatorze livres le cent. C'est un prix considerable si on regarde la facilité qu'il y a à faire cette marchandise , qui est d'un très-bon debit & d'un grand usage , sur tout dans les pays froids où ses qualitez chaudes & seches la font beaucoup estimer , & où par conséquent il s'en fait une grande consommation. Les Epiciers mêlent le gingembre avec le poivre , un peu de gérosfle & de canelle , & après les avoir pilez & passez au tamis , ils vendent ce composé sous le nom d'épicerie douce , & le vendent même assez cher , quoiqu'il soit certain que le Gingembre qui est à fort bon marché , en fasse les trois quarts & plus.

Quoique le climat des Isles soit fort chaud , on ne laisse pas d'y consommer une quantité considerable de Gingem-

bre. On dit que c'est pour resister à la trop grande humidité du pays. On le mange crud quand il est verd, & il n'est pas matvais, ou bien on le fait confire & il est bien meilleur. 1696.

Lorsqu'on le veut confire d'une maniere à pouvoir être présenté à d'honnêtes gens, on le cueille long-tems avant qu'il soit meur, & lorsqu'il est encore si tendre, que ses fibres ne se distinguent presque pas du reste de la chair, ni par leur dureté ni par leur couleur qui est toujours plus forte que celle du reste, on le gratte avec soin pour enlever toute la peau, & on le coupe par tranches, sans approcher le moins qu'il est possible des grosses nervures, ce qu'on sent aisément au couper. On le fait tremper trois ou quatre jours dans l'eau de mer, que l'on change deux fois par jour, & ensuite pendant sept ou huit jours dans l'eau douce que l'on change aussi deux fois en vingt-quatre heures. Après cela on le fait boüillir à grande eau pendant une bonne heure, & on le remet dans l'eau fraîche pendant un jour. Après qu'il en est tiré & égoûté, on le met dans un sirop foible, mais bien clarifié & tout chaud, sans cependant l'y faire boüil-

Maniere
de le
confire.

1696. lir, où on le laisse pendant ving-quatre heures. On l'en retire au bout de ce tems-là ; on le laisse égouter, & on le met dans un autre sirop plus fort que le premier ; ce qu'on fait trois jours de suite. On jette tous ces sirops comme inutiles, parce qu'ils ont contracté tout le reste de l'âcreté & du goût trop piquant du fruit : enfin on le met dans un sirop de consistance bien clarifié, où on le laisse si on veut le conserver liquide, & d'où on le tire quand on veut le mettre à sec, comme je l'ai expliqué dans un autre endroit, en parlant des citrons & autres fruits du pays.

Il est constant que le Gingembre confit de cette manière perd son goût âcre & mordicant, & ne laisse pas de conserver sa chaleur & ses autres bonnes qualitez.

Proprié-
tez du
Gingem-
bre con-
fit.

Si on en mange le matin, il acheve de faire la digestion des alimens qu'on a pris le soir, qui ne sont pas encore bien digerez. Il consomme les flegmes qui sont dans l'estomac ; il nettoye les conduits ; il excite l'appetit ; il provoque l'urine & rend l'haleine douce & de bonne odeur.

Si on le mange après le repas, il aide à la digestion & chasse les vents ; mais

comme il faut user de toutes les choses 1966_a
quelque bonnes qu'elles soient avec
modération, il faut user de celle ci avec
beaucoup de discretion & de sagesse,
parce qu'elle est extrêmement chaude,
& que quelque soin qu'on prenne, on
ne peut lui ôter que son âcreté, sans
rien diminuer de sa chaleur.

On connoît qu'il est bien fait, & tel
que je viens de dire, quand on le voit d'u-
ne couleur d'ambre, fort clair & pres-
que transparant, qu'il est tendre sous la
dent sans être mol, & que son sirop est
bien clair.

Celui que les Confiseurs font pour
vendre, ou le menu peuple pour son
usage, est brun; le sirop noirâtre & le
fruit si fort, si âpre & si mordicant,
qu'il est presque impossible de le tenir
sur la langue, à moins d'y être accoutu-
mé comme ces sortes de gens, qui man-
gent le piment comme on mange une
poire ou une pomme.

Les gens qui voyagent sur mer ne
manquent jamais de s'en pourvoir, &
plus les voyages sont longs, plus il est
nécessaire d'en faire provision, parce
qu'on est plus exposé aux maux qui pro-
viennent des mauvais alimens & des
eaux gâtées, dont on est souvent obli-

Le Gin-
gembre
est specia-
lique
contre le
scorbut.

472 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. gé de se servir qui caulent pour l'ordinaire le scorbut , contre lequel le Gingembre est un puissant antidote.

Nous partîmes de Sainte Marie aussitôt que Monsieur le Gouverneur eut achevé ce qu'il y avoit à faire. Nous trouvâmes les chemins très-beaux jusqu'à une ravine qui termine ce Marquisat, parce que nous marchâmes toujours dans de grandes allées de poiriers, où cinq carosses peuvent passer de front. Après cela nous eûmes mille à douze cens pas de très-mauvais chemin, non que le terrain soit mauvais par lui-même, mais parce que les habitans ont négligé d'entretenir les chemins. Le Gouverneur en fit des reproches aux Officiers de Milice qui étoient venus au devant de lui, & leur ordonna de commander les Negres des habitans pour le Lundi suivant, & de ne point quitter le travail que tous les chemins ne fussent accommodez, afin qu'en cas de besoin on pût aller la nuit comme le jour dans les lieux où il seroit nécessaire pour s'opposer aux entreprises des ennemis.

Grande
riviere
de la Ca-
besterre.

Nous passâmes deux ou trois ravines ou petites rivières, avant d'arriver à une qu'on appelle la Grande Riviere, parce qu'elle est effectivement la plus gran-

de de toute la Cabesterre. Elle a plus 1696.
de trente toises de large dans l'endroit
où on la passe. Nos chevaux avoient
l'eau presque aux fangles, quoi qu'elle
ne fut alors ni débordée ni enflée par les
pluyes. Son eau est belle & claire, mais
son lit est gâté par une infinité de gros-
ses roches qui en rendent le passage dif-
ficile & tout à fait impraticable, lors-
qu'elle est plus grosse qu'à l'ordinaire.

Nous nous arrê tâmes pour nous ra-
fraîchir chez le sieur Chevalier, Con-
seiller au Conseil Superieur, & Capi-
taine de Milice. On voit par ces deux
qualitez que ces Messieurs sont au poil
& à la plume. C'étoit un fort honnête
homme, Creole, qui se seroit fait esti-
mer par ses bonnes manieres, si elles
n'avoient point été gâtées par un peu
trop de vanité, & par un certain air pé-
dant qui étoit répandu sur toute sa pe-
tite personne. Il me pria de ne point
partir du quartier sans lui indiquer un
endroit où il pût couper une petite ri-
viere qui passe sur son habitation, afin
de faire un moulin à eau. Je le lui pro-
mis, & je l'exécutai le sur - lendemain
matin, pendant que Monsieur Auger
regloit les affaires du quartier, après
avoir fait la revûe de la Compagnie de

Le sieur
Cheva-
lier Con-
seiller au
Conseil,
& Capi-
taine de
Milice.

474 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. Cavalerie de la Cabesterre qui étoit de
près de quatre-vingt Maîtres bien mon-
tez & bien armez.

Nous passâmes par le Bourg du Ma-
rigot. Il ne consistoit alors qu'en vingt-
cinq ou trente maisons ou magasins ,
où l'on met les sucres & les autres mar-
chandises , en attendant que les barques
les viennent prendre. Il y avoit trois ou
quatre Marchands , quelques ouvriers ,
& des cabarets , qui dans ces pays-là
font la partie essentielle des Bourgs.

L'Eglise Paroissiale est éloignée du
Bourg d'environ trois cens pas. Le P. Ro-
manet Religieux de mon Ordre qui la
desservoit, étoit venu saluer Monsieur le
Gouverneur à Sainte Marie , qui est le
commencement de sa Paroisse de ce cô-
té-là. Il l'attendit ensuite à la porte de
son Eglise , où il lui presenta de l'eau
benîte & lui fit compliment. Après que
Monsieur Auger eut fait sa priere , il fit
la revûe de la Compagnie de Milice du
sieur Chevalier , qui se trouva d'envi-
ron soixante hommes. Je voulus de-
meurer avec mon Confrere , mais Mon-
sieur Houel qui étoit venu joindre Mon-
sieur le Gouverneur ne le voulut jamais
permettre , & m'emmena chez lui. Sa
maison étoit à une petite demie-lieuë de
l'Eglise.

On peut croire sans que je le dise, 1696.

que son habitation, car c'est ainsi qu'on appelle aux Isles les établissemens, soit de sucrerie ou d'autres manufactures; on peut donc croire que cette habitation étoit très-belle & très-grande, puisqu'elle avoit été faite par feu Monsieur Houel, dans le tems qu'il étoit encore Seigneur & Propriétaire de l'Isle; elle s'appelloit Saint Martin. La maison cependant étoit peu de chose, elle n'étoit que de bois, mais grande & assez logeable. Le moulin à eau, la sucrerie, la purgerie, l'étuve, les ateliers de ses differens ouvriers, & les autres dépendances d'une grande habitation étoient en très-bon état; & ce qui me parut meilleur, étoit un troupeau de près de quatre cens Negres grands ou petits, les plus beaux qui fussent dans le pays, avec des bestiaux de toute espece en très-grande quantité & en très-bon état. Ce Seigneur étoit fort civil, fort genereux & tout à fait bienfaisant. Il avoit l'abord un peu froid, & ne se communiquoit pas à beaucoup de personnes ni bien vîte; mais quand il connoissoit du mérite dans quelqu'un, il lui donnoit volontiers son amitié, & quand il l'avoit dit une fois, on pouvoit compter

Habitation
de M.
Houel de
Varennes.

1696. sur lui comme sur un ami sincere. Il étoit servi en grand Seigneur, & se faisoit honneur de son bien.

Le Vendredi je dis la Messe dans la Chapelle domestique d'assez bon matin, après quoi nous montâmes à cheval pour aller voir un terrain où il vouloit bâtir la maison dont il m'avoit parlé. Cet endroit étoit à sept ou huit cens pas du bord de la mer. Comme tout ce pays est uni & en pente douce depuis le bord de la falaise, au pied de laquelle la mer bat jusqu'à trois ou quatre mille pas vers les montagnes; ce lieu étoit le plus propre qu'on pût trouver pour son dessein, puisque c'étoit un terrain plus élevé que tout le reste de vingt-huit à trente pieds, ce qui auroit donné à la maison que l'on y auroit bâti, la vûë & la supériorité sur tous les environs. On voyoit en face l'Isle de Marie-galante, à une distance d'environ six lieuës. Les Isles des Saints paroissoient sur la droite, & dans l'éloignement on voyoit les montagnes de la Dominique. La vûë de la gauche s'étendoit sur le Marquisat de Sainte Marie, le petit cul-de-sac & la Grande-terre. Je fis mesurer ce terrain, que je trouvai suffisant pour la maison qu'on proposoit d'y faire. Je

lui conseillai de l'envelopper d'un parapet qui feroit un quarré long, dont les angles seroient couverts d'un bastion, & les faces antérieures & postérieures, c'est-à-dire, celle qui regarde la montagne, & celle qui seroit du côté de la mer, pourroient être couvertes d'une demie lune au de-là du fossé, dans l'escarpe duquel on feroit les ouvertures des offices & des magazins qui seroient sous le bâtiment; & dans le besoin on pourroit faire un chemin couvert qui occuperoit tout le reste de cette hauteur. De cette maniere on feroit une maison non seulement très-belle, mais encore très-forte, qui mettroit en seureté tous les environs.

1696.

Projet
d'une
maison
forte.

Jé lui fis voir la facilité qu'il y avoit dans l'exécution de ce dessein sans beaucoup de dépense & sans déranger les travaux de son habitation. J'avois remarqué en passant que la pierre de taille n'étoit pas rare, qu'on pouvoit faire de la brique aux environs, & pour ce qui étoit des bois nécessaires, il en avoit à Saint Martin & la pointe d'Antigues en quantité.

Après que nous fûmes retournés au logis, je me mis à travailler à quelques desseins particuliers, sur le plan general

1696. que je viens de dire. J'en ébauchai trois qui nous servirent d'entretien pendant le dîné, & après que nous fûmes sortis de table, nous fûmes sur le soir nous promener dans les routes de l'habitation, & le long de la petite riviere des Peres qui separe le terrain de Monsieur Houel de celui qui appartient à nôtre Mission, pour chercher un endroit commode pour la couper & la faire passer dans le canal du moulin à eau, afin de pouvoir transporter la sucrerie à côté de la maison qu'on projettoit, dont les fosses auroient pû servir de reservoir pour cette eau. C'étoit l'idée de Monsieur Houel, mais elle ne m'accommodoit point du tout, parce qu'en la suivant j'aurois absolument privé nos Religieux de la commodité de se servir de cette eau pour faire un moulin, s'il leur prenoit envie de rétablir la sucrerie que nous avions sur nôtre terrain, & qu'un de nos Superieurs generaux a transporté au Baillif avec tout ce qui en dépendoit, pour des raisons qui ne sont pas de ces Memoires. Cette raison m'empêcha de trouver les facilitez que j'y aurois rencontré, si l'interêt de nôtre Maison n'y avoit point été mêlé. En échange je lui donnai un expédient pour

prendre de l'eau à une autre riviere plus
considerable , presque aussi proche ,
aussi commodément & sans dommage
de personne. 1696.

Le Samedi je fus avec ces Messieurs
à nôtre Eglise, j'y dis la Messe, après
laquelle Monsieur le Gouverneur fit
l'honneur au Pere Curé de lui rendre
visite. Nous le menâmes dîner avec
nous.

Cette Eglise bien que Paroissiale ap-
partient à nôtre Ordre ; elle est de
maçonnerie. Elle a environ cent vingt
pieds de longueur sur trente de large,
avec deux Chapelles qui en font la croi-
sée. Celle de la droite appartient à M.
Houel ; le tout est couvert d'ardoises.
Le Pere Romanet Curé avoit fait bâtir
depuis peu une espece de tour quarrée
pour servir de clocher, qui auroit fait
un bon effet si elle avoit été mieux pro-
portionnée. La maison du Curé qui étoit
autrefois le Couvent que nous avions
à la Cabesterre, est séparée de l'Eglise
par une allée de poiriers de trente-cinq
à quarante toises de longueur. Il est à
croire que dans le tems que nous y a-
vions plusieurs Religieux, la maison
étoit plus considerable qu'elle n'est à
present, puisqu'elle ne contient qu'une

Eglise
Paroiss-
iale de
la Cabe-
sterre ap-
parten-
ante
aux Ja-
cobins.

falle avec deux chambres & un galetas au dessus. La cuisine, la dépense & autres petits logemens necessaires sont séparés du bâtiment. Tout cela est de maçonnerie, bas, mal entendu, mal percé, sans goût & sans commodité. Le jardin étoit assez grand & mal entretenu; ce qui me plût davantage étoit une allée de poiriers de trois à quatre cens pas de long qui est derrière la maison, qui fournissoit une promenade des plus agréables.

C'étoit dans ce terrain qu'étoit la sucrerie que nous avons transportée au Baillif; les murs de tous les bâtimens étoient encore sur pied, & auroient pû être remis en état à peu de frais, si la place en avoit vallu la peine, mais elle est trop petite pour faire un établissement un peu considerable. Elle n'a que trois cens pas ou environ de large sur mille pas de hauteur, avec une autre place dans les hauteurs dont je ne sçai pas l'étendue bien au juste.

Il y avoit chez Monsieur Houel un de ses amis arrivé de France depuis quelques mois, qui se faisoit appeller Monsieur de Rochefort, mais fort connu à Paris sous le nom de l'Abbé Vrais, qui étoit son veritable nom. C'étoit un homme

Françoises de l'Amerique. 481

me de beaucoup d'esprit, de belles 1696.

Lettres & très-poli. Il avoit été obligé de se retirer aux Isles pour quelques mauvaises affaires que ses ennemis lui avoient suscitées. Il épousa

Le fleur
de Ro-
chefort,
autre-
ment
l'abbé
Vrais.

quelque tems après la veuve du sieur Baudouin, dont il augmenta considérablement le bien en peu d'années. Nous fîmes connoissance, & nous liâmes ensemble une amitié qui a duré jusques à sa mort arrivée en 1704.

CHAPITRE XXIV.

Description du quartier des trois Rivières. Du réduit, & de tout le país jusqu'au Fort de la Basse-terre.

Nous partîmes de chez Monsieur Houel le Dimanche 6. Mai pour venir coucher au quartier appelé les Trois Rivières, éloigné d'environ trois lieues du lieu d'où nous partions. Plusieurs Officiers & habitans accompagnèrent Monsieur le Gouverneur. Nous passâmes une assez grosse rivière qui termine l'habitation de Monsieur Houel, elle se nomme la rivière du grand Carbet. A une demie lieue plus loin, nous

1696.

en trouvâmes une autre appelée des Grands Bananiers, qui termine le quartier qu'on appelle la Cabesterre, qui est assurément le plus beau des Isles; car depuis cette riviere jusques au gros morne, où commence le grand cul-de-sac en le prenant du côté de l'Ouest & de la basse terre; c'est un pais assez uni de près de vingt lieues d'étendue en suivant la côte de la mer, qui monte d'une maniere douce jusqu'au pied des montagnes, qui en sont éloignées depuis une lieue jusques à quatre. Ce pais est arrosé d'un très-grand nombre de rivières. J'ai dit ci-devant que j'en avois compté huit, & presque autant de ravines, depuis la riviere du Coin, jusqu'à celle de la Briqueterie. J'en ai compté encore autant jusqu'à celle des grands Bananiers; de sorte que si on faisoit des ponts sur ces rivières, & qu'on accommodât les passages des ravines, on pourroit faire rouler le carrosse dans toute cette étendue de pais.

Beauté
& commodité
de la Cabesterre.

Quatre ou cinq cens pas après que nous eûmes passé la riviere des Bananiers, nous entrâmes dans des chemins coupez à mi côte dans les montagnes qui soutiennent le pied de la

Souphriere. Ces montagnes en bien 1696.

des endroits tombent presque à plomb à la mer, de sorte que cet endroit qui a une bonne demie lieüe de long, est absolument impraticable du côté de la mer, excepté en trois endroits où il y a de petits enfoncemens, par lesquels des ravines d'une eau sale & bleuâtre se déchargent dans la mer ; Les trois Trous. on les appelle les trois Trous. Le premier que nous trouvâmes est le Trou-madame ; le second le Trou-au-chien ; & le dernier le Trou-au-chat. A côté de ce dernier & sur la hauteur du morne, on trouve un plat país de cinq à six cens pas, qui s'étend ensuite dans quelques gorges de montagnes jusques au pied de la Souphriere. La terre y est noire & grasse, mais aussi entremêlée de roches & d'éclats de pierres qu'un atelier où l'on auroit travaillé vingt ans. La bonté du terrain y a attiré quelques habitans qui se servent de ces pierres pour faire des murailles seches qui renferment les différentes pieces de leur terrain, comme leurs cours, leurs jardins, leurs parcs &c. Cet endroit étant fort élevé & couvert du côté de l'Ouest par de grandes montagnes, est fort frais.

1696. L'herbe des savannes est touffue, dé-
liée & toujours verte. Elle engraisse
très bien les bestiaux qu'on y élève.
Nous y vîmes quelques rocoüyeres &
quantité de mil & de manioc.

Projet
ridicule
d'un
nommé
d'Othe-
mar.

Un habitant de saint Christophe
nommé d'Othemar, s'étoit venu loger
en cet endroit en 1702. & prétendoit
y faire une sucrerie malgré la difficul-
té de transporter son sucre au bord de
la mer, qu'il disoit qu'il surmonteroit
en ouvrant un chemin nouveau au tra-
vers de ces précipices. Monsieur Auger
me pria alors d'aller visiter le dessein
de cet homme, pour voir s'il ne se-
roit point préjudiciable à la Colonie.
Je m'acquittai de ma commission, &
à mon retour je conseillai au Gouver-
neur de lui deffendre de penser à cet
établissement par deux raisons. La pre-
miere, pour empêcher la ruine de cet
homme & de sa famille, que son seul
entêtement précipitoit dans cette entre-
prise sans aucune apparence d'y réussir,
parce que cet endroit est trop froid &
trop sujet à la pluye pour que les
cannes y puissent jamais bien meurir;
comme l'expérience le faisoit voir par
celles que ses voisins avoient plantées
pour nourrir leurs cochons, qui étoient

toûjours vertes , quoique d'ailleurs 1696:
longues & grosses , mais inutiles pour
faire du sucre.

La seconde, que la conservation de
l'Isle dépendoit de la facilité qu'il y
avoit à empêcher les débarquemens
dans ces endroits qui séparent la Basse-
terre de la Cabesterre, ou en cas que
les ennemis se fussent rendus maîtres
d'une partie, on pouvoit avec peu de
monde les arrêter & les empêcher de
penetrer dans l'autre ; ce qui ne se-
roit plus possible dès qu'ils trouveroient
des lieux commodes pour faire des dé-
barquemens. A quoi j'ajoutai que l'em-
barquement que cet homme vouloit
faire chez lui exposeroit ses voisins à
être pillés par les ennemis. Monsieur
Auger goûta mes raisons , & lui def-
fendit de faire aucune trace ni sentier,
ni autre chemin que l'ordinaire , lui
laissant cependant la liberté de faire
du sucre, & de se ruiner comme il le
jugeroit à propos , mais sans que son
entêtement pût porter préjudice à d'au-
tres qu'à lui.

Je reviens à present à mon sujet,

Monsieur le Gouverneur ajusta quel-
ques differens qui étoient entre les
habitans , & leur conseilla de planter

1696. du Cacao, à quoi il paroissoit que leur terre étoit propre; quoique la superficie fut couverte de pierres, puisqu'ils disoient qu'on n'en trouvoit presque point quand on avoit fouillé environ deux pieds. On en a planté quelques arbres que j'ai vûs en 1703. fort beaux & bien chargez.

Après que nous eûmes passé ce plat pays nous rentrâmes dans les détroits des montagnes toujours à mi-côte, jusqu'à ce que nous fûmes arrivez au plus haut de ce chemin où la vûe est fort belle & fort étendue, & l'air extrêmement frais. Mais ce lieu paroît si desert & si sauvage qu'il n'y auroit aucune satisfaction à s'y arrêter pour ce seul avantage.

Nous descendîmes ensuite par un chemin très-long & très-roide, au pied duquel coule une des trois rivières qui donnent le nom à ce quartier. Celle-ci est petite, étroite, resserrée par des rochers; & quoiqu'elle n'ait pas plus de deux pieds d'eau, elle ne laisse pas d'être difficile à passer à cause des rochers dont son lit est semé.

Quartier
des trois
R. vières.

Le quartier des trois rivières a environ quatre mille pas de large. C'est une plaine partagée en deux par la

pente d'un gros morne, dans les en- 1696.

foncemens duquel il y a plusieurs beaux établissemens. La terre est bonne, & produit de très-belles cannes, dont le sucre brut est parfaitement beau. Il est vrai qu'il blanchit difficilement à moins d'être raffiné, ce qui ne tourne pas au profit de l'habitant, à qui il est plus avantageux de faire du sucre terté ou du sucre brut, que de raffiner celui qu'il a fait. On en verra les raisons & l'explication de ces differens sucres cy-après. Il y avoit cependant tout lieu d'esperer que ce deffaut qui ne venoit que de ce que la terre étoit encore trop grasse, se corrigeroit à mesure qu'elle se dégraisseroit en servant. Il y avoit sept ou huit sucreries dans ce quartier-là. Monsieur de la Malmaison, Lieutenant de Roi, commençoit d'en établir une, où j'ai depuis tracé & nivellé un canal pour faire un moulin à eau, ayant pris pour cet effet celle de la premiere riviere que nous avions passée.

Nous allâmes descendre chez le sieur Rigolet, Lieutenant de Milice du quartier. Le Pere Imbert Jesuite qui desservoit cette Paroisse, ne manqua pas de venir aussi tôt saluer M. le Gouverneur.

1696. Il m'offrit sa maison fort obligamment, & je l'aurois acceptée parce qu'il me sembloit que nous étions logez fort à l'étroit chez le sieur Rigolet, mais on ne voulut jamais me le permettre. La maison de cet Officier étoit plantée sur une petite esplanade coupée à mi-côte dans ce gros morne. Son moulin à eau & sa sucrerie étoient un peu plus bas & à côté de la maison, aussi bien que les cases de ses Negres & les autres appartenances d'une habitation; de sorte que tous ces bâtimens étoient comme en cascade les uns sur les autres. Il étoit tard quand nous arrivâmes, & nous étions fatiguez, ce qui nous obligea de souper aussi-tôt pour nous aller reposer.

Le Lundi de grand matin j'accompagnai Monsieur le Gouverneur à l'Eglise, où il fut reçu & complimenté par le Curé, je dis la Messe. Pendant que Monsieur Auger faisoit la revûe, je fus rendre visite au Reverend Pere Imbert; il étoit dans une veneration extraordinaire dans tout le pais, & c'étoit à bon titre, car c'étoit un très-digne Religieux, d'une vie dure & austere, fort appliqué à ses devoirs,

très-zelé pour le salut de son peuple, 1696.
si détaché de toutes choses que je n'en
ai jamais vû un si dénué de tout. Le
Seigneur a voulu faire éclater son mé-
rite & sa vertu en lui donnant l'occa-
sion de pratiquer la vertu de patience
d'une maniere la plus héroïque. Il
mourut quelques mois après, comme
il avoit vécu, c'est à dire comme un
saint. Son Eglise moitié de bois &
moitié de Maçonnerie, étoit très-pro-
pre & très-ornée. Pour sa maison, la
propreté y tenoit lieu de toutes cho-
ses.

Nous retournâmes chez nôtre hôte
après la revûe, & nous déjeunâmes
comme des gens qui ne devoient man-
ger que le soir; nous montâmes à che-
val pour aller visiter la grande & la
petite anse. Ce sont deux enfoncemens
que la mer fait dans la terre depuis
la premiere riviere que nous avions
trouvée à la descente du morne du
Trou au chat, jusques aux grandes
montagnes qui separent ce quartier de
celui du vieux fort. La grande anse
est separée de la petite par une cuisse
de morne sur laquelle il est aisé de se
poster pour empêcher que ceux qui
sont sur l'une puissent penetrer dans
l'autre.

1696.

Importance du
quartier
des trois
Rivieres.

Comme cette côte est très-propre pour inviter les ennemis à y faire des descentes, étant assez unie, le mouillage bon, & la mer souvent très-calmes & très belle; Monsieur le Gouverneur voulut reconnoître exactement tout ce terrain, y faire faire les retranchemens necessaires, & rétablir les anciens; parce que si les ennemis attaquoient l'Isle, & qu'ils commençassent par se rendre maîtres de ce quartier, ils couperoient la communication de la Basse terre avec la Cabesterre, d'où s'ensuivroit presque infailliblement la perte de l'Isle: car quoiqu'il soit facile de les renfermer dans ce quartier là, il seroit toujours impossible d'aller secourir la partie de l'Isle qu'ils attaqueroient, sur tout s'ils étoient une fois les maîtres des hauteurs & des défilez où nous venions de passer, ou de ceux que l'on passe pour aller à la Basse-terre.

Batterie
& autres
travaux
tracez
par l'Au-
teur aux
trois ri-
vieres.

Nous passâmes toute la journée à visiter ce terrain, à tracer des retranchemens nouveaux, à corriger & augmenter les anciens. Nous changeâmes une batterie de trois canons qui nous parut inutile où elle étoit, & nous la plaçâmes sur le haut de la cuisse du

morne qui separe les deux ances afin 1696.
qu'elle pût servir pour toutes les deux.
Au lieu des gabions dont les embrasures étoient composées, je la fis faire à barbette; cette maniere est plus expeditive, & donne plus d'avantage pour pointer où l'on veut. Je sçai bien que ceux qui servent ces batteries sont plus exposez; mais les coups ne sont que pour les malheureux, & tout le monde ne l'est pas. Je traçai deux bons retranchemens pour soutenir la batterie avec des retirades pour couvrir les habitans en cas qu'ils fussent forcez au bord de la mer. Je faisois toiser tous les ouvrages à mesure que je traçois. Ils devoient être de pierre seche; excepté la barbette de la batterie qui devoit être de maçonnerie. L'épaisseur de tous ces ouvrages devoit être de huit pieds par le bas, de cinq par le haut, & de sept pieds & demi de hauteur, avec une banquette. Quoiqu'on dût consommer beaucoup de pierres dans ces travaux, je n'avois pas peur d'en manquer, parce que tous ces quartiers en sont abondamment pourvus. Nous employâmes encore le Mardi tout entier à ces travaux. Lorsque nous fûmes retournez le soir chez

1696. nôtre hôte, Monsieur Auger se fit apporter le rôle des Negres travaillans de la Paroisse, sur lequel nous fîmes la repartition de ces ouvrages à tant de pieds par tête de Negre. Il ordonna au sieur des Meurs, Capitaine du quartier de commander les Negres des habitans pour le Lundi suivant, selon la repartition qu'on lui mit entre les mains, l'avertissant de veiller soigneusement à ce que les travaux fussent executez comme ils étoient tracez, & comme étoient quelques toises qui étoient achevées & pour servir de modele, parce qu'il s'en prendroit à lui s'il se trouvoit quelque mal-façon ou quelque negligence.

Nous partîmes le Mercredi sur les sept heures pour retourner à la Basse-terre.

En sortant des trois rivières on rentre dans les détours des montagnes qui font partie de celle de la Souphrière. Ce sont des ravinages perpétuels, & des montées & descentes qui font peur, avec des défilez où vingt hommes arrêteroient & mettroient en desordre une armée. Nous trouvâmes en quelques endroits des parapets de fascines & de terre que

l'on resolut de changer, parce qu'ils 1696
étoient mal placez ; mais le Gouver-
neur remit ce travail à une autre fois,
parce qu'il n'étoit pas si pressé que
celui qu'il venoit d'ordonner aux trois
rivières. Après avoir monté une côte
très-difficile par un chemin taillé dans
le rocher, la plus grande partie assez
étroit & fort roide, nous arrivâmes
enfin à une espece de plat-pais appel-
lé le Dos d'Asne, qui a servi de réduit
où l'on avoit retiré les femmes, les
enfans, les vieillards, & ce qu'on avoit
de meilleur, comme dans un lieu fort
& hors d'insulte pendant que les An-
glois attaquoient le Fort de la Basse-
terre en 1691.

Les Carmes y ont une petite Cha-
pelle si dégarnie de portes & de fe-
nêtres, que les bestiaux de deux ou trois
habitans voisins l'avoient remplie de
leurs ordures. Nous trouvâmes aux
environs les poteaux de plusieurs cases
qu'on avoit bâties dans cette occasion,
nous en vîmes encore beaucoup aux
lizières du bois. Cet endroit est élevé
& très-sain, quoique environné de bois,
& autant qu'on en peut juger il est im-
pénétrable du côté des trois rivières
pour peu qu'il soit deffendu. Ces sa-

Réduit
appelé
le Dos
d'Asne.

1696. vannes peuvent avoir trois à quatre cens pas de long, sur différentes largeurs. Dès qu'on en est sorti on trouve une montée assez douce, après quoi on cottoye une montagne dans le côté de laquelle on a fait un chemin de dix à douze pieds de large, dont le côté opposé à la montagne est couvert par un terrain marecageux, où dans la saison des pluyes les eaux de toutes les montagnes voisines se rassemblent, & font un étang dont le fond mol & fangeux est couvert de cinq à six pieds d'eau, & dans la saison seche il y en a toujours assez pour embourber une armée. Ce marais nous parut suffisant pour couvrir le chemin du réduit du côté de la mer, dont il est éloigné de près de quatre mille pas; mais il falloit sçavoir, s'il étoit aussi bien gardé du côté de la montagne, c'est ce que Monsieur Auger remit à une autre fois. En sortant de ce chemin nous trouvâmes deux pans de murailles qui se traversoient, & qui laissoient une ouverture fermée d'une porte à gros barreaux de bois. Nous entrâmes par-là dans une petite savanne appartenante aux heritiers de Jean Smite, où nous trouvâmes encore un

grand magasin ruiné en partie, où l'on 1696.
avoit renfermé des munitions de guerre,
pour les distribuer plus facilement aux
habitans qui bordoient la riviere des
Gallions lors de l'attaque des Anglois
en 1691. A côté de cette savanne est
l'habitation du sieur Favre dont la mai-
son, la sucrerie & le moulin, sont sur
deux hauteurs qui commandent tout le
terrein des environs. On pourroit tirer
un boyau à mi-côte de l'une à l'autre
pour faire face à la plaine, & mettre
ce poste hors d'insulte, sur tout si on
y transportoit quelques petites pieces
de canon qui étoient dans le chemin
du Dos d'Asne où elles étoient absolu-
ment inutiles. Le chemin pour descen-
dre dans la plaine qui est au dessous
de cette hauteur, est sur la croupe du
morne; la pente en est assez douce.
Les deux côtez de ce chemin sont escar-
pez & couverts de grands arbres. Il
étoit coupé en quatre endroits par des
traverses de fascinages toutes droites. On
jugea à propos d'y faire quelques flancs
ou quelques angles lorsqu'on y feroit
travailler. C'est-là que commencent les
terres de feu Monsieur le Chevalier
Hinselin, predecesseur de Monsieur Au-
ger, dans le Gouvernement de la Gua-

1696. deloupe. Nous vîmes les deux sucreries & les moulins à eau. Nous entrâmes dans celle d'en bas, où l'on faisoit du sucre blanc qui étoit parfaitement beau. Ces terres sont très bonnes, quoiqu'elles soient pierreuses. A cent cinquante pas de cette dernière sucrerie, il y a une petite rivière appelée la rivière de Sence qui coule au fond d'une falaise assez profonde & fort escarpée. Elle separe les terres de Monsieur Hinfelin de celles de Monsieur Houel, qu'on appelle Bisdari, où il y a une montagne ronde, fort haute, & qui paroît de loin comme isolée, nommée Houelmont, où feu Monsieur Houel avoit fait faire quelques retranchemens garnis de canon, avec des fours & des citernes pour servir de réduit dans un besoin. Environ huit cens pas plus bas que cette sucrerie, nous trouvâmes l'habitation des enfans du feu sieur Milet, Conseiller & Capitaine de Milice. Nous remarquâmes étant au bas de la savanne que la rivière des Gallions & celle de Sence s'approchoient beaucoup, & ne laissoient entr'elles qu'un espace d'environ cent cinquante pas escarpé des deux côtez par des falaises profondes & impraticables. Cet endroit forme

une hauteur en plate-forme capable d'un bon retranchement aisé à deffendre, qui commande absolument le Fort, dont il voit de revers tous les ouvrages. Après l'avoir bien examiné, il fut resolu de le fortifier, & d'y faire des embrasures pour y mettre du canon, qui serviroit à empêcher aux ennemis les approches du Fort s'ils venoient l'attaquer du côté du cavalier, ou les en déloger, s'ils s'en étoient emparez. Tous ces ouvrages ne furent exécutez qu'en 1702. parcequ'il s'en trouva d'autres plus pressez, & que la paix s'étant faite à Risvick en 1697. on ne jugea à propos d'obliger les habitans à faire des ouvrages qui ne paroissent pas devoir être si-tôt d'usage.

De cette plate-forme à la falaise qui est sur le bord de la mer, il y a cinq ou six cens pas. Nous trouvâmes qu'on y avoit creusé un boyau faisant face à la mer, avec deux angles saillans, sur l'un desquels il y avoit trois canons en batterie à barbette. On descend à la riviere des Gallions par un chemin taillé dans la pente du morne; il est roide & raboteux. On passe la riviere à gué; elle est assez considerable. Il y avoit autrefois un pont de

1698.

Hauteur
qui com-
mande
le Fort.

1696. bois en cet endroit qui ayant été emporté par un grand débordement, n'a point encore été rétabli, quoiqu'il soit très. nécessaire, parce que c'est l'unique passage pour aller de la Basse-terre à la Cabesterre; & l'on est souvent obligé de s'arrêter quand cette riviere est débordée.

Riviere
des Gallions.

On l'appelle la riviere des Gallions parce que c'étoit en cet endroit que les Gallions d'Espagne venoient se rafraîchir & faire de l'eau quand ils prenoient ce chemin pour aller à la terre ferme avant que les François se fussent rendus maîtres des Isles. Ce lieu leur étoit commode parce que c'est une grande anse où l'ancre est excellent, & où il y a de l'eau douce en abondance. Ils auroient cependant beaucoup mieux fait de descendre plus bas, & de faire leur eau à la riviere S. Louis & à celle du Baillif où l'ancre est le même, & où les eaux sont infiniment meilleures; car celles de la riviere des Gallions sont sulphurées & vitriolées, & ne manquent jamais de causer des flux de ventre & des dissenteries à ceux qui ne sont pas accoutumés d'en user; ce qui est si vrai qu'on deffend aux soldats du Fort de s'en servir. Au sortir

de la riviere on trouve un chemin 1696.
dans la côte beaucoup plus haute &
plus escarpée que la precedente qui
conduit sur l'esplanade du Fort. Il étoit
près de deux heures après midi quand
nous y arrivâmes. Monsieur Auger m'y
retint à dîner. Sur le soir je me retirai
à nôtre Couvent du Baillif.

CHAPITRE XXV.

*Description de la Pointe du vieux Fort,
& de toute la côte jusqu'à la riviere
S. Louis. De la riviere des Gallions ;
du lieu appelé le Parc , & de la côte
jusqu'à la riviere des Habitans.*

JE trouvai en arrivant chez nous des
Lettres de la Martinique , par les-
quelles on me marquoit que le Pere
Astrucq que j'avois laissé pour garder
ma maison & ma Paroisse, avoit été
obligé d'aller desservir celle de la Tri-
nité à cause du départ du Pere Martelli
qu'on avoit été obligé d'envoyer à S.
Domingue. On m'avertissoit aussi que
le Pere Rosié n'avoit point voulu se
charger de ma Paroisse, à moins que
le Superieur ne lui promît de l'y laisser

1696. absolument, & de trouver moyen de retirer la parole qu'on m'avoit donnée, & de me contenter comme on pourroit.

Ces nouvelles me chagrinerent & me firent resoudre à achever promptement ce qui restoit à niveler & à tracer au canal, & ce que j'avois promis à Monsieur Auger afin de m'en retourner promptement à la Martinique. J'achevai mon ouvrage du canal en deux jours. J'en employai sept ou huit à mettre au net les plans & les memoires du grand & du petit cul de sac, & je les portai au Gouverneur, à qui je fis part du dessein que j'avois de repasser à la Martinique par la premiere occasion qui se presenteroit, & des raisons qui m'y obligeoient. Il me parut y être fort sensible, & vouloit à toute force me retenir à la Guadaloupe, en m'offrant un parti qui auroit dû me tenter. Mais j'étois tellement piqué de ce manquement de parole, que je le priai de ne pas s'opposer à mon départ, l'assurant que quand j'aurois fait ce que j'avois resolu de faire à la Martinique, je serois toujours disposé à lui venir rendre les services dont j'étois capable, & qu'en attendant mon dé-

part il pouvoit disposer de moi, n'ayant 1696.
plus rien à faire au canal pour lequel
j'étois venu. Il accepta mon offre, &
m'en témoigna beaucoup de reconnois-
sance.

Le Lundi 21. Mai il m'envoya un
cheval, & me fit prier d'aller dîner
chez lui, pour aller ensuite aux
trois rivières comme nous en étions
convenus. Nous passâmes par les mê-
mes endroits que j'ai marquez ci-dessus,
remarquant exactement tous les postes
& tous les avantages qu'on pourroit
tirer de la situation des lieux pour s'en
servir dans l'occasion. Nous n'arrivâ-
mes que la nuit aux trois rivières,
parce que nous étions venus fort dou-
cement, & que nous nous étions ar-
rêtez plusieurs fois. Il est certain qu'un
même objet vû de differens côtez ne
paroît pas toujours le même, & qu'on
a besoin de cette précaution dans les
endroits que nous visitons, afin de
ne pas faire des travaux inutiles, ou
de manquer à faire ce qui seroit ne-
cessaire. Nous logeâmes encore chez le
sieur Rigoler.

Le Mardi nous nous rendîmes de
grand matin au bord de la mer. Mon-
sieur le Gouverneur fut fort content de

1696. la diligence qu'on avoit apportée à l'exécution de ses ordres. Les retranchemens nouveaux que j'avois tracez, étoient fort avancez aussi-bien que les réparations des anciens. Nous y demeurâmes toute la journée, & dînâmes sous des arbres. Monsieur le Gouverneur fit dîner avec lui les Officiers de Milice qui commandoient les travailleurs. Nous retournâmes souper & coucher à nôtre gîte ordinaire.

Le Mercredi après avoir demeuré une couple d'heures aux travaux qui s'avançoient à vûe d'œil, & dont quelques-uns étoient perfectionnez, nous nous embarquâmes dans un grand canot pour retourner à la Basse terre en passant par le vieux Fort.

Nous rangeâmes la côte aussi près qu'il fut possible de le faire sans échoüer, & nous nous convainquîmes qu'il étoit absolument impossible de faire aucune descente dans ce païs qui se deffendoit de lui-même depuis le morne qui termine la petite anse des trois rivières, jusqu'à la pointe de vieux Fort; & que quand même on se seroit emparé de la petite anse, il étoit impossible de penetrer par là du côté du vieux Fort ou du réduit, parce qu'on

ne trouve par tout qu'une falaise escarpée & coupée par des précipices que des gens armez ne peuvent surmonter, & où dix hommes dans les hauteurs en defferoient dix mille, seulement en faisant rouler sur eux des pierres qui sont là en bonne quantité. 1696.

La pointe du vieux Fort est basse, assez unie, d'environ deux cens pas de large sur un peu plus de hauteur, avec quelques enfoncemens dans les gorges des montagnes. Il semble que ce soit un amas de pierres que les pluyes ont détachées de la montagne voisine, qui par succession de tems se sont couvertes d'un peu de terre. Elle regarde le Sud-ouest. Il y a au pied une petite Chapelle qu'on dit avoir titre de Paroisse, dont les Carmes sont en possession & tirent les revenus. Je ne sçai si cela les oblige à y tenir un Curé résident pour administrer les Sacremens à quelques habitans qui y demeurent, & qui sont là comme separez du reste du monde; mais il est certain qu'ils se contentent d'y envoyer un de leurs Religieux une fois par mois pour y dire la Messe; sauf à ceux qui en ont besoin dans d'autres tems de se pourvoir comme ils le jugent à propos. Il y a dans ces

Pointe
du vieux
Fort.

504 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. enfoncemens des montagnes, & sur les
croupes des mornes sept ou huit habi-
tations où l'on fait du coton, du ma-
nioc, du mil, & où l'on élève des volail-
les en quantité. On a mis sur la pointe
deux canons de fer qui servent pour don-
ner avis au Fort de la Basse terre de ce
qu'on voit en mer. Ce quartier nous pa-
rut hors d'insulte par sa situation, par
le peu de profit qu'y trouveroient les
ennemis en le venant piller, & par
son inutilité pour executer de plus
grands desseins, puisqu'il est impossible
de pénétrer par-là, ny dans le réduit,
ni aux trois rivières, tout ce pais n'é-
tant composé que de bois, de monta-
gnes & de précipices, dans lesquels le
petit nombre d'habitans qu'il y a est
suffisant pour faire tête à une armée.

Nous nous rembarquâmes en ran-
geant toujours la côte de fort près sans
trouver aucun endroit où l'on put
mettre à terre, qu'environ à une lieue
& demie du vieux Fort, dans un lieu
appelé l'Ance de la Croix. C'est un
petit enfoncement de vingt cinq à tren-
te toises de large, outre deux pointes
de mornes qui tombent à plomb dans
la mer. Cet enfoncement peut avoir
neuf à dix toises de profondeur, depuis
le

Ance de
la Croix.

le bord de la mer jusqu'à une falaise qui lui fait face , d'environ trente pieds de hauteur , qui est droite comme une muraille. Un petit ruisseau d'eau fort claire coule dans le milieu de cet enfoncement , & fait une nappe en tombant ; mais soit qu'il soit trop foible ou que le rocher soit trop dur , il n'a pû jusqu'à present y creuser un canal. L'habitant qui s'est niché dans ce trou de montagne avoit commencé à creuser un chemin à côté de l'Ance pour descendre avec plus de facilité au bord de la mer & pour remonter , qu'avec une échelle dont il s'étoit toujours servi. Nous nous servîmes de l'échelle pour y aller & pour en revenir. Nous trouvâmes ce petit endroit fort joli & de bonne terre , avec des enfoncemens dans les montagnes qui étoient plus considérables qu'ils ne paroissent , & nous découvrîmes un sentier assez commode , qui en suivant les contours des Mornes , conduisoit dans les terres du Bisdarri & de Houelmont , qui sont des endroits qu'on doit conserver avec tout le soin imaginable si le Fort étoit attaqué , parce que les ennemis s'en rendant maîtres , pourroient prendre en flanc & par derriere les troupes qui bor-

506 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. deroient l'Ance des Gallions & les bords
de la riviere , & s'emparer du réduit , ce
qui leur seroit aisé s'ils se rendoient
maîtres pendant la nuit de cette petite
Ance , & qu'ils fissent filer un bon corps
de troupes par le sentier que nous a-
vions remarqué. C'est pourquoi quand
nous fûmes descendus Monsieur Auger
ordonna à ces habitans de rompre in-
cessamment le travail qu'il avoit fait ,
& d'escarper ce lieu comme il étoit au-
paravant. Il résolut même de faire fai-
re un parapet de pierres seches sur le
bord de cette falaise , avec deux petits
flancs qui joignissent les deux Mornes ,
& d'y tenir quinze ou vingt hommes
dans un tems d'attaque.

Depuis l'Ance de la Croix la côte est
fort escarpée , & ne laisse entre la falai-
se & la mer que six à huit pieds d'espa-
ce fort embarrassé de roches & où la
mer donne très fort quand elle est hau-
te , ou pour peu qu'elle soit agitée. Il
y a à la verité quelques petits enfonce-
mens , mais l'entrée est encore plus éle-
vée que celle de l'Ance de la Croix.
Cette côte a une petite demie-lieuë de
long , & finit à un morne qui fait le
commencement de l'Ance des Gallions.
On l'appelle le Morne de Raby , du

nom d'un habitant qui y a son habitation. 1696.

L'Ance des Gallions a cinq à six cens pas de large , depuis le Morne de Raby jusqu'à la riviere de Sence , qui se décharge dans la mer au pied d'un autre petit morne , dont la pointe qui donne sur la mer est couverte d'un angle saillant composé de pierres seches mêlées avec de la terre. Cette Ance depuis le bord de la mer jusqu'à la montagne qui y fait face , & qui fait à peu près la figure de l'Ance , n'a pas plus de deux cens cinquante à trois cens pas de plat-pays. Les bords de la mer dans la largeur de cinquante à soixante pas , sont tous couverts de gros cailloux , qui causent une fatigue extrême à ceux qui sont obligez de marcher par cet endroit. Le prédecesseur de Monsieur Auger profitant de ce grand nombre de pierres , avoit fait faire quelques angles saillans pour couvrir ceux qui défendroient cette Ance en cas que les ennemis y voulussent descendre. Monsieur Auger resolut de les joindre les uns aux autres par des courtines , & d'en faire de nouveaux où ceux qui étoient faits se trouvoient trop éloignez pour se bien flanquer , & en faisant cela s'approcher le plus qu'on

Ance des Gallions.

Retranchemens de l'Ance des Gallions.

1696.

pourroit des arbres & des broussaillae
épaisses pleines de ronces & de crocs de
chien , qui sont tout le long de cette
Ance depuis l'endroit où finissent ces
amas de roches , jusqu'à un étang qui
en occupe presque toute la longueur.
Cet Etang est formé de plusieurs sources
qui se rencontrent sur le lieu , & d'une
partie de l'eau de la riviere de Sence ,
qu'on y a conduit par une rigolle , &
encore d'une autre petite ravine qui cou-
le au pied du morne de Raby , qu'on
appelle la ravine Salée.

Le Morne qui forme & qui borne le
fond de cette Ance est defriché depuis
le pied , jusqu'à la moitié ou environ
de sa hauteur qui est considerable. Le
reste est couvert d'arbres qui y sont crus
depuis que ce terrain a cessé d'être cul-
tivé comme il l'étoit dans le tems qu'il
appartenoit à Monsieur Aubert , un des
premiers Seigneurs Propriétaires de l'Is-
le. On avoit profité de petites avances
ou saillies que fait le terrain du Morne
à la hauteur où commencent les arbres,
& on en avoit fait deux postes capables
de loger quarante ou cinquante hom-
mes. On resolut de les augmenter , &
d'y placer deux petites pieces de canon
à chacun , & d'en faire un troisième

pour défendre l'entrée de la riviere de Sence. 1696.

Il fut aussi resolu d'élargir le boyau qui étoit creusé dans le haut de la falaise, depuis la riviere de Sence jusqu'à la descente de celle des Gallions, & de profiter d'une petite pointe de terre qu'on avoit négligée pour y faire un angle saillant qui découvreroit le pied de la falaise, & qui batiroit tout le long du boyau.

Nous passâmes à pied tout le long de la falaise en suivant le bord de la mer, depuis le chemin qui monte de la riviere des Gallions à l'esplanade du Fort. Nous trouvâmes de gros pans de murs qui avoient servi autrefois à une batterie qui étoit en cet endroit, adossée selon les apparences à la falaise; mais la mer dans quelque ouragan l'en a détachée & l'a ruinée. Cette falaise est extrêmement élevée & coupée presque à plomb, & continuë ainsi depuis la montée de l'esplanade du Fort, jusqu'à la distance d'environ quatre cens pas en allant vers la riviere aux Herbes. Un peu avant d'arriver à la batterie qui est devant le Couvent des Carmes; la falaise baisse beaucoup, c'est pourquoi on y a fait de gros murs de bonne maçonnerie,

1696. avec un angle qui ferme en partie la place d'armes de ce côté-là. On a pratiqué quelques embrasures dans ce mur avec une ouverture pour aller à la mer, qui est fermée par un grillage de fer à peu près comme une porte de jardin. C'est ce qu'on appelle la Porte de fer.

La batterie des Carmes est de maçonnerie, les angles des embrasures sont de pierres de taille. Il y avoit onze canons de fer, de dix-huit, de douze & de huit livres de balle; les plates-formes étoient de bois. Après que nous eûmes bien considéré tous ces lieux, raisonné dessus, & fait beaucoup de projets qui ne s'exécuterent qu'en 1702. & qui ne servirent à rien, je pris congé du Gouverneur à qui je promis de revenir le lendemain matin, pour l'accompagner dans la visite qu'il vouloit faire le long de la rivière des Gallions.

Descrip-
tion de
la rivière
des Gal-
lions.

Je ne manquai pas de me trouver au Fort de très-grand matin. Nous nous rendîmes d'abord sur cette petite esplanade au bas de l'habitation du sieur Millet; nous remarquâmes encore plus exactement que la première fois la conséquence de ce poste, & Monsieur Auger se confirma dans la résolution qu'il avoit prise de le fortifier pour s'en servir

au besoin. Nous remontâmes ensuite la 1696.

riviere des Gallions en marchant toujours sur le bord de la falaise, sans trouver qu'elle fût accessible en aucun endroit pour des troupes, quoiqu'il ne fût pas absolument impossible à des gens qui n'ont rien à craindre, & qui ne sont embarrassés ni d'armes ni d'habits, de la monter en s'aidant des pieds & des mains, & en se prenant aux liannes & aux racines des arbres. C'est ce qu'on ne doit pas craindre d'un corps de troupes, dont on peut aisément renverser le dessein, en postant de distance en distance quatre ou cinq hommes, pour avertir les corps de garde les plus voisins, & sans se donner la peine de tirer, faire rouler des pierres sur ceux qui s'exposeroient à tenter une pareille entreprise.

Au commencement de l'habitation de la veuve Cherot qui est à huit ou neuf cens pas plus haut que la maison du sieur Milet, nous trouvâmes un petit sentier qui descend à la riviere, que les Negres de cette habitation ont pratiqué pour aller à l'eau, & encore un autre à cinq cens pas plus haut; mais comme il est facile de rompre ces petits chemins & de les rendre inaccessibles, Monsieur

1696. Auger laissa à ceux qui les avoient fait la liberté de s'en servir , avec défenses d'en faire d'autres , & à condition que si-tôt qu'il y auroit une allarme generale , ils ne manquâssent pas de les rompre & de les détruire , sous peine d'en être privez pour toujours dans la suite.

Grand
passage
de la ri-
viere des
Gallions.

Depuis cet endroit jusqu'au passage de la même riviere , appelé le Grand passage , ou le passage de Madame ; il y a environ neuf cens pas. On l'appelle ainsi , parce que ce fut Madame du Lion qui le fit faire ; elle étoit veuve d'un Gouverneur de l'Isle , prédcesseur de Monsieur le Chevalier Hinselin ; elle avoit une sucrerie & une habitation de l'autre côté de la riviere , qu'on appelloit l'Espérance. Ce passage du côté de l'Est est coupé en zizag dans le Morne avec quelques parapets à droit & à gauche , & une place d'armes à mi-côte qui est couverte de grands arbres qui peuvent donner de l'ombre & de la fraîcheur à ceux qui y seroient postez , mais qui ne les couvriroient nullement des coups de mousquets qu'on feroit pleuvoir sur eux de l'autre côté de la riviere , dont la falaise est plus élevée & plus commode avec un beau chemin pour descendre à la riviere ; de maniere que

ce chemin & la plate-forme & ses retranchemens , sont absolument commandez par la falaise opposée. Cela nous obligea de remonter sur nos pas pour chercher un endroit qui commandât le poste opposé ; il ne nous fut pas difficile d'en trouver un ; Monsieur Auger le marqua sur ses tablettes.

Après cela nous continuâmes notre chemin , en remontant toujours la rivière jusqu'au dessus d'une grande savanne qui est de l'autre côté de la rivière, appelée la savanne de Suère. Nous trouvâmes à la vérité quelques endroits où le passage ne seroit pas absolument impossible ; mais comme pour y arriver il faut venir tout à découvert le long d'une grande savanne , & être exposez au feu de toute la hauteur sur laquelle nous étions ; nous jugeâmes qu'il n'y avoit pas grand chose à craindre de ce côté-là , & qu'il seroit toujours facile de prévenir les ennemis & leur empêcher le passage.

Depuis cet endroit jusqu'au pied des grandes montagnes , la rivière coule entre des falaises escarpées qui en rendent l'aproche & le passage impossible.

Nous retournâmes sur nos pas pour passer la rivière au Grand passage. Nous

1696. visitâmes l'habitation de l'Esperance , qui est separée de celle du sieur du Quer-ry , appelée l'Islet , par une ravine assez profonde & escarpée. Le terrain de l'Islet est commandé par celui de l'Esperance , dont la maison , la sucrerie & le moulin qui sont de maçonnerie , contribuent à défendre ce poste & à empêcher de pénétrer dans la savanne de Suère & de s'approcher du Grand-passage.

Tout le terrain depuis la riviere des Gallions jusqu'à celle de Saint Louis , est très-beau , de bonne terre & tout à fait propre pour le sucre blanc , aussi il s'y en fait une quantité considerable. C'est le quartier de l'Isle où il y a plus de sucreries ; il est vrai qu'elles sont petites & qu'elles manquent absolument de bois à brûler ; mais comme les terres sont vieilles , c'est-à-dire , qu'elles servent depuis long - tems , & que la secheresse y est plus ordinaire que la pluye , les pailles des cannes & les bagages tiennent lieu de bois & suffisent.

Monta-
gne de
Belle-

La riviere aux Herbes separe en deux parties presque égales tout ce terrain , qui a environ une lieuë de large , & à qui on a donné differens noms. On appelle montagne de Beau-soleil , la par-

tie qui est entre la riviere aux Herbes, 1696.
& celle des Gallions. Au dessus de l'habitation de l'Esperance, sont celles de Suère & des Gomiers, & à côté est celle de l'Islet. La partie qui est renfermée entre la riviere aux Herbes & celle de Saint Louis, se nomme la montagne de Belle-vûe. Au dessus est l'habitation du sieur Abbé Gueston, appelée
vûe & du Beau-soleil.
& une autre qui est aux Jesuites qu'ils appellent Saint Claude. Elle confine à une des terres réservées par feu Monsieur Houel, appelée le Parc, dont elle est séparée par des falaises de très-difficile accès, & par une riviere qui vient des montagnes de la Souphriere, qu'on appelle la riviere de Saint Claude qui se jette dans celle de S. Louis.

La riviere aux Herbes est composée de deux branches qui renferment un triangle qu'on appelle l'Islet. C'étoit aussi une des reserves de M. Houel, que ses heritiers ont venduë au sieur du Query. Nous visitâmes la plus grande partie de tous les endroits qui sont entre la riviere aux Herbes & le Fort où je fus dîner avec Monsieur Auger. Après dîné nous montâmes à cheval pour voir tout le terrain le long de la gauche de la riviere aux Herbes, depuis le bord

1696.

Riviere
S. Louis
& plus
commu-
nément
la riviere
des Peres
blancs.

Passage
de la
Coulisse.

de la mer jusqu'à l'Islet. Nous traversâmes ensuite les habitations jusqu'au bas de celle de Saint Claude pour voir en descendant la droite de la riviere de Saint Louis, qui dans ces hauteurs-là, coule entre deux falaises extrêmement profondes & escarpées. Depuis la riviere Saint Claude qui se jette dans celle de Saint Louis à plus de trois mille pas du bord de la mer, jusques un peu au dessus de l'écluse du moulin des Jacobins, éloigné du bord de la mer de sept à huit cens pas, & depuis l'écluse jusqu'à la mer, on la peut passer par tout à gué, quoiqu'elle soit grosse, large, fort remplie de grosses roches, qu'elle ait de grands bassins, & qu'elle soit fort sujette à se déborder & à croître considérablement d'un moment à l'autre; mais depuis l'écluse jusqu'à la riviere Saint Claude, son passage n'est praticable qu'en deux endroits. Le plus bas s'appelle le passage de la Coulisse, parce qu'un habitant s'étoit avisé de faire un moulin au pied de la falaise, & à côté de la riviere où l'on conduisoit les cannes, en les faisant glisser dans une coulisse de planches, appuyée sur des tréteaux enfoncez en terre le long de la pente d'un morne très-long & très-roi-

de. Il est vrai qu'il n'eut pas le succès 1696.
qu'il esperoit de cette invention, parce
que la rapidité de la coulisse faisant que
les paquets de cannes en sortoient fort
souvent, avec danger de blesser ou de
tuer ceux qui se rencontroient sous leur
chute, ou quand elles arrivoient en bas;
elles étoient toutes froissées, & aussi
échauffées que si elles eussent été cou-
pées depuis quatre jours, ce qui les ren-
doit presque inutiles à faire du sucre,
sur tout du sucre blanc. La descente de
ce morne quoique longue & roide, ne
laisse pas de servir aux gens qui sont à
cheval, & seroit un fort bon endroit
pour passer la riviere & s'emparer des
hauteurs de Belle-vûë, si elle n'étoit pas
tout à fait découverte & commandée
par deux hauteurs qui sont à la droite
de la riviere, qui semblent avoir été
faites & placées-là exprès pour rendre
ce chemin inutile aux ennemis qui y
voudroient passer. Monsieur Auger ne
manqua pas de remarquer ces deux en-
droits pour y faire travailler quand il
seroit besoin.

Le second passage est à neuf cens pas
plus haut que celui-cy. La descente de
la droite est belle & facile; elle a été
faite par les habitans voisins pour aller

518 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. à l'eau, mais celle de la gauche est si escarpée & si roide, qu'elle fait peur, aussi n'y a-t-il gueres que des Negres qui s'en puissent servir. J'y ai passé deux fois pendant que les Anglois nous attaqueroient en 1703. Je ne croi pas avoir jamais couru de plus grand danger en ce genre.

Depuis l'écluse des Jacobins jusqu'à leur moulin qui en est éloigné d'environ quatre cens pas, le terrain de la droite de la riviere est élevé & escarpé, & commande absolument celui de la gauche. Depuis cet endroit jusqu'au bord de la mer, les deux rives sont à peu près égales; ou s'il y a quelque avantage, il est du côté de la droite. Il fut résolu de faire un retranchement de pieces seches avec des raquetes pardevant depuis l'Ecluse jusqu'à la mer, que l'on continueroit le long de la mer par le morne des Irois & le Morne doré, jusqu'à la ravine Billau qui couvre l'entrée du Bourg Saint François. Nous découvrîmes chemin faisant quelques petits angles saillans de pierres seches qu'on avoit fait en quelques endroits de la côte; mais outre qu'ils étoient presque éboulez & tous couverts de broussailles, ils laissoient de trop grands vui-

des entre eux , & ils étoient trop éloignez les uns des autres pour se pouvoir défendre. On résolut de réparer ceux qui étoient éboulez , d'en faire d'autres où il seroit besoin , & de les joindre par des courtines qui feroient face à la mer, comme aussi de creuser un boyau autour de la pointe du morne des Irois , & d'un autre qui en est éloigné d'environ cent pas , avec une muraille sèche pour les joindre l'un à l'autre , & de continuer ces retranchemens jusqu'à la ravine Billau. Il y avoit une batterie à la gauche de cette ravine qu'on appelloit la batterie de Carcani , que l'on jugea à propos de transporter de l'autre côté de cette ravine , & de la renfermer dans l'enceinte du Bourg.

Nous trouvâmes au Bourg Saint François un nommé le Blanc , Maître d'une barque qui venoit d'arriver de la Martinique. Il rendit quelques paquets à Monsieur le Gouverneur , & nous dit qu'il étoit freté pour le retour par nos Religieux , pour lesquels il devoit prendre chez nous sa charge de pots & de formes pour nôtre habitation du fond Saint Jacques. Il me rendit aussi quelques lettres , une entre autres de nôtre Supérieur qui sembloit supposer que je

1696. m'arrêteroïs à la Guadeloupe pour faire travailler au canal ; il me prioit de donner mes soins afin que la barque fût promptement chargée , & qu'on y mît de bonne poterie & le plus qu'on pourroit. Je résolus de me servir de cette occasion pour retourner à la Martinique , quoiqu'elle ne fut pas trop sûre. Je le dis à Monsieur Auger qui eut peine à y consentir , & qui me conseilloit d'attendre quelqu'un de nos Corsaires où je serois plus en seureté ; mais comme je n'avois rien à perdre , parce que je laissois mes instrumens au Gouverneur qui me promettoit de me les envoyer par quelque bonne occasion ; je me mis peu en peine de ce qui pouvoit arriver ; le pis étoit d'être pris par les Anglois , dont j'étois bien sûr de ne pas recevoir de mauvais traitemens , au contraire , j'aurois eu le plaisir de voir quelques-unes de leurs Isles , & d'en remarquer les défenses & les lieux les plus propres à les aller visiter ; de sorte que je me fixai à me servir de cette barque.

Je pris congé du Gouverneur qui me chargea de faire les memoires de ce que nous avions remarqué & résolu dans nôtre tournée. Il me dit qu'il me vien-

droit prendre le Samedi suivant de bon matin pour aller visiter le quartier des habitans. 1696.

Je travaillai tout le Vendredi à ces memoires , & à quelques remarques que j'avois faites en m'en retournant seul par le même chemin du bord de la mer. Car l'experience m'avoit appris qu'on ne connoissoit jamais parfaitement un terrain en le voyant une fois , & d'un sens , & que le considerant d'un autre point de vûë , on est souvent obligé de changer ou de corriger ses premieres idées.

Je dis au Pere Vidal Superieur du Couvent , que j'étois resolu de me servir de la barque où il devoit charger la poterie pour retourner à la Martinique , parce que je ne le voyois pas en état de faire travailler au canal. Après quelque resistance d'honnêteté il consentit à mon départ.

Le Samedi vingt-fixième Mai , Monsieur Auger me vint prendre de grand matin ; il m'avoit fait amener un de ses chevaux.

Toute l'Ance qui est devant nôtre habitation étoit bien retranchée ; il y avoit un parapet de sept pieds de haut & six de large , composé d'un double rang

522 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. de palissades de rendre à caillou , remplis de terre & de fascines avec une banquette. Ce parapet avoit des angles saillans de distance en distance ; il étoit couvert de douze ou quinze rangs de raquettes qui faisoient une largeur de cinq à six toises ; le tout bien entier & bien entretenu depuis l'embouchure de nôtre riviere , c'est à dire , de la riviere de Saint Louis jusqu'auprès du Bourg du Baillif , où toutes les palissades avoient été emportées , ou par le débordement de la riviere dont j'ai parlé cy devant , ou par les Negres qui les avoient dérobées pour les brûler. Monsieur le Gouverneur donna ordre aux Officiers de Milice qui étoient presens de faire réparer ces breches avec des murs de pierres seches , en attendant qu'on pût avoir des palissades de rendre à caillou , pour les remettre comme elles étoient auparavant.

Nous visitâmes le Château de la Magdelaine , la batterie qui est à côté , l'Ance du gros François , & l'embouchure de la riviere du Plessis que nous remontâmes sur la droite jusqu'à près de deux mille cinq cens pas. Là elle coule dans un fond fort uni , au milieu d'une savanne qui est dans l'habitation du sieur

Radelin. Elle est fort aisée à passer dans 1696.

ce lieu-là , aussi ce fut par cet endroit qu'une partie des Anglois passa en 1691. lorsque nos gens eurent abandonné leurs postes , par l'insigne méchanceté de quelques mal-intentionnez , comme je l'ai dit cy-devant. Il est certain que cet endroit est difficile à garder , cependant comme il est commandé par deux petites buttes dont la montée est assez roide ; il fut résolu de les fortifier en creusant un boyau sur leur hauteur , par le moyen duquel on arrêteroit les ennemis , qui auroient plus de quatre cens pas à faire à découvert dans la savanne avant de pouvoir arriver au pied de la premiere butte , où étant arrivez , ils seroient battus en flanc par l'autre ; ou s'ils se mettoient en devoir de passer entre les deux , ils auroient à essuyer les deux feux , & trouveroient en face une ravine assez profonde , au de-là de laquelle il y a des bois & des broussailles épaisses , & un morne fort roide où il seroit encore très-facile de les arrêter.

Nous passâmes la riviere du Plessis en cet endroit , & la cotroyâmes en descendant par sa gauche , jusqu'au Grand-passage ; observant & remarquant tous les avantages que les ennemis ou nous

1696. pouvions tirer des maisons, des arbres & des murs de pierres seches, qui sont en grand nombre dans cet endroit-là, afin de faire abbattre ou de conserver ce qu'on jugeroit à propos selon le besoin. Nous continuâmes nôtre chemin jusqu'au bord de la mer que nous cottoyâmes sur le bord de la falaise jusqu'à l'Ance Vadelorge, dont nous fîmes le tour. Il fut resolu de faire deux parapets de palissades & de fascines, & de faire planter sept ou huit rangs de raquettes dans tout son contour, avec des crocs de chien sur le devant pour donner de l'occupation aux ennemis qui voudroient pénétrer par là, & avoir le tems de les tirer comme au blanc quand ils seroient une fois embarrassez dans ces épines. J'expliquerai dans une autre occasion ce que c'est que les raquettes & les crocs de chien.

De l'Ance Vadelorge jusqu'à la descente de la plaine des habitans, la falaise est escarpée. Elle est de différentes hauteurs, depuis quatre jusqu'à sept à huit toises de hauteur, de sorte que toute cette côte se défend assez d'elle-même. Il y avoit seulement quelques petits sentiers que les habitans avoient faits pour leur commodité pour aller à

la mer ; Monsieur Auger leur ordonna de les rompre incessamment , leur remontrant qu'ils ne devoient pas préférer une petite commodité aux risques où ils se mettoient d'être enlevés la nuit avec leurs Negres par les ennemis , qui remarquant le jour ces sentiers en rangeant la côte , & les voyant éloignés des corps de garde , ne manqueroient pas d'y venir pendant la nuit , d'y descendre & de les piller.

1696.

Nous cottoyâmes ensuite toute la hauteur du morne , au pied duquel est la plaine des habitans. Toute la crête de cette côte seroit très-propre à être retranchée & seroit un poste avantageux, qu'il seroit difficile de forcer ; mais il nous parut d'une trop grande étendue , puisque du bord de la mer jusqu'à un endroit où la côte devient presque toute droite & escarpée comme une falaise , il y a près de quinze cens pas , ce qui seroit un trop grand travail , & qui demanderoit trop de monde pour le faire & pour le garder. Une autre raison encore qui nous empêcha d'y penser , fut que tout ce terrain est léger & de peu de consistance , de sorte qu'il auroit été impossible de creuser un boyau qu'il n'eût été rempli avant d'être per-

1696.

fectionné. On auroit donc été réduit à faire tout ce retranchement de palissades & de fascines, ce qui auroit été fort à charge aux habitans : d'ailleurs les ennemis faisant leur descente plus près du Fort, tout ce travail auroit été perdu ; ainsi nous nous contentâmes de tracer environ cent toises de retranchemens au bord de la mer. Les deux Capitaines de Milice de ce quartier-là qui étoient présents, nommez Tomasean & Boucachar, se chargerent de les faire executer ; comme ils étoient bons Officiers & fort zelez pour le bien commun, Monsieur le Gouverneur s'en reposa sur eux.

Nous allâmes chez le bon Pere Romain Capucin, Curé de la Paroisse où Monsieur Auger avoit envoyé préparer à dîner. Ce bon Religieux qui étoit tout de cœur, fut un peu fâché de la précaution que le Gouverneur avoit prise, & lui en fit de petits reproches tout à fait obligeans. Il avoit convié les deux Capitaines de Milice afin d'avoir plus de tems de les instruire de ce qu'ils avoient à faire. Les habitans du quartier avoient une vénération toute singuliere pour leur Pere Curé ; ils avoient rebâti tout de nouveau sa maison qui étoit de charpente, grande & fort pro-

pre, avec un fort bel enclos & un jardin bien entretenu. Les Anglois avoient épargné l'Eglise dans l'incendie qu'ils firent de toutes celles où ils purent pénétrer en 1691. elle étoit vieille & toute de bois, mais propre, bien entretenue & bien ornée.

Nous montâmes à cheval sur les quatre heures après midi, & nous cotoyâmes la riviere depuis environ trois cens pas au dessus de l'Eglise jusqu'à son embouchure. Il est certain que dans une occasion on pourroit y arrêter les ennemis; mais il n'y avoit aucune apparence d'y faire des travaux, tant pour les raisons que j'ai dites cy-devant, en parlant de la crête du morne, que parce que les fréquens débordemens en emporteroient plus qu'on n'en pourroit achever. Comme nous vîmes que les raquettes venoient parfaitement bien au bord de la mer, Monsieur Auger ordonna aux Capitaines d'en faire planter le plus qu'ils pourroient tout le long de l'Ance.

Nous passâmes sur le bord de la falaise en nous en retournant, afin de mieux observer ce que nous avions vu le matin. M. le Gouverneur me laissa chez nous en passant, & ne voulut jamais que j'allasse le conduire chez lui.

1696.

Je travaillai tout le Dimanche & une partie du Lundi aux memoires des reparations & augmentations qu'il y avoit à faire depuis la riviere Saint Louis jusqu'à celle des habitans.

Le Mardi j'allai avec Monsieur Auger à nôtre habitation du Marigot & de-là au Parc. Là descente de la riviere Saint Louis est longue, roide & fort difficile: il ne faut pas penser d'y aller à cheval. Je remarquai cependant qu'il ne seroit pas impossible d'y faire un chemin. Les Negres que nous avions avec nous, nous porterent de l'autre côté de la riviere. Nous trouvâmes la montée du Parc bien plus facile que la descente. On avoit fait un petit retranchement sur le haut, lorsque quelques habitans s'y étoient retirez avec leurs familles en 1691. mais ils y avoient fait si mauvaise garde, & s'étoient si mal défendus quand un parti Anglois les y alla visiter, qu'ils les y laisserent pénétrer, & perdirent la plus grande partie de ce qu'ils y avoient retiré. On appelle cet endroit le Parc, parce qu'il est renfermé de tous côtez par des rivières profondes & presque impraticables, & qu'il est adossé aux montagnes qui portent la Souphriere. Nous en fîmes
une

une bonne partie du tour depuis l'en- 1696.
droit où nous étions entrez, en gagnant
sa pointe du côté de la mer, & retour-
nant par le côté opposé, où nous trou-
vâmes toute sa largeur qui nous parut
être dans cet endroit là de dix-huit cens
à deux mille pas.

Quoique ce poste paroisse fort bon
pour en faire un réduit, Monsieur Au-
ger resolut de ne s'en point servir, &
même de deffendre aux habitans d'y
retirer leurs familles & leurs effets,
sous peine d'être abandonnez, & de
n'avoir aucune protection ni aucune
justice des pillages qui pourroient leur
être faits par les Negres, qui dans ces
occasions sont souvent autant à crain-
dre que les ennemis. Les raisons qu'a-
voit le Gouverneur, étoient qu'il est ab-
solutement necessaire que le peuple soit
réuni dans un même endroit, afin que
ceux qui portent les armes soient éga-
lement interessez à sa conservation.
2°. Qu'il faut que ce lieu ait commu-
nication avec la partie de l'Isle qui
n'est point attaquée. 3°. Qu'on puisse
retirer dans un même lieu les blessez
& les malades, l'hôpital & les Chirur-
giens, les magazins des vivres & des
munitions qui doivent être derriere le

530 *Nouveaux voyages aux Isles*
1696. camp, à portée d'y être conduits facilement & avec l'ordre & l'œconomie nécessaire; & enfin pour éviter que les habitans sous pretexte d'aller voir leurs familles, n'abandonnent le camp, & n'y retournent plus. Ces inconveniens ne font point à craindre lorsque le réduit est derrière le camp. Il est bien plus en seureté, on en tire plus aisément ce qu'on a besoin, les malades & les blessez sont mieux servis, les munitions plus à la main & mieux ménagées, & l'Officier qui y commande, & qui ne laisse entrer personne sans voir le congé du Gouverneur, & pour combien de tems il est accordé, a soin de renvoyer au camp ceux qui oublient d'y retourner.

Nous retournâmes par le même chemin que nous étions venus en visitant toutes ces hauteurs, afin d'en bien connoître la situation & les avantages qu'on en pourroit tirer si les ennemis y faisoient des courses. Nous descendîmes par le chemin de la coulisse, & nous allâmes jusqu'au Fort toujours par les hauteurs des étages, dont il étoit important au Gouverneur de connoître les sentiers, les ravinages, les hauteurs, & généralement toutes les dispositions du terrain.

Ceux qui liront ces Memoires se souviendront, s'il leur plaît, du plan que je viens de faire de tout le tour de la Guadeloupe, & sur tout du quartier des trois Rivieres & du terrain qui est depuis le vieux Fort jusqu'à la riviere des Habitans, ou du moins d'en remarquer l'endroit & la page pour entendre plus aisément ce que je dirai dans les années 1701. 1702. & 1703. au sujet des fortifications qu'on y fit faire, dont j'eus la conduite & la direction; & encore touchant l'attaque & le siege que les Anglois formerent devant le Fort de la Basse-terre en 1703.

Le Jeudi 31. Mai, j'allai dîner chez Monsieur de la Malmaison Lieutenant de Roi. Le jour suivant je fis mes adieux, & je me préparai pour partir le Samedi, parce qu'on esperoit que la barque seroit prête ce jour-là de bonne heure, comme elle le fut en effet; mais Monsieur le Gouverneur ordonna au maître de ne partir que le lendemain après midi. Il vint me voir le Dimanche matin, & m'emmena dîner chez lui. Il envoya dire au maître de la barque de mettre en panne devant le Fort, & de m'y attendre. Je

532 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. pris congé de nos Peres, & suivis le
Gouverneur.

CHAPITRE XXVI.

*Voyage de l'Auteur de la Guadeloupe à
la Martinique. Description des Isles
des Saintes.*

JE m'embarquai le Dimanche troi-
sième Juin sur les cinq heures du
soir. Nous mouillâmes aux Saintes a-
vant minuit. J'ai déjà dit qu'on de-
vroit plutôt les appeller les Saints que
les Saintes, car leur nom Espagnol est
Los Santos, parce que les Espagnols les
découvrirent le jour de la Toussaint;
& c'est du jour de la découverte que
la plupart des noms ont été pris,
comme la Floride à cause qu'elle fut
découverte le jour de Pasques Fleuries,
la Dominique, sainte Croix, les Vier-
ges & autres lieux de l'Amerique. Je
m'apperçûs dans ce petit trajet que
notre barque étoit pesante & mauvai-
se voiliere, mais il étoit trop tard. Le
maître avoit quelques bales de coton
à prendre aux Saintes, avec des volail-
les, des pois & du mil, ce qui nous

obligea de nous y arrêter tout le Lun- 1656.

di & la plus grande partie du Mardi. Monsieur Auger avoit eu la bonté de faire mettre dans la barque des provisions pour mon voyage qui ne me furent pas inutiles. Je me fis mettre à

terre dès qu'il fut jour. J'allai saluer le Pere Lucien Carme, qui étoit Curé de ces deux Isles. L'Eglise & la maison du Curé sont dans l'Isle qui est sous le vent, qu'on appelle à cause de cela,

la Terre de bas, comme celle qui est au vent se nomme la Terre de haut.

Ce Religieux me reçut fort civilement, & me pria d'accepter sa maison pendant que ma barque seroit mouillée.

Je fus dire la Messe. L'Eglise est toute de bois, petite & assez propre. La maison du Curé ne consistoit qu'en deux petites chambres, une cuisine & un autre petit bâtiment. Le terrain

qui étoit aux environs suffisoit pour faire un assez beau jardin; mais soit que ce Religieux n'aimât pas le jardinage, soit pour d'autres raisons, il le laissoit en friche, ce qui lui attiroit une infinité de moustiques & de maringouins. Je le priai en déjeunant de me faire voir les beautés de son Isle. Nous employâmes une bonne par-

Terre de
bas, une
des illes
des Saintes.

1696.

tie du jour à cette promenade, & nous fîmes le tour de l'Isle autant qu'il se peut faire, car on ne peut pas le faire exactement; elle peut avoir autant que l'on peut juger trois lieues de tour. La terre de haut me parut plus grande. L'Islet qui est entre les deux est petit & inhabité. Il sert à former le port qui est bon, grand, assez seur & profond. Il y a dans ces deux Isles de bonne terre dans les revers des mornes & dans les fonds. Les sommets des mornes, quoique pierreux, ne laissent pas d'être assez couverts de bois. Le manioc, les patates, les pois, le coton, le tabac & les volailles y viennent en perfection. Il y a beaucoup de chevres ou cabrites, particulièrement sur l'Islet. Ils nourrissent aussi bon nombre de cochons. Tant que durent les graines sauvages ils sont seurs de ne pas manquer de ramiers, de perroquets & de perriques. Dans les autres tems ils ont les tourterelles, les grives & les oiseaux de mer en abondance. La pêche y est très-bonne, & l'on trouve dans les rochers beaucoup de coquillages, d'écrevisses de mer, de homars, de poupars & de congres. Ils ont aussi quelques bêtes à cornes quoiqu'en petit

Commo
ditez d:
ces Isles.

nombre, parce qu'ils n'ont pas assez 1696.
de terrain pour les nourrir. L'air y est
bon & assez frais, parce que ces pe-
tites Isles étant au milieu de la mer,
on y jouit toujours du vent de quel-
que côté qu'il vienne, ce qui suffit dans
toutes nos Isles pour n'être jamais fort
incommodé de la chaleur. Outre le
port qui est entre les trois Isles, il y a
à la terre de bas deux ances fort jolies,
dont le fond est de sable où l'on peut
moüiller & débarquer fort commode-
ment. On les appelle l'ance du grand
& du petit figuier.

Nous fûmes voir le Capitaine de Mi-
lice de ces Isles; il y est comme délégué
du Gouverneur de la Guadeloupe de
qui ces Isles dépendent aussi bien que
la Grande-terre & la Desirade. Il nous
reçût fort bien & m'offrit tout ce qui
dépendoit de lui. Je le priai de faire en-
forte que nôtre barque fut expédiée le
plus promptement qu'il seroit possi-
ble, afin de pouvoir être à la Martini-
que le jour de la Pentecôte.

Le Curé le pria à souper avec le
maître de la barque. Ce Capitaine
nous dit qu'il pouvoit compter sur qua-
tre-vingt-dix hommes, vieux, jeunes,
blancs, bruns & noirs, bien armez, &

Forces &
richesses
du pais.

536 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. en état de faire le coup de fusil, & de
deffendre l'Isle & les barques qui y
viennent mouïller. Il nous dit aussi que
les habitans n'étoient pas riches, mais
qu'ils vivoient commodement, & qu'a-
vec leur petit commerce de coton,
de legumes, de tabac & de volailles,
ils amassoient de l'argent dont l'Isle
étoit assez bien pourvûe. Je couchai
chez le Pere Curé. Le lendemain après
la Messe, je fus voir l'endroit où l'équi-
page d'un vaisseau François qui s'étoit
brûlé dans le havre de peur de tom-
ber entre les mains des Anglois, avoit
soutenu un siege contre les équipages
de trois vaisseaux Anglois, & avoit don-
né le tems à Monsieur du Lion pour
lors Gouverneur de la Guadeloupe, de
le venir délivrer, & de prendre prison-
niers ceux qui les assiegeoient. Le Pere
du Tertre rapporte le fait dans le qua-
trième tome de son Histoire.

Ce poste est naturellement fortifié, &
pour peu qu'on y travaillât, il seroit
impossible de le forcer, pourvû que
ceux qui y seroient eussent des muni-
tions de guerre & de bouche. Il n'y a
qu'une chose desagréable dans ces Isles,
c'est le deffaut d'eau douce. Les habitans
ont à la verité deux ou trois petites sour-

ces qui leur donnent de l'eau suffisamment pour boire ; mais elles tarissent pour peu que la secheresse soit plus grande qu'à l'ordinaire , & ils sont réduits à conserver l'eau de pluie dans des tonneaux, des jarres & autres vaisseaux, & dans des trous faits en terre où elle se corrompt aisément. Je m'étonnai de leur négligence à faire des citernes, vû qu'ils ont la chaux, le sable & les pierres à discretion , & je ne fus point satisfait de la raison qu'ils m'en donnerent, que l'eau renfermée dans les citernes contractoit l'odeur & le goût de la chaux. Car quand cela arriveroit au commencement qu'elles sont faites ; il est certain que cette mauvaise qualité se dissiperoit peu à peu, & que le limon que l'eau porte toujours avec elle tapisseroit pour ainsi dire , & feroit une croute sur le fond & sur les côtez de la citerne qui empêcheroit l'eau de contracter aucun mauvais goût ; parce qu'elle ne les toucheroit pas immédiatement. Je leur dis mon sentiment, & je leur fis voir qu'il y avoit plus d'entêtement & de negligence dans cela que de veritable raison ; puisque quand même l'eau contracteroit quelque mauvais goût, du moins elle seroit bonne

1696. pour la cuisine, pour les bestiaux & pour laver le linge, & leur épargneroit la peine de le venir laver très-souvent aux trois rivières avec beaucoup de risques & de danger.

Départ
des Saintes.

Je donnai à dîner au Curé & au Commandant des Saintes dans la barque; & après qu'on les eust reporté à terre, nous levâmes l'ancre sur les quatre heures après midi. Je me fâchai quand je vis que le maître de la barque vouloit passer au vent de la Dominique pour gagner le mouillage de sainte Marie qui est proche de notre habitation, où il devoit décharger sa poterie. Je fis tout ce que je pûs pour lui faire changer de dessein, parce qu'ayant reconnu combien sa barque étoit dure & pesante, il paroissoit impossible que nous pussions jamais arriver à ce point-là; mais je ne pûs rien gagner. Il prétendoit que les vents de terre nous porteroient cette même nuit bien loin au vent de Marie galante, & que conservant pendant le jour notre avantage, ou même l'augmentant en faisant des bordées, nous nous élèverions en deux nuits jusqu'à la hauteur de la Caravelle, d'où il nous seroit facile de nous rendre au mouillage de

sainte Marie, vent arriere. Ce projet 1696.
étoit beau & auroit pû réussir si la
barque n'avoit pas été une vraye cha-
rette; il fallut pourtant en passer par
là, & moitié content, moitié fâché,
nous soupâmes, & puis je me mis en-
tre deux balles de cotton, enveloppé
dans mon manteau, où je dormis une
partie de la nuit.

Je vis à mon réveil environ deux
heures avant le jour, que nous étions
par le travers de Marie-galante, à peu
près à la moitié de sa longueur, & à
une petite lieüe de terre. Nous conti-
nuâmes assez bien nôtre route jusqu'au
lever du soleil, parce que les vents de
terre qui étoient Nord & Nord-ouïest
nous favorisoient; mais dès qu'ils se
mirent à l'Est, nous commençâmes à
perdre nôtre avantage. Je conseillai au
maître de faire une bordée sur la terre
de Marie-galante, & de mouïller quand
nous le pourrions faire pour passer la
journée, sans perdre ce que nous avions
gagné, & que le soir nous remettrions
à la voile, & profiterions des vents de
terre, qui selon les apparences nous éle-
veroient assez pour porter vent large
sur la Trinité; il n'en voulut rien faire,
car entre autres bonnes qualitez, il a-

Marvati-
se con-
duite du
maître.
de la
barque.

1696. voit celle de ne faire jamais ce qu'on lui conseilloit, quelque bon qu'il fût. Il continua donc de porter au plus près, & de dériver à vûë d'œil; puis il se mit à faire des bordées, & ce fut encore pis, de sorte qu'il eut le chagrin de voir qu'à deux heures après midi nous avions tellement perdu, que nous n'étions plus qu'à deux lieuës au vent du Trou-auchat de la Cabesterre de la Guadeloupe. Il fallut donc reporter sur les Saintes que nous eûmes bien de la peine à gagner. Le vent de terre étant venu avec la nuit, il vou'ut tenter de l'autre côté & porter au vent de la Dominique; mais dès que nous fûmes au vent de la terre de haut, les courans se trouverent plus forts que le vent, & nous entraînerent dans le canal entre les Saintes & la Dominique. Nous passâmes toute la nuit à louvoyer bord sur bord sans gagner autre chose que de nous trouver le matin à deux lieuës au vent des Saintes.

Nous employâmes tout le Jeudi à faire la même manœuvre, sans avoir gagné un quart de lieuë; encore étions-nous heureux de n'avoir rien perdu. Nous eûmes la nuit un vent de Nord fort frais qui nous mit à près de six

lieuës au vent de la Dominique & à 1696.

peu près par son milieu. Nous commençons à bien esperer de nôtre voyage quand le Vendredi à l'aube du jour nous découvrîmes deux voiles qui portoient sur nous. Nous nous crûmes pris, & nous l'étions en effet si elles avoient été Angloises. Mais dans ce moment le vent s'étant tourné à l'Est, nous portâmes sur les Saintes, & entrâmes dans le port, ayant en queue une corvette & une barque qui alloient en course, qui ayant reconnu nôtre bâtiment bien avant que nous les eussions reconnus, n'avoient pas voulu forcer de voiles, afin de nous laisser le chemin libre, & que nous n'allassions pas nous échoüer. Elles entrèrent dans le port des Saintes où elles alloient prendre des legumes, & se mocquerent bien fort de nôtre maître & de sa navigation.

Rencontre de deux Corfaires François.

Nous remîmes à la voile à soleil couchant, mais bien que nous fussions encore aidez du vend de Nord, les deux lieuës que nous avions à faire au vent plus que les jours precedens, & les courans du canal qui nous entraînoient avec d'autant plus de force que nous en étions plus proches, furent cause que nous ne pûmes nous élever qu'environ

1696. une lieüe au vent de la Dominique : car nôtre pilote ne voulut plus reprendre sa premiere route, quoiqu'elle fut meilleure que celle qu'il suivoit.

Nous passâmes le Samedi tout entier & toute la nuit du Dimanche à faire la même manœuvre sans pouvoir nous élever plus de trois lieües. Enfin le jour de la Pentecôte le maître resolut de porter sur la Basse-terre de la Martinique, & de mouïller s'il pouvoit au Prescheur pour prendre de l'eau, & attendre un vent favorable pour remonter à sainte Marie en rangeant la côte.

Le Lundi onzième Juin, sur les dix heures du matin, nous nous trouvâmes à la pointe du Prescheur. Je me fis mettre à terre à l'habitation de Madame la veuve Chapelle, où je dis la Messe, & où je dinai. Elle me donna un canot avec trois Negres, & un Carraïbe pour gouverner, pour me porter jusqu'au Potiche chez Monsieur Michel. Ma navigation avoit été jusques-là fort ennuyeuse, la fin fut des plus perilleuses que j'eusse essuyé jusqu'alors.

Danger
où se
trouve
l'Au-
thear.

A peine eûmes-nous doublé le morne S. Martin, que nous fûmes pris d'un coup de vent si furieux, accom-

pagné de pluye, d'éclairs & de tonnerres, que deux barques qui étoient devant nous furent contraintes d'amener tout plat, & de pouter à mats & à cordes. J'aurois bien voulu prendre terre, mais cela étoit impraticable, parce que c'est une côte de fer où les lames hautes comme des montagnes se rompoient contre la falaise avec un bruit effroyable. Je dis au Caraïbe de virer, mais il se contenta de me dire en son baragouin : *Compere na pas tenir peur, si canot tourné toi tenir cœur fort.* Les Negres qui parloient mieux que lui me dirent qu'il étoit impossible de virer, & qu'il falloit se résoudre à perir, ou à continuer le voyage. Je pris patience. A tout hazard je me dépouillai ne laissant sur moi que mon caleçon & mon chapeau. En cet état je m'assis au fond du canot, duquel j'avois soin de vuider l'eau de toutes mes forces, & j'avois assez d'affaires ; car comme les lames sont courtes près de terre, le Caraïbe ne pouvoit pas empêcher qu'il n'en entrât quelqu'une par nôtre avant. Cependant les trois Negres & lui travailloient comme des desesperés, les Negres à nager, le Caraïbe à parer les lames. On peut croire que je les

1696. exhortois de mon mieux. Nous arrivâmes enfin à l'embarcadere du Portiche où nous nous échouâmes bien plus heureusement que nous n'osions esperer. Je pris du linge & un habit sec dans mon panier, & je fis laver le reste de ma dépoüille dans la riviere parce que tout étoit mouillé d'eau de mer. Je montai chez Monsieur Michel où je fus reçu à l'ordinaire. On donna à boire & à manger à ceux qui m'avoient conduit, & je les recompensai largement de leurs peines. J'appris que le Pere Rosié mon Confrere ne comptoit pas de me rendre ma Paroisse, & qu'il s'en étoit expliqué ainsi à plusieurs personnes. Les voisins de Monsieur Michel ayant sçû que j'étois arrivé, me vinrent voir, & m'offrirent de faire signer une Requête à toute la Paroisse pour demander à l'Intendant & au Gouverneur general que je fusse reintegré dans mon poste. Je ne crus pas devoir accepter leurs offres, je les remerciai de leur bonne volonté, étant resolu de ne m'adresser qu'aux Superieurs de la Religion, persuadé qu'ils me rendroient justice. Je soupai & couchai chez Monsieur Michel.

Le Mardi 12. Juin il me donna un

cheval & un Negre pour porter mon 1696.
panier, & vint avec moi au Macouba. Il arrive
Les habitans qui demeuroient sur le à sa Pa-
chemin, m'accompagnèrent, & nous roisse du
vinsmes tous mettre pied à terre au Macou-
ba.
Presbytere. Le Curé parut étonné de
me voir arriver si bien accompagné ;
il m'a avoué depuis qu'il avoit crû d'a-
bord que je venois prendre possession
de ma maison de haute lutte, & le met-
tre dehors. Après les complimens or-
dinares il me tira à part, & me dit
qu'on n'avoit pas pensé que je dûtse
revenir si tôt, qu'il n'eût pas quitté sa
Paroisse, s'il eût crû ne devoir pas de-
meurer plus long-tems dans celle où
il se trouvoit, qu'il ne la pouvoit ce-
der sans un ordre exprès du Superieur,
& que comme il trouvoit fort juste que
je travaillasse pour y rentrer, il me
prioit d'agréer qu'il tâchât de s'y con-
server, puisqu'on lui avoit promis po-
sitivement de l'y laisser, & de me con-
tenter d'une autre façon en cas que je
revinsse de la Guadeloupe. Je ne crûs
pas me devoir beaucoup expliquer avec
lui. Je lui dis seulement que j'étois ve-
nu pour le voir, dire la Messe & conti-
nuer mon voyage. Il me pria de rester
à dîner, mais je le remerciai. Je fus dire

1696.

la Messe, à la fin de laquelle la plupart de mes Paroissiens me vinrent saluer, & me dirent en sa presence que je n'avois qu'à parler, & que dès le même jour ils députeroient vers le Gouverneur general & l'Intendant pour me faire rendre ma Paroisse. Je les priai de n'en rien faire, & comme je vis que ces offres mortifioient mon Confrere, & qu'on pourroit peut-être s'échauffer de part & d'autre, je montai à cheval & je partis. Je vis en passant le Pere Breton & le Pere Imbert, & j'arrivai au fond Saint Jacques à l'heure de dîner.

Le Pere Cabasson nôtre Superieur parut surpris de me voir, il me demanda des nouvelles de la Guadeloupe, & feignit de n'avoir pas reçu la lettre par laquelle je lui mandois que ne voyant aucune apparence de faire travailler au canal, je m'en retournerois aussi-tôt que j'aurois achevé ce que Monsieur Auger souhaittoit de moi; il me dit que ne m'attendant pas si-tôt, il avoit été obligé de donner ma Paroisse au Pere Rosié, mais qu'il trouveroit le moyen de me contenter. Je lui répondis que sans mettre en ligne de compte les dépenses qu'il sçavoit que j'avois faites pour meubler la maison Curiale, j'esperois

qu'il se souviendrait de la parole qu'il 1696.

m'avoit donnée, sur laquelle je croyois devoir compter très-seurement. Le dîner se passa sans plus parler de cette affaire. Dès que nous fûmes sortis de table, il emmena avec lui le Pere Chavagnac. Je vis bien qu'il alloit consulter sur ce qu'il avoit à faire pour se tirer d'embarras. Je me retirai dans une chambre pour dire mon Breviaire & me reposer. Nous ne parlâmes point d'affaires en soupant; mais comme le Superieur se fut retiré dans sa chambre en sortant de table, le Pere Chavagnac qui étoit mon ami particulier, me prit par la main & me conduisit dans le jardin pour prendre le frais; il faisoit un beau clair de lune, & il scût si bien me tourner que je consentis à demeurer avec lui au fond S. Jacques jusques à ce que les bâtimens qu'on étoit obligé de faire pour la fabrique du sucre blanc, fussent achevez, ou du moins en état d'être continuez sans mon assistance; & que cela étant fait, je serois maître de retourner à ma Paroisse, & que le Superieur en donneroit avis dès le lendemain au Pere Rosié, afin qu'il prît là-dessus ses mesures comme il le jugeroit à propos. Nous rentrâ-

548 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. mes dans la maison aussi-tôt que j'eus
donné ma parole au Pere Chavagnac,
qui frappa à la porte du Pere Superieur,
& lui fit part de la réussite de sa com-
mission. Celui-ci sortit avec empresse-
ment, m'embrassa, me renouvela les
promesses qu'on venoit de me faire de
sa part, & m'assura que dans toutes les
occasions il feroit pour moi ce que je
faisois pour lui dans celle-ci. Je me char-
geai aussi du soin de la Paroisse du Mari-
got, parce que nous n'avions personne
pour la remplir, & qu'étant fort petite
elle ne m'empêcheroit pas de vaquer
à mes bâtimens. Le plus considerable
étoit une purgerie, c'est à dire une lon-
gue gallerie où l'on porte les formes de
sucre au sortir de la sucrerie pour les y
travailler. Je resolus de lui donner cent
vingt pieds de longueur sur trente de
largeur, avec des appentis d'un côté de
quinze pieds de large, & de mettre l'étu-
ve au bout des appentis.



CHAPITRE XXVII.

Du Pommier des Isles. La maniere de faire les Canots. De la Chaux, du Sable, du Moillon & des Pierres de taille.

LE Mercredi 13. Juin, je pris quelques Negres avec moy, & je fus dans les bois de nôtre habitation chercher les arbres qui seroient necessaires pour faire la charpente du bâtiment projeté, & un canot pour aller chercher la chaux. Le mauvais état de nôtre temporel, nous obligeoit à mettre tout en œuvre pour épargner afin de pouvoir satisfaire nos creanciers. Je ne trouvai point d'arbre plus à la main pour faire le canot dont j'avois besoin, qu'un pommier. On l'appelle Cotonnier rouge à S. Domingue & à la nouvelle Espagne. Je ne vois pas la raison de ce nom, car il ne porte ni cotton ni duvet, & n'a rien qui approche des arbres qui portent du cotton de quelque espece qu'il soit.

La feuille de cet arbre est toute semblable à celle du pommier d'Europe

Pommier
ou Cotonnier
rouge.

1696. pour la figure & pour la couleur, mais elle est deux fois plus grande & plus épaisse. Son écorce est rougeâtre, épaisse d'un bon pouce, toute railladée ; elle est peu adhérente & se leve facilement, parce que l'arbre est rempli de beaucoup de sève. Il paroît de couleur de chair lorsqu'on le coupe , mais il se décharge & devient gris à mesure qu'il se sèche. Il est doux , il a les fibres longues , le grain fin , il est léger , se coupe & se travaille aisément , mais il ne dure pas longtemps. Le soleil le fait fendre & les vers s'y engendrent & le percent à moins qu'on n'ait soin de le tenir bien gaudronné, & à couvert quand on ne s'en sert point.

Je louai deux Mulâtres charpentiers de canots qui étoient esclaves d'un habitant de la rivière Capot, nommé Courtois, avec lequel je fis marché à quinze écus pour la façon du canot, & un écu à chacun des deux ouvriers de récompense à la fin de l'ouvrage , avec leur nourriture. L'arbre que je fis abattre se trouva propre pour faire un canot de vingt-neuf pieds de longueur sur quatre pieds de large dans son milieu. Je le fis faire en pirogue, c'est à dire, pointu & relevé par les deux bouts,

parce que comme les mers sont fort rudes dans nos quartiers, j'étois bien aise qu'on pût s'en servir sans être obligé de virer. Ce qui m'étoit arrivé en venant de la pointe du Prêcheur au Potiche m'avoit fait sage. Je ne sçai si on se souviendra de ce que j'ai dit dans un autre endroit, que le canot differe de la pirogue en ce que celle-ci est pointuë & relevée par les deux bouts, & ne se gouverne qu'avec la pagalle; au lieu que le canot n'a que l'avant fait en pointe & son arriere qui est coupé quarrément ou en poupe, a d'ordinaire un gouvernail attaché, bien qu'il puisse être aussi gouverné à la pagalle.

Lorsque l'arbre est à terre & coupé de la longueur qu'on veut donner au canot, on choisit le côté le plus plat pour être creusé. On tourne l'arbre sur ce côté, pendant qu'on travaille le côté opposé qui doit être le fond. On donne à celui-ci une figure un peu platte dans son milieu que l'on appelle la semelle, qu'on arrondit insensiblement à mesure qu'on s'approche des côtez. Cette figure le rend plus ferme que s'il étoit tout-à-fait rond ou coupé comme le dessous d'un vaisseau, parce que pour lors il seroit volage & tourneroit sens dessus des-

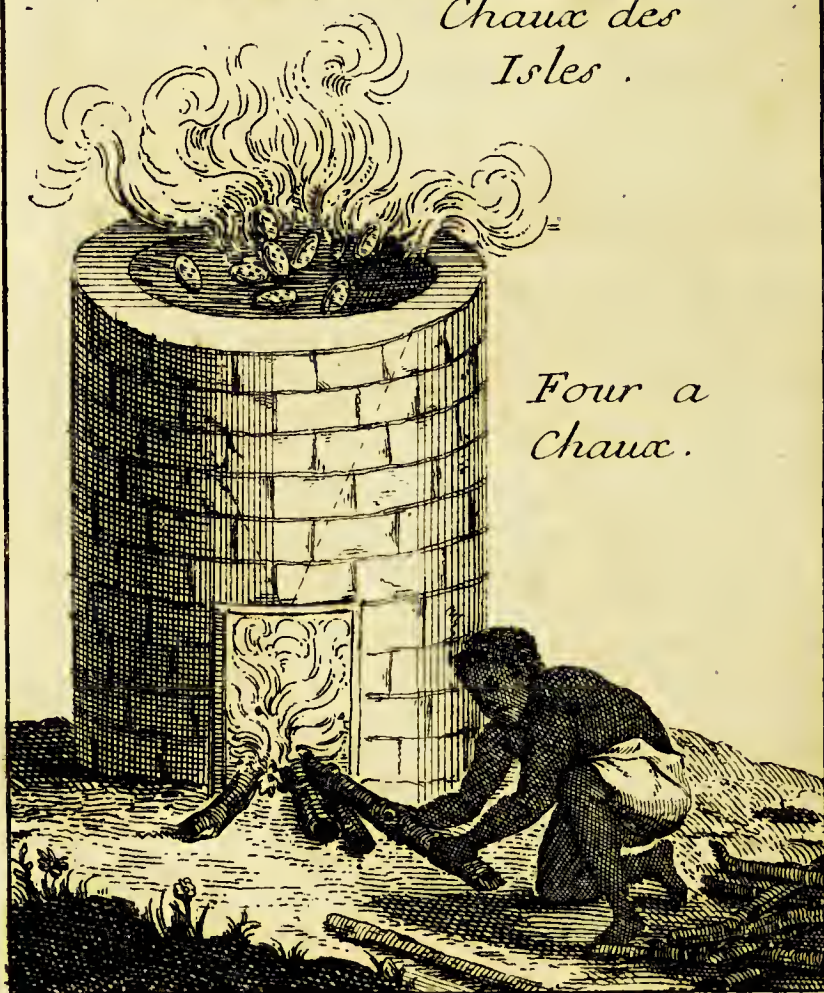
Maniere
de faire
les ca-
nots.

1696.

sous pour peu qu'il ne fût pas assez lesté. Cette partie étant achevée, on le retourne, & on le met sur des chantiers pour le creuser. On fait trois ou quatre trous de tarrieres dans le fond pour connoître l'épaisseur qu'on lui doit donner, & la laisser égale tout le long de la semelle jusqu'à la naissance des pointes, où on laisse beaucoup plus de bois, c'est à dire d'épaisseur. Lorsque tout le dedans est creusé, & qu'il ne reste plus qu'à le doler & le polir, on fait entrer par force des rondins de la grosseur du bras, tout le long de ses côtez en dedans, pour les ouvrir & écarter le plus qu'il est possible, & on les y laisse jusqu'à ce que le bois étant parfaitement sec il n'y ait plus de danger qu'ils se resserrent, & qu'ils se rapprochent. On tourne le canot sur un côté pour doler l'autre, & lui donner l'épaisseur que l'on juge à propos, qui est pour les grands trois bons pouces à la semelle en diminuant peu à peu jusqu'aux bords, où on ne lui laisse qu'un pouce ou environ. On le polit avec l'herminette & la tille courbe & creuse. On ajuste les naissances des pointes en ménageant de petites nervûres qui partent de la semelle, & qui marquent
comme



*Chaux des
Isles.*



*Four a
Chaux.*

comme la fin d'une quille, lorsqu'un côté est achevé, on retourne le canot pour en faire autant à l'autre. On a soin de ménager dans sa concavité de petites élevations prises dans l'épaisseur du bois, dans lesquelles on creuse des rainures pour y faire entrer les bouts des tottes, c'est-à-dire, les planches ou bancs sur lesquels s'asseient ceux qui nagent. J'en fis mettre cinq. Comme je destinois ce canot à porter de la chaux & des pierres, je ne me souciai pas qu'il fut léger; je lui fis donner plus d'épaisseur qu'on ne leur en donne ordinairement; je lui fis mettre des courbes par dedans pour le fortifier, avec trois liens de fer à chaque bout. Il fut achevé en quinze jours. Pour lors je fis marché avec un jeune homme du Bourg Sainte Marie pour pêcher de la chaux à une petite anse, éloignée d'une demie-lieuë ou environ de ce Bourg, qu'on appelle l'Anse Sazerot.

La chaux dont on se sert aux Isles du Vent, est une plante qui croît dans la mer. Elle vient dans une infinité d'endroits, mais on ne la pêche que dans ceux qui n'ont pas plus de trois brasses de profondeur. Celle qui vient dans des lieux plus profonds croît à son aise, jusqu'à ce que sa hauteur ne lui donnant plus

Chaux
des Isles
du Vent

554. *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. assez de force pour résister à l'impetuosité de la mer agitée, elle se rompt & est emportée sur la côte, où on la ramasse. Le pied de cette plante est rond ou ovale; il s'élargit à l'endroit d'où il sort du fond comme si c'étoit un bourlet qui environnât le pied pour le soutenir & le fortifier. Quand cette tige a un pied de hauteur ou environ, elle s'élargit & se partage en plusieurs branches qui sont comme une main à plusieurs doigts; c'est ce qui lui a fait donner le nom de patte de chaux. Ces doigts s'élargissent ensuite & en poussent d'autres, & ceux-là encore d'autres. Tous sont plus longs que larges, & toujours assez plats. Ils sont tous remplis de petits trous comme des rayons de miel. Lorsque cette plante est jeune & tendre & qu'on la rompt, il en sort une liqueur épaisse & blanche comme du lait. Il faut que ce soit son suc ou la seve qui la fait croître & la nourrit. Les extrémités sont toujours tendres, & s'égrainent facilement quand on les presse dans la main avant qu'elles soient sorties de l'eau; mais elles durcissent dès qu'elles ont pris l'air, & ne s'égrainent plus si facilement. Cette plante ou pierre est blanche comme la neige, pesante & compacte. Quand on

en rompt une patte & qu'on examine la construction du dedans, on voit que ses pores & ses parties se resserrent à mesure qu'elles s'approchent du centre, & que les fibres des tiges ou pieds sont perpendiculaires, & celles des pattes, horizontales. Cette chaux à une odeur fort approchante de celle du goëmon quand on la tire de la mer, qu'elle perd à mesure qu'elle se seche.

Il y a deux manieres de la pêcher; la premiere est d'entortiller une corde au pied de la plante, que ceux qui sont dans le canot tirent de force; ils rompent ainsi le pied & enlèvent la plante toute entiere. On se sert de cette maniere quand il y a plus d'une brassée d'eau. Lorsqu'il y en a moins les pêcheurs se mettent à l'eau ayant le canot à côté d'eux; ils brisent les tiges ou pieds des plantes avec des pinces de fer, ou avec de bonnes perches ferrées, & plongent pour prendre ce qu'ils ont rompu & le mettre dans le canot; car la chaux ne flotte pas, sur tout le pied. Il est vrai que les extrémités des pattes viennent sur l'eau, & flottent quand on les rompt étant encore jeunes & tendres; mais dès qu'elles se sont imbibées d'eau, qui selon les apparences s'insinüe par l'endroit

Deux
manieres
de pêcher
la chaux.

1696. de la rupture ; elles coulent au fond.

Comment
cette
plante se
repro-
duit, &
en com-
bien de
tems.

Soit que cette plante se reproduise par les racines qui restent au fond de la mer, soit que la liqueur blanche qui en coule quand on la rompt, lui serve comme de germe & de semence pour renaître & pousser de nouveau, il est certain qu'elle repousse toujours, & que les lieux où il y en a eu une fois ne s'en dégarnissent jamais.

Quoiqu'elle soit dure & compacte, elle croît assez vite. J'ai expérimenté étant à la Guadeloupe, qu'ayant fait rompre ou pêcher, comme on dit aux Isles, de la chaux à l'ance des fontaines bouillantes, autrement l'Islet à Goyaves, entre la terre & un rocher, nommé l'Hermitage, qui en est éloigné d'environ cent pas, où il n'y a pas plus de quatre pieds & demi à cinq pieds d'eau, & où les plantes de chaux étoient presque à fleur d'eau, & empêchoient les canots de passer quand je les fis rompre ; il m'arriva vingt-deux mois après que passant la nuit par le même endroit, le canot où j'étois s'arrêta tout court, comme s'il eut échoüé sur un banc de sable ; je fis amener la voile pour sonder & voir ce qui nous arrêtoit, & nous trouvâmes que nous étions échoüés sur les plantes de Chaux, dont j'en rompis

quelques tiges avec la main , de sorte 1965.
que nous eûmes assez de peine à nous
tirer d'affaire en rebroussant chemin ,
& nous fûmes obligez de faire le tour
du rocher , après avoir essayé le passa-
ge en plusieurs endroits , où nous trou-
vâmes par tout la Chaux trop haute &
trop forte. Cette plante étoit cruë de
quatre à cinq pieds en vingt-deux mois.
Je ne troi pas qu'elle fasse tant de pro-
grès aux lieux où la mer est rude , com-
me sont les Cabesterres. J'ai remarqué
qu'elle ne pousse jamais au dessus de la
surface de l'eau. Il faut quand elle est
arrivée à ce terme , qu'elle grossisse ou
qu'elle pousse des branches de côté &
d'autre ; car il n'est pas croyable que la
nature cesse d'opérer & de produire ,
quand elle a commencé à le faire avec
tant de vivacité.

Le four dont on se sert pour cuire la
chaux , est de maçonnerie ordinaire. Il
est fait comme un entonnoir , dont le
bout le plus étroit est vers la terre. On
adosse toujours ces fours contre un ter-
rein élevé , afin de pouvoir aller de plein
pied sur le bord , & les charger plus ai-
sément que s'il falloit y monter avec
une échelle. On choisit autant qu'il est
possible un lieu voisin d'une rivière , ou

Figure
des fours
à chaux.

1696. de quelqu'autre eau, pour la commodité d'éteindre la chaux quand elle est cuite. On donne depuis huit jusqu'à dix pieds de diametre à l'ouverture d'en-haut, & dix à douze pieds de profondeur. On laisse en bas une ouverture de deux pieds & demi en quarré, qui sert pour mettre le feu quand on commence la cuisson, & pour retirer la chaux à mesure qu'elle tombe en cuisant, lorsqu'on continuë de charger le four de bois & de chaux.

Maniere
de les
charger
& de cuire
la
chaux.

Lorsqu'on veut charger un four, on emplit de bois sec le fond de l'entonnoir, sans trop le presser ni le fouler. On met par dessus quelques buches d'un bois dur, qui se consomme difficilement, comme le raisinier, le bois lezard, le chatanier, l'oranger & autres semblables; on les taille comme pour faire un grillage, & on met par dessus environ un pied & demi de bois coupé par morceaux & accommodé uniment. On met la chaux sur ce bois. Quand elle est jeune on met les patres toutes entieres, mais quand elle est vieille, ou que les morceaux sont trop gros, ou que ce sont des tiges qui sont toujours plus dures & plus compactes que le reste; on les coupe en pieces avec une mé-

chante hache , afin qu'ils cuisent mieux , 1696.
& plus vîte. On donne à ce lit de chaux
un bon pied d'épaisseur. On fait ensuite
un lit de bois une fois plus épais que la
chaux qu'on doit mettre dessus , & on
continuë ainsi à remplir le four , & mê-
me à le charger trois ou quatre pieds au
dessus de ses bords , de differens lits de
chaux & de bois alternativement. Après
que cela est achevé , on met le feu au
bois sec dont le fond du four est rem-
pli , qui se communique aux autres cou-
ches de bois. Autant qu'on le peut faire
il vaut mieux se servir de bois verd que
de bois sec , outre que le premier fait un
feu plus vif , il est certain qu'il dure beau-
coup davantage que celui qui est sec.

A mesure que le bois se consume
& que la chaux se cuit , elle tombe dans
le fond du four , d'où celui qui en a le
soin la retire avec un fourgon qui est
garni par le bout d'une bande de fer en
croissant , qui lui sert aussi à retirer les
cendres. On charge de bois & de chaux
le dessus du four à mesure que ce qui est
dessous s'affaisse , se cuit & tombe , &
on peut continuer ainsi plusieurs jours
jusqu'à ce que les cendres se multipliant
trop , empêchent l'air d'agir par la bou-
che , & de faire consumer le bois en
cuisant la chaux.

1696.

Qualitez
de la
chaux.

La chaux que l'on retire du four est mise à côté dans une place que l'on a destinée pour cela. Elle se fond d'elle-même en peu de tems, & se réduit en une poudre blanche comme la neige, déliée, fine & douce comme la farine de froment. Si on veut l'éteindre en sortant du four, on jette un peu d'eau dessus, & aussi-tôt elle se met en poudre. Elle ne se conserve en pierre que quand elle n'est pas cuite. Elle foisonne beaucoup; elle est grasse & fort tenace. De très habiles connoisseurs qui ont été aux Isles, conviennent qu'elle est beaucoup meilleure que celle d'Europe, qu'elle se cuit plus aisément, & qu'elle foisonne davantage. On la peut conserver éteinte dans des fosses comme en Europe, mais il est mieux de la garder en poudre, elle perd moins de sa bonté. J'ai éprouvé que le mortier que je faisois faire avec de la chaux vive se sechoit plutôt, & faisoit corps bien plus promptement que quand la chaux étoit éteinte depuis quelque tems. Cette expérience m'a obligé de me servir presque toujours de chaux vive. Il est vrai qu'elle mange un peu le bout des doigts des maçons, mais la peau revient sans cesse, & d'ailleurs c'est à eux à y

prendre garde & à s'y accoutumer.

1696.

La chaux que l'on trouve par toute la grande terre de la Guadeloupe quand on fouille dans la terre, est de même espece que celle que l'on pêche à la mer. Il est difficile d'en rendre raison. Seroit-il possible que toute l'étendue de terrain qui compose cette Isle ne fut dans les siècles passez, qu'un haut-fond rempli de plantes de Chaux, qui ayant beaucoup crû & rempli les vuides qui étoient entre elles, occupées par l'eau, ont enfin haussé le terrain & obligé l'eau à se retirer & à laisser à sec toute la superficie ? Cette conjecture toute extraordinaire qu'elle paroisse d'abord, n'a pourtant rien d'impossible, & deviendra même assez vrai semblable à ceux qui l'examineront sans prévention. Car enfin en suivant le commencement de ma supposition, ces plantes ayant crû & rempli tout l'espace que l'eau occupoit, se sont enfin étouffées l'une l'autre ; les parties superieures se sont réduites en poussiere & en terre ; les oyseaux y ont laissé tomber les graines de quelques arbres, qui ont germé & produit ceux que nous y voyons, & la nature y en a fait germer d'autres qui ne sont pas d'une espece commune aux au-

Conjecture de l'Auteur sur la grande terre de la Guadeloupe.

562 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. tres endroits, comme les bois marbrez
& violets. Il ne seroit pas indigne de la
curiosité des gens qui y demeurent, de
faire fouïller en differens endroits pour
connoître quel est le soⁿ, jusqu'à quelle
profondeur on trouve cette pierre à
chaux, en quelle situation elle est ré-
pandue sous l'épaisseur de la terre & au-
tres circonstances qui pourroient ruiner
ou fortifier ma conjecture. Si j'avois
fait travailler à la grande terre comme
j'ai fait à la Guadeloupe, je n'aurois
pas manqué de faire quelques-unes de
ces recherches.

Chaux
appe lée
Gingem-
bre.

Il y a une espece de chaux appelée Gin-
gembre, parce qu'elle approche en quel-
que maniere du Gingembre pour la fi-
gure. Elle n'est pas si blanche que celle
qui est pêchée récemment, & n'est gue-
res plus longue, & plus grosse que le
pouce. Il y a des Ances qui en sont quel-
quefois toutes convertes, après de gros-
ses marées. Ce ne sont que des morceaux
de chaux ordinaire que la mer a rompus,
& que les flots ont arrondis en les rou-
lant jusque sur le rivage. Cette chaux
est bonne, mais elle est plus dure à cui-
re que l'autre, & c'est ce qu'elle a de
commun avec celle de la grande terre.

On fait encore de la chaux avec de

grosses coquilles , qu'on appelle des 1696.
Lambis , des Casques , des Porcelaines Chaux
& autres. Toutes ces matieres sont très- de co-
bonnes , mais elles sont dures à la cuif- quillage.
son & consument beaucoup de bois.

Nous n'avons que deux sortes de sa- Sable de
ble aux Isles. Celui de mer & celui de riviere,
riviere. Ce dernier si on n'y prend gar-
de est souvent mêlé de beaucoup de ter-
re , & quand cela arrive , il ne fait pas
un bon mortier ; quand il est pur il est
très-bon , s'incorpore bien avec la chaux,
& fait une fort bonne liaison.

Le sable de mer est de trois sortes. Il Sable de
y en a de blanc qui est assez fin ; il n'est mer
bon que pour faire des enduits. On en blanc.
trouve d'autre qui est plus gros , grisâ- Sable
tre , qui fait du bruit quand on le re- gris.
muë ; c'est le meilleur pour toutes son-
tes de matieres.

Le troisieme est de couleur d'ardoise Sable
& fort fin. Je n'en ai jamais voulu em- noir.
ployer , parce qu'il m'a paru trop pe-
fant , & peu propre pour se bien incor-
porer avec la chaux.

Il faut avoir soin avant d'employer
le sable de mer , de le renfermer dans
un quarré fait avec des planches soute-
nuës par des piquets , & de l'arroser
d'eau douce , lorsqu'on n'est pas dans

Précau-
tion pour
desaler le
sable de
mer.

1696. la saison des pluyes , afin d'emporter tout le sel qui y est attaché. On observe pour cela que l'aire où l'on le met ait assez de pente pour l'écoulement des eaux , parce que si l'eau dont on le lave y demeuroid , ce seroit une fatigue inutile , & on le trouveroit aussi salé qu'en sortant de la mer.

Pour du sable de cave je n'en ai jamais trouvé , quoique j'aye fait travailler & fouiller en differens endroits & à diverses profondeurs.

Terre
grasse.

On trouve en beaucoup d'endroits des basses terres de la Martinique & de la Guadeloupe , en fouillant depuis trois jusqu'à cinq pieds , une certaine terre grasse de couleur grise , qui est très-bonne pour maçonner. On s'en sert toute seule & sans chaux pour faire des murs de clôture & autres qui ne soient pas fort élevez , & qui n'ayent pas un poids considerable à porter. Lorsque ces murs sont secs on leur fait un crépi de chaux & de sable , de crainte que la pluye ne les pénétre & ne les dégrade. Ces murs ne sont bons que dans les quartiers où l'on prend la terre qui compose le mortier , parce qu'on y trouve aussi des pierres qui liaisonnent avec ce mortier.

Nous nous servons de cinq ou six for-

tes de pierres au lieu de moillon.

1696.

Les premieres sont celles qu'on trouve dans la mer & dans les rivières, qui sont de deux especes. Les unes sont lisses & unies comme une glace; elles sont presque toutes rondes ou ovales. Il faut que le mortier soit parfaitement bon pour lier ces sortes de pierres les unes avec les autres, parce que leur dureté & la lissure de leur superficie l'empêche d'y pouvoir mordre. On les fend quand elles sont grosses, & on met le côté fendu en parement, afin que le crespé & l'enduit s'y puissent attacher. Les autres sont raboteuses & inégales. On s'en sert avec plus de succès que des premieres; car bien que le mortier ait de la peine à y mordre, à cause de leur dureté, il s'arrête néanmoins dans leurs trous & leurs inégalitez, & compose un tout qui a de la tenuë. Ces pierres sont pesantes, dures, d'un grain fin de couleur de fer. Pour réussir en se servant de ces roches, il faut toujours les mettre en bain de mortier, & ne les employer que dans les fondations ou le bas des murs.

Differen-
tes espe-
ce de
pierres.

Pierres
de fer.

Les secondes sont celles qu'on trouve en fouillant dans les mornes. Elles sont de différentes especes, selon la qualité du terrain où on les trouve. A la Basse-

Pierres
grises.

566 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. terre de la Martinique , & jusqu'à la rivière Capot , elles sont porreuses & assez legeres ; elles se fendent aisément , prennent bien le mortier & font une bonne liaison. Elles sont grises.

Celles que l'on trouve dans les mor- nes des Cabesterres sont plus dures & plus pesantes , & à peu près de même espece que celles qu'on prend à la mer , où selon les apparences elles ont été entraînées par les débordemens des rivières , ou les éboulemens des côtes. Comme elles n'ont pas encore froté les unes contre les autres , leur superficie est moins unie , plus raboteuse , & par conséquent plus propre à prendre le mortier.

Pierres
d'éclats.

Remar-
que sur
la manie-
re de fai-
re éclater
les ro-
chers.

Les troisièmes sont les éclats que l'on tire des grosses roches , ou à coups de masse ou en les faisant chauffer pour les éclater. J'avois entendu dire à bien des gens que pour fendre les rochers & les cailloux les plus durs , il falloit les arroser de vinaigre lorsqu'ils étoient bien échauffez. J'ai connu par expérience que c'étoit une inutilité que d'employer du vinaigre à cet usage. Il se peut bien faire que le premier qui a donné cet avis , avoit une grande quantité de vinaigre dont il vouloit se défaire. J'ai

Fait éclater des rochers d'une grosseur 1696.
très considerable , sans autre ceremo-
nie que de les arroser de quatre ou cinq
sceaux d'eau , quand ils étoient bien é-
chauffez. Les éclats qu'on leve de cette
maniere sont très-bons ; ils sont pour
l'ordinaire plus longs que hauts ; ils liai-
sonnent très-bien & font parpain.

Les quatrièmes sont les roches à ra-
vers , ainsi appellées , parce qu'elles sont Roches
à ravets.
toutes remplies de trous , comme si elles
avoient été rongées par ces insectes que
j'ai décrits dans un autre endroit. Non-
seulement leur superficie est trouée, mais
on les trouve encore de même quand on
les rompt. Elles approchent beaucoup
pour la consistance & pour la bonté , du
moillon que l'on tire des carrieres aux
environs de Paris. Elles portent bien la
charge ; elles ne demandent pas un mor-
tier trop gras ; elles sont de couleur bru-
ne & assez legeres. J'en ai trouvé en
beaucoup d'endroits à la Martinique &
à la Guadeloupe , & sur tout dans les
mornes voisins de la mer.

Les cinquièmes sont les pierres de
Ponces. Elles sont admirables pour faire Pierres
deponces
des voutes ; elles sont legeres, se coupent
aisément & prennent le mortier comme
des éponges. On en trouve dans toutes

568 *Nouveaux Voyages aux Isles*
1696. les basses-terres des Isles. J'en ai trouvé à la Guadeloupe , au bord de la mer , dans un petit morne appelé le Morne doré près la ravine Billau , qui portoient jusqu'à deux pieds de longueur , un pied de large & autant d'épaisseur. La facilité de les tailler m'avoit fait résoudre à les employer pour faire des merlons & autres ouvrages que je devois faire faire au Fort , si les ennemis eussent tardé un peu plus long-tems à nous rendre visite. J'en ai fait des plates-formes pour des batteries. J'en ai employé à des fourneaux , & par tout j'en ai été content.

Terre
propre
pour les
briques.

On trouve en beaucoup d'endroits des terres propres pour faire de la poterie & des briques. Cette dernière est plus commune que l'autre. Il y a à la Martinique & la Guadeloupe des poteries où l'on travaille les pots & les formes pour faire le sucre blanc ; mais on n'y fait pas de briques , parce que le profit ne répondroit pas à la dépense. Le P. Temple qui avoit été Procureur de notre maison de la Martinique , se mit en tête d'établir chez nous une briqueterie , & en effet , il fit faire une quantité considérable de briques ; mais son ouvrier s'étant retiré , parce qu'il s'aperçût que nos Negres vouloient lui dérober son métier , l'en-

treprise échoïa. J'ai trouvé beaucoup de ces briques ; elles étoient bien faites & de bonne matiere , mais elles manquoient de cuisson. 1696.

Nous avons depuis bien des années une poterie établie dans nôtre habitation de la Guadeloupe , où nous faisons des pots & des formes pour blanchir le sucre, des thuiiles & des carreaux quand nous en avons besoin , avec d'autant plus d'avantage , que nous avons chez nous une veine de terre excellente pour tous ces ouvrages. Je me souviens qu'étant Syndic de nôtre Maison , un Prêtre de nos amis appelé l'Abbé du Lion , ayant eu avis qu'il étoit arrivé dans l'Isle un potier de terre , soi disant ouvrier en fayence , s'accommoda avec lui pour établir une fayencerie qui auroit bientôt degeneré en poterie au préjudice de la nôtre. Je fus surpris de voir faire un four , & les autres bâtimens necessaires à cette manufacture , connoissant assez le terrain de l'Abbé pour sçavoir qu'il n'avoit point de terre propre pour cela ; mais je fus bien plus étonné quand il me vint faire un long discours pour me prouver qu'on étoit obligé d'assister son prochain, & particulièrement ses voisins , avec lesquels les services réciproques conser-

Histoire
de l'Abbé
du Lion.

1696. voient l'union , & resereroient les nœuds de l'amitié. Pour commencer , me dit-il , je vous offre tout ce qui est en mon pouvoir , & je vous aurai une obligation singulière d'en disposer à votre gré. Je le remerciai beaucoup , & lui rendis le même compliment ; ajoutant néanmoins que l'offre que je lui faisois étoit peu de chose , puisque je ne pouvois disposer de rien sans le consentement de mes Confreres. Il m'apprit dans la suite de la conversation l'entreprise qu'il avoit faite ; il exagéra beaucoup l'utilité & la commodité qui en reviendrait à tout le pays ; qu'à la vérité il lui manquait une chose essentielle qui étoit la terre , mais qu'il avoit compté que je ne ferois pas de difficulté de lui laisser prendre de la nôtre ce qu'il en auroit besoin. Je lui répondis que toute nôtre Communauté estimoit trop son amitié pour rien faire qui la pût jamais alterer : mais qu'en lui fournissant de la terre pour sa poterie , nous ne manquerions jamais de nous broüiller , parce que selon le proverbe , un potier porte toujours envie à un autre potier , & que l'envie étant l'ennemie capitale de l'union , il valloit mieux qu'il abandonnât son projet de poterie , & nous le plaisir de lui fournir de la terre , que de

nous mettre les uns & les autres dans le 1696.
danger de rompre une amitié que je vou-
lois cimenter autrement qu'avec de la
terre. Ces raisons me paroïssent bon-
nes, mais elles ne contentoient point ce
bon Seigneur, qui se plaignit par tout
de ma dureté & de la perte que je lui
causois ; comme si un homme d'esprit
comme il étoit, ne devoit pas sçavoir
qu'on doit se fournir de terre avant d'en-
treprendre de faire des pots.

Je reviens à présent à mon sujet.

Pendant qu'on pêchoit la chaux, je
louai deux Negres, dont l'un étoit de-
mi-maçon & demi-tailleur de pierre, &
l'autre étoit son apprentif. Je joignis à
ces deux ouvriers deux jeunes Negres de
notre habitation qui m'avoient servi, &
en qui j'avois remarqué de l'inclination
pour ce métier, & je résolus de les con-
duire tous quatre & de faire mes bâti-
mens, sans employer les massons du
pays qui étoient fort chers & fort im-
pertinens.

Je me mis donc avec mes quatre espe-
ces de massons à chercher de la pierre de
taille pour les coins, les pieds droits,
les appuis & les fermetures des portes &
des fenêtres.

Celles que l'on employe plus ordinai-

1696.

Pierres
de tailles
grises.

rement aux Isles sont de deux sortes. Toutes celles que l'on trouve dans les basses-terres tiennent de la nature du terrain ; elles sont grises , poreuses , ont le grain gros ; elles se taillent aisément , mais elles sont sujettes à s'égrainer , & jamais les arrêtes des moulures ne sont bien vives. On les trouve dans les rivières & dans des éboulemens de terre , lorsqu'il arrive de grandes avalasses ou des débordemens d'eau. On en trouve quelquefois en creusant , & c'est un pur hazard. Il n'y a point de carrieres comme en Europe.

Pierres
de tailles
rouges.

Celles que l'on trouve aux Cabesterres où le terrain est plus rouge , plus gras , plus compact , participent aux mêmes qualitez ; elles sont d'ordinaire de couleur d'ardoise claire ; le grain est fin ; elles sont pesantes & dures & fort sujettes à avoir des clouds. Quand on sçait bien les prendre de fil & les travailler avec soin , elles rendent l'ouvrage beau , & les arrêtes assez vives. J'en essayai d'en faire polir quelques morceaux pour faire des carreaux, ils se polissoient fort bien, mais je n'ai point éprouvé d'en faire scier. J'en ai trouvé qui étoient rayez & tachetez , que je croi être une espece de marbre ; je ne les ai point fait mettre en

Espece de
marbre.

œuvre , parce qu'ils étoient trop durs , & qu'ils m'auroient consommé trop de tems & trop d'outils. On trouve de très-grosses roches dans les rivières, elles sont dures , & à en juger par leur superficie , elles ont plus l'air de cailloux que de pierres de taille : je suis pourtant persuadé que si on se vouloit donner un peu de peine , on les tailleroit. Celles dont on se sert aux environs de Rome , qu'on appelle Travertin , sont bien plus dures , & on ne laisse pas de s'en servir.

Je trouvai dans l'Islet qui forme le mouillage de Sainte-Marie à la Cabes- terre de la Martinique , trois gros blocs d'une pierre presque violette , mêlée de points rouges & blancs , d'un grain fin & bien pleines ; cette découverte me faisoit espérer que ce seroit le commencement d'une carrière , je fus trompé , après avoir fait fouiller en plusieurs endroits je ne trouvai rien davantage. Je tirai environ cent soixante quartiers de ces trois blocs. J'en fis faire les portes de la purgerie ; elle étoit assez dure & franche & se travailloit fort bien.

On trouve dans les Isles du cul-de-sac François , une sorte de pierre blanche assez tendre , pleine , franche & d'un bon grain. Elle résiste au feu pendant quel-

Pierre
violette.

1696.

Pierre
de taille
blanche.Tuf jau-
ne.

que tems, après quoi elle se delite. Elle est bonne à toutes sortes d'autres ouvrages & se travaille aisément. Si j'avois eu la commodité d'en avoir, je n'aurois pas manqué de m'en servir, mais la dépense auroit été trop forte.

Il y a une espece de Tuf jaunâtre qui semble d'abord bon à quelque chose, mais il se mange aisément, & n'est pas capable de porter la charge. J'en ai employé au lieu de sable, après l'avoir fait secher au soleil & l'avoir battu comme on bat le plâtre. Il fait un bon mortier, qu'il faut mettre en œuvre promptement, parce qu'il se seche fort vite.

C'étoit dans un terrain de Tuf où je fis creuser les fondemens de la purgerie que je faisois bâtir. Je le trouvai à deux pieds & demi & trois pieds de profondeur. C'étoit un avantage pour moi, & j'aurois pû m'en tenir-là sans creuser davantage, mais je voulus faire une demie-cave sous une partie du bâtiment, c'est-à-dire, qui étoit toute en terre de deux côtez, & formée par des murs des deux autres côtez, où le terrain étoit en costiere. Mon bâtiment fut prêt à la fin d'Octobre à recevoir la charpente. Le P. Supérieur le vint voir & en fut content. Je voulois faire des chambres pour

Les Religieux au dessus de l'étage du rez 1696.
de chauffée, mais nous ne nous trouvâmes pas en état de faire cette dépense. Je pressois mes charpentiers tant que je pouvois, & cependant je fis faire l'étuve.

Vers la fin du mois de Novembre j'écrivis au P. Superieur que j'avois rempli mes engagemens, que la maçonnerie étoit achevée & la charpente posée, & que je le priois d'exécuter sa parole, parce que j'étois bien aise d'aller passer les Fêtes de Noël avec mes anciens Paroissiens. Il me répondit que j'étois le maître d'y retourner quand je voudrois, qu'il avoit ordonné à celui qui l'occupoit d'en sortir dès que je paroîtrois, & de venir prendre ma place au fond S. Jacques. Il me remercioit en termes fort obligeans des soins que j'avois pris, & m'assuroit de sa reconnoissance & de celle de la Mission. Il me prioit de venir passer un jour ou deux chaque semaine au fond S. Jacques pour faire achever les ouvrages qui ne l'étoient pas.

Je me préparois à m'en retourner au Macouba au commencement de Decembre, lorsque nous apprîmes que le P. Rattier qui desservoit la Paroisse du Mouillage étoit mort de la maladie de Siam le troisième jour qu'il en avoit été attaqué.

1696. Comme il y avoit pour lors un très-grand nombre de malades à la Basse-terre , & qu'il étoit impossible que le P. Supérieur pût subvenir à tout , puisque par cette mort il étoit demeuré seul en un lieu où il y avoit du travail pour cinq ou six Religieux , je dis au P. Chavagnac que j'étois résolu de l'aller secourir. Il ne le voulut jamais permettre. Il me força par ses raisons de demeurer en sa place & de me charger du soin de la Maison , des travaux & de la Paroisse qu'il desservoit, jusqu'à ce que le P. Supérieur y pût mettre ordre, & partit dès le lendemain matin. Il trouva en chemin une lettre du P. Supérieur qui nous étoit commune , par laquelle il nous donnoit avis de la mort du P. Ratier , & nous conjuroit de nous accommoder ensemble , de maniere qu'un de nous vînt le secourir.

Ce fut ainsi qu'au lieu de retourner à ma chere solitude du Macouba , j'entrai dans un labirinte d'affaires & d'emplois, dont je n'ai pû rompre l'enchaînement qu'à la fin de 1705. lorsque je fus député par la Mission pour venir en Europe.

Fin de la seconde Partie.



TABLE

*DES MATIERES
contenuës dans la seconde
Partie.*

A

- A** Beilles de la Guadeloupe. Qualité
de leur miel, & de leur cire, 369
- Abîmes, où les Vaisseaux mouillent en
sûreté au petit Cul-de-Sac de la Gua-
deloupe, 449
- Accident, qui pensa coûter la vie à
l'Auteur, & le remede qu'il y appor-
ta, 358
- Adresse des Caraïbes, pour mettre en
mer leurs Bâtimens, 67
- Adresse des Crabes pour s'échaper, 165
- Agouti, espece de Lievre. Sa descri-
ption, sa chasse, & la maniere de
l'apprêter, 391
- Ance du gros François. Sa descri-
ption, 282

Tome II.

B b

Ance à la Barque ,	287
Ances de Goïaves ,	301
Ance Ferri ,	311
Ance de la Croix ,	504
Ance des Gallions. Les retranchemens que l'on y fit faire ,	507
Anglois , qui attaquerent la Guadeloupe en 1691. Relation de cette attaque ,	289
Aras , espece de Perroquet. Histoire d'un de ces oiseaux ,	154
Arbre qui donne le Baume de Copau. Sa description. Maniere de tirer ce Baume , de le connoître , & de s'en servir ,	314
Arcs de Caraïbes. Leur description ,	15
Armadille ou Tatou. Sa description , sa chasse , & la maniere de l'appre- ter ,	387
Arnouville , Fief du sieur Baudouin à la Guadeloupe ,	451
L'Auteur part de la Guadeloupe pour retourner à la Martinique. Avantures de son voïage ,	538
Auger , Gouverneur de la Guadeloupe ,	246

B

B Acaïssas , Bâtiment des Caraïbes. Sa description ,	30
--	----

DES MATIERES. 579

Barques & Brigantins. Leur description , & leur manœuvre , & leur commodité ,	250
Batteries , & autres Travaux , que l'Auteur fit faire à la Guadeloupe ,	490
Baume de Copau ,	414
Bois amer , arbre. Sa description , ses usages , & la propriété qu'il a de communiquer son amertume aux viandes cuites au feu que l'on en a fait. Expérience de l'Auteur ,	335
Bois de chandelle, arbre. Sa description , & son usage ,	183
Bois de Soye , arbre. Sa description ,	384
Bois jaune , espece de Paletuvier. Son usages , & sa bonté ,	151
Bois laireux , arbrisseau. Sa description , & ses differens usages ,	323
Bois marbré. Sa description. Maniere de le mettre en œuvre ,	460
Bois violet ,	461
Bois , appelé Tendre à caillou ,	288
Bordenave , Major de la Guadeloupe , son Histoire , & sa mort ,	270
Boucan de Tortuë. Ce que c'est , & comment on le fait ,	434
Bourg de la Basseterre de la Guadeloupe. Sa description ,	257. 265
Bourgs de Saint Loüis , & du Baillif. Leurs avantures ,	258

Boutou , espece de Massue des Caraïbes.	
Sa matiere , sa figure , son usage ,	19
Bras d'un Anglois boucanné , dont les Sauvages veulent faire present à l'Auteur ,	31
Brodequins , espece de demi bas des femmes Caraïbes ,	12
Breton (le Pere Raymond) & le Pere Beaumont Missionnaires Jacobins chez les Sauvages ,	26

C

C Abasson (le Pere) est reconnu par <i>interim</i> Superieur des Missions des Jacobins aux Isles ,	4
Cabritte ou Chevre , d'une fecondité extraordinaire ,	107
Camisa des femmes Caraïbes. Sa figure , sa matiere , & son usage ,	11
Cancanner. Cry des Perroquets quand ils sont jeunes ,	158
Canelle bâtarde , autrement canelle geroflée ,	462
Cannes à Sucre au bord de la mer ,	440
Caracoli , métal dont les Sauvages font leurs ornemens. Contre-fait par les Européens , & comment ,	21
Caraïbes Sauvages , naturels des Isles , leur humeur , leur couleur , leurs ha-	

DES MATIERES. 581

- bits, 8
- Caraïbe baptisé, & ensuite apostat. Son entretien avec l'Auteur, 25
- Caraïbes mauvais Domestiques. Leur antipathie pour les Negres ; ce qu'on doit observer en les achetant, 74
- Caraïbe mort. Leur maniere d'enterrer, leurs coutumes sur ce sujet. Comme ils prennent leurs repas, & comme ils font cuire leurs viandes, 87
- Carbets, maisons des Caraïbes. Leur construction, & leur propriété, 84
- Catoli, espece de Horre des Caraïbes, 45
- Château-du-Bois, homme de qualité, qui s'étoit consacré à l'instruction des Caraïbes, 27
- Chaux des Isles, plante marine. Sa description, comment elle croît, & comme on la pêche, 553
- Caumels (le Pere) Superieur des Jacobins, meurt à Saint Thomas. Ses funerailles, 2
- Casimir, N N. Polonois épouse une fille qui étoit grosse d'un Negre, 131
- Chaux de la Grande-Terre de la Guadeloupe, 561
- Chaux, appelée Gengembre, 562
- Chevalier, Conseiller & Capitaine de Milice à la Guadeloupe, 473

- Chûte d'eau , appelée la belle Hôtesse , 445
- Cirique, espece de Crabes de mer , 181
- Cîternes necessaires aux Habitans des Saintes , 536
- Cerisier, arbrisseau. Sa description. Usage qu'on fait de son fruit , 221
- Cochons marons ou Sangliers de deux especes , d'où ils viennent , 395
- Cochons de Siam 396. Remarque sur toutes ces especes de Cochons , 397
- Congre , espece d'Anguille de mer , 302
- Colonie de Sainte Croix transportée à Saint Domingue. Raisons de ce changement , 241
- Coffres, Poissons ainsi appelez. Maniere des Caraïbes pour les apprêter , 85. 93
- Conseil Souverain de la Martinique. De quelles personnes il est composé , leurs droits , émolumens , & privileges , 118
- Cire noire de la Guadeloupe, bonne pour les corps des pieds , 372
- Corvette, Bâtiment dont on se sert pour la course. Sa description , 256
- Coronnier, arbrisseau. Ses differentes especes. Description de l'arbre & du fruit 398 Ce que c'est que le Coran en pierre 401. Moulin pour éplucher le Coton. Maniere de l'emballer 403.

DES MATIERES. 583

Son prix, & l'usage qu'on en fait dans les Vaisseaux ,	405
Coton de Siam ,	406
Coton de Fromager ,	407
Coton de Mahor ,	410
Cotonnier rouge ou Pommier ,	411
Coulet, Lieutenant de Roi de la Gua- deloupe. Son extraction , ses services , & ses recompenses ,	187
Convent des Jacobins au Baillif de la Guadeloupe ,	260
Coûtumes des Caraïbes à l'égard de leurs Prisonniers ,	31
Crabes. Leurs differentes especes 164. A quoi on connoît les mâles d'avec les femelles 166. Le tems , & pourquoi elles se vont baigner à la mer 167. Comment elles quittent leur écaille 169. Crabes bourfieres 170. Oeufs & taumali de Crabes. Manieres de s'en servir 171. Comment on connoît que les Crabes sont empoisonnées ,	178
Crabier , espece de Heron ,	417
Cul-de-Sac François. Sa description ,	97
Cul-de-Sac de la Guadeloupe , Grand & Petit. Leur description ,	424

D

D Anger extrême que l'Auteur court
en arrivant à la Martinique , 542

B b iiij

Dauphiné , Commandeur de Negres ,	
son Mariage , & son Histoire ,	319
Degrez dans lesquels les Caraïbes se ma-	
rient ,	14
Diabes & diabolins , oiseaux de passa-	
ge. Leur description. Le tems qu'ils	
viennent , leur chasse , & la maniere	
de les accommoder ,	349
D'Othemar , Habitant des trois Rivie-	
res ,	484
Du Lion (l'Abbé) Prestre. Son Histo-	
re ,	569
Du Maitz de Goimpy , Intendant des	
Isles. Son retour en France ,	241

E

Eglise Patroniale du Fort Roïal de	
la Martinique ,	109
Eglise & Maison des Jesuites à la	
Guadeloupe ,	266
Eglise & Convent des Carmes ,	268
Eglise & Convent des Capucins ,	271
Eglise & Convent des Jacobins à la Ca-	
besterre de la Guadeloupe ,	479
Empire des Caraïbes sur leurs fem-	
mes ,	14
Epervier , filet rond pour la pesche. Ma-	
nere de s'en servir ,	70
Etablissement d'une Paroisse au Cul-	

DES MATIERES. 585

de - Sac François de la Martini-
que, 79

F

Femmes des Caraïbes ne mangent
point avec leurs maris, 95

Femmes. Elles sont très-propres pour
apprendre à parler aux Perroquets, 158

Fille Blanche enceinte d'un Negre, 130

Flambeaux de Bagaces, comment on
les fait, & leur usage, 182

Fleches des Caraïbes. Leur matiere, leur
forme, leurs differens usages. Manie-
res de les empoisonner, 15

Fontaines boüillantes de la Guadeloupe.

Leur description, & leur propriété, 303

Fort de la Basseterre de la Guadeloupe.

Sa description, 262

Fort de la Madeleine de la Guadelou-
pe, 279

Fort Loüis de la Grande Terre, 446

Fourmis blanches, ou poux de bois, in-
sectes. Usage qu'on en fait pour nour-
rir les volailles, 331

Fours à Chaux. Leur figure, & la ma-
niere de les charger, 557

Fromager, arbre, qui porte du Coton,

Usage de ce Coton, 406

Fusils Boucaniers. Leur description.

Bb. v

G

- G** Abriel (le Pere) de Vire , Capu-
 cin , Curé du Fort Roïal , 117
 Gallions d'Espagne. Leur passage devant
 la Martinique en 1695. 162
 Goyavier , espece de Pommier. Diffe-
 rentes especes de ce fruit. Ses proprie-
 tez, & les manieres de s'en servir , 210
 Gargoussier , étuy pour conserver les
 Gargousses. Maniere de les faire, & de
 s'en servir, & leur commodité, 420
 Gengembre , plante & racine. Sa descri-
 ption , sa culture , maniere de le confi-
 re , ses proprietéz , 463
 Gengembre , espece de chaux , 562
 Grande Terre de la Guadeloupe , man-
 que d'eau , conjecture de l'Auteur sur
 cette Isle , 441. 561
 Gros Morne de la Guadeloupe , 422
 Guespes. Remede à leur piqueure , 373

H

- H** Amac, Lit dont se servent les Ca-
 raïbes. Sa matiere , sa forme , son
 usage , sa commodité ; comment on
 le fait , usage qu'on en pourroit faire

DES MATIERES. 587

dans les autres parties du monde ,	39
Hamacs Caraïbes bien meilleurs que les autres , & pourquoi ,	77
Habitation de M. Hoüel de Varennes à la pointe d'Antigues. Prodigieuse quantité de moustiques & de cousins ,	438
M. Hoüel de Varennes ,	428. 475
Hoüel Bourg ou Saint Germain , Marquisat , érigé en 1707.	445
Hôpital des Religieux de la Charité à la Guadeloupe ,	270
M. Hincelin , Gouverneur de la Guadeloupe ,	283
Histoire de la descente des Anglois à la Guadeloupe en 1691. & de tout ce qui s'y passa jusqu'à leur retraite ,	289
Huitres des Isles. Leur grandeur , & leur bonté. Elles croissent , & on les cueille sur des arbres ,	140
Herbe de Cofse. Son utilité ,	339

I.

I Gname , espece de Beterave. Sa description , sa culture , sa qualité , & son usage ,	339
Jesuites , Missionnaires entretenus par le Roi , pour les Caraïbes de l'Isle de Saint Vincent ,	28

Joyeux , Capitaine de Cavalerie à la	
Martinique , donne le terrain pour	
l'Eglise du Cul-de-Sac François ,	103
Ifautier, Marchand Provençal, qui avoit	
épousé une Negresse ,	128
Islet à Goiaves Quartier de ce nom à la	
Basseterre de la Guadeloupe ,	297
Islet à Fanjou à la Guadeloupe ,	427
Imbert (le Pere) Jésuite , Curé des	
trois Rivières à la Guadeloupe ,	487

L

L A Dominique , Isle habitée par les	
Caraïbes , qu'il ne faut pas con-	
fondre avec Saint Domingue ,	247
Lamentin ou Manate, poisson. Sa descri-	
ption. Maniere de le pescher. Vertus	
de quelques-uns de ses os ,	200
La Roze , Caraïbe de ce nom ,	82
Lames ou Ondes de la mer. Remarque	
de l'Auteur sur le nombre ,	69
La Pompe , Capitaine de Milice ,	418
Latanier , arbre. Sa description , & l'u-	
sage qu'on en fait ,	47
Latinité d'un Conseiller au Conseil Su-	
perieur de la Guadeloupe ,	134
Le Clerc (le Pere) Religieux Jacobin ,	
sa mort extraordinaire ,	111
La Vigne Granval , Capitaine de Mi-	

DES MATIERES. 589

Milice du Cul-de-Sac François,	100
Les Saints ou Saintes, petites Isles voisines de la Guadeloupe,	249
Lezards & Diables, declarez viandes maigres par les Missionnaires,	361
Lietard, Officier de Milice à la Guadeloupe Son Histoire,	129. 309

M

M ahot ou Mangle blanc. Ses usages, & ses incommoditez,	145
Mahot ou grand Cotonnier blanc. Usage qu'on en fait à Saint Domingue,	411
Mahot à grandes feuilles, ou bois de flot. Description de la fleur, & de son fruit,	412
Mangle rouge ou Raisinier. Ses fleurs, ses fruits, & l'usage qu'on en fait,	141
Maniere des Caraïbes, pour prendre les Perroquets, & les rendre privez,	51
Manieres differentes de prendre les Caraïbes,	179
Manieres d'attendrir les volailles que l'on veut manger aussi-tôt qu'elles ont été tuées,	337
Maniere de faire les Canots,	551
Maniere de traiter avec les Caraïbes,	54. 65

Massonnier (Guillaume.) Sa fortune & sa reconnoissance ,	5
Matatou , table des Caraïbes ,	44
Mature , & voilure des Bâtimens des Caraïbes. Histoire sur ce sujet ,	37
Mal d'estomach , espece d'hidropisie. Ses causes , & son remede ,	175
Marigot. Ce qu'on entend aux Isles par ce terme ,	275
Matelas de Coton. Ils ne payent point de droits d'entrée ,	405
Mibi & Mibipi , deux liannes ou especes d'Ozier. Leurs usages ,	184
Mil , Mahis , ou Blé de Turquie. Com- ment on le plante. Abondantes recol- tes qu'on en fait ; ses usages , & sa qualité ,	328
Mil , de la petite espece ,	338
Missionnaires employez inutilement à la conversion des Caraïbes ,	26
Montagnes Saint Louïs & Saint Robert à la Guadeloupe ,	283
Montagnes de Bellevûë & de Beau-Sol- leil à la Guadeloupe ,	514
Mort du Superieur general des Jacobins à S. Thomas. Ses funeraillles ,	2
Mort extraordinaire d'un jeune homme à la Martinique ,	114
Mort du Pere Ratier Jacobin , Curé du mouillage à la Martinique ,	575

DES MATIERES. 591

Mouches à miel de la Guadeloupe. Leur cire, & leur miel,	369
Mouches luisantes communes, & gros- ses Mouches à feu. Experience de l'Au- teur sur ces Mouches. Erreur des sieurs de Rochefort & Dampier,	375
Mouches cornuës. Leur description, & leur production,	383
Mouches cornuës d'une autre espece. Ma- niere de les conserver,	386
Moulin à éplucher le Coron,	401
Mulâtres. Comment on les connoît. Remarque sur les Mulâtres, leur état avant & après 1674. Histoires sur leur sujet,	120

N

N Egres attaquez du mal d'estomach. Comment ils sont traitez par les Portugais,	176
Negresse, épouse du sieur Lietard, Offi- cier de Milice à la Guadeloupe,	312

O

O Uragan, tempête extraordinaire. Sa Description. Tems dans lequel il arrive, & les desordres qu'il cau- se,	223
--	-----

P

- P** Agalle , espece d'Aviron ou de Rame , dont on se sert à l'Amerique. Description de cet instrument , ses differens usages pour nager , ou pour gouverner. Maniere de s'en servir , & son utilité , 32
- Pagne , morceau de toile , dont les femmes se couvrent , 83
- Paniers Caraïbes. Leur commodité , & la maniere de les faire , 46
- Paletuvier ou Mangle. Ses differentes especes , leur description , & les usages qu'on en fait , 136
- Paletuvier de Montagne. Sa description , & son usage , 148
- Paletuvier ou Mangle ou bois jaune. Sa longue durée , & son usage , 151
- Patate , espece de pomme de terre. Sa description , sa culture , ses proprietes , & les diverses manieres de s'en servir , 341
- Le Parc , terrain ainsi appelé à la Basseterre de la Guadeloupe. Son utilité , 528
- Paul (le Pere Pierre) Superieur general des Missions des Jacobins. Son arri-

DES MATIERES. 393

vée aux Isles,	250
Peines qu'encourent les peres des Mu- latres,	121
Pensée de l'Auteur sur le Quinquina,	150
Perroquet, oiseau. Description parti- culiere de chaque espece,	154
Perroquets nez à Paris. Ils ne pondent que deux œufs,	159
Perriques. La troisieme & la plus petite espece de Perroquets. Leur bonté & leur chasse,	161
Pesche aux flambeaux. Comment elle se fait,	72
Pesche à la main,	73
Pierres vertes. Leurs vertus, moyen de les connoître, & de s'en servir,	56
Pierres ou moillons de differentes espe- ces,	565
Pierres de taille de differente espe- ce,	272
Précaution qu'il faut prendre pour se servir du sable de mer,	563
Pirogue, Bâtiment tout d'une piece, dont on se sert à l'Amerique,	29
Pointe à la Rose à la Martinique,	82
Pointe du vieux Fort à la Guadelou- pe,	503
Poiriers, arbres. Leur description, & leur usage,	457
Pois à gratter, espece de Lianne, Sa	

description. Remede à la douleur que cause son duvet ,	414
Pommier des Isles, ou Cotonnier rouge, arbre. Sa description , & son usa- ge ,	549
Pont d'or, Vaisseau. Ses aventures ,	111
Poux de bois , ou Fourmis blanches , in- sectes. Leur description. Incommodi- té qu'on en reçoit , usage qu'on en fait pour nourrir les jeunes volail- les ,	331
Projet d'une Ville à la pointe de la grande Riviere à Goiaves à la Guade- loupe ,	430
Projet d'une maison forte fait par l'Au- teur pour M. Hoüel ,	477
Punition des Esclaves marons , & de ceux qui les retirent ,	134

Q

Quartier & Paroisse des Habitans.	
Raison de ce nom ,	284
Quartier des Plaines ,	307
Quartier de Caillou , ou la pointe Noi- re ,	311
Quartier de Feri. Sa Chapelle , & les mœurs des Habitans ,	312
Quartier des trois Rivières ,	482
Quinquina , espece de Paletuvier de	

DES MATIERES 595

Montagne. Pensée de l'Auteur sur cette drogue, 150

R

R Affinerie de l'Abbé Guefton au Bourg de la Basseterre de la Guadeloupe, 273

Ragny (le Marquis de) Gouverneur general des Isles vient au secours de la Guadeloupe, 295

Ramiers, Pigeons sauvages. Maniere de les conserver en les marinant, 234

Raisons pour lesquelles le grand Cul-de-Sac de la Guadeloupe est mal peuplé, 424

Raisnier, arbre. Usage qu'on fait de son bois, de ses feuilles, & de son fruit, 141

Rassade, especes de petites Perles d'émail de differentes grosseurs, & couleurs, 61

Ravets, insectes, qui gâtent tout ce qu'ils touchent, 378

Reception faite à M. Auger Gouverneur de la Guadeloupe, 250

Reduit de la Guadeloupe appelé le dos d'Asne, 493

Religieux de la Charité ont les Amandes & les Confiscations des Mulâtres, 122

Remarque de l'Auteur sur les ondes ou

-lames de la mer ,	69
Remarque de l'Auteur sur l'usage de la chair des Crabs ,	174
Relation de l'attaque que les Anglois fi- rent à la Guadeloupe en 1691.	289
Remede dont les Negres se servent pour guérir la teigne des enfans ,	152
Réponse de l'Auteur à une objection qu'on lui pouvoit faire ,	337
Riviere du Plessis à la Guadeloupe ,	283
Riviere Beaugendre ,	287
Riviere Salée , qui sépare la Guadeloupe de la Grande Terre ,	443
Riviere des Gallions ,	497
Riviere aux herbes ,	515
Rencontre de deux Corsaires François , qui penserent faire échoüer la Barque où étoit l'Auteur ,	541
Roche (Philippe) Habitant du Macou- ba , attaqué du mal de Siam. Sympto- mes extraordinaires de cette mala- die ,	208
Roche (George) Anglois , Habitant d'Antigues. Son Histoire ,	293
Romain (le Pere) Capucin. Curé de la Paroisse des Habitans.	285

S

S	Able de différentes especes ,	563
	Saints ou les Saintes petites Isles voi-	

DES MATIERES. 597

Isles de la Guadeloupe ,	532
Sainte Marie , Marquisat , appartenant à Messieurs de Boissieret & de Cham- pigny. Sa description ,	456
Saisons qui partagent l'année dans les Isles, & entre les Tropiques ,	217
Souphriere de la Guadeloupe. Voïage de curiosité , que l'Auteur y fait. Description de la Montagne , & des chemins qui y conduisent , & de tout ce qu'on y voit ,	359
Sujet du voïage des Caraïbes au Quar- tier du Macouba à la Martinique ,	70

T

T Arou. Voyez Armadille ,	387
Tendre à Caillou, arbre. Sa des- cription , sa durée , & son usage ,	326
Terre grasse pour faire du mortier ,	564
Titiri ou Piquet , petit poisson. Sa pes- che , sa qualité , & quantité , & les differentes manieres de l'apprester ,	219
Tourlouroux , especes de petites Crabs. Leur description ,	164
Tourterelles. Leur description ,	236
Trafic des Habitans du Quartier de Fe- ri ,	313
Travaux que l'Auteur fit faire aux trois Rivieres de la Guadeloupe ,	490

Terre à Potier,
Tufs des Isles.

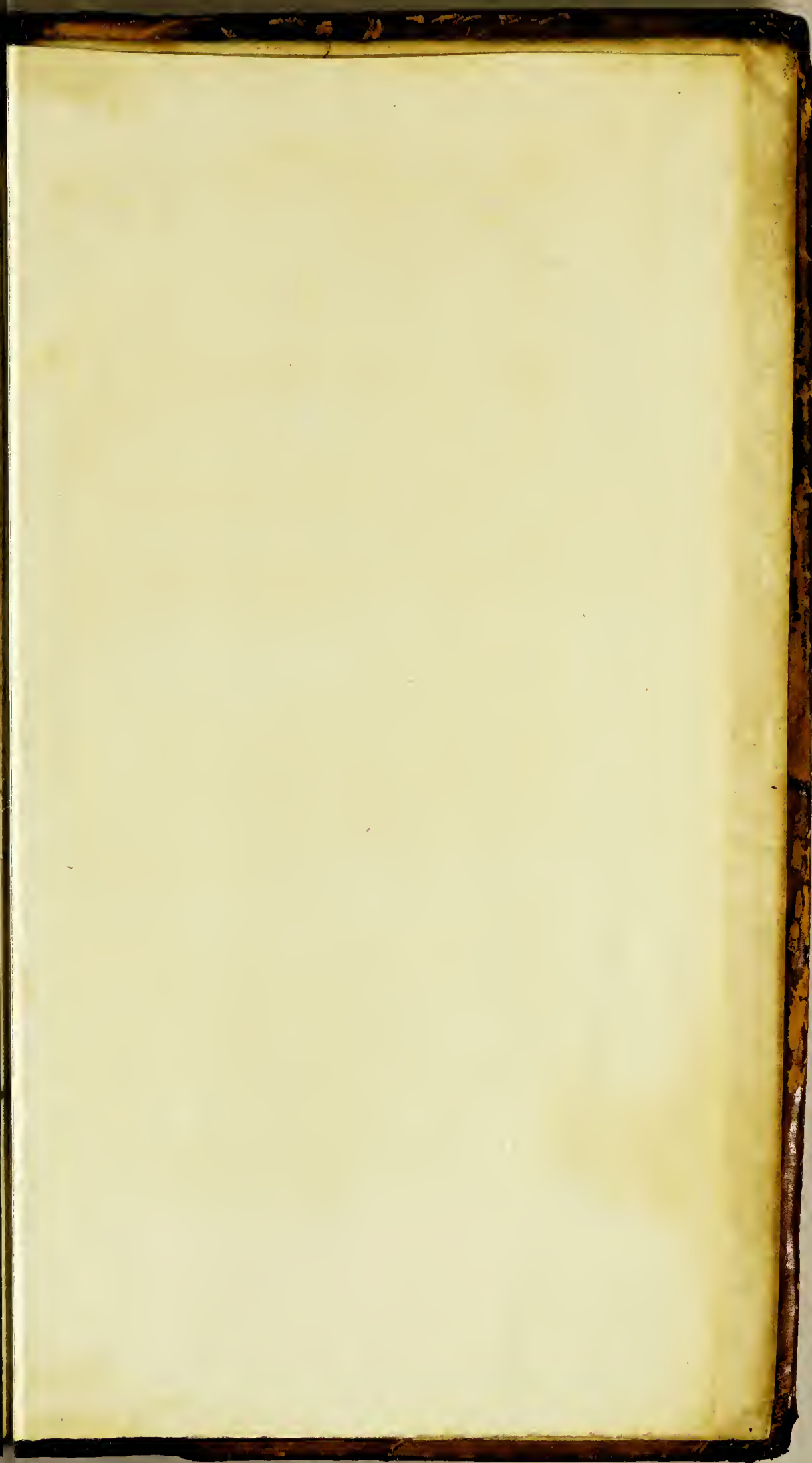
569

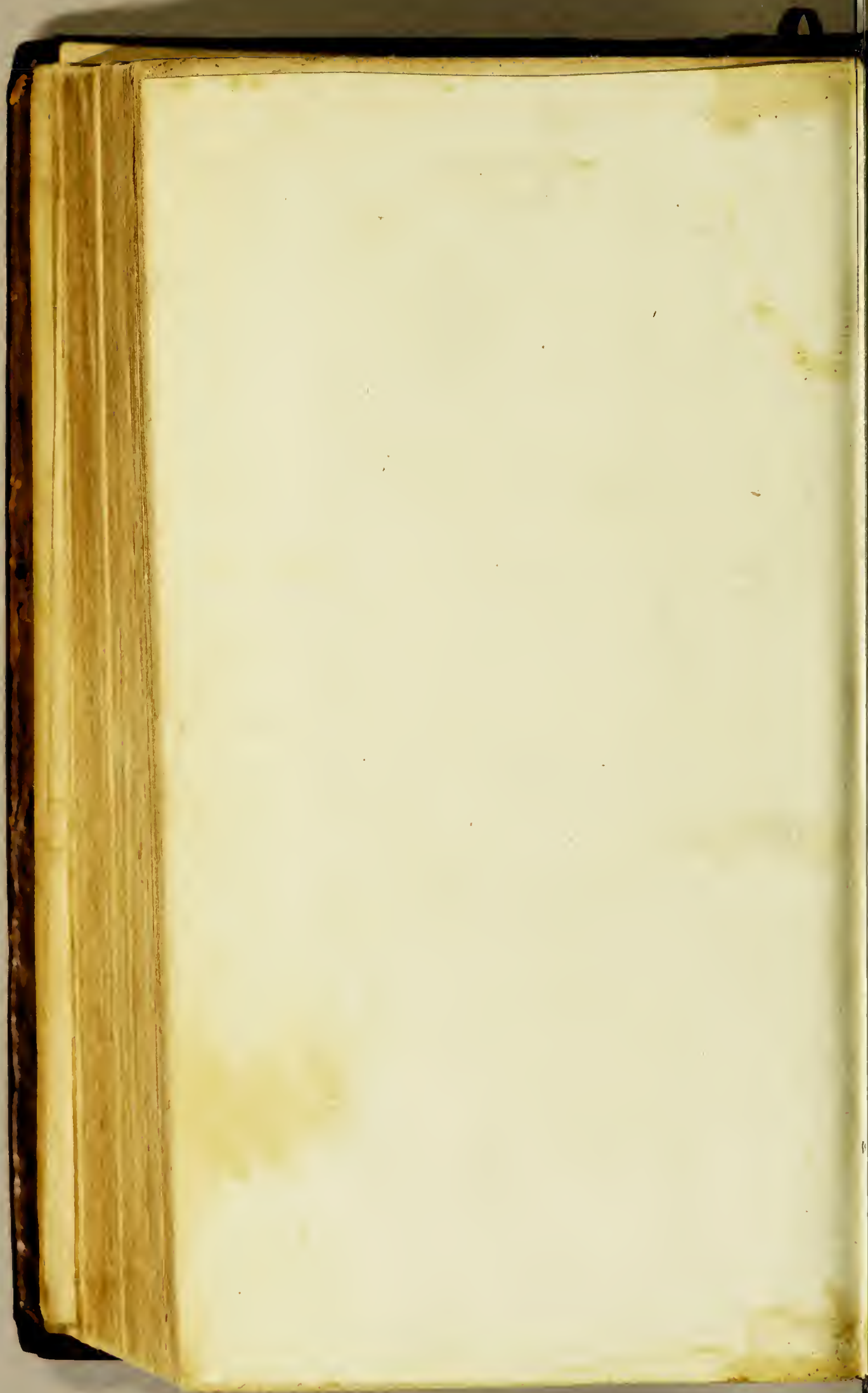
574

V

V	Aisſeaux Anglois échoüez ſur les Cayes du grand Cul-de-Sac de la Guadeloupe,	432
	Vandespigue, Capitaine de Milice,	424
	Varinghen, Preſtre Miſſionnaire à la Dominique,	28
	Vertus des os & écaille du Tatou,	390
	Ville du Fort Royal de la Martinique,	108
	Voyage de l'Auteur à la Guadeloupe,	246

*Fin de la Table des Matieres de la
ſeconde Partie.*





E722
L114n
v. 2

